

# هېلکەی نامى

كۆمەئىك تەفسانە و حىكاىيەتى جۆرا و جۆرى  
فولكلورىي نىتو كوردەوارىيە

بلازىرەي وەزارەتى روشنېرى  
زنجىرە كتىپى كەلهپورى  
ئىنسىتىوتى كەلهپورى كوردىستان زمارە (7)

خاوهنى ئىمتىاز: سامى شۇرۇش  
سەرنووسەر: ھەنگاۋ ئەنۋەر شىخانى  
hangawanwar@yahoo.com  
07504480641

**سەرۆکى ئەنجومەنى راوىتّىرى: پ.د. شوکرييە رەسول**

**ئەنجومەنى راوىتّىرى: د. مەممەد عەزىز زازا**

**mdzaza@hotmail.com**

**د. عومەر ئىبراھىم پەتى**

**مەحمود زامدار**

**فەرھەنگ غەفور**

**سديق خاليد**

# هېلکەن نامى

كۆمەلىك ئەفسانە و حىكاىيەتى جۆرا و جۆرى  
فولكلورىي نىتو كوردەوارىيە

بەرگى يەكەم / بەشى يەكەم

## مهولود ئىبراھىم حەسەن

سەرپەرشتى كۆكىرىدنهەۋەي كردووەو  
پىشەكى و پەرأويىزى بۇ نۇوسىيە

ناوی کتیب: هیلکه‌ی نامی  
نوسینی: مهولود ئیبراھیم حەسەن  
زمانه‌وانی: تاریق سالح قەراجی  
نەخشەسازی بەرگ و ناوه‌وه: شنۇ خدر رسول  
تاپ: جەلیل عەبدولواھید بۆتانی  
سەرپەرشتى چاپ: دەرباز مامنۇ ئاغا رواندزى  
چاپ: چاپى يەكەم 2006/ھەولێر  
تیراز: 1000 دانە  
له کتیبخانەی گشتى ھەولێر زمارەی سپاردنى (\*\*\*) سالى  
2006 دراوەتى

ئەم بەرھەمه:

\* پیشکەشە بدو ژن و پیاوانەی کە ئەم حىكايەتانەيەن گىزراوەتەوە .

## ناوەرۆك

لایهە	بابەت
11	پیشەکى
17	چۆنیەتى كۆكىرىدنه وەي ئەم حىكايەتەنە
19	زار و زمانى حەكايەتەكان
19	ھونەرى كۆكىرىدنه وە
21	يەك بەدە
25	نيقاپۆش
35	زامى خەنجەر و زامى قسە
36	كىسىل و مام رىبۇى
38	نەزانىنى زمانى گىانداران
40	مرىشكەرەشە
42	زەنجىلە و بەنجىلە
44	بەسەرەتى فەقى زېئىر
46	دىيىدە كەچەل
51	مام عەبدوللە
54	شىخ ئىسماعىل
62	حەكايەتى سولتان مەحمود و حەبىبى نەجار
63	حەكايەتى بالورى
66	برادەرایەتى كوبى پاشاى ئىران و ھيندستان
70	سەعد و سەعید
74	خاتون
78	نەگبەت و بى منەت
80	مەرقەد
82	مەلاى دىيى شىلەخان

84	سی برا
86	کی منی کرد به پاشا
91	کوره هەلگپراوه کە
94	سی دزه کە
96	کیسەل
99	داوده بیشى
101	کوره پاشا
104	پاوى چيای رەش
107	حەوت برا
110	ھېلکەئ نامى
113	شاي پەريان
123	باوک و سی كچەكەئ
125	بەسەرھاتىكى ئەفسانەيى
127	چىرۇكى ئەحمدەد
130	حکايەتى بەر ئاگىران
134	فاتىمە
139	ئەو بوكەئ بۇو بە گورگ
140	سولتان مەحمود
141	ھەلوا فرۇش
147	كەورى چل تەعام
150	كراس پەقازى بلبل ھەوازى
157	ئاسكە
164	ئەو دوو كوره گورگ و ئاو بىرىنى
167	كولك و كەپرو
171	باوک و سی كچەكەئ
173	پىيۇي و كیسەل
176	گول و ياسەمين

182	خرزمی به بیکانه مهده
185	فاتیمه و حوت برآکه
188	مراد حاسل
191	میرزا ئەحمدە و میرزا محمود
196	عەفان و عەبە لۆر
199	چىرۆكى دوو برآکەيەكە
202	عەقل تاجى زىرىئەنە سەرەتەمەموو كەس دانىيە
204	پەنجى كار
206	بەسەرھاتى دايىكىڭ
211	ژيان بۆ كەس تا سەر نىيە
212	بەد پەوشىتى چاكىيە
215	ئەوهى نەيىبىنى نايىزانى
216	بى شەرمانە زەمیك ناخواردن
219	حوت براو فاتىمە

ئاگادارىيى :

- \* هەمۇو ئەو قوتابىانەي كە وەكىو كۆكەرەوە لە (بەرگى يەكەم/بەشى يەكەم) و (بەرگى يەكەم/بەشى دووھەم)دا ناويان ھاتووھ، سەردانى ئىنسىتىوتى كەلەپورى كوردستان بىھن لە ھەولىر.
- \* لەبەر چەند ھۆيەكى ھونەرى، لە كاتى چاپىكىرىدا، پەنگە ھەندىك ناو (كۆكەرەوە يان گىيەرەوە) ناۋەكەيان كەوتىبى، تكايىھ خاۋەنەكانىيان ئاگادارمان بىھنەوە، بۇ ئەوهى لە چاپى داھاتوودا راستيان بىھنەوە.

مەولۇد ئىبراھىم حەسەن

## پیشه کی

### ئەفسانە لە رۆشنبیری کوردىدا

ھىچ مىللەتىك هىنندەي كورد، مىزۇو و جوگرافيا و كلتور و پۇشنبىرى لە لىلىدا نەماوهتەوە. چش لهوهى كە ناھەزان بەدەستى ئەنۋەست و بەرنامە لىمان دەشىۋىن، بەلام داخە كە لهوهدايە، بە شىئىكى زۇر لە كورد بە تايىبەت پۇشنبىر و خويىندەوار و نووسەر و پىسىپۇر و خاودەن بېۋانامەكان بە كلتورى خوييان نامۇن و لە ھەممۇو(پايىك) كە بەلايى كورد دا بشكىتەوە، بە گومانن. زۇر جار بىيانىيەكان لە ئەنجامى لىكۆلىنەوە، ھەندى راستى لە بارەي كوردەوە دەلىن. كەچى لە نىيۇ كوردا ئەو رايە گوماناوى دەكىرى. ئەو بىي ئاكايى و پا رايىيەي نىيۇ كورد سەبارەت بەكلتورى خۆي خالىكى لاوازى كوردو كېشىيەكى بەردەوامى خەبات و بىزاقەكەيەتى.

ئەمپۇكە لە بەشىئىكى كوردىستان، كېشە لەسەر جوگرافيا و مىزۇوى كوردە، ھەر ئەو مىزۇو و جوگرافيايە، لاي كورد هىنندە بچوك و كورت كراوهتەوە، كە لەگەل ھىچ سەرچاوهو راستىيەكى مىزۇوبىي ناگونجى. پەگەز پەرسەتكان كېشىيە (كوردبوون) و كورد نەبوونى كەركوك يان خستوتە نىيۇ جەرگەي كوردىستان و كورد زۇر بە لاوازى بەرگىرى لەو(كەركوك) دەكات، لەكانتىكدا جوگرافياي كوردىستان دەگاتە سەر كەنداو و لەسەر دەريا دەگىرسيتەوە. بۇ مىزۇوش يەكى لە مىزۇو نووس و شارەزاياني مىزۇوى كۆنى ناوجەي پۇزەلات، دەلى: (شەش ھەزار سال پېيش زايىن، لە زنجىرە چىاكانى زاڭرۇس مىزۇو جىڭە لە مىللەتى كورد باسى ھىچ مىللەتىكى ترمان بۇ ناكات) ھەروەها ئىبن خەدون كە باسى چىاي (حەمرين) دەكات دەنۈسى: (جبل الاكراد) كەچى ئەمپۇ كورد لە باسى مىزۇو جوگرافياي خويىدا يەك دەنگ و تەواو بە ئاكانىيە. لە ھەممۇ دەنیادا بگەپىي، ھىچ مىللەتىك ئەوهندەي كورد ھۆز و شار و ناوجەي لىدانەپراوه و ئەم داپرانەش لەزاکىرەي كورد خۆي بۇوه بەۋاقىعىيە و پەشكىرنەوەي كارىكى ئاسان نىيە! دوزمن كەيفى خۆيەتى! بەلام! پەوايە

کورد گومان له کورد بیووژیلور و زازا و ههورامی شهبهک بکات؟ رهوایه کورد،  
ئیلام و موسل و ورمى و وان به خاکی کوردستان نه زانی؟  
ئهگهر ئهمه حائل میژوو جوگرافیای کوردستان بى، دهبى حائل ئهفسانهی  
کوردى چون بیت؟! له کاتیکداهیرودۇت و گەزنهفۇن له هەزاردى يەکەمی پېش  
زایین باسى(ئهفسانهی کوردی) دەکەن، كەچى ئەمپۇ پۆشنبىرو خاوهن  
بپوانامەو هەندىك ناودارى کورد، ئىنكارى ئەوه دەکەن، كە کورد (ئهفسانهی)  
ھەبى؟!

له کاتیک و له پاستیدا بەواقعیع میللەتی کورد يەکىكە له دەولەمندترین و  
کۆنترین میللەتی خاوهن ئهفسانه له جىهاندا كە ئهگەر بە زانستىيەوه  
کۆبکریتەوه گرنگى پى بدرى ولېي بکۆلدریتەوه، ئەو کاتە تىيەگەين كە ئىيمە  
چ غەدرىکمان له خۆمان کردووه، كە پاشمان له خەزنه يە کردووه .  
پۆشنبىر و شاعيرى گەورەي ناودارى کوردجاجى قادرى كۆيى، پېش سەدو  
ئەوهنده سالە ، هەستى بەگرنگى ئهفسانهی کوردى کردووه فەرمۇويەتى:

بەيتى دەدم كە قەدرى نازان  
پاكى سىحرى حەللى كوردان  
وەكۈشا نامە گەر بنووسرايە  
لىت موعەيىەن دەبۇوچ وەستايە  
ئەسپى رەش بەيتى تا بلېي چاکە  
نەظمى يەكجار سوار و چالاکە

ئەم بەيتانەي كە(نەمر حاجى قادر) ناويان دىنى و رەگەزە  
ئهفسانەيەكانيان باس دەكتات و تەواو بە داهىنانى کورد . سىحر حەللى  
کوردان . يان دەزانى و دەيانباتە بىزى (شاھنامەي فيردوسى). ئەمەش ئهگەر  
مەزنى و گرنگى ئهفسانەي کوردى بەدەرەخات، لەلايەكى ترىيش هوشيارى و  
وردىبىنى و پېشىوهختى حاجى مان بۇ دەسەلمىنى، لەبەرامبەر پۆشنبىرانى!!  
ئىنكار كارى ئەمپۇي کورد .

ھەر ئەم رەوشە واي کردووه، واتە بەكەم سەيركىرىنى فولكلۇر و بەزانستى  
نه زانىنى ئەمە پىپۇرىيە، گەنج و خويىندهوارى کورد، لە هەموو کوردستان بە

دهگمهن، له خویندنی بالا ئەم بەشە هەلېزىرن و ئەوانەش كە پىشتر لەم بوارە چۈونەتەپىش، پۇژ بە پۇژ ساردىبىنەوە خۆنەگىن لەبەرامبەر پالارو توانجىدۇر فۆلكلۇران!! لەكاتىيىدا، ئەم بوارە لە جىهان پۇژ بە پۇژ زىاتر گەشە دەكتات و سال بە سال پىتە بلاۋەدەبىتەوە.

ئەگەر زانایايان قۇناغەكانى مىژۇو لە (ئەفسانە) وە دەگەينە زانست و ئەفسانە بەسەرەتا دادەنин؟ بەھەلە نەچۈپىنە. بۇ مىللەتى كوردىش ئەگەر بىيەوي لە سەرەتا وە بەزانستى ليكۈلىيەنە لە ئايىن و مىژۇو كلتورى خۆي بىكەت، ئەوا بى شىك دەبى، لە ئەفسانە وە دەست پىپەكتا. چونكە لە سەرەتا وە ئەفسانە بىوو. ئەگەر ئەفسانە سەرەتاي قۇناغە مىژۇو ئايىنى و فەلسەفى زانستىيەكانە، ئەوا بە دلىيابىيەو، بناغانە بىنەماي زانستە ھەممە جۇرو جىاجىاكانىشە، ئەگەر مىژۇو كورد لەم ناوچەيە، مىژۇو يەكى كۆنە؟ مىژۇو ئەفسانە كوردىش لەكەل كۆنی ئەم مروقەيە. لەكەل ئەم كۆننېش دەولەممەندو پې لق و پۆپە لەھەمۇو پۇوييەكەو، پىشتر لە جىيەكى تىر گۇتوومانە: ئەگەر بىمانەوى مىژۇو مىللەتى كورد و مىژۇو ئايىنى كورد و مىژۇو ئەدەبى كوردى، بىزانىن و بىنۇوسىن، ئەوا بە دلىيابىيەو، دەبى بە دوايى مىژۇو ئەفسانە كوردىدا بگەرىيەن.

کۆنی مرۆڤ و هۆزی جیاجیا و جۆراوجۆری خاکی جوگرافیای کوردستان و شهپر و کیشەو تیکه‌لی خاک و میللەتی کورد لەگەل دەوروپەرو جیهاندا، ئەوهەندەی تر ئەفسانەی کوردى دەولەمند و پیشە قووول و پان و پوپتر کردۇوه. ھەر بۆیە، له نیيۇ دەقى ئەفسانەی کوردى. جگە له ناوی میللەتی عەرب و فارس و ئەرمەن و تۈرك و رۆم و روس و ھیند و چین و زۇرى تر، نەوا ناوی زۇر شوينى دوورى جوگراف وەك رۆژھەلات و رۆژ ئاواو مەغريب زەمین و ھیند و چین و بن دنيا و سەر دنيا دەبىندىرى، پیشەی دەيان ئايىن و ئايىنزاى ناواچەيى و جيھانى بەتان و پۆي ئەفسانەی کوردىدا ھەلکشاوه داكشاوه . ئەم ئەفسانە پیشە كۆن و دەولەمند، شياوى ئۆويە كە له سايىھى حکومەت و بە دەزگاي جۆراوجۆری تاييەت و بە سەرمایەي زۇر و بە كەسانى

پسپور پلانی وردو دور و دریزی بۆ ریکبخری، بۆ ئەوهی کۆبکریتەوەو چاپ بکرى .

ئەوهی تا ئىستا بۆ ئەفسانەی کوردى کراوه . لەگەل دەستخوشى بۆ هەموو ئەو بەریزانەی كە تاکە حەکایەتیکیان کۆكىردۇتەوە: قەترە بەدەريايە. كى دەزانى لەناو دەقە کۆكراوه و کۆنەکراوه كانى ئەفسانەی کوردى، چ بەلگە و پاشتەوانىيەكى شاردار او و بەھېزى ئايىنى و مىشۇوبىي و جوگرافى و زانستى خۆى پەناداوه؟ ئاخىر مىللەتان بۆ سەرەتتاي هەموو (سەرەتا) كانى خۆيان پەنا بۆ ئەفسانە دەبەن، ئەگەر بۆۋازانى (فەلسەفە) بە دايىكى زانستەكان دەزانرا، ئەوا ئەمپۇ (ئەفسانە) بە دايىكى (فەلسەفە) ش دەناسرى .

مخابن! ھىشتا دەنكىيەكى كارىگەری نىيۇ كورد، لە بۇشەنپىر و نۇوسەران، لە پەنای پىناسەپپۇپۇچ و خەرافەوە سەيرى ئەفسانە دەكەن و دان بە بۇونى ئەفسانەيەكىش دانانىن كە ناۋە ئەفسانەي کوردى بىيت .

ئەوانەي كە تا ئەمپۇ شتىكیان بۆ /ئەفسانەي کوردى/ كردووھ، دەبى تکايان لىبکرى بەرددەوام بن و سارد نېبنەوەو پاشتىيان بىگىرى، چونكە هەر ئەوھەول و بەنچەي ئەوانە ئەمپۇ تروسىكاپىيەكى گەشى خىستۇتە نىيۇ شەوه زەنگى كلتوري کوردى و بەرھەمېكىيان کۆكىردۇتەوە . لەگەل كەميشدا . دەتوانىن لەنیيۇ ئەفسانەي جىهاندا شانازى پىيۇھ بکەين .

ئەم بەرھەمەش هەر چەندە بە سادە و ساكارىيەوە كراوه و هەزارىيەكى پىيۇھ دىارە، بەلام ھىشتا بە نۇرەي خۆى گۆشەيەك پر دەكاتەوەو كەمېكى تر لە كەرسەتەي خاو و گرنگ دەخاتە بەرددەست دۆستانى ئەفسانە، كە لە هەندى دەق مۇتىق و فيكىرى واى تىدىايە، من بەش بە حالى خۆم، لە جىڭكاي تر نەمدىوھ. ئەوهش ئەمە دەرددەخات كەلە هەر كۆكىردنەوەيەكى تازە، دەكرى چاوهېرى شتى (تازە) بىن .

دواجار زۇربەي هەرە زۇرى داهىنەرانى جىهان لەكارى داهىنەكانىاندا پاشت بە ئەفسانەي خۆيان و جىهان دەبەستن و توانيويانە بە هوى ئەفسانەوە پايەكى گرنگ و پەتۈمى داهىنەن بە دەست بىيىن، بەلام، لە نىيۇ داهىنەرانى كورد، ئەم پايەيە واتە پايەي ئەفسانە، زۇر بارىك و لاوازە. هەر ئەم لاوازى و

پشت له ئەفسانەی خۆکردنىشە، كە بۇوهتە هوی ئوهى. داهىنەران،  
زۆر كەم بتوانن، سەنۋورى شار و ولات بېھزىنن .

ئەگەر بلىن: شاعىرىيکى كۆن و كلاسيكى كورد نىيە، كەوا سودى لە پەمۇز  
و رەگەزە ئەفسانەيەكان نەبىنى بى، ئەوا لە بەرامبەردا زۆر كەم نۇوسەرانى  
هاوچەرخى كورد ئەمپۇ وەكو پىيۆيىست توانىييانە سود لە ئەفسانەي خۆمالى  
بىيىن و (سېحرى حەللى) خۆيانى پى پەتو بىكەن. لە نىيۇ پوشىنېرى گاشتى  
كورد، دەمارى ئەفسانەي كوردى هىننە لاۋاز و بارىكە، ھەست بە زىندۇوبي  
ناكەين.

لە كۆتايدا بە هيواي ئەو بۇزەرى، ئەفسانەي كوردى لە نىيۇ روشىنېرانى  
كورد، بەقد دەولەمەندى و كۆنلى خۆى گۈنگى پىيىبدىرى .

مهولود ئيراهيم حەسەن

2005/9/1 – ھەولىر



## چۆنیه‌تى كۆكىدنه‌وهى ئەم حىكاياتانە

سالى 2002 و 2003 ئى خويىندن و سالى 2002 و 2003 ئى خويىندنى زانكۆبى لە بەشى زمانى كوردى كۆلىزى ئاداب، لەگەل كچ و كورپانى قۇناغى دووھم و سېيىمدا پىيكەوه دەمانخويىند. ھەرلە سەرتايى سالھوھ وام بە چاڭ زانى كە خويىندنەكەمان تەننیا بە شىيوه تىيورى نەبى و بەشىكى كاركىرىنى تىيېكەوهى، ئەو كارەتى كە دەشىيا بىكەين و لەگەل خويىندنى ئىيمە دەگونجا ھەر ئەوه بۇو، كە لە مەيدانى فولكلورى كوردىدا بىانخەمەكار، ئەوه بۇو داواى كۆكىدنه‌وهى بەرھەمى فولكلورىم ليكىرىدىن: بەتايبەت حىكاياتى ئەفسانەتىي. سەرتا زۇربەيان لە شانىيان گران بۇو و نەدەھاتنە زېرىبار، لەوەشدا گلەييان لىتىاكىرى، چونكە ئەم كارى بەرھەم كۆكىدنه‌وهىي بۇ ئەوان شتىكى تازە پىيىشتر نەكراو بۇو، جىڭ لەوەش هىچ زانىيارى و تاقىكىرىدنه‌وهىيەكىيان لەم بارەيەوه نەبۇو. بەلام بەپى داگرتىن و پېيگە بۇ خوشكىرىن و پىشۇو درىزى و بەردەوامى داواكىرىن و پۇونكىدنه‌وه پېڭاكەو لەلايەكى ترىيشەوه، ئەم كۆكىدنه‌وهىي، ئەركىيکى خويىندنى سال بۇو، بەرامبەر بەنمرەيەكى دىاريکراو، لە ئەنجامدا تەواوى كچ و كورپەكان كەوتتە كار، بە تايىبەت لە دوايىدا سنورى جۇرى بەرھەمەكە فراوان كراو، ئازادكران لەوهى، جى جۇرى بەرھەمەمەك كۆدەكەنەوه. بۇيە بەرھەمەي زەنجى ئەو كچ و كورپانە، كۆ بۇوهەوە بە شىيوهيەكى گشتى، دوو جۇر بەرھەمەي ئى كەوتەوه.

يەكەم: ئەم بەرھەمەي كە پىكەتتەوە لە حىكاياتى جۇراوجۇرى نىيۇ كوردەوارى، ((ئەفسانە، حەكایەتى گیانداران، حەكایەتى تايىبەت بە مندالان، حەكایەتى كورپە كەچەل و كۆسەو ... هەتدى)).

دووھم: بەسەھات و پۇوداوى جۇراوجۇرى نىيۇ خەلک و ھەندى باس و خواسى ھەمەجۇر . ئىيىستا ئەوه بەشى يەكەمەو بە چاپكراوى لەژىر دەستى خويىندەواران و عاشقانى فولكلورى كوردى، بە تايىبەت دۆستانى حىكايات و ئەفسانەى كوردى دايە .

ئەو كچ و كورپانەى لەم بەرگەدا ناويان وەكىو: كۆكەرەوه ھاتتۇوه، ئىيىستا زۇربەيە ھەرنزۇريان مامۆستان و بە نىيۇ كوردىستاندا پەرت بۇوین. ئەمپۇكە ناو و

بهره‌می خویان لیره‌دا ده‌بیننه‌وه ! دلنيام جوریک له شادی دایان ده‌گری ! دهی  
ئه شادی‌یه‌یان پیروزیت . جا بۆ ئه‌وهی ئه شادی‌یه‌یان زورتر و به‌ده‌واه تربی،  
تکایان لیده‌که‌م، لەهه‌رکوی یه‌کن له کوردستان ! دلنيام، ئیستا زور لەبارتن، بۆ  
کۆکردن‌وهی بهره‌می فولکلوری کورده‌واری و ئیستا چاکتر ده‌زانن و باشت  
ده‌توانن، تیکه‌ل خەلک بین و گریی دل و به‌ندی زاریان بکه‌نه‌وه گه‌وه‌هه‌ری کۆنینه  
کوبکه‌نه‌وه . خویندەواران نابی ! ئه تکاییه من هه‌ر به ته‌نیا بۆ ئه‌و چه‌ند  
ماموستا بەریزه تیبگەن ! بەلکه . تکای من لەهه‌موو خویندەواریک بەتاپبەت  
ته‌واوی ماموستایانی نیو گوندە جۆراو جۆرو هەریمە جیاجیاکانی کوردستانه .  
که ئه‌وانیش خۆ بکەن به دوستی پیره‌میرد و پیره‌ژنی گوندەکان و به‌زاری خوش  
و بەرووی گەشاوه بیاندویین و گوییان لى بگرن، ئه‌وسا ده‌زانن که ئه‌و گوندییه  
ساده و ساکارانه چ خەزنه‌یه‌کی دەولمەند و لەپران نەهاتووی زیندۇون ! ئه‌و  
پیره‌ژن و پیره‌میلد نەخویندەوارانه، له جۆرى خویان چ ماموستایه‌کی  
لىّوه‌شاوه‌ن !

بەریزان . ئەگەر ئه کتىبىه بەر دەستان، نرخىكى بچووكى ھەبى لاي ئىيوه،  
ئه‌وه دلنيابن، زور كتىبى له‌وه بە نرختى و قەبهو ئەستوورتر لە دەرۋوبەرى ئىيوه  
دایه‌و، چاوه‌پىي ھيمەت و کارى ئىيوه‌يە . دهی بايزانىن ! چەند کەس له  
ماموستایان دللى خویان و ئىيمەش خوش دەکەن !  
له سەرەتاي کار يەكى لەكچە قوتاپىه‌كان زور بە بىزارييە‌وه گوتى : من نازام ! چ  
بکەم ؟

گوتى : قەلەم و كاغەز دەست دەيى و گويى بگره و بنووسيه .

گوتى : گويى لەكى بگرم ؟

گوتى : لە دايكت .

گوتى : چ بنووسم ؟

گوتى : دايكت چى دللى، ئه‌وه بنووسيه .

پاش ماوه‌يەك هاته‌وه دوو حکايەتى زور خوشى هيّنابوو .

گوتى : ماموستا .. دايكم زورى تريش ده‌زانى !

ئىستاش زور دايکى تر ماون و زور حەکايەتى تر ده‌زانن و هييشتا كۆنەکراوه‌تەوه

## زار و زمانی حه کایه‌ته کان

چونکه کچ و کوپه‌کان، کچ و کوپی ناوچه جیاجیاکانی کوردستان بعون  
به تایبەت باشوروی کوردستان، بۆیه، بەرهەمەکانیش بەرهەمی ئەو ناوچە  
جیاجیايانەن. ئەوهش بwoo هۆی ئەوهی زاروبن زاری جیاجیای زمانی کوردى  
لەم بەرهەمدا کۆببیتەوە، کە ئەمە بۆخۆی بەشیکى گرنگى کارى  
کۆکردنەوەي، بۆ ميلله‌تى كورد زۆر گرنگەو زۇريش پېۋىستە، بەرهەمی  
فۆلكلۇرى بەزاروبن زاره جیاجیاكان كۆبىكىرىتەوەو ئەو بەرهەم و زارو بن  
زارانە، بە چاپکراوى و پىكەوه بکەونە دەست خويىندەوار و پىسپۇرانى زمان و  
ئەدەبى کوردى، چونکە دەبى هەمووللايەك ئەمەبزان، بەرهەمی فۆلكلۇرى  
زاروبنزارى جیاجیای زمانی کوردى، خەزنىيەكى دەولەمەندى زمانى  
يەكگرتۇوى کوردىيە، مخابن لەم بوارەشدا كارىكى زۆر ماوهبکرى.

دۇوبارە:

لەنیو حه کایه‌ت و ئەفسانەكانى ئەم دوو بەرگە، ناوى ھەندىك لە  
ئەفسانەكان دۇوبارە دەبنەوە. ھەرچەندە ناوى حه کایه‌ته كان وەك يەكن، بەلام،  
دەقى حه کایه‌ته كان لەيەكتىر جىانن ئەمەش لە جىهانى فۆلكلۇر بە گشتى و لە  
نیو حه کایه‌تدا كارىكى ئاسايىيە، ھەر بۆيە دەكرى يەك حه کایه‌ت چەندان دەقى  
لىك جىايى ھەبى، لىرەش لەم دوو بەرگە ((ھىلکەي نامى)) چەندىن  
حه کایه‌ت، بەناو و ناوه رۇكەوه دۇوبارە بويىتەوە.

## ھونھرى كۆكىردنەوە .

كۆكىردنەوەي بەرهەمی فۆلكلۇرى ھونەر و زانستى خۆى ھەيەو كەسانى  
پىسپۇرىشى دەويى. بەلام ئەم كۆكەرەوانە جىگە لەوهى كە ئىيمە بەشىۋەيەكى  
كورت و سادە چەند پىنمايىيەكمان كردن. ھىچ زانىارى و تاقىكىردنەوەيەكان  
نهبwoo، سەپەرەرای ئەوهى كە وەك ئەركىكى گران و چاودۇوان نەكراویش  
سەيريان دەكىد و جۈرۈك ناچارى پىيە بwoo، ھەر بۆيە بەرهەمە

کۆکراوه‌کانیان، بەرھەمی کۆکردنەوەی کەسانی پسپورتییە و ھەموو شیان بەیەك شیوه لە کاره‌کانیان سەرکەوتونین. ئەگەر ھەندىکیان لە توانای خۇیان چاکتر کارایان كردووھ، ئەوا ھەندىکىشىان، کاره‌کانیان لە نزەتىنە دەشى خويىندەوار لەكاتى گەنجىكى زانكۆيى بودىشىتەو، ھەرلەبەر ئەم ھۆيانە دەشى خويىندەوار لەكاتى خويىندەوەي ھەموو دەقە فولكلۇرىيەكانى نىيۇ ئەم بەرھەم، بەيەك جۆر ھەست بە لەزەتى خويىندەوە نەكتات. ئەمەش ئەنجامىكى ئاسايىي كارىكى ھەرھەزىزىيە، بە تايىبەت ئەگەر ھەرھەزەكان پسپورتەن بن و يەكەمجاريان بى كارىكى ئاوا بىكەن. پەنگە ھەندى كەس بېرسن: ئەى كەوايە بۇ ھەموو بەرھەمەكانت بلاوكىرىدەوە؟! ئەوهى پاستى بى، پاش لىيڭدانەوەيەكى ورد بە پەسىندىم زانى كە ھەموو بەرھەمە كۆكراوه‌کان بلاوبىكەمەوە يەكەم: لەبەر ئەوهى جارى يەكەم نىيە لە نىيۇ كوردىھوارى ئەم جۆرە بەرھەمە بەم شىۋىھەيە بلاودەكىرىتەو، ئەم خالى لە زۇر بەرھەمى تر ھەستى پىيەدەكىرىت، دووھەم: لەم پۇزىگارە ناكىرى پاوهستىن و چاوهپىي پسپورزان بىكەين. تا دەكەونە كار. سىيىم: زۇرېھى بەرھەمە كۆكراوه‌کانى نىيۇ ئەو كتىبە لە ئاستى سەرکەوتە دان و باش ھاتۇونەتە دەست.

پەنگە هي واش ھېبى بېرسى: ئەى بۇچى دەستكارىت نەكىردىون؟! بۇ وەلامى ئەم پرسىيارەش دەلىم: دەستكارى كردىنى بەرھەمە زۇر كەسى زۇر ناواچە و ھەرييەمى جىاجىيات زارو بن زارى جىاجىام بە كارىكى پەسىند نەزانى و پىيم واپۇو تىيىدا سەرکەوتۇونابىم. ھەر ئەم خالى لاوازى كۆكردنەو، بۇوهتە هۆى ئەوهى لەپۇرى جۆرى پىنۇوسنەو، شىۋە پىنۇوسى جىاجىا بەرچاوبىكەوېت، نەك لە نىيۇ كۆي گشتى بەرھەمەكان، بەلكە لەيەك بەرھەمە يەك كەسىشىدا، دىسان ئەمەش دىاريىدەيەكى بەرچاوى بەرھەمە كۆكراوهى فولكلۇرى لەوھۇپىيىشى نىيۇ كتىبىخانە كوردىھوارىيە. بلام، لەگەل ھەموو ئەمانەشدا بەرھەمەكە لەسەرەيەك كارىكى پەسىند و بەر دلە .

## یەك بەدە !

کۆکردنەوەی: مەولۇد ئىبراھىم حەسەن

گىزانەوە: حاجى مستەفا نەجار

ھەبۇو نەبۇو، كەس لە خوداي گەورەتىر نەبۇو، كەس لە پىيغەمبەرى خۆشەويىست تر نەبۇو، كەس لە دېرۈزنى پۇو رەشتەر نەبۇو.

دەگىزىنەوە: كابرايەك ھەبۇو ھېچ كەسى نەبۇو، بى زىن و مال و مىنداڭ بۇو.

چەند سال بۇو دە لىرەي بۇ خۆي ھەلگەرتىبوو، ئەگەر بۇزەك كەوتە تەنگانەي بۇ خۆي خىرى لى بىيىنى، بۇزە لە نوپۇزى ھەينى مەلا خوتىبەي دەدا. مەلا گەرم داھاتبۇو دەيگۈت: مۇسلمانىنى، خىرى بىكەن خىر بە خۇپايى ناچى! گەر ھەر خىرىكى بىكەن ئەوا يەك بە دەيىه! ئەگەر يەك لىرەي بىكەنە خىر، ئەوا خوداي گەورە دە لىرەتان ئەجر دەداتەوە. ئەگەر سەت لىرە بىكەنە خىر ئەوا ئەجري ھەزار ئەجرى سەت لىرەتان دەداتەوە. ئەگەر سەت لىرە بىكەنە خىر ئەوا ئەجري ھەزار لىرەتان پىيىدەداتەوە. خىر بىكەن خىر يەك بە دەيىه. كابراي خاوهەن لىرە كە لە مىزگەوتى گەپايەوە، قىرقرا، گۇتى: مادام يەك بەدەيىه! ئەمن كە دە لىرەم ھەيىه! بۇچى ھەر ئاوا بىيانشارمەوە، وا چاكە خىرىكىيان لى بىيىنم. ھەنسا ئەو دە لىرەي كە بە ھەزارى پەيداى كردىبۇو، پاش ئەوهى چەندىن سال ھەلىگەرتىبوو، لىكشاوه بەسەر ھەزارانى دابەشكەرد. دلخوش بۇو كە لەباتى ئەم دە لىرەي، خودا سەت لىرەي دەداتى و ئەو سەت لىرەش دەكاتە خىر، خودا ھەزار لىرەي دەداتى و بەم شىيۆھى دەبىيەتە خاوهەن لىرەو دەولەمەند دەبى.

پۇز پۇزى، ھەفتە پۇزى، مانگ تەوا بۇو! مانگەك، دوو مانگ، سى مانگ، گەيشتە چوارى ھېچ ديار نەبۇو. كابرا ھىچى نەبۇو بىيىخوا! نازچار لەبرسان تەنگەكى خراپى ھەبۇو، ھەگبەي بەپشتى خۆي دادا، تەنگى كردىشانى و پۇيىشت، ھەر پۇيىشت، بىرسىيەتى و ماندووىتى ھىلاڭى كردىبۇو، چىدى نەيدەتوانى بىروا، ھەر چۈنۈك بۇو گەيشتە سەركانىيەكى، ھەندەك ئاوى بەسەر و چاوى خۆي داكرد، ھېچ نەبۇو بىخوات، لەبرسان و لەھىلاڭىان خەو دەيرىدەوە، بىرى كردىوە ئەگەر لەسەر ئەم كانى و پىكەيە خەوى لى بىكەوى،

دورو نییه ریبواریک تفهندگه که شی بباو ئوهوندشی له دهست بچی! چاوی گیپرا داریکی گهوره و بهزی بینی. له دلخویدا گوتى: وا چاکه سەر ئەو داره بکەوم له اوی خۆم بشارمه وە سەر خەوهکى بکەم. سەر دارەكە كەوت. دارکە زور گەوره و بە پەلک و پۇ بۇو، لەسەر دارى جىڭايەكى خوش كردە خۆي خیواندە نیوان دوو لكان بۇ ئوهە ئەگەر خەويىشى لى كەوت بەرنەبىتە و بتوانى بە ئاسودەيى و بىترس بنوى، خەرىك بۇو جىنى خوش دەكىد، چېرەك و كوتە كوتەكى هاتە بەرگۈيى، چاوى گیپرا دىتى كابرايەكى كويىر بە گورجى پىگای دەپرى و بە بوللە بول دىتە پىش. كويىرەكە كە بە كوتە كوت، چووه سەركانىيەكە، پىلاوه كانى لەپى كرده و بەلەكى خۆي هەلكردوو چووه ناو ئاوهكە، بەشەپە شەپ كەوتە ئاو بە خۆدا كردن، پاش ئەوهى كابرا كويىرەكە خۆي فينک كرده وە، له ئاوهكە هاتە دەرە وە لەسەر بەردىكى تەخت دانىشت. دەستى لە باخلى راكىدوو دوو كيسەي دەرھىننا، يەكى لەم لايى خۆي داناو يەكى لەم لايى. لەبەر خۆشىيە وە هەر بۇلە بۇلۇ بۇو. دەستى گیپرا خېكە بەردىكى بەردىست كەوت، بەردىكەي لەلائى خۆي دانا. يەكى لە كيسەكانى كرده وە، هەندەك شەمىيى لەنانو دەرھىنناو كەوتە شىلانى، شەمىي شىلانى خوش بۇو، هەرھەرى دەشىللا دوايى لەشەمىيەكەي شتەكى عەنتىكە و عاجباتى دروستىكەر و لەپىشەخۆي داناو گوتى: شەيتان! هەى بەلەعنة تى خوداو پىغەمبەر و هەموو چاک و پیران بى، بۇو پەشى دەنیاۋ قىامەت بى، ج ئىش نەماپۇو چووى ئەم ئىشەت كرد! چووپەيى بى زمانى مارى و چوپەيى ناو بەھەشتى و خۆت گەياندە دايە حەواى و وات ليكىد لە دار گەنمى بخوات، كە لەو بەھەشتە پان و بەرینەي خواى، تەنیا ئەممە لى حەرام كرابۇو، ئەمېشىت دەرخوار دا. بۇويتە هۆي ئەوهى نەوهى ئادەمى بکەونە ئەم ژيانە و لە بەھەشت دەرىكىن، ئەوهەتا منىش كە نەوهەيەكى ئادەم، ئاوا بە كويىر و زەللىكى لە دەنیا يە دەسۈرپىمەوە! بىكەس، بىچاۋ، نە ج دەبىنەم و نە هيچم بۇ دەكىرى! ئاخىر ئەگەر ئە تو وات نەكىدبا! ئىستا من بۇ لە بەھەشتى دەردىكرام، بۇ كويىر و زەللىكى دەبۇوم؟ هەى بە لەعەنەت بى، وەللاھى دەبى تۆلەي ئەم هەموو خەلکەت لى بکەمەوە.

دەلّىن: كابراي كويير بەردهكەي بلند كردو بەشەيتانى داداو پانى كردهو: دەبخۇ دەي، ئاوهات لىدەكەم.

كابراي كويير پشوييکى خواردهوهو جارييکى ترى شەمېيیەكەي خېركردهوهو شتەكى ترى لى دروستكىرد و ئەويشى لهپىشخۇرى داناو گوتى: دايە حهوا، هەي خودا بتگرى، لەم بەھەشتە پان و بەريينە لەم ھەموو خۆشىيە، بۆچى بەگويى شەيتانت كرد و چۈچى لەودارى گەنمەت خوارد و دەرخواردى باوه ئادەميشت داو بۇويته ھۆى دەركردنى خۆت و باوه ئادەم و بى بەرى كردنى ھەموو مەنداھەكانت لە بەھەشت و تۇوشبوونىيان بە بەلائى زيانى ئەم دونيايە پەر مەشەقەتىيە، ئەوهتا من بەكويىرى و بە زەللىلى، لەم دنيايىي دەسۈپىمەو ئاخىر ئەوهەمۇمى خەتاي تو بۇو! وەللاھى دەبى تۆلەي ئەم ھەموو خەلکەت لى بکەمەوه! بەردهكەي بلند كردوو بە ھەموو ھېزى خۆى بەدايىكە حهوابى داداو ئەويشى پانكردهو. كابراي كويير، ديسان پشوييکى ترى خواردهوهو شەمېيیەكەي ھەلگرتەوەو ئەم جارەش شتەكى عاجباتى ترى لى دروستكىرد و لهپىشەخۆى داناو گوتى: باوكە ئادەم! ئەوا شەيتان شەيتانە و دايىكە حهوا نەزان بۇو خواردى، ئەتقۇ بۆچى بە گۆيىت كردوو لەدارى گەنمەت خوارد، بۇويته ھۆى دەركردنى خۆت و دايىكە حهوا لە بەھەشت و بى بەرى كردنى نەوهەكانت؟ ئاخىر ھېچى تر نېبۇو بىخۇ؟ لەو بەھەشتە پان و بەريينە پەر خواردنە خۆشە؟ هەي خوا بتگرى! ئەوت بۇ كرد، ئاخىر ئەوه لە نىيوجەوانى تۆيى، من لەو دنيايىي پەمشەقەتىيە بى چاۋ و زەللىل دەسۈپىمەو. ئەگەر تو گەنمەت نەخواردبایە ئىيىستا من بۆچى وام بەسەرەھات، وەللاھى دەبى تۆلەي ھەموواتن لى بکەمەوه، لاي خۆت پىيغەمبەربۇوى؟ ئەمەي گوت و بەردهكەي بەرزكىردهو ھەتا ھېزى ھەبۇو بەسەر باوكە ئادەمى داداو ئەويشى پان كردهو.

كابرا ھەر وا لەسەر دارى، بەمەرقەوه، چاۋى بېرىۋەتە كويىرەو دەيەوى بىزانى چى دەكاو چى دەلى و دەگاتە كويى؟ كويىرە پاش ئەوهى پشوييکى ترىيشى خواردهو، ديسان شەمېيیەكەي ھەلگرتەوەو شىڭلائى و كەرييە شتەكى عەنتىكە و لهپىشخۇرى داناو كەوتە قىسىمەن، گوتى: خوادايە! ئاخىر ئەوه

شهیتان شهیتان بیو، قهیدی ناکا. حهوا زن بیو تماعی چوویی و نهزان بیو خواردی، قهید نا! ئادم له بەرامبەر ژنهکى خۆی پینگىراو توشى ئەم گوناھە بیو، گەنمەکەی خوارد. باشە خۆئەتو (خودا)ی هېچ شتەك بەبى ئەمرى تو ناکرى! ئەتو خۆ ئاگاداربۈو، بۇچى لى گەپای شهیتان بچىتە بن زارى مار و له پەزەوانى رەتبى و بچىتە كن حهواى و حهوا گەنمى بخوا دەرخواردى ئادەمیشى بىدات و ئادەمیش توشى ئەو گوناھە بى؟ ئەگەر وا نەبوايە قەت ئادەمیزاد له بەھەشتى دەردەكراو توشى ئەم زيانە سەر عەردى دەبۈون، ئەمن وام بەسەر دەھات ئەوها بەبى چاوى و بە زەللىلى لهو دونيايە بىسۈرپەمەوە؟ خۆ ئەمانە ھەمۇوی بە ئاگادارى تۈو بە ئەمرى تو كرایىنە، ئەگەر تو خۆت پەزەت لەسەر نەبوايە، قەت ئەم ھەمۇو تاوانە پۇوی دەدا؟ وەللاھى گوناھى گەورە ئەتو كردووتهو خەتاي گەورەش ھەر لەبن سەرى توپە، وەللاھى توپە ئەم ھەمۇو خەلکە لەتۆش دەكەمەوە توش دەكۈزم. دەستى دايە بەردەكە و بىلندى كرد، كابرا لەسەر دارى گوتى: وەللاھى ئەو كويىرە بەدعەمەلە، خوداش بکۈزى ئەوا پارەكەم ھەمۇو دەچى، نەك قازانچەكە، دە لىرەكە سەرمایەشم دەپروا و ھېچم نايەتتە دەست نا وەللاھى وا چاكە لى نەگەپىم، ئەو كويىرە بەد عەمەلە خواى بکۈزى ھەتا پارەكەم نەچووه، دەستى گەياندە تەنگىكەي و سېرەت لېڭىرت و تەقەى لىۋەھىتىا كابراى كويىرى پەلەواز كردووە، كويىرەلەوى ساربۇوەوە. كابرا لەسەر دارى، هاتە خوارى و چووه دەستى گەياندە كىسىەت كويىرە، دىتى پىرى لىرەيە، كە كردىيە و زماردى سەيرى كرد نۆھەت و نۆ لىرەيە. گوتى: ئاي خوادايە حسابت چەند ورده كىسىەكەشت بە لىرەيەك حسېپ كردوو، بە خواى ئەو پارەيەشت نەددامەوە ئەگەر لەترسى رووحى خۆت نەبوايە، لىرەكانى ھاوېشتە باخەلى و لىدا پۇيىشت. منىش كراشم دراول چىم پى نەبپا.

<sup>\*</sup> پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چېرۇكە: بۇونى باوهېرى تەۋەمەيەو بە ئىنسان و خوداكردنى شەمېيە.

## نیقاپوش !

نووسینه‌وهی: مه‌لود ئیبراهیم حسنه  
گیرانه‌وه: به‌هیبیه محمد رهشید

دەگىرنه‌وه:

رۇزىك لە رۇزان خۆشەویست (مەممەد لەستەفا) پىغەمبەرى خواى -  
پوھم بە قوربانى بى - ددانى موبارەکى دېشا. دەلى: ھەرچى دەکردو  
ھەرچىان بۇ دەکردىڭ زانى ددانى نە دەشكى !! چىبکەين چنەكەين؟! خۆشەویست  
فەرمۇسى: يەكىكم بۇ بىيىن، حەكاىيەتىّكم بۇ بىكىرتەوه، نە كەس بىستىبى!  
نەكەس دىتىبى! گەبان كى بىيىن، كى نەيىن؟! گوتىيان: خۆشەویستى خوداى،  
كەس لە (ئىمامى ھەمزە)لىيەشاۋەتر نىيە! ئەو لەھەمۇوان بە تەمنىتە!  
ئەگەر ئەو حەكاىيەتىّكى ئەوها نەزانى! ئەوا كەس نايزانى .

چوون ئىمامى ھەمزەيان هىننا، ئىمامى ھەمزە چ ئىمامى ھەمزە! ھىننە  
پىرە لەناو قەفسەن و لۆكەيان ناوه، پىستى چاوى بەرى چاوى گىرتووه،  
بەقولابى بۆيان ھەلداوەتەوه، كەس ناتاسىتەوه ئەگەر نەلىي ئەوه فلانە، گوئى  
لەھىچ نابى، ئەگەر بۇي ھاوار نەكەى. ھەرچۈنىكى بى چوون هىننایان و

• ئەم ئەفسانەيە، بە مندالى زۆر جار لە دايىكم بىستۇوه، لە سەرەتاي ھەشتاكانى  
سەددەي پابىدوو، پشت بەگىرانه‌وه يەكى سەر لەنويى نووسىمەوه.  
دەقىكى ترى ئەم ئەفسانەيە، كە زۆر جيايە لەمەى كە ئىستا بلاوى دەكەينەوه،  
نووسەر(مەممەد فەریق حسەن)لە كىتىبى(مەملەكتى ماسى)دا بلاوى كردۇتەوه  
لەزىز ناوى(میوانى بى ئەدەب) .  
لىكۈلەنە‌وه يەك لە(ژمارە:2)ى گۆقارىئەكادىمى گۆقارى كۆپى زانىارى كوردىستاندا  
بلاوىكراوهتەوه. لەزىز ناوى كەسايەتى پىغەمبەر(مەممەد كۆپى عبدوللا - د.خ) لەنیو  
ئەفسانە‌وه يەكى كوردىدا كە بەراوردىكە لەنیوان ژيانى راستەقىنە مىژۇوېي كەسەكان  
و ئەوهى كە لە ئەفسانەكەدا هاتۇوه .

لەتەنیشت پىغەمبەريان دانما، ھەرچۈنىكى بۇو تىييان گەياند كە بۆچىان  
ھىناوه .

ئەويش سەرى ھىناوبىرد پاشان گوتى: ئەگەر حەكاىيەتت بۇ بىگىرمەوه،  
ئەوا ھەرچەكاىيەتىك بى، ئەو حەكاىيەتە خەلکى ترىش بىستووتىيان، ئەگەر  
بەسەرھاتى خەلکى بى، ئەوا ئەويش خەلکى تر كەم و زۆر بىستووچەتىانه!  
بەلام، واچاکە بەسەرھاتىكى خۆمت بۇ بىگىرمەوه، كە تا ئىستا بۇ كەسم  
نەگىرداوهتەوە وەختى خۆي كەسىش نېبىنىيە. خۆشەویست فەرمۇسى:  
لەو باشتى نابى. ئىمام گوتى: پىغەمبەرى خواى گەنجم تۆغىيانەمەو پالەوانىيكم  
لام وايە لەسەر ئەم زەوييە خودا كەسىكى ترى وەكى من دروست نەكردووه،  
ئىوارەيەكىيان پاش عەسرىكى درەنگ لە سەحرايى بەتەنیا لە ٻاوى  
دەگەپامەوه، لەسەحرايى كاتىكى ئاپۇرم دايەوه، ئەوا سوارىكى پەش كە  
بەخۆي نقاپۇشى پەشە، ئەسپى پەشە، تاشى پەشە! ئىرەو ئەۋىنەر ئەوا  
لەپىشە من دەپروا! سوار چىيە؟ گىدىكە و سوارى گىدىك بۇوه. پەكىيم لە  
ئەسپى دا، دەيگەمى و نايگەمى، لەدلى خۆمدا گوتى: ئەوه دەبى چ سوارىك  
بى ئاوا لەخۆي پابىينى و بەبى باكى لەپىشە من بېوات. توندتر پەكىيم لىداو  
چاكتىلىي نزىك كەوتەمەوه چۈومە سەرپەكىيى و گورزم لىيپادا، گورز چ گورز  
نۇباتمان گېرانە، كە لەدۇو خۆمى رادەكىيىش خەندەكەكى لە دواى خۆي بەجي  
دىلىي. ئەو گورزى وها گارانم بەھەموو ھېزى خۆم باداوا سى جاران ھىتاو بىرمە  
و هەتا خودا ھېزۇ تاقەتى داومەتى ئەو گورزم لە تەپلى سەرى ئەو  
سوارەيدا، بۇوه تەپ و تۆز، لە دلى خۆمدا گوتى: ئىستا بەئەسپەوه لەعەردى  
غارام بىردووته خوارى. تۆز پەھوپەوە سوار بە دەركەوتەوە، بى ئەوهى خۆي  
شىلۇ بىكەت گوتى: ئىمام سەبر كە بابگەينەوه مائى و ئىسەرەحاتەكى بىكەين،  
ئەوسا ئەو وەختى شەپە گورز خۆشە!! خۆشەویستى خوداي خۆم لەبەر  
چاوى كەوت. ئەو جارە تۈرەتىر لە جارى پىشۇو چۈومەوه سەرپەكىيى و  
توندتر گورزم باداوا توندترم پاوهشاندو ھەرچەندى خودا تاقەتى داومەتى  
گورزم پاوهشاندو، دىسان لەتەپلى سەرى سوارەم دا، ئەجارەيان گوتى:  
بەخۆي و ئەسپەكەيەوه لەحەفت تەبەقەي عەردى غارام بىردوونەتە خوارى.

دنیا لهبن تۆزی بزربوو، تۆز پهوييەو سوار بى خۆی شىللو كردن و بى ئاوهپدانەوە، ديسان گوتى: ئىمام سەبرت ھېبى، بابگەينه مالەوەو ئىسراھەتىك بکەين، ئەوسا ئەو وەختى شەرە گورز خۆشە!! خۆشە ويستى خوداي هەر بېيەكجاري خۆم لە بەرچاوى كەوت، هىچ ئاكام لەخۇنەما، ئەسپىم تاۋ داۋ چۈومەوە سەر ركىبىي و زۇر بە پق و توپەتر لە جارى پىشىوو گورزم باداۋ ھەتا خودا هيىزى داومەتى و بە ھەموو هيىزو و توپەيىيەوە، ئەمجارەش ئەو گورزە گرانەم لەتەپلى سەرى ئەو سوارەدى دا، بۇوە تەپ و تۆز ھەردووكمان لەنىيۇ تۆزىدا بزربيوين. گوتى: نە ئەو جارە جىيەم كردۇوتە ئەوجى! تۆز پهوييەو چى بىيىنم؟ سوار بى خۆشىلۈكىردىن، وەك نەباي دىبىي نە باران، لەجارى پىشىوو لەسەرخۇوتەر گوتى: ئىمام دەلىم سەبرت ھېبى، با بکەينەوە مالى و ئىسرەحاتىكى بکەين، ئەوسا گورز گورزانى خۆشە!!

خۆشە ويستى خوداي خۆم لەبەر چاوى خۆم كەوت و گوتى: ئەو پۇزى پىيچەم ئەو پۇزەيە؟! ناچار جلهە ئەسپىكەم شل كردو كەوتە دواى، ئەگەر كەم رۇيىشتىن ئەگەر زۇر كەيىشتىنە كۆشكەكى لەسەحرایەي، كۆشكىكى بەتاقى تەنى، دەرگاى كۆشكىكى كرددەوە چۈينە ژۇورەوە دابىزى و ئەسپى لىيەرگىرمەن و لەسەر ئاخورى بەستايىھەو ئاۋ و ئالىكى لەپىش دانا.

ھەر خۆى نان و خواردى ئامادەكردو نانمان خواردو نويىتم كردو پالماندایەوە، هيىنە ماندۇو بۇوم، نازامن! كەينى خۇم ليكەوتۈو، سېھىنى زۇو بانگى كردم: ئىمام ھەلسە نويىزەكتە بکە. ھەلسام نويىتم كردو نانمان خوارد خۆمان بەستاۋ ھەركەسە و سوارى ئەسپى خۆمان بۇوين، لەدەرەوەي كۆشكى مەيدانىيەك بۇو، سوارە لەوي گوتى: ئىمام فەرمۇو ئىيىستا وەختى گورزوھشاندە. چارچىيە؟ دەستمان بە گورز وەشاندەنى كرد، ھەتا نويىزى نيوھپۇيى، ئەمن گورزى پادەوەشىئىن، ئەو خۆى لادەداو بەرناكەوى، ئەو گورزى پادەوەشىئىو ئەمن خۇلادەدەم و بەرناكەوە!! پالھوان تا ئىيىستا پالھوانى ئاوهام نەدىتۈوە نەبىيىستۈوە!! وەختى نيوھپۇيى گوتى: يَا ئىمام نيوھپۇيە با نويىزەكانمان بکەين و نانى نيوھپۇ بخۆين، ئەوسا وەختىمان زۆرە بۇ گورز وەشاندەنى. نانى نيوھپۇمان خواردو نويىزمان كردوو لىك ھاتىنەوە

مهیدانی، ئەمجارهيان به(رم)ى. لەنويزى نېيەرئۇ تا نويزى عەسىرى، ئەوا به سوارى به غار و به پم وەشاندىنى هاتىنە يەك، بى فايىدەيە هيچمان يەكتىمان پى نابەزى. ھەردووکمان خۆمان و ئەسپەكانمان كەوتۇونەتە زىير ئاو ئارەقەى. ديسان گوتى: ئىمام عەسەرەو با پشۇوېك بدەين و نويزەكانمان بىكەين، ئەوسا وەختىمان زۆرە بۆ گورز وەشاندىنى. دابەزىن و ئىسەرەحاتىكمان كردو نويزەكانمان كرد. پېش ئەوهى ئەم جارەش دەستت پى بىكەينەو، دوو پرەت نويزىم دابەستتاو بە دل لە خوداي خۆم پاپامەوە و گوتى: خودايە ئەگەر ئەجەلى من بەدەستى ئەو سوارە نقاپوشەي هاتووه، ئەوا ئەمجارە كە دەستمان پىكىرد، لەعەردىم باداو بىمۈزى! ئەگەر ئەويش ئەجەلى بە دەستى من هاتووه، ئەوا چىتىر يەكتىر ماندوو نەكەين، لەعەردى بىدم و بىكۈزم بېرىتەوە!!

پاش نويزى عەسىرى لىك هاتىنەو مەيدانى و ئەمجارە بەشەرە ملە و زۆرانبازى، كەوتىنە بەرامبەرى يەك، ھىنندەمان يەكتىر ھىناو بىد، ديسان ھەردووکمان كەوتىبووئىنە زىير ئاو و ئارەقە، خەرېك بىو بۇز ئاواهەببۇ، ئەمجارەيان خۆم تىپو كردو بلندم كردوو گوتى: يَا ئەللاھ .. وېرزم كردهەوە پشتاپىشت لەعەردىم داو ھەر زوو سوارى سىنگى بۇوم و ھەلمكىشا خەنچەرى و ويستم سەرى بېرم، سەيرىم كرد دوو دلۋىپە فرمىسىك لەسەر روومەتىھەتى، گوتى: حىزە ھەر بۆ پىالە خويىنەكى دەگىرىبى؟ گوتى: ئىمام بۆ خويىنى خۆم نىيە! ئەى بۆ چىيە؟ گوتى: ئىمام خەنچەرى خۆت بۇھىشىنەو لە من گەپى! مەسەلەي من دوورو درىزە، خۆشەويىستى خوداي دەستم شل بۇو، گوتى: هەستە ناتكۈزم ھەتا بەسەرەتاي خۆتى بۆ نەگىرىبىوە. ھەلسايەوە گوتى: ئىمام لىرە تابى. بابچىنەوە مال ئىسەرەحاتىك بىكەين شەو درىزە بۆت دەگىپەمەوە. شەو پاش ئەوهى نويزىمان كرد و نان و مانمان خوارد، كابرا نقابى لەبەرخۆي داكەند، گەنجىكى جوان و پالەوان كەوتە بەرچاوان، بەلام، لە رەنگ و بۇيا خەمىكى گران بەدى دەكرا، گوتى: پىيم خۆشە ھەرچى زووه بەسەرەتاي خۆتى بۆ باس بىكەى.

گوتى: ئىمام من كوبى پاشاي فلان شارم، باوكم تەنبا منى ھەببۇ، مامەكەشم كچىكى ھەببۇ، باوكم لەسەرينى خۆى لەگەل مام ئىمەيان بۆ يەكتىر

دانابوو، ئىمەش پىكەوه دەزىاين و دەمانخويىندو پالهوانىيەتىمان دەكردو ببويىنە ئاشق و ماشوقەي يەكتىر. پاش ماوھيەك باوكم مەردو ما مىشىم پەشىمان بۇوهو دەستى بەسەر شار ولات داگرت و ئەم كۆشكەي بۇ من لەم سەحرايە دروست كردووه، لەشارى وەدەرنام و لىنىڭەرى هىچ كەس لە خەلکى شار من بىنин لەدەرهەدى شارىش شورەيەكى بەرزى دروست كردووه حەوت دەرگاڭى ھەيەو ھەر دەرگاڭىكى بە پۇز چل پالهوان دەپارىزى و بەشه دەرگاڭان دادەخرىن و تىرەمار ناتوانى لىيەوه بچىتە ۋۇرۇ. ئەم سەحرايە لەم سەحرايە دەزىم و دەستكىرانەكەشم لەھەتكى لىك دابپاۋىن لەكۆشكى خۆي ياخى بۇوه شىرىيەكى بەدەستەوەيە، نالدار بە پىشى دابپروا نالى دەشكىيەن، بالىدار بەسەرى دابپروا بالى دەشكىيەن. منىش ھەرچى دەكەم بە تەنبا ھىچم بۇ ناكىرى و نەدەتوانىم دەستكىرانەكەم رىزكاركەم، نەئەويش دەتوانى لەدەستىيان ھەلبى.

دەلى: ئىمام گوتى: كە ئەممە بىست زۇر پەشىمان بۇممەوه لەھەر رۇزى پىشتر چەند جارىك وىستم ئەم عاشقە بکۈزۈم، گوتى: ھەلسە ھەر ئىيىستا دەبى بچىن، يا ئەوهتا ئىيۇ بەيەك دەگەن، يا من ئەم سەرەت خۆم ھېنناوهو نايىبەمەوه؟

– گوتى: ئىمام ئەم کارە بە تۇ ناكىرى و خۆت لەدواى ئەم كىشىيە مەئالىيە.

– گوتى: ھەلسە ئەم چى دەلى، من ياخى دەگەيەنم ياخى دەوهەتە لە پىنناوى ئىيۇ دەكۈزۈم. ھەرچى ئەم زۇرى گوت من كەمم بىست، ناچار ھەلساؤ كەرسەتە ئەسبابى حازر كردو سوارى ئەسپان بۇوین و بەپى كەوتىن.

بىرۇ بازۇ. بىرۇ بازۇ سى بەشى شەو بۇيىشتىبوو گەيشتىنە نزىك شۇورەت شار. كابرا دابەزى و گوتى: ئىمام ئەتو لىيەر چاوهرى بىكە، ئەمن دەچەمە ناوشار، ئەگەر سەركەوتىم و لەگەل دەستكىرانم ھاتىنەم، ئەوا پىكەوه دەگەرینەم، ئەگەر نا ئەم پالهوان و حەرەسانە بىگىن، زنجىرى ئاسىنە دەست و پى و سەرو مل و شۇرى ناو بىرىم دەكەنەوه سەرى بىرەكەش بە

بەردیکى گەورەو گران دا دەپۈشىن، ئەگەر من كىرام ئەوا ئەسپەكەي منىش بۇ خۆت بەرھە نەكەي بە دواي ئىيمە دابىيى. دەستمان لەملى يەكتىر كرد و يەكتىمان ماق كرد. دەلى: ئەو پالھوانە چل سكە زنجىرى لە ھەگبەي ئەسپەكەي دەرھېنىاو سكە زنجىرى لەسەر كەلەنە دیوارى دادهاو بە ناو لەپى دەيكوتاوا سكە زنجىرە تا نىوهى لە دیوارى بەرد دا شتلى دەبۇو! بەم شىوه يە پالھوان وەك پىنگ سەر دیوار كەوت و ئاۋابۇو، پاش ماوھىيەك بۇوه غەلبە غەلب و چرقە چرقى شىران، دواي ھاوارىكەت و لە دەنگى را زانىم ئەوھە پالھوان گىرا، دوو جارى تر ھاوارى كرد، بەلام ھەر جارەي دەنگى لەوھى پىشتر نزمتبۇو، بەوھە تىيگەيشتم كە پالھوان گىراو كەوتە نىيۇ بىر.

گوتى: چى بكم خودايە، ئەو پالھوانە گىراو گىرانەكەشى من سەبەبم! هەرچۈنى بى روحى من لە روحى ئەو پالھوانە عاشقە زىاتر نىيە! يَا ئەوھەتە پىزگارى دەكەم، يان منىش وەكۆ ئەوسەرى خۆم لە پىڭاى ئەو دوو عاشقە دادەنیم. ئەسپەكانم لەو ناۋەيە لە درەختىك بەستىاھە دادەنیم بەسەر دیوارەكە بکەوم، دیوار چل گەز بەرزەو هەرچى دەكەم سكە زنجىرىك بۇ بۇناكوتىرى. هەر چۈنى بى بەردىم دەھېنىاو سكەم دەكوتى و بەرھەنە قۆزىيەوە. بە ھەزار حال و بە ھەر دەردى سەرييەك بۇو، لە دیوار سەركەوتىم و چۈومە ئەودىيو، سەير دەكەم پالھوانە كان و حەرسەكان ھەممۇ پاش گىرانى كورە بى ترس خەويان لىكەوتۇوھە ھەموو يان نۇوستۇون، شىم ھەلکىشىا ناوى خودام لىھېنىا ھەر چل پالھوانە لەخەودا كوشت و لىئىنەگەپام كەسيان دەرچى، گەپام بىرەكەم دۆزىيەوە، سەير دەكەم تاشە بەردىكى گەورەو گرانى خراوەتە سەر، زۇرم ھەولۇداو پەم لەبەر نا ھەر چۈنى بۇو كەلىنېكىم لىپەيداكردۇو بانگم كرد. (ئەحەمەد) گوتى: بەلى ئىمام ھاتى. گوتى بەلى ھاتم. گوتى: ئىمام وا چاكە هەرچۈنى بى خۆت بگەينىتە دەستگىرانەكەم، چونكە ھەر ئەو دەتوانى پىزگارمان بکات.

دەلى: دەرگام كرددەوھە ئەسپەكەي خۆم ھېنىاو سوارى بۇوم جلهوم بۇ شۇرۇكىد، شەوهە تارىكە چرايىكە لە دەرھەوھى شارى كز دەسوتا، پۇوى ئەسپەكەم دايىھە ئەو چرايىھە، گەيشتمە بەردهرگا گۈيىم لى بۇو، زىنەكە

بەمیزدەکەی دەگوت: هەلسە ئەوا ئیمامى ھەمزە لەبەر دەرگای راوه ستاوه، كابرا دەلىٽ كچى شىت بۇوي ئیمامى ھەمزە لىيە چى دەكەت؟ كابرا ھەر نەھات. ژنه يەكسەر دەرگای كردەوە گوتى: ئیمام فەرمۇو. چۈومە ۋۇرەوە لە ئەسپەكەم دابەزىم و ھەرچۈننەك بىٽ جىڭايەكىيان بۇ دانام و دانىشتم. دەلىٽ لە ژئەكەم پرسى چۆن زانىت من لەبەر دەرگام؟ ژنه گوتى: ئیمام ئەو شارە ھەمووى گاورىن، تەنبا من و مىزىدەكەم، مۇسلمانىن، زانىم بەو شەھەرى توْ نەبى كەس توانى ھاتنە دەرەوە ھەرئەوندەش نا: دەشزانم بۇچى ھاتۇرى؟ گوتى باشە ئىستا چى بکەين و چۆن بگەينە كچە؟ گوتى: كچە ئامۆزى گىرایەو ھېچ ئاگاى لە خۆى نىيە! شىرى بە رووتى بە دەستەوەيەو بالدار بە سەر سەرى دا بپروا بالى دەشكىيىنى و نالدار بە تەكىيا بپروا نالى دەشكىيىنى. كەس ناتوانى لىيى بچىتە پىش. گوتى: ھەرچۈنى بىٽ، جىڭايەكە مېپىشانىدە، من دەچم يان دەمكۈزى يَا ئەوەتە شتىك دەكەم، پىياوهكە گوتى: من ناويرم! ژنه گوتى: روحى من لە روحى ئیمام زىياتى نىيە! من دوور بە دوور لەگەلت دىم و لە دوورەوە كۆشكى كچەت پېشان دەدەم پاشان كەيفى خۆتە! گوتى زۇر باشە. ژنه دوورو نزىك بە ترس و پارىزەوە كۆشكى كچەكە پېشان دام، سەيرەكەم كچە جلى پىياوانى لەبەر كردووەو پشتى خۆى توند بە ستاوه و شمشىرى بە رووتى بە دەستەوەيە.

بە پەنا دازە چۈومە بن كۆشكەكەي، شىرى بەرزىكەدەوە و يىستى پاپىوهشىنى، گوتى: بۇ خاترى ئە حمەد/ى؟ كچە گوتى: ئیمام ھاتى؟ دەلىٽ گوتى: درەنگە با بىرۇين ئە حمەد رىزگار بکەين ھەندى بلېيى يەك و دوو ئەسپىكى ھىنناو دوو ھەگبەي زىرى لىباركىدوو سوار بۇو گوتى: ئیمام با بىرۇين. پۇيىشتىن و گەيشتىنە سەر يېرەكە، كچە وەك پەرى لە ئەسپەكەي دابەزى و پاش و پاش كشايدەوە سەرە سەركەكى لە بەرەكەداو ئەو بەردى و اگران پۇيى لە وى ھەللىقىزىيەوە، كە ئەمەم لە كچەكە بىنى ھىننەدى تر خۆم لەبەر چاوى كەوت. داھاتەوە دەستى گەياندە زنجىرەكەو بەرلى كرددەوە بە كورپە قۇرقۇشمەوە لە بېرەكەي دەرھىنناو لەو گۇرپە دانا، من بە سەرە رەم چە كۈچ و بەرد كەوتىمە و يېزەي پساندىنى زنجىرى سەر و مل و دەست و پىيى ئە حمەد،

ههچی ده مکرد قه فیکم بو نه ده پسا، که چی کچه، هه سره رمیکی ده خسته  
نیوچه فی زنجیریک و ئاوايیه کی لیده کرده و زنجیر وەك خه ياريکی ناسك ده پسا!  
ههندی بلیی يەك و دوو زنجیره کهی له دهست و پی و ملي ئە حمەد کرده وە  
سواری ئە سپە كانمان بووین و له دەرگەی هاتىنە دەرە وە ئە سپى ئە حمەدی  
ھەر لھوی دەلە وەر، ئە ويش سواری ئە سپە کەی خۆی بۇو، هاشۋامان بە و  
شەوهى ئە وەندەی ئە سپە كان دەيانتوانى پۇيىشتىن و دووركەوتىنە وە،  
دووركەوتىنە وە گەيشتىنە جىكايىھى کە لامان واپوو لە مەھە دای دوژمن  
چۈينە تە دەرە وە . هەرسىيكمان هيلاك و ماندووين چەند شەوه خە نە چۈويتە  
چاومان . لە سەر گىردىكى دابەزىن و من لەوان دووركەوتىمە وە، ئەوان  
ھەر دووكىيان حەلال و عاشقى يەكتىن، با من كەمىئك لىييان دووركەوە وە . له  
پەنایەكى خۆم لە عەبايەكەم لول داو جله وى ئە سپە كەم لە زەنگە كەم ئالاند و  
پالما دايە وە . چونكە ماندووبووين چەند شە وبۇو نە خە و تبۇوين هەر زۇو  
خە و مان لېكەوت . كاتەكى بە خە بەر هاتىن سەير دەكەين هەر چوار دەورمان  
خىوەتە، تاقمە خىوەتەك خىوەتى سور، تاقمەك خىوەتى سپى، تاقمەك  
خىوەتى رەش .

- کچه که گوتی: ئەو خیوه‌تە سورانە ھەمۆوی ھی مائى باوکمە، خیوه‌تە پەشەکانیش خیوه‌تى عەسکەر و ئوردىيە، خیوه‌تە سېپىيەکانیش ھى خەلکى شارىيە.

- منیش گوتم: خیوهته سووره کان با بهر من بکه وی، نه وک ئیوه دهستان  
نه چیتھ کوشتنیان خیوهته پرشەکەش با بهر/ئە حمەد/ی بکه وی تاقمه  
سېپەکەش با بوتۇپى.

- دهلى: شيرمان لى هەلکييشاو ناوى خومان لى هيئنا، خوشەويىستى خواى شەوقى غەزايىم ھەستا شىرم وەك ئەلماسى سەران دەپەرىنى، كاتەك سەير دەكمەم ھېچ كەسم لەپىش نەما، سەير دەكمەم كچە وَا دەكۈزى و سەران دەپەرىنى، بەلام، ھېشتا ھەندىيکى لەپىش ماوه، چوومە يارى و ئەوهى مابۇو ئەوا نىشمان كوشت. گەرەمە و سەير دەكمەم، ئەوا ئەممەد كەوتۇوتە شەپ و ھەرچى دەكۈزى تەواو نابن، بەكچەم گوت! تۆ لىرەبە دەچمە يارى ئەممەد و

ئیستا دهگەریمەوه، چوومە يار ئەحمدەدو دەستم بە شەپ کرد، بکۈزەو بىرۇ، كاتىكىم زانى كەس نەماوه. كە سەير دەكەم، لەگەرمەى شەپى ئاكام لەخۆنەبۇوه لەسەرى ئەحمدەدىش داوهو ئەويش كوشتووه. چى بىكەين؟ كچە هات بە ناچارى و بەنوكە رمان قېرىكىمان بۇ لىداو ھەربىھ جلى خۆى لە قەبرىيەن نا، كچە گوتى: ئىمام ئىمە دەستىگىرانى يەكتىبۈسىن و ئامۇزاو عاشقى يەكتىريش. حەز دەكەم كەمىك ماوه بىدەي بۇ خۆم لەسەر قەبرەكەى بە دلى خۆم تىر بىگرىيەم. ئەمنىش گۇتم! ئەوه عورمەيە، رەنگە شەرم لە من بىكات. با كەمىك لىيى دووركەمهوه بۇ خۆى بە دلى خۆى بۇيى بىگرىيى.

دووركەوتەمەوه، سەير دەكەم، ئەوا كچە شىرى داناوهو خۆى بە سەردا داوهو شىر لە زىگى هاتووهو لە پشتى چووهتە دەرەوه، ئەويش خۆى كوشتووه. خودايە چىم بەسەرهات! ھەرچۈنى بۇو بەشىر و نوكە رمان قەبرەكەم لە تەننېش ئەحمدەدى بۇ ئەويش لىداو ئەويش لەۋى شاردەوه، دەلى: خۆشەويىست ئاكاي لە ئىش و زانى ددانى نەمابۇو، فەرمۇوى: ئىمام جىڭاكە پىيدەزانىيەوه؟ گۇتم: ئەگەر بىمبەنەوه ناوجەكەى جىڭاكە دەناسىمەوه. خۆشەويىست ئەمرى كرد ئىماميان بىرەوه ناوجەكەو ئىمامىش گۆپەكانى دۆزىيەوه گوتى: ئەمە گۆپى ئەو دوو عاشقە نامراھىيە. پىغەمبەرىش بەرمالى راخست و دوو ركات نويىشى كردوو لەخواي پارايىوه، خوا دوعاي قبۇول كردو گۆپەكان شەقىيان بىرەوه كۆپە كچە بە دەركەوتىن يەك و تەنكە ئاراقىيان كردوو، دەتكوت تازە خەوبىان لىكەوتۇوه، دەلى: چاوبىان ھەلیناۋ گوتىيان: چىھ .. قىيامەتە؟ گوتىيان نەخىيىر، ئەوه پىغەمبەرى خواي دوعاي بۇ ئىيە كردووه ئىچۈھى زىندۇو كردووتهوه، ئىستا دەتوانن پىك بىگەن و ھەرچەندى بتانەوى بىزىن! گوتىيان! باشه دىسان دەبى جارىكى تر بىرىنەوه؟ گوتىيان: بەلى پاش عومرىكى درىژو باش پىك كەيىشتىن، ئىيەش دەمرىنەوه.

گوتىيان: كە جارىكى تر دەمرىنەوه، نامانەوى جارىكى تر ئازابى گيان كىشان بىيىنەوه، لىيمان گەپىن ژيانى ئىستامان خۆشتە، دەلىچ: پىغەمبەر ئەمرى كرد، دايىانپۇشتەوه و گۆپەكانىيان داپۇشتەوه.

منىش كراشم درا و چىم پىنەپرا.

\*لەم حىكايەتەدا فەزاي ئەفسانەيى تەواو بەسەر حىكايەتەكەدا زالە، ھەروەھا كارى زىندۇو كەردىنەوەي مردووهكان و داپۇشىنەوەيان لەنىۋ گۆپ دا، لەسەر خواستى خۇيان پەگەزىيىكى ئەفسانەيىيە بەلام، ئەفسانەيى پېرۈزتر كەردىن كەسايەتى پىيغەمبەر و ئايىنى ئىسلام، چونكە لە ئەفسانەدا، رەگەزىك ھەيە بۇ پېرۈز كەردىن و پېرۈزتر كەردىن كەس و باوەپەكان، ھەروەھا ئەفسانەي (پەشكىرىن) يىش ھەيە، كە ئەويش ھەندى جار كەسايەتى و باوەپەان پەش دەكات.

## زامی خهنجه رو زامی قسه

کۆکردنەوە: سەیفوئللا خالىد عەبدۇللا  
گىپانەوە: لوقمان حەممەد سالح

پیاویک کربدبووی بە پیشەی خۆی، دەچوو بۇ دارستان، ھەمۇو پۇزىك بۇ  
داربىرین بۇ دايىن كردنى زيانى خۆى. پۇزىكىيان شىرىك لىيى پەيدا بۇو پیاوەكە  
زۆر ترسا، بۇ پۇزانى تر زۆر بە ترس دەگەپایەوە ناو دارستانەكە، بۆيە  
شىرىكە بە ئەمەي زانى، كە پیاوەكە لىيى دەترسى و بانگى كردوو لىيى  
پرسى! با ئىيمە بىين بە هاپى؟ پۇزىك پیاوەكە، كە زۆر نزىك بوهۇدە شىرىكە  
ھەستى بە بۇنىكى ناخوشى دەمى كرد، پىيى وت بۇنى دەمت زۆر ناخوشە.  
شىرىكە بەبى دەنگى مايەوە و پىيى وت وەرە تەورەكتەنەلبىگە يەك تەور بەدە  
لەسەر شانم. پیاوەكەش ئەو كارەي جى بەجى كردوو پاى كرد بۇ ماوەيەكى  
زۆر نەيتوانى بگەپىتەوە ناو دارستان. بۆيە پۇزىكىيان پیاوەكە بىرى كرددەوە و  
بزانى شىرىكە ماوە يان نا؟ كە چوو بىنى شىرىكە لەناو جىڭاى خۆيەتى بۆيە  
كە شىرىكە پیاوەكەي بىنى بانگى كردوو وتنى: وەرە من ھەر ھاپىكەي  
جارانم بۇ ئىستا ديارنى؟ پیاوەكەش بە ترسەوە وەلامى دايەوە و وتنى: وەللا  
دەترسىم لهەوەي كە تۆ بە خۆى! بەلام شىرىكە ھەناسەيەكى قوولى ھەلکىشا و  
وتنى: نا نا مەترسە تۆ چىت كردووە؟ پیاوەكەش سەرى ھەلپى و بە  
تەرىقىيەوە ووتى: ئەي من تەورەكم نەدا لەسەر شانى تۆ. شىرىكەش وتنى:  
سەپىرى كە شويىنەكەي نەماوە چاڭ بۇتەوە، بەس ئەوەي كەماوەو لەپىرم  
ناچىتەوە، ئەوە بۇو كە تۆ وتنى دەمت ناخوشە. پیاوەكەش زۆر بەم  
قسەيە دل گران بۇو گەپایەوە مالەوە و بېرىارى دا، كە قسەي ناخوش بەكەس  
نەلىت، چونكە قسەي ناخوش لە بىر ناچىتەوە. بۆيە پېشىناتان وتويانە زامى  
خەنجەر چاڭ دەبىتەوە، بەلام، زامى قسە چاڭ نابىتەوە.

\*ئەم حەكايەتە چىرۇكى گىياندارانە

## کیسه‌ل و مام پیوی

### شیلان عوسمان عهبدولره حمان

کیسه‌ل و مام پیوی هاپریبیه تیان کرد ، له دوایی پیکه‌وه جوتیاریان کرد  
هه مو پوژی مام پیوی ده‌چوو له بن که‌نده‌لائی پالی ده‌دایه‌وه کلکی به  
که‌نده‌لائی هله‌لده‌په‌سارد . کیسه‌لی به‌سته‌زمانیش به تاقی ته‌نی تووی ده‌کرد  
جوتی ده‌کرد ، هه موو پوژی ده‌یوت : کوره مام پیوی ئوه بۆ نایه‌ی  
یارمه‌تیه‌کم بدهی؟ مام پیوی ده‌یوت ، ئه‌که‌ر لا که‌وم که‌نده‌لان ده‌پوختی په‌نج  
به‌خه‌سار ده‌بین! هه موو پوژی بهم شیوه‌یه‌یان برده سه‌ر هه‌تا و‌ختی دروینه  
کاتی و‌ختی دروینه هات چوونه دروینه و‌ختیکی به‌یریان هات‌هه  
(هیرته) یان له‌بیر کردووه، کیسه‌ل به مام پیوی وت : مام پیوی بگه‌پیوه  
هیرته‌که‌ی بی‌نیه ئه‌توو سوکه‌لله‌ی . مام پیوی گه‌پایه‌وه هیرته‌ی بی‌نیه له پی‌یه  
هیرته‌ی خوارد هیرته له پیست دروست کرابوو ، له‌سه‌ر هیرته‌ی مام پیوی و  
کیسه‌ل بوه شه‌ریان کیسه‌ل داره‌کی له مام پیوی دا مام پیوی ترکی کرد،  
شه‌په‌که تیز تر بوه کیسه‌ل وتی : با بچینه لای (کوندبه‌بۆی) چوونه لای  
کوندبه‌بۆی کیسه‌ل بانگی کوندبه‌بۆی کرد :

کوندی سه‌رسندی

کوندبه‌بۆ و‌تی : جی‌گه‌مه

کیسه‌ل و‌تی : ئه‌تو

کوندبه‌بۆ و‌تی : پیش‌مه

کیسه‌ل و‌تی : ئه‌من و مام پیوی جوتیاریمان کرد .

کوندبه‌بۆ و‌تی : کاسبی و کرد

کیسه‌ل و‌تی : چووینه دروینه هیرته‌مان له‌بیر کرد

کوندبه‌بۆ و‌تی : ته‌مبه‌لی و کرد

کیسه‌ل و‌تی : مام پیویم نارد هیرته‌ی بی‌نی له‌پی خواردی

کوندەبۇ وتى: بەد نەفسى كرد  
كىسەل وتى: دارىّكم لى دا تپىكى كرد  
کوندەبۇ وتى: قۇن سىستى كرد

کوندەبۇ وتى: كە وەختى بەش بەشكىرىنى هات هەر يەكىكتان زوو تر گەيشتە  
سەر جۆخىنى ئەو خاوهن حەقه ، مام پىيۇي ئەوهى بەدل بۇو چونكە كىسەل  
سىستە لە پۇيىشتىنى ، وەللا وەختى بەش كىرىنى هات مام پىيۇي لەسەرە خۆ  
دەرۋىشت ، وەكى دىتى وا كىسەللى لە پىشە مام پىيۇي ئەو كىسەلەي بەجى  
ھېشت دىتى يەكىكى كەى لە پىشە بەو نەولەي ، تومەز كىسەل لە سەرە پى  
لە بەين نا بەينى كىسەللىكى داناپۇو ، مام پىيۇي هەر وە زانى يەك كىسەلە  
وەكى مام پىيۇي گەيشتە سەر جۆخىنى دىتى وا كىسەل گەنمى دەور  
دەكاتەوه : 12 . زىيادە . چواردە .... بەو نەولەي كىسەل بەسەر فىللى مام  
پىيۇي دا سەر كەوت .

\*حەكاىيەتى گىياندارانە.

## نهزانینی زمانی گیانداران

کیپرانه‌وهی : م/مهلا عهوللا

کابرایه که بیو که ریک و مانگایه کی هه بیو ، زه مانی عه زره تی سلیمان بیو  
(سه لامی خوای له سه بی) ئه و کابرایه چو وه کن عه زره تی سلیمان و تی: قوریان  
زمانی تهیر و حه یواناتم فیرکه، عه زره تی سلیمان و تی: کوپم فیربی بو  
هه رکه سیکی بکیپریه وه ده مری! ئه وجا کابرا و تی: قوریان قهیدی ناکات ئه که ر  
بشمرم فیرم که وه للا فیرم زمانی تهیر و حه یواناتی کرد، پوشیکی کابرا  
ئالیکی ده دایه که رکه و مانگاکه، کابرا له ناو ته ویله هی حه یوانه کان بیو  
ئالیکی دانی گوئی لی بیو که که رکه به مانگاکه ده ووت: ئالیکی خوت بد  
من قه ساب هاتوه قه لاه و ده بی دوای قه ساب داوات ده کات کابرا ده تفرؤشی  
واته ساحیب مال ده تفرؤشی ئه میر ئالیکی خوت مه خو بیده من پوشیکی که  
من ده یدده ته، کابرا پیکه نی ژنه و تی: کابرا ئه وه شیت بیو به چ  
پیدەکه نی؟ ده بی پیم بلی بی لیره له ناو ته ویله هی حه یوانان پیدەکه نی به هه ر  
حال پیاوه ئه و پوشی له فکری ژنه برد و دووباره پوشی ئاینده کابرا  
ئالیکی ده دا مانگاکه و که رکه دیسان که رکه و تی: ئالیکی خوت بد من  
دوایی ئه من ده یدده وه ته، دیسان کابرا پیکه نی، دیسان ژنه که چاوی لی  
بوو ژنه که و تی: به چ پیدەکه نی ئه ته و شیت بیو؟ کابرا ووتی: ژنه که وازم لی  
بینه بوت بکیپرمه وه ده مری ، ژنه که و تی: بمری و نه مری من دالت هه تیوو بی  
هه رده بی بوم بکیپریه وه ، کابرا ووتی: بیو پارچه کاغه زیکی بینه له که ل  
قه لامی وه سیه ت نامه ت بو ده نووسمه وه له ده می هه ستا سه گیکیان هه بیو  
نانی دایه سه گه که، له کاته يدا که له بابه کیان هه بیو که له بابه که که په لکه  
نانه کی رفاند له پیش سه گه که سه گه که پری دایه که له بابه که که و تی: بو  
نانه که م ده بی؟ که له بابه که و تی: ساحیب مال وا وه سیه ت نامه هی ده نووسی  
قسه هی حه زره تی سلیمان ده گیپریت وه ده مری، چیشتی کفته زور ده بی له به ر  
ته عزیه هی ئه ته تو تیر ده بی ئه منیش له کوئیتی (ده خهوم) هه تا سبھینی، ئه و

وهسيهت نامه دهنوسييتهوه له ترسى زنى ، ئەمن نۇقۇنم ھەئىه لهو مالەھى دواى ئەوانە كە له دەرىھەمە ، يەكىكىيان له قولىنچىكىكى زگم تىيىناگەن ساھىبىشەم وا له دەست ژنهكەي دەنالىيىنەر چەند ھەولددات قەناعەتى پى بكا ، ناتوانى دوو گۈپالى لېدە .

كابرا له قسەي كەلەبابى تىيگەيى ، كابرا كاغەزەكەي داناو دېاندى چوو له حەوشەي قوتە بەرچىخەكى هيىناو له ژنهكەي داو وتنى : جارىكى كە بچەمە ئاو دەست خانەش پرسىيارم لى نەكەي ، ژنه وازى له كابراي هىيىنا و ئىشىيان لەگەل يەكترى تەواو ، ئەوها قسەي كەلەبابى بۇوه ھاندەرى .

\*ئەمەش حەكاىيەتى گىياندارانە.

## مریشکه رهشه

کۆکردنووه: نهمام عومهه ئىسماعىل

هەبۇو نەبۇو، مریشکەكى رەش هەبۇو، لەسەر ھەوارى رەوهەندان بەجى  
ماپۇو، مریشکە رەشە بە تەنیا ماوه ھەستا ھىلانەيەكى دروست كرد و  
ھىلەكى كرد، مریشکەكە لەسەر ھىلەكەكان كورك بۇو .

مریشکە رەشە ھىلەكەكانى ھەرھىنەو بەيانىان جوجەلەكانى دەبرە ئاقارى و  
دانى دەدانى و شەوان دەيھىنەنەو ناو ھىلانەكەى .

پۆزىك مریشکە رەشە چوو جوجەكەكانى ببابە ئاقارى، لە پىگادا توشى  
پىيويك هات ، مام پىيوي پېيى وت: مریشکە رەشە وەر بەچەكەكانمان تىكەر  
بکەين مریشك لە فىرى مام پىيوي نەگەيشت و بپواى پى كرد، ھەردووكىيان  
بەچەكەكانى خۆيان تىكەل كرد، ھەممو پۆزىك كە مریشك دەگەپرايەو لە دان  
خواردن دەيبينى جوجەكەيەكى نەماوه، بۇيە مریشك بە مام پىيوي دەگوت: مام  
پىيوي يەكىك لە سەر گچەكان دىيار نىيە مام پىيوش دەيگوت: مریشكە رەشە  
ئەوهەم ھەر لە تو زانىيە فەرقى سەر گەورە و سەر گچە لە كن من نىيە، تاوابى  
لىھات مریشكە رەشە لەخۆي بىزار بۇو چونكە ھەر پۆزە و جوجەلەيەكى بىز  
دەبو، ھەستا چوو بۇلاي مام حەيدەرى لە تىشى كە پىياوېكى ئازابۇو لە راۋ  
كردن، مریشكەكە بەسەر ھاتى خۆي بۇ مام حەيدەر گىپرايەو مام حەيدەر  
گوتى: سېھىنى من خۆم لەناو قەمیشان مات دەكەم لەگەل ھەردو تاشىيەكانم  
ئەتو گاسىم كە ئەمن لەناو قەمیشان دىيەمە دەرھووه .

سېھىنى كە مریشك و مام پىيوي چونە ئاقارى مریشكە رەشە بە مام پىيوي  
گوت : مام پىيوي وەر بېيچە شايىيەكى بکەين مام پىيوش پازى بۇو دەستى  
مریشكى گرت و گوتى: مریشك قوندانى سىنگەت بخۆم لەگەل سىقەدانى  
لەگەل ھەممو جوجەلانى .

مريشكه رهشەش گوتى: مام حەيدەرى لە تىيشى، وەرە دەرى لەناو قەميسى،  
كەورى پىويان بفرۆشى .

مام پىّوى دەستى خۆى لە مريشك بەردا و پىّى گوت: مريشكه قوندانى  
سېنگت بخۆم لەگەل سىقە دانى ئەتتو جەرگى لاۋات بەرداوه .  
لەو كاتەدا مام حەيدەر لەناو قەميسان هاتە دەرەوە جووتە تازى كەوتتە دو  
پىّوى و پىويان گرت .

مام حەيدەر مريشكه رهشەى لەگەل خۆى بىدەوە مائەوە مريشكه رهشە لە  
مائى مام حەيدەر لە فۇفىيلى پىّوى بىزگار بۇو بە خۆشى زىيا .

\*ئەم چىرۇكە حەكاياتى گىاندارانە .

## زهنجيله و بهنجيله

ههبوو نهبوو، پيره مهپکو پيره بزنیك ههبوون، لهسەر ههوارى رەوهەندان بهجي مايىون، زستان هات و دونيا سارد بwoo، پيره بزن گوتى: پيره مهپ وەرە خانىيەك بۆ خۆمان دروست بکەين. دونيا وا سارد بwoo، پيره مهپ گوتى: ئەمن خورى كېستانم لهسەر پشته سەرمام نابى. خانى دروست ناكەم، پيره بزن به تەنى خانىيەكى دروست كرد و چووه ناوى دوكارىلە جوانى هيىنا ناوى نان (زهنجيله و بهنجيله).

ئەو زستانه زۆر سارد بwoo بەفرىيکى زۆر باري، پيره مهپ زۆر سەرمای بwoo چووه لاي بزن و گوتى: جىگاى چاوهكەم بکە بزن گوتى: ناو، پيره مهپ گوتى: جىي پىيەكەم بکە، بزن گوتى: ناو، پيره مهپ گوتى: تەنبا بو ئەو شەو جىم بکە، بزن پازى نهبوو.

سبەينى بزن بە زهنجيله و بهنجيله گوت: زهنجيله و بهنجيله بىرون شيو لهبۇ داپيرەتان بېبن. زهنجيله و بهنجيله هاتنهوه گوتىيان دايىه داپيرە جوابمان ناداتەوه.

كە بزن چوو دەبىنى پيره مهپ لە سەرمان مردىيە، بزن ھەستا پىيىستەلى كىرىدە رەشمال، پىيەكانى كىرىدە سنگ، سەرى كىرىدە كوتىك، پىيەرۆكى كىرىدە پىستۆك، چاوى كىرىدە نەينۆك.

ھەموو رۆژىك بزن دەچووه ئاقارى و تىر تىر گىيات دەخوارد و دەگەپايىوه بە زهنجيله و بهنجيله دەگوت: ھەتا ئەمن نىيمەوه دەركەلى لە كەس نەكەنەوه. كە بزن دەچووه مالى لە دەركەلى دەدا و دەى گوت: زهنجيله و بهنجيله گىيات شىنم لەبن ددانىيە شىرى سىپىم لە گوانىيە دەرگام لى بکەنەوه زهنجيله و بهنجيله شەيىزىانى دايىكىيانە و دەركەيان دەكىرىدەوه.

رۆژىك گورگ لەو فيئرە گەيشتۇو، كە بزن رۆيىشت چوو لە دەرگاي داو گوتى: زهنجيله و بهنجيله گىيات شىنم لەبن ددانىيە شىرى سىپىم لە گوانىيە ئەمن داكتانم دەركەم لى بکەنەوه، زهنجيله و بهنجيله وايان زانى دىكىيانە و دەركەيان كىرىدەوه، گورگ هەردوو كارىلە خوارد، كە بزن ھاتەوه دەبىنى دەركە لهسەر

پشتییه و ههردوکاریش دیار نییه یهکسەر چووه مالى گورگو چووه سەربانى  
مالى گورگ و کردییه تەپە تەپ .

مام گورگ گوتى: کييیه تەپ دەكا، مالى لى پى خۆل دەكا مىوانم شەرمەزار  
دەكا، بىن گوتى: كى خوارديتى زەنجيلەى من كى خوارديتى بەنجيلەى من  
بىتە شەپە جەنگى من .

گورگ گوتى: من خوارديتم زەنجيلەى تۇو من خوارديتم بەنجيلەى تۇو، دىئمە  
شەپە جەنگى تۇو، لەبۇ سېھىنى ههردوکييان چوونە لاي مەلايى مەلا هەستا  
ھەردوو قۆچى بىزنى زۇر تىيىز كرد و ددانى گورگى ھەممۇ دەرهىينا و لە ھەۋير  
ددانى بۇ دروست كرد ، بىز و گورگ كەوتنه شەپ ، گورگ قەمپارەكى لە بىزنى  
دا ددانەكانى ھەممۇ بەرىبۇوه بىز يەك قۆچى لە گورگى داو سكى دېاند  
زەنجيلە و بەنجيلە هاتنە دەرى بىز پىيى گوتىن: پۇلە زەنجيلە و بەنجيلە چووه  
بۈونە كى؟ زەنجيلە و بەنجيلە گوتىيان: دايىه چووه بۈويىنە مالى داپىرە شىو و  
نۆكمان دەخوارد بە مراكى قوتە ، قوتە .

\*ئەم چىرۇكە حەكايدەتى گياباندارانە، قىسىملىكىن و خواردىنى زەنجيلەو بەنجيلە و  
بە زىندىووپەن ئەنسانىنەن بەنچەنلىقىسىمىتىلىكىن .

## بەسەرھاتى فەقى زېئر

كۆكىدنهوه: خەيار تارىق نادر

پۇزىك پاشايىك ھەبۇو، پاشا زۆر دەولەمەند بۇو، حەوت كورى ھەبۇو  
تەنیا كىيىشكى ھەبۇو. پۇزىك پاشا خۆى خىرىدەوە بچى بۇ حەج، مەلايەك  
ھەبۇو لە گوندى چۈوهەكىن پاشاي گوتى: پاشا دەچىه حەجى؟ پاشا گوتى:  
مامۆستا ئەمن دەچەمە حەجى ئەو كىيىتم بۇ فيرە خويىندىن كە، ج دەخوازى  
تەلەب كە؟ پاشا پۇيى كىيىچە چۈوه كن مامۆستاي، مامۆستا ھىچ دەرسى پى  
نەگوت، پىرى دا كىيىچە كىيىچە ھەلات چۈوه مالى، دايىكى گوتى: كىيىتم بۇ ئەو  
جلکەت لەبەر نىيە كىيىچە گوتى: كىيىچى مامۆستام بى جىك بۇو. پۇزىك پاشتر  
چۈوه دەرسى ھىچ دەرسى پى نەگوت دىسان دەستى بۇ بىد چەفييە بەجى  
ما. دىسان چۈوه لای دايىكى گوتى: كوا پەفتەكتەت! گوتى: كىيىچى  
مامۆستام بى چەفييە بۇو. دىسان سېبەينى چۈوه لۇ دەرسى ئەو جارە دەستى  
لۇ بىد لىينگە پىيالۇكى بەجى ما دايىكى گوتى: بۇ بى پىيالۇ؟ گوتى: كىيىچى  
مامۆستام بى پىيالۇ. گوتىيان پاشا ھاتەوە لە حەجى مامۆستا لەگەل  
منالەكانى پۇيى بۇ بەغدا گوتى: مامۆستا داخوا كىيىچى منت چۈن فيرە<sup>1</sup>  
خويىندىن كرد؟ مامۆستا گوتى: كىيىچى تو سوك بۇو فيرە خويىندىن نەبۇو، پاشا  
گوتىيە منالەكانى بېرۇن ئەو كىيىچە بىبەنە چىيات بىكۈژن، ئەمن نەيىبىنم.  
برايەكانى خوشكەكەيان بىرە چىيات لەگەل دەستە جلکەكى گوجىلەيەكى  
سەيان لەگەل بىرە. گوجىلەكەيان كوشت و جلکى كىيىچەيان لەخويىن وەردا  
كىيىچەيان لەچىيات بەپەلا كرد، كىيىچە هەر ماوە لە چىيات پۇزەك، پاشايىك دەگەپرا  
لە بىاوى، تازىيەكانى پاشا دەورەيانلى دا كىيىچەكەي بخۇن! پاشا گوتى: وەرە  
دەرى كىيىچە گوتى: سەلتەمى خوت بۇم ھەندە ئاوا نايەمە دەرى. پاشا سەلتەمى  
خۆى بۇ ھەلدا. پاشا كىيىچەكەي لە پشته خۆى سوارى ولاخى كردو بىرىدەيەو  
مالى، لە كاتەكى مارەي كرد پاشان خواسى كورى دايى، پۇزەك كىيىچە چۈوه

سەربانى گوندى باوکى خۆى لى ديار بۇو كىزە گريا، پاشا گوتى: بۇ دەگرى؟ گوتى: بۇ نەگرېم ما ھەر ئەتو كورپە پاشاي منىش كىزە پاشام ، پاشا سى خولامى ھەبوو بەگەر ژنەي هيختىت و بۇ گوندى مالى بابى، خولامەكە دووى لەگەلى چوو گووتى: ئەگەر خوت تەسىلىم نەكەى كورپى گەورەت دەكۈزم؟ لەپاشان كوشتى ھىندىيەكى تر پۇيىشتەن گوتى: كورپى دىكەشت دەكۈزم؟ ئەويشى كوشت بېرىكى تر پۇيىشتەن گوتى: خوت تەسىلىم نەكەى دەتكۈزم؟ گوتى: راوهستى ناوى خواي بىنم دەست نويىزىكى بشۇم، ژنە ھەلات بۇ گوندى مالى باوکى جلى پىياوانى لەبەر كرد كابراش گەراوه شوينى خۆى. پۇزىك پاشا گوتى: بچىنە دواي فەقى زوبىيرى ئىيوارى پۇزى چوونە مالى باوکى فەقى زوبىيرى گوتىيان: ئەدى كوانى فەقى زوبىير؟ گوتىيان: بابە ئىيمە فەقى زوبىيرمان نىيە .

دانىشتەن بە عادىزى و مەلولى شەھۆي عالەم خې بۇوه لە دىيەخانى پاشاي فەقى زوبىير دانىشتەن لەگەل پىياوان لەدەيەخانى ئەرى گوتىيان: كى دەزانى مەسىلەكى بىگىرىتەوە؟ فەقى زوبىير گوتى: دەكىرىمەوە بەس نابى كەس ھەستى خولامەكەش گوتى: دەچم سەر لە ولاخى دەدەم. بەخوا نابى كەس بچتە دەرەوە ئەو بەسەر هاتە ، بەسەر هاتى خۆى كىپراوه مالى پاشاي پېرۇز باييان لى كرد مەلاو خولامەكەيان لەسەر يەك دانادو تەنەكەيەك نەوتىيان پى داكردن كىزە باوکەكە پىك شاد بۇونەوە سوپاسى پاشاي دىكەشيان كردو بە گەريان هيختەوە . ئەوهش بەسەر هاتى فەقى زوبىير . \*ئەم جۆره حەكاياتە باس لە شىرە ژنانە دەكات كە كەسايەتى خۆيان دەپارىزىن. بابە خويىنى جەڭەر گوشەو خۆشەويسىتىشيان بىت .

## دېدە کەچەل

کۆکردنەوە: بىنار عەبدولعەزىز ئىسماعىل  
گىپانەوە: وەجىيە حەۋىز ئىسماعىل

ھەبۇو نەبۇو، كچەكى زۆر جوان ھەبۇو، ناوى (فاتم) بۇو. پۇژىڭ لەگەل  
براڭنى چۇو بۇ سەر كانى ، بەفرىكى زۆر بارىبۇو، چىاكانى سېپى كردىبۇو،  
تىشكى پۇژىش لەسەر لووتىكى شاخەكاندا بەسەر ئەو بەفرە سېپى و جوانەدا  
دەبرىسىكايدەوە .

- (فاتم) كچەكە گۇوتى:- براڭن چى جواتترە لە دۇنيا يە لەو كىتىوەي كە  
ئەوبەفرەي لەسەرەو ھەتاو لىيى دەد؟ .

- براڭنى گۇوتى:- گەردەنى مىر خوناوكى زۆر لە دىيمەنە جواتترە!  
- فاتم گۇوتى:- چى بىكم بەدەستم دەكەوى .

- براڭنى گۇوتى: بچۇرە مالۇوە دووسى پۇزان خۆت خەفت بار بىكەو نان  
مەخۆ ، بابت بۆت پەيدا دەكا .

فاتم چۆوه مالۇوە چەند پۇژىك ئەوەي كرد كە براڭنى پىيى گوتىبۇو، داك و  
باوکى لييان پرسى: كچم بۇ وا عاجزى؟ كچەكەش هىچ وەلامى نەدانوھ ، داك  
و باوکىشى تەنها ئەو كچەيان ھەبۇو، بۆيە زۆريان خەملى دەخوارد كە ئاوا  
دەيان بىيىنە .

باوکەكەي ھەر وازى لى نەھىيەن تا نەھىيەكەي پى گۇوت . باوکىشى ھەستا  
لەبەر جى بەجى كردى داواكەي كچەكەي پىيالاوىكى ئاسن و گۆچانىكى  
ئاسنى دەست دايە و نانى حەوت شەوو حەوت پۇژى لەگەل خۆى بىد و بەرەو  
شارى مىر خوناوكى پۇيىشت .

كە گەيشتە شارەكە چۇو بۇ دىوهخانى مىر زۆريان قەدر گرت و زۆر قەلە بالغ  
بۇو داواي لە پاشا كرد، كە تۆزى ئىشى بەمیرە، دەيەوى بە تەنها پىيى بلى .  
كاتىك باوکى فاتم ئەو شتەي بۇ مىر باس كرد. مىرىش وەلامى دايەوە

- گووتی: باشه ئەتۆ بىرۇوه ئەو دەستە سېھى بىدە كچەكەت و با بىشواو چىڭقاوهەكەي بەبەر دەرگا دا بىكەت ، پاش ماوهىيەك بەر دەرگاکەتان دەبىتە گول و گولزار كە هاتم بۇ شارەكەتان ئەوە مائى ئىيۇھ بەو گول و گولزارە دەناسىمەوھ .

كاتىيەك باوکەكە گەيشتەوە مائى ئەو كارەى كە مىر پىيى گوتبوو بە كچەكەي گووت .

فاتمييش ھاۋپىيەكى دراوسيييان ھەبۇو ناوى دىيىدە كەچەل بۇو ، ئەو كارەى كە نىيازى وابۇو بىكَا بۇ دىيىدە كەچەلى ھاۋپىي باس كرد كە دەسى سېھەكەي شوشت بۇو، چىڭقاوهەكەي لەناو قاپىيەك كردىبۇو بە نىياز وابۇو بەبەر دەرگاکەي خۆيانى دابكا، لەو كاتەدا فاتم دايىكى بانگ كرد كە كارى پى بۇو، دىيىدە كەچەلىش ئەمەي بەھەل زانى و چوو چىڭقاوهەكەي بەبەر دەرگاى مائى خۆيان داكردو قاپىيەكى ترى لە چىڭقاو بۇ فاتم دانا .

پاش ماوهىيەكى پى چوو بەر دەرگاى مائى فاتم ھېچ شتىيەكى لى شىن نەبۇو بەلام بەر دەرگاى مائى دىيىدە كەچەل ھەمۇو بۇو بە گۈول و گولزار .

رۆزىك مىر بەخۆى و بە چەند سوارىيەكەوە هاتە شارى فاتم و كەبەر دەرگاى مائى دىيىدە كەچەلى دىيت يەكسەر چوھۇرە داواي كچەكەي لە باوکى كرد، باوکىيىشى دىيىدە كەچەلى دايە و مارھى كرد و بىرى لەگەل خۆى، كاتىيەك فاتم ئەوهى زانى زۇر گریا و لە خوداى پارايەوە كە ئەويش بچى لەگەليان، خوداش داواكەي فاتمى قىبول كرد، فاتم بۇو بە ماينىك و بەگەل مىر و پىياوانى كەوت، لەپىكادا كە مىر چاوى بە ماينە كەوت زۇرى پى جوان بۇو بۇيە داواي كرد كە دىيىدە كەچەلى خىزانى سوارى ئەو ماينە جوانە بىكەن . كاتىيەك كە دىيىدە كەچەلىان سوارى ماينەكە كرد پاش تۆزىك ماينەكە ھەلى دا بۇ جارى دووھم و سېيىھەك سواريان كردهوھ ھەر ھەلى دەدا . بەلام كە مىر خۆى سوارەكانى ترى ماينەكە زۇر بەباشى پىكايى دەبرى كەسەرنجى ھەمۇو سوارەكانى ترى پاكيشىاو زۇرى خۆش دەويىست و بەباشى پەروھەر دەھى كە دىيىدە كەچەل ئەوهى دەبىنى زۇرى پى ناخوش بۇو بۇيە رۆزىك خۆى نەخوش كرد و گوتى: بەزىانە زانە گوشتنى ماينم دەرمانە .

ههرچهنه مير زورى پى ناخوش بwoo، بهلام دهست و پيوونده كانى دلى ميرزنيان نهشكاند و برياريان دا كه ماينه كه سهر ببرن، بهلام ديده كه چهل گوتى دهمهوى كه سهرتان بپرى يهك دلوق خويين نه پژيته سهر ئه رزى، بهلام كاتييك ماينه كه يان له حهوشىدا سهر بپرى دوو دلوق خويين پرزا به سه رعه ردى حهوشى كه دا ، كه يه كيكييان بwoo بهدارى چنار و ئه وي تريان بwoo بهدارى لاو لاو. ئه وندنده گهوره جوان بwoo كه حهوشى مالى ميريان پازاندبووه مير زور دلى بهو دوو داره خوش بwoo . به سهر دا ميرزنى كويكى بwoo داواى له مير كرد كه لانكىكى له دار چناره حهوشى خوييان بو دروست بكات . ميريش گوتى: ئه داره نابرمەوه چونكە سىبەرهكەي زوره بو حهوشە كەم ديمەنە كەشى جوان كردووه ، باشترين لانكت بو دىئنم كەس نەيىبى .

بهلام ديده كه چهل گوتى: نەخىر دەبى ئه لانكەم هەر له داره حهوشە كەم خومان بو دروست بکەي دەنا مندالله كەم ناخەمه ناو لانك .

ناچار دار چناره كەيان بپىيەوه جواترين لانكىيان بو دروست كرد كاتييك ديده كه چهل مندالله كەمى دەخستە ناو لانكە كەو راي دەزاند مندالله كە هەر دەگرىيا هەر چەند پاي دەزاند هەر زېر نەدەبۈوه ، بهلام كاتييك مير خوناوك مندالله كەمى پادەزاند ، مندالله كە خەويلىيەدە كە چەل فەرمانى دا كە ئه و لانكە بسوتىيەن چونكە لانكە كە خراپە و به كەلك نايە . بهلام مير گوتى ، ئه و لانكە باشترين وەستا دروستى كردووه عەيىبى نىيە .

كەچى مير زن هەر بەر دەواام بwoo لە سەر داوا كەي كە بۆيى جى بە جى بکرى بۆيە لانكە كەيان شكاند و سوتاندىشيان ، بهلام پارچە تەختتىيەك لە لانكە كە بە هىچ شتىيە نە دە سوتا ، ميريش هەلى دا سەر گوفە كى بەر دەرگاكەيان .

پۇزىك پىرىزنىك لە كۆلانان دەگەپا ورده دارو كۆلک و شتى واي خەر دە كرددە وە بو سوتاندن ، چاوى بە پارچە تەختتە كە كەوت و هەلى گىرتە وە بىرىدە وە بو مالى و خستىيە پشت كەندوان گوتى : باجارى ئەۋە لىرەبى ناي سوتىيەن تا كاتى پىيىست .

پۇزىك پىرە زنە كە چوھو دەرئى بو ئەۋە دار كۆ بکاتە وە كە هاتە وە دىتى ئەوا مالە كەمى هەموى پاڭ كراوهە تە وە دەرگاكەش وەك خۆى داخراوهە تە وە ،

گوتی ههبی و نهبی ئەوا ئەو دراو سییانەم ئەم مالھیان بۇ پاک كردو مەته وە ، دوسى پۇزّ هەر كە دەگەرایە وە ئەم مالھی وەك و جارى پېشىۋو دەدەيت ، چوھ مالئى دراو سییەكەي و سوپاسى كردن ، ئەوانىش و تيان: لەپاي چى سوپاسمان دەكەي؟ پلە و تى: چۈن سوپاستان نەكەم ئەمن چەند پۇزىكە كە دەچمە دەرەوە ئىيۇ دىن ئەو مالھم بۇ پاک دەكەنۇوە ، دراو سیيكانى و تيان بەخوا ئىيمە هەر نەھاتويىنە مالئى تو وەبۇشمان پاک نەكىدو يەتىيە وە .

پيرىش سەرى لەو كارە سورما ، بېپارى دا پۇزىك خۆى بىگرى تا بىزانى ئەو كەسە كىيىھ ئەو مالھى بۇ پاک دەكەتە وە ، پۇزىك ئەوهى كرد ، دواى دەرگا داخستن خۆى لە حەوشە شاردە وە دىتى ئەوھ ئەو پارچە تەختەيە كە لەوى دايىناوە بۇتە كچىك نە بخۆى نە بکەي تەماشاي خالى گەردىنى بکەي! ئەويش كراسى كچەكەي گرت و پىيى گوت : بىزانم ئەتو كىيى چ دەكەي لىرە؟ كچەكەش گوتى ئەمن ناوم فاتىھ و سەر گوزشته خۆى هەموو بۇ پيرىش گىرایە وە .

پيرىشنىش گوتى: من كەسم نىيە بەلام لەمەدۋا تۆكچى منى .

پۇزىك مەندالى پاشا لەگەل مەندالىنى گەرەك تۆپانىييان دەكىرد لەناكاو تۆپەكىيان دەكەوييە حەوشەي مالئى پيرىش كچەكەش لەسەر دەرگاكە تۆپەكىيان بۇ ھەلەدداتە وە مىريش كاتىك دەستى كچەكە دەبىنى دەزانى دەستى پيرىش نىيە بۇيە عاشقى ئەو دەستە دەبىي و لەدواى پيرىش دەنلىرى كەبىت بۇ دىيەخان ، كاتىك پيرىش دىت بە مىر دەلىٰ ها مىرم كارى چىت پىيم بۇو بەدواات دا ناردىبۇم؟ مىر بە پيرىش دەلىٰ: پورى ئەتو دەلىٰ ئەمن بە تەننیام و كەسم نىيە ، ئەي ئەو كچە كىيىھ لەمالھەكت؟

پيرىش دەلىٰ: مىرم بەخوا من ھىچ كەسم نىيە و هەر بەتەنها دەزىيم زۆرى لى دەپاپىتە وە كە باوهەپى پى بکات .

بەلام مىر بە توندى ھەرەشە لە پيرىش دەكاو پىيى دەلىٰ .. ئەگەر پىيى نەلىي ئەو كچە كىيىھ و چتە ئەوا لەسەرت دەدەم بۇيە پيرىش بەمىر دەلىٰ ئەو كچەكەي كە لە مالھەكەم بۇھ ئەوا مىوانە و لەشۈينىكى دور ھاتووە .

<sup>1</sup> تۆپانىييان دەكىرد = پاستىيەكەي دەبىي قاشقىيانى بىت .

(میر)پاشاش مهبهستی ئەوهىي بىزانى ئەو كچە كىيىه و كىندەريي؟ بۆيە  
بانگەوازىك دەكا دەلى دەبىي هەمۇو ژنانى ئەم شارە بىن بۆ دىوهخان باسى  
ژيانى خۆيان بۆ مير بىكەن. هەمۇو ژنان و كچانى ئەو شارە لە مائى مير كۆ  
دەبنەوە يەك يەك باسى خۆى دەكاو دەچىتە دەرەوە سەرە دېتە سەر فاتم،  
فاتمىش هەر لەسەرتاواه چى بەسەر ھاتووھە تا ئەو كاتى كە چۈن  
گەيشتۇتە ئەو شارە و باوكى بۆ چى ناردووھە كى خيانەتى لى كردووھەمۇوى  
بۆ پاشايان مير دەگىرەتەوە ، كە دىيىدە كەچەلى ھاپرىي چى بەسەر ھىنداوھ .  
ميرىش كە ئەمانەي دەبىستى تۇرە دەبىي و بېرىار دەدات كە دىيىدە كەچەل  
پارچە پارچە بىكەن و بىخەنە ناو تورەگەيەك و بۆ مائى باوكى بىننەوە.  
باوكىشى كە تورەگەكە و دردەگرى و دەزانى كە ئەو دىاريي لە مائى مير بۇي  
ھاتووھ كە سەرەكەي دەكتەوە دەلى ..

ئەي ئەوه چاوى زەق زەق دەچى  
ھەر لە دىيىدە كەچەلى كچم دەچى  
ميرىش فاتم دەھىنى و ژيانىكى خۆش بەسەر دەبەن .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: ئاوى دەستەسپ دەبىتە گول و گولزار، فاتم  
دەبىتە ماين، پىشكە خوین دەبىتەدار، تەختەدار دەبىتەوە فاتم .

# مام عهبدوللار

کۆکردنووه: ساکار هەزار  
گىرلانوهى : بهرام كريم عولايى

ھەبۈو نەبۈو، كەس لەخوا گەورەتر نەبۈو، كەس لە شەيتانى پۇو رەش  
تر نەبۈو، دەلىٰ كابرايەك ھەبۈو، ناوى (مام عهبدوللار بۈو، ئەو كابرايە مەردار  
بۈو خاوهنى چەند مەرىيەك بۈو، شەويىكىيان مام عهبدوللار لە دىار مەپەكانى ماوه  
لە دۆل و دەشت، شەوى دىتى كابرايەك بە دەركەوت خۆى دەمامك دابۇوو  
ويسىتى چەند مەرىيەك جىا بىاتەوە و بىيات، مام عهبدوللار ھاوارى كرد و تى:  
واز لەم مەپانە بىنە گەر تو دىزى من لەتو دز ترم وەرە مەپەكان بىگەپىنەوە و  
دانىشە لە كىم سەر بىردى خۆمم لوت بىگىرمەوە ، كابراى دز بە گوئى كرد  
هات لە كىنى دانىشىت و مام عهبدوللار دەستى كرد بە گىرلانوهى سەربىردىكەى  
خۆى و تى:.

من دوو برادەرم ھەبۈو، ئىيمە ھەر سېكمان دز بۈوين پۇزىكىيان هاتن وتىيان  
وەرە با بچىنە مەملەتكەتىكى تر دىزى بىكەين بۇ خۆمان چەند مەرىيەك بىزىن،  
دەلىٰ چەند جارىكىيان چوو بۇون بەلام ئەمچارە منىشىيان بەگەر خۆياندا دەلىٰ:  
چوين پۇيىشتىن تا گەيشتىنە مەملەتكەتى، تومەز ئەو مەملەتكەتە دىزى زۇريانلى  
كراپۇو بۇيە بۆسەيان لەمە داناوه كەوتىنە ناو بۆسەو ئىيمەيان گرت و ئىيمەيان  
لەناو چەند قورتى شاردەوە بەس سەرمان دىيار بۇو تا بەيانى، سېبەينى  
بەيانىان لەگەل پۇزەلات كابرايەك بەخۆى و سوارى ئەسىپى و سەيەكى رەش  
ئەو سەيە پىياوى دەخوارد، واتە (گۆشت خۆرىكى دېنداھ) سەيەكە لە دوور پا  
چاوى دايە مەو بەغارەت و توند قورقورتۆكى برادەرەكەى منى گرت و بەرى  
نەدا تا خواردى، دواى خواردىنى برادەرەكەم چووهە كن كابراى سوار ئەسىپ  
من و برادەرەكەم ماینەوە تا بەيانى دووهەم. بەيانى دووهەم ھەر بەو شىۋەيە  
كابراو سەيە رەشكە بەدەر كەوتى بەلام ئەم جارە خوا رەحمى بى كىدم

سهیکه له دوور را هات و قور قورتۆکى براادەرەكەی ترمى گرت و خواردى  
 ديسان پاش خواردنى براادەرەكەم گەپايەوه لاي خاوهنهكى كە لهسەر كاينه  
 كە پال كەوتبوو من جا ئەوشەوو ھەرخۆم جوولاند تادەستم شل كردەوه بۇ  
 بۇزى سېيىھم ھەر بە شىيەھە سەيەكە هات بەلام من نەمكرىدە نامەردى و توند  
 قورقورتۆکى سەيەكەم گرت و تا خنکاندەم لە پاشان هاتمە دەرھوھ و لهناو  
 قورتەكە شۇپ بۇومەوه بۇ لاي كابرا، دىتم لى پاكشاوه شىرىھەشى لەلايەك  
 داتابۇو منىش بە هيواشى شىرىھەكەم گرت و شىرىھەكەم لى راكىشى لە گىزى ملم دا  
 كابرا كەوتە پرخە پرخ و مرد پاشان منىش سوارى ئەسپەكە بۇوم و جلهوى  
 ئەسپەكەم گرت و شۇرم كردەوه وتم با بىزانم ئەسپەكە دەچى بۇ كوي؟  
 ئەسپەكە پۇيىشت تا گەيشتىنە خىوهتى دىتم ژنى هات بەرە و پىرم جلهوى  
 ئەسپەكەى لى وەرگىرم و ئەسپەكەى بەستاوه لە پاشان نانى بۇ هيئنام نام  
 خوارد لهبەر ئەوهى من دەمامكەم كردىبوو منى نەناسىيەوه تا شەوى كە هاتە لام  
 بنوى ئەو جا زانى كە من مىردىكە ئەو نىيم ، بۆيە ويستى هاوار بکات بەلام  
 دەم گرت بۆيە ھەر ئەو شەو خىوهتمان تى ناو بەخۆم و مەرو مالات و ژنى  
 كابرا گەپامەوه ولاٽى خۆم .

جا لهكاتى گىپانەوهى ئەو قسانەي كابرا ژنهكە له تەنيشت كابرا دانيشت  
 كابرا وتنى: وانىيە ژنهكە؟ ژنهكە وتنى: وايە. گوتى: ئىستا مارەم كردىيە و  
 ئىسلام بۇوه بۆيە داوات لى دەكەم واز لە دزى بىنە كە دزى هېچ نىيە جا گوئى  
 بىگە با سەر بىردىيەكى ترت بۇ بىگىپەوه كە بەسەرمەت ھەر لەسەر دزى.  
 جارىيەكى تر ديسان دوو براادەرى تر هاتن داوايان لى كردم ئەوانىش كە بچم  
 بۇ دزى لە گەليان ئەو جارىش من بە گەريان كەوتەن چوين لو مەملەكتىكى تر،  
 تا كەتىنە ناو چىا و چۆلەكى بۇزى بەخۆر ئاوابۇون بۇو دىتمان پياوياكى  
 ئىختىيار پەيپەن زۇر سېيىھە بۇوبۇو لەدىيار چەند مەپىك بۇو ئىيمە چوين بۇ لاي  
 سەلام عەلەيك و عەلەيك سەلام كابراي پېش سېيىھە بەرەو پىرمەتەت و گوتى:  
 ياخوا بەخىر بىن سەر ھەر دوچاوم. وتمان خالە ئىيمە رېبۇوارىن مالت  
 لەكۈييە؟ وتنى: مالىم لە دىيوي چىايە بەلام فەرمۇو با لابدەيتە ئەو ئەشکەوتە  
 ئەو شەو لىرە دەمەننەوه ، ئىيمە لە دلى خۆمان وتمان شەوى دەيىنكىنن و

مه‌ره‌کانی لی ده‌هزین ، جا به‌گهه‌ر کابرات پیش سپی که‌وتین تا گه‌یشتینه  
 ئه‌شکه‌وتنه‌که چوینه ناو ئه‌شکه‌وتنه‌که کابرات پیش سپی لیمان بوروه دیویک و  
 ده‌ستی کرد به پیکه‌نین وتنی: هه‌ی خه‌شیمینه من دیوم که‌رته چیایه‌کی له  
 ده‌رکی ئه‌شکه‌وتنه‌که داناو ئیمه‌ی حه‌پس کرد، جاری زوو ئه‌و ئیواره‌یه  
 براده‌رکه‌ی منی گرت و هورگی کون کرد و شیشه‌کی تیراکرد له‌و سه‌ر له‌بؤ  
 ئه‌و سه‌ری له‌سه‌ر ئاگری دانا هه‌تا سوّر بووه تیری خوارد ئه‌و شه‌و هه‌تا  
 به‌یانی بؤ به‌یانی خۆی هیناوه سه‌ر شکلی پیش سپیه‌که و له‌گه‌ل مه‌ره‌کان  
 چوه ده‌ره‌وه تا ئیواری ، ئیواری که گه‌پایه‌وه براده‌رکه‌ی تریشی وه‌لی کرد  
 ماوه من به ته‌نیا منیش ئه‌و شه‌و بیرم کردوه گوتمن: تازه من هه‌ر خورامه و وا  
 چاکه شتیک بکه‌م ، دیتم شیشه‌که له‌وی که‌وتتووه هینام شیشه‌که‌م له‌سه‌ر  
 پولیه‌کان دانا وه زانیم که خه‌وی دیوان گرانه بؤیه وازم له شیشه‌که هینا هه‌تا  
 سوّر سوّر بووه، جا ده‌لی<sup>\*</sup>: یه‌کسه‌ر له‌سه‌ر چاوی دیوه‌که‌م دانا هه‌تا کوّر ببو  
 دیوه ئه‌و شه‌و ده‌ستی کرد به هاوار هاوار و ناله ئال وتنی: قور به‌سه‌ر له‌کوی  
 له چنگم قوتار ده‌بی ئه‌و شه‌و هه‌ر ده‌تخوم کیوه ده‌چی بؤ به‌یانی دیوه بازگی  
 نیزینه‌که‌ی کرد، که نیزیه‌کی هه‌بورو، دیوه گوتمن: نیزی ئه‌و مه‌رانه ببه  
 ده‌ره‌وه تا ئیواری، ئیواری بیان هینه‌وه ، منیش خۆم له‌بن نیزیه‌که‌وه شارده‌وه  
 دیوه ده‌رکی ئه‌شکه‌وتنه‌که‌ی کردوه چومه ده‌ره‌وه که دور که‌وتمه‌وه هاوارم  
 کرد هو دیوه قور به‌سه‌ر ئه‌وه هاتمه ده‌ره‌وه ئه‌ی ئیواری چ ده‌که‌ی ، جا دیوه  
 که له‌داخا له ئه‌شکه‌وتنه‌که هاته ده‌ره‌وه به‌لام که‌وتنه نیو دوّلایی پارچه پارچه  
 ببو منیش به‌خۆم و مه‌ره‌کانی دیوه‌که‌وه هاتمه‌وه بؤیه شه‌رتم کرد که چی تر  
 دزی نه‌که‌م ژنه‌که له‌وی دانیشت ببو وتنی: وانیه ژنه‌که؟ ژنه‌که وتنی: به‌لی وايه  
 ، جا بؤیه ده‌بی په‌یمان بدهی دزی نه‌که‌ی ودها ئاوا (30) مه‌پت ده‌ده‌می که  
 واز له دزی بیئنی چی تر دزی نه‌که‌ی .

\*ره‌گه‌زی ئه‌فسانه‌یی ئه‌م چیزکه بوروونی (دیوه)<sup>۵</sup>

## شیخ ئیسماعیل

ههبوو نهبوو، پاشاییک ههبوو، ئهو پاشاییه کورد بwoo، پیاوییکی زۆر چاک بwoo داد پهروهر بwoo ئهو پاشاییه له مەنتیقەی خاودر زەمین دادەنیشت ناوی (دادپهروهر) بwoo پیاوییکی بەتەمن بwoo چەندىن سال بwoo حۆكمى دەکرد وە خەلک و فەقیر و فەقەراو رۇر خۆشیان دەویست. پۇژىك پاشا تەماشاي ئاوىيئەی كرد، دەستى كرد بە گريان كە بىنى پىشى سېپى بwoo كەچى هيشتا مندالى نەبwoo وەزىر وتى: پاشاى گەورەم بۆچى دەگرى؟ .

پاشاش وتى: بۆ ئەو دەگرىم كە پىشى سېپى بwoo، كەچى هيشتا مندالى نىيە تاكو لەدوا بۇز جىڭەم بىگرى و لەوە دەترىسە نەوەك لەپاش مردىنى من يەكىيکى زاڭم بىت و حۆكم بکات و ئەم مەملەتكەتە وىران كات، بۆيە وتى: دەپرۇم دوور دەكەومەوه تا ماۋەيەك دەچم دەپارىيەوه تاكو خوا پوھم پى دەكات، بۆ بەيانى پاشا و وەزىرەكەى سوارى ماين بۈون و ئازوقەى چاكىيان لەگەل خۆيان بىد لەكتى مائئاوايى كردن خەلکەكە و مىللەتكەى دەستىيان بە گريان كرد. پاشا و وەزىر قۇناغ بە قۇناغ پۇيىشتن تا گەيشتنە شوينى و دەبىزىن دەستىيان كرد بە سوجىدە و پاپانەوه هەر ھەندەيان زانى پیاوییکى پىش سېپى لى پەيدابوو سلام عەلەيک عەلەيک سەلام، كابراى پىش سېپى وتى: ئى پاشا بۆ كوي ئۆغىر دەكەى؟ پاشاش وتى: تو چۆن دەزانى من پاشام؟ كابراش وتى: من خدرى زىنده پاشاي دادوهر خواى گەورە دوعاكانى لى قبۇول كردى ئەوا بىگرە (3) سېيۇت دەمى. يەكى بەخۆت بخۇ يەكى بده ژنهكەت وە يەكىش بده ماينەكەت كە ماينەكەى (13) سال بwoo نەزابوو، وە كاتى مندالەكە بwoo ناوى لى مەنى هەتا من دىيم. دەلى: پاشا دەستى ماج كرد و كابرا ھەندى پۇيى بىز بwoo، پاشا و وەزىر كەپانووه بۆ شار فەقير و فقراو بە پىرييەوه چون وتيان پاشا مرازىت حاسلى بى، دەلى: پاشا دەركەى خەزىيەنى كردهوە ئارد و ئازوقەى تەوزىع كرد فەقير و فەقەراي تىر كرد وەپاشان پاشا سېيۇيىكى خوارد و يەكى دايىه ژنهكەى و يەكى دايىه ماينەكەى، پاش چەند

پۆژیک ژنه‌کەی حەملى و پاش ماوھيەكى زۆر ماینەكەي جوانى بۇو و پاشاش  
 كورپەكى بۇو، دەلى: كورپە يەك سال و دوسال تا بۇوه حەفت سال ئىنجا پاشا  
 لە قوتابخانە تايىبەتى دانا و پاشا وتى: نامەوى بەتهنى بى بۆيە چووه  
 حوجرهى فقىييان دىتى كورپەك لە هەمويان زۆرە ترە و زىزەكتە پاشا داواى  
 لى كرد كە هەموو پۆژى لەگەل كورپەكە هات و چۆبکات و بىبات بۇ حوجره و  
 ئاگاي لى بىت ، چونكە لە گەورەتر بۇو ، فەقى (ئەحمەد) بەمە پازى بۇو ،  
 پۆژیک فەقى (ئەحمەد) لە رىگاي گەرانەوە لە مەكتەب داواى لە كورپى پاشا كرد  
 كە پاوهستى لەسەرى تاكو دەست بە ناو بىگەيىنى ، بەلام كورپە پاشا ملى رىي  
 گرت و پۇيىشت. فەقى هەر ھاوارى كرد هو فلان هو فيىسکە كورپە جوابى نەداوه  
 چونكە تاكو ئىستا بى ناو بۇوه فەقى لىيى تۈرە بۇو گوتى: بۇ ئەوهندى  
 (ھېرى) لۇ ھەتا ئىستا بى ناوى چۈن دەبى بى ناوبى؟ وتى: ئىوارى كە  
 چوويەوە كە نانيان خوارد نانى مەخۇ خۆت وا پېشان دە كە عادىزى ئەگەر  
 دايىكت گوتى: بۇ نان ناخۆى ، بىلى بۇ ھەتا ئىستا ناوتان لى نەناوم ديارە من  
 كورپى ئەو مالە نىم منتان ھەلگرتىتەوە ، كورپى پاشا بە گوئى فەقىي كرد  
 ئىوارى چوھەوە واى كرد دايىكى لىيى پرسى بۇ نان ناخۆى ، ئەويىش وتى: . لۇ  
 ھەتا ئىستا ناوتان لى نەناوم؟ باوكىشى پىيکەنى و وتى: ئاسانە ئىوارى  
 وەزىرەكان كۆ دەكەمەوە مەولۇدى دەكەين و ناوت لى دەنئىن، بۇ سېبەيىنى  
 ئىوارە مەولۇد كرا وەزىرەكان كۆ بۇونەوە هەمو داکۆكىيان لەسەر ناو لى نانى  
 كورپە پاشا دەكىد، ئەو دەمى وت: ناوى لى نىن (ئەحمەد) ئەويى تر  
 دەيگۈت: (مەحمود) وە لەپاشان نۆيەتدارانى پاشا دىتىيان لە دورەوە پېرە  
 مىردىكى پېش سېپى بە دەر كەوت داواى لە نۆيەت دارەكان كرد كە ئىزىنى  
 بەن بچىتە كن پاشا، بەلام ئەوان نەيانھېشىت ، پېرە مىردد وتى: بېرۇ ئىۋە بە  
 پاشا بىلىن ئەو دەزانى، يەكى لە نۆيەت دارەكان چوھە كن پاشا و لەبىن گوئى پاشا  
 وتى: پېرە مىردى هاتىيە دەيەويىت چاوى بە جەنابت كەھى ، پاشا وتى: بېرۇ  
 ئىزىنى بەدە بابىتە ژورەوە پاشا زانى كىيىھ ، كە پېرە مىردد هاتە دىوھخان پاشا  
 لەبەر پېرە مىردد هەستاوه بەرەو پېرە چوو دەستى ماق كرد پېرە مىردد وتى: بە  
 ئىزىنى خوا ناوى لى نى (شىخ ئىسماعىل) پېرە مىردد پۇيىشت و بىز بۇو بۇوه

چرپه چرپ ئهو وتي: پاشا ئهوه كى بوو ئهوى تروتى: ئهوه كى بوو؟ پاشا  
 گوتى: ئهوه (خدرى زنده) بوو هممۇو وتيان: بو بەئىمەت نهوت دەستمان ماج  
 دەكىد پاشا وتي: ئەي من هەلەستام دەستم ماج كرد، كوره گەوره بوو  
 خويىندى تەواو كرد گەنجىكى نۆر جوان و قوزى لىچ دەرچو ، بۆزى فەقى  
 وتي: كوره بو نابى بۆ خۆمان بۆزى بچىنه پاو چىيە واز له خويىندى نايىنى  
 هەر خويىندىن، خويىندىن فەقى وتي: ئىيوارى چويمە ديسان خۆت عادىز بکە  
 ئەگەر وتيان: بو نان ناخۇى؟ بلى حەزم لىيە بچەمە پاو ئىيوارى كە چوھو  
 بەگۈيى فەقىيى كرد بابىشى گوتى: ئاسانە بەيانى بەخۆت و جەماعەتهو بېرىن  
 لۇ پاوى بو بەيانى پاشا ئەمرى كرد كە ماینەكى نۆر پىرى بەدەنلى نەوهەك لە<sup>1</sup>  
 رېڭا شتىكى لى بى، دەلى چون بو راوا مامزىكىيان لە دور دىت كەوتتە دو  
 مامزى سوارەكان هەمو روېيشتن تەنیا كوره پاشا و فەقى مانھوھ ئەسپەكانىيان  
 بەزىن فەقى گوتى دەك داوهشىي بەتوش دەلىن كوره پاشا ئهوھ ماین و ئەسپە  
 بو داوا لە باوكت ناكەي كە ماینەكى چاڭ و بەغارت داتى ئىيوارى كە چوھو  
 داوا لە باوكت كە ئهو بۆزە كەرانھوھ مامزىيان پى نەگىرا كوره ديسان هەرودە  
 جاران عادىز بوو ، باوکى لىي پرسى بو ئاوا تۈرە ديارى ئەۋىش وتي: ئهوھ  
 ماین بوو دات بەمن شكامەوە لەناو سوارچىيەكان بەزىم ، باوکى وتي: ئهوھ  
 هەمو ئىشى فەقىيە ئهو ئىشانەت لەبن سەرى دەخويىنى باوکى بو بەيانى  
 ئەمرى دا ئهو ماینەي بۆ بىيىن كەكەس تا ئىيستا پىيى لەسەر پىشتى دانەناوە وە  
 ئاوزى كوره پاشايەكەشە ، ماینەكەيان بو هىيىنا بە خۇو فەقى و جەماعەتهو  
 دەرچون بو راوا ، ئەو جارەيان فەقى و كوره پاشا بەپىش جەماعەتىيان چون  
 كەوتتە دو مامز بېرۇ بېرۇ تا كەوتتە ناو چياو چۆلەكى مامز لىييان بىز بوو ،  
 فەقى گوتىيە شىيخ ئىسماعىل كوره وەرە با بېرىنەوە ئەوا ئىيوارەمان بەسەرهات  
 لەو قسانەدا بۇون مامزىيان دىت چوھ ناو ئەشكەوتى: شىيخ ئىسماعىل گوتى:  
 وەرە با بچىنه ناو ئەم ئەشكەوتە بزاينىن لۇ ئەو مامزە چوھ ئۆزى ، فەقى گوتى:  
 وەرە مەچو بەلكو مامز نىيىھە، جنه يا سحرە ، كوره پاشا وتي: هەر دەچم ،  
 فەقىيى لە دەرەوە بەجى هىيىشت و چوھ ناو ئەشكەوتەكە دىتى مامزەكە چوھ كن  
 كچىكى نە بکەي و نە بخۇى بەس تەماشاي كرد كچەكە قسىە لەگەل مامزەكە

دهکرد و دهستی دهدايی دهی و ت. ئهی مامزی خوشەویستم ئهوا بۇ دو پۆزە ئهوا ماندی بوویت کى ئهوا ئهزیهتى دايى؟ شىيخ ئىسماعيل سەلامى لە كچەكە كرد و تى: ناوت چىيە؟ بۇ لىرەي بەتهنىا؟ كچەكەش و تى: ناوم (فاتمه) يە من خوشكى حەوت برايانم كورى قەرارى واتە (حاكم ، يان پاشاداواى منى كردىيە ئەوه حەوت سالە برايەكانم شەپ لەگەل ئەو پاشايە دەكەن بەس لەسەر من شىيخ ئىسماعيليش لەبەر ئەوهى كچەكى زۆر جوان بۇو و تى: من چەند لە مىزە بەدواى كچەكى وەكى تو دەگەرپىم پازى شو بە من كەي كچەش لەبەر ئەوهى شىيخ ئىسماعيل زۆر جوان بۇو چووه ناو دلى و و تى: بەلى پازىم ئەنگوستىلەي يەكتريان گۆپيەوە (شىيخ ئىسماعيل) لە ئەشكەوتەكە هاتە دەرەوە لەگەل فەقى چونەوە بۇ ئىوارى شىيخ ئىسماعيل داواى لەباوكى كرد كە حەزى لييە ئىن بىيى باوکىشى و تى: دەست لەسەر هەر كچى دادەننېيە هەلبىزىرە كورپەش و تى: من تەننیا (فاتمه) خانم دھوي و باوکىشى و تى: (فاتمه) كىيىھ ئەويش و تى: ئەو كچە لەناو ئەو ئەشكەوتەيە خوشكى حەوت برايانه باوکىشى و تى: كورم وازى لى بىنە بەلكو (جن) بۇو خۆي بەتۆ نىشان داوه ئەويش و تى: نا من بەچاوى خۆم دىومە و قىسم لەگەلى كردىيە باوکى پازى بۇو بەوهى لەگەلى بچى بەيانى بۇ سبەينى چونە كن ئەشكەوتەكە چوار دەوريان گرت شىيخ چوھ ثورى دىتى كچە نەماوه نامەيەكى بەجى ھېشتەو نوسىيويەتى: براكانم بىزار بۇون لەشهر كردن بۇيە لەگەل قەرارى سولھيان كردىيە كە من بەدن بەو ، بەلام من عەھدم كردىيە كە جىڭ لەتۆ شو بە كەسى تر ناكەم ئەوهى بىتە كن منىش بە خەنچەر پارچە پارچەي دەكەم ، شىيخ ئىسماعيل بە تۈپەيى لەناو ئەشكەوتەكە هاتە دەرەوە باوکى و تى: كوا (فاتمه) ئەويش بۇي گىپانەوە باوکى دىسان پىيى و ت وازى لى بىنە بەلكو جن بۇو خۆي نىشان داوه ئىستتا بىز بۇو ، بەلام شىيخ ئىسماعيل موسى بۇو لەسەر پۇيىشتى ، سبەينى چەك و ئەساس و ماينى حازر كرد و فەقى و تى: من دىم لەگەلت بەلام نەيەيىشت و تى: نەوهك لە پىكە توشى شتىك بى سوارى ماينى بۇو لىيى دا پۇيىشت قۇناغ بە قۇناغ پۇيى ، پۇيى لە پى توشى بە قەسر و باغ و پەزەكى زۆر جوان كەوت چاوى دايە وى چەند خورام كارىك لەۋى

بون دهگهيان لى كردهوه جلھوي ئەسپەكەيان لى وەرگرت و بەستيانوھ کاو  
 جويان دايى و نانيان دايە شيخ ئىسماعيل، پاش ماوهىكى درەنگ دىتى  
 ئاغا زەنك هات و بەخىرەاتنى شىخى كرد و شىخىش لىي پرسى بۇ بەتهنیا  
 لهناو ئەم باغ و پەزىھى ئايدا سېرى ئەو قەسرە چىيە؟ كچەش وتنى: من ناوم  
 (عائشه) يە من حەوت برام هەيە من پاشاي ئەو مەملەكتەي داواي ئەو قەسرو  
 باغ و پەزەو داواي منىشى كردىھ كەپارايىكى كافره، بۆيە براكانم ئەوا  
 حەفت سالە شەرى دەكەن، هېيج لە پالھوانەكانى لەشكى براکەم نەماون  
 تەنیا خۆيان كەھمويان كۈزراون، پاشان شيخ ئىسماعيل خۆي ئامادە كرد  
 و پىش ئەوهى بپرات وتنى: عائشه خان من لەبەر ئەوهى نەمەكى ئەو مالەم  
 كردىھ جا پىيم بللى كوا براكانات؟ لە كويىن؟ عائشه خان وتنى: دەستە راست  
 بىگەھى ئەو بۆيە براكانم وا ديارن ئالاي سپيان هەلكردىھ ئىسلامن بېرىنىان  
 سەلاميان لى بکە سەلامت لى وەرەھگەنەو، شيخ ئىسماعيل پەكىفي لە  
 ماینەكەي داۋ پۇيىشت، لەۋى براكانى كچەكە دىتىيان سوارەك بە دەركەوت  
 لەسەر ماینەكى حدود، سوارەكە نىزىك بۇوه سەلامى لەوان كرد ئەوانىش  
 سەلاميان لى وەرگرتەو، شيخ ئىسماعيل چووه مەيدانى شەر نەعرەيەكى لى  
 داۋ سەرى دە كەسى پەراندو گوتى: (الله اکبر)ھەرچى هاتە پىش لىي داۋ  
 سەرى پەراند و كوشتى تا لەشكىركەھى بە تەواوى شكاند، ئىنجا گوتىيە:  
 براكانى كچەكە جا من ئىشتم تەواو خوا حافىن، براكانى كچەكەش وتيان: كو  
 ئاوا ئىزىنى بىھين با بىزانىن دەچىن پىيى دەلىيەن: گورىكمان هەيە لە باغى پىش  
 كىشت بى) ئەگەر گەراوه ئەوه عەگىد و پالھوان دەگەرەتەو، يەكى لە براكان  
 ھاوارى كرد هو سوار پاوهستە، شيخ ئىسماعيل پاوهستا براى كچەكە وتنى:  
 گورىكمان هەيە لە باغى پىش كىشت بى، شيخ ئىسماعيل پىيى شەرم و عەيب  
 بۇو گەراوه كەپانەوە خوشكەكەيان لە شيخ مارە كرد و قەسىرىكى جوانيان  
 بۇ رازاندەوە پاش چەند پۇزىك براكانى كچەكە لە خوشكەكەيان پرسى داخوا  
 ئەو كورە لەگەلى چۆنە خوشكەكەش وتنى: چىتان لى بشىرمەوە شەوان ئەو لەو  
 بەرى دەنۋى منىش لەو بەرى خۆم تى ناگىنى براكانى كچە تۈرە بۇون بەو  
 قسە وتيان ديارە پىيى شەرمە كە خوشكى مەى لە كنە، يەكىك لە براكانى

وْتى: ئَهُو دِيَارِه شَتِيكِي هَهِيَه؟ بِهِيَانِي لَهَنَاو باخ قَسْهِي لَهَكَهْل دَكَهْم، با بِزَانِم  
 چَي دَهْوَى بَوْچِي هَاتُوه؟ بَوْ سَبَهِينِي بِرَايِ كَچَهِكَه لَهَنَاو باخ لَهَكَهْل شِيَخ  
 پِيَاسِه يَان دَهْكَرَد بِرَايِ كَچَهِكَه وْتى: ئَيْمَه خَوشَكِي خَوْمَان پِيَش كِيَش بِهَتَوْ كَرَد  
 كَهْچِي تَوْ خَوتَى تَى نَاكَهِيَنِي دِيَارِي پِيَت شَهْرِمَه خَوشَكِي مَهْت لَه كَنه، شِيَخ  
 ئِيسِماعِيل وْتى: نَه خَيْر بَهْلَام من عَهْدَمَه لَهَكَهْل (فَاتِمَه) خَان كَرْدُووَه هَهْتَا ئَهُو  
 نَه هَيْنِم نَاجِمَه كَن هَيْجَيْنِي تَر، جَا بِرَايِ كَچَهِكَه تَى گَهِي دَهْسَتِي مَاج كَرَد  
 وَشِيَخ ئِيسِماعِيل پِيَش ئَهْوَهِي بِرَوات وْتى: ئَهَكَر هَاتِمَهُوه ئَهُوا خَوشَكتَان  
 رَنِي خَوْمَه وَئَهَكَر نَه هَاتِمَهُوه با لَهَسَهْرَم دَانِه نِيشِيت مِيرَدِي بِكَات، سَوارِي  
 ماِينِي بَوْ رَكِيْفِي لَيْ دَاو رَوْيِشت چَهْنَد بَوْزَ وَشَهْوَان رَوْيِشت ئَهَكَر شَهْوَي  
 بِهَسَهْر هَاتِبُووَايِه دَهْهَاتِه خَوارِي دَهْنَوْسَت بَهْلَام ماِينِه كَهِي نَه دَهْنَوْسَت هَهِر  
 شَتِيكِ بَوْ بِدَاهِيَه چَهْنَگِي لَيْ دَهْدَاهِه لَهْلَى دَهْسَتَانِد، رَوْزَهْك تَهْ ماشَاهِي كَرَد تَاقَه  
 رَهْشَمَالِيَّك لَه سَهْحَارِي بَهْتَهِنِي دِيَارِه چَاوِي دَايِي دِيَتِي رَهْشَمَالْ چَوْلَ وَهَوْلَه  
 وَهَمَوْ شَتِي لَيِّيه بِيرِي لَيِّيه ئَاخْپَرِي لَيِّيه نَان وَبرْنَج وَبَونِي لَيِّيه هَاتِه  
 خَوارِي وَلَأْخَهِكَهِي بِهَسَتَاهِه كَاو جَوْيِي دَايِي وَبَهْخَوي شَيْوِيَّكِي چَاكِي لَيْ نَه  
 وْتى: دِيَارِه ئَهُو رَهْشَمَالَه خَاوِه نَهِيَه ئَهُوا ئَيْوارِه دَهَكَرِيَّتَهُوه، ئَيْوارِه دِيَتِي  
 سَوارِه كَدَرَكَهُوت نَقَابِي كَرَدِيَه لَهَسَهْر ئَهْسَپِه كَيِه رَهْشَمَالَه شِيَخ  
 خَوارِه وَهَهِيَه وْتى: ئَهِي سَوار تَاكُو ئَيْسِتا يَهِك كَهِس نَه هَاتِتِيَه ئَيْرَه شِيَخ  
 ئِيسِماعِيلِيش وْتى: مَن رَيْبُووَارِم لَام دَاهِيَه سَوار چَيِه وْتى: ئَهُم شَهُو با نَانِي  
 بَخَوْيِن بَنُوه بَهْلَام بِهِيَانِي دَهْبِي زَورَان بازِي بَكَهِيَن، كَيِه پَشْتِي ئَهْوَي تَرِي لَه  
 عَهْرَدِي دَاه دَهْبِي بَكَوْزَرِي . سَبَهِينِي دَهْسَتِيَان كَرَد بَهْ زَورَان بازِي يَهِك لَهُوي  
 يَهِك لَهُوي تَا نَيْوَهْرَه شِيَخ ئِيسِماعِيل نَهِيَّوَانِي پَشْتِي لَه عَهْرَدِي بَدا سَهْرِي  
 بَلَند كَرَد گَوْتِي: خَوايِه ئَهُو چَيِه تَاكُو ئَيْسِتا مَن نَه مَبَهْزَانِدوه؟ بَوْيِه  
 نَه عَرَهِيَّه كَيِه لَيْ دَاو گَوْتِي: بَهْتَهِمَاي تَوْ خَوايِه هَهِر هَهِنَدَه پَشْتِي سَوارِچَيِه كَهِي  
 گَرَت وَلَه عَهْرَدِي دَاه شِيرِي لَيْ بَلَند كَرَد وَوِيَسْتِي بَيْكَوْزَرِي گَوْتِي: نَه كَهِي مَن  
 كَچِم وْتى: مَن نَاعِم (هَهِرَم سَهْعِيد) بَهْلَام نَاعِمَه رَاسِتِيَم (گَول ئَهْنَادَم) جَاه لَيِّي  
 پَرسِي كَچَهِكَه بَوْچِي هَاتِويَتِه ئَيْرَه؟ ئَهْوَيِش باسِي خَوْيِي لَوْ گَيْپَراوِه كَچَه وْتى:  
 با بَرْؤِين منِيش لَهَكَهْل دَيْم، بَهْرِي كَهْتَن، لَهَكَهْل (هَهِرَم سَهْعِيد) چَونِه نَاو

شار که گهیشتنه شار (ھەرەم سەعید) وتى: کو ئەمە مالەکى ئەمین بەۋىزىنە وە  
 شەو لەۋىي بىن لە سوارى ئەسپ ھاتنە خوارەوە پرسىيار بە پرسىيار تاكو مالى  
 پېرىڭىشنىكىان نىشان دا وتىيان: ئەو ئىسلامە و مىوان رادەگىرى چۈن لە دەرگەي  
 مالى پېرىڭىشنىان دا پېرىڭىش بەخىرەتتى كىرىن وتىيان مىوان رادەگىرى وتى: بەللى  
 : بەلام من جىيى ئەسپم نىيە لىيى راڭرم ئەوانىش وتىيان قەيتا ئىيمە ئەسپەكان  
 دەبەينە ئاخورپ خانە مالى پېرىڭىشنىان دەست نىشان كرد وچەنگە لىرىھەكىان  
 دايى وتىيان شىوييىكى چاڭ لى بىنى تا ئىوارە دەگەرىنە وە ئەسپەكانىيان بىردى  
 ئاخورپ خانە كە ئىوارى گەپانە وە پېرىڭىش شىوهكى چاڭى لى نابۇو پاش نان  
 خوارەن لە پېرىڭىشنىان پرسى چ خواس و باسە لەم شارە؟ پېرىڭىش وتى: مالى  
 قەرارى ژىنيان ھىنایە بۇوك نايەللى كەس بچىتە ژورى ئەۋى بچى خەنچەرى لى  
 رادەكىيىشى بۆيە مالى قەرارى بېيارىيان داۋە ئەۋەي بۇوك پازى بکات خەلاتى  
 دەكەن. شىيخ ئىسماعىلىش داۋاى لە پېرىڭىش كرد كە عەلەشىشەكى سۆر  
 كاتەوە بىبات لۇ بۇوكى پېرىڭىش گۆتى: چما نامكۈزى ئەۋىش وتى: نە و  
 ناتكۈزى ئەگەر ئەو ئەنگوستىلەيەي نىشان دەي پېرىڭىش شىيخ ئىسماعىل چى  
 وەت واي كرد چوھ مالى قەرارى وتى: ئىزىنم بىدەن ئەو شىوه دەبەمە كەن بۇوكى  
 ئەوانىش پى كەنин و وتىيان: پېرىڭىش بەئاخىرى عومرى دەتهوى خۆت بە<sup>١</sup>  
 كوشتن بىدەي؟ پېرىڭىش چووه ژورى (فاتمە) خانىش خەنچەرى لى راکىشاو وتى:  
 نىيە پىش پېرىڭىش ئەنگوستىلەكە نىشان دا وتى: هەى بى ئەخبار شىيخ  
 ئىسماعىل ھاتىيە (فاتمە) خان لە خۆشيان شا گەشكە بۇو! پېرىڭىش لە ژورى  
 هاتە دەرى وتى: وەلا بۇوك پازى كرد بەس گۆتى: دوو كچم ھەيە دەيىانە وى  
 بۇوك بىيىن پېرىڭىش كە گەپاوه جلى كچانى لەبەر شىيخ ئىسماعىل و (گول  
 ئەندام) يى كرد چوونە ژورى بۇوكى شىيخ ئىسماعىل خۆى بە فاتمە خان نىشان  
 دا بەلام فاتمە خان شەرمى كرد لەبەر (گول ئەندام) يى واي زانى پىياوه كە  
 باوهش لە شىيخ ئىسماعىل بگرى بەلام شىيخ ئىسماعىل وتى: ئەمە كچە پىياو  
 نىيە. جا ئەو شەو كۆپى قەرارى خۆى ئامادە كرد بەسىد خۆشى بچى بۇ كن  
 بۇوكى ھەر كە هاتە ژورى يەك شىرييان لە گىيىزەرە ملى دا كوشتىيان ھەر ئەو  
 شەو شىيخ ئىسماعىل و گول ئەندام و فاتمە خان سوارى ئەسپ بۇون پۇيىشتن

تا گهیشتنه شارهکی، جا که بهیانی بوقه قهار و تی: ئهوا نیورانه ئهوه لو  
 کوپم نههاته دهرهوه که چوون دیتیان کوپه کوژایه، بابگرپینه و کن شیخ  
 ئیسماعیل که چونه شارهکه دیتیان شارهکی کش و مات کهسى لى نیه، گول  
 ئهندامیش دهستی به پى كەنین کرد و تی: ئەمە شارى بابەمە باوکم کە مرد  
 دیتم کەس نیه من شوی پى بکەم، بېپیاوان بچى، بۆیە شەھوی لە دەركەی ھەر  
 يەكەم دەدا پېباوهکە بە کراس و بېچامە دەھاتە دەرھوھ، منیش يەكسەر لە  
 گیزەرەی ملم دەدا تا واى لى هات خەلک ترسا وايان زانى ئهوه دەعبايە بهم  
 شارە فېر بوبوھ بۆیە چۆلیان کرد منیش ناچار لە سەحرایە پەشمالم ھەلدا به  
 تەنیا ژیام و بېرىارم دا کە ئەوهى پاشتم لە عەردى بەرات شوی پى دەكەم وەکو  
 بەخوت پاشتمت لە عەردى دا و ئیسلامیش بۇوم لەسەر دەستت، جا  
 ھەرسىيکیان لە شارهکە دەرچون تا گهیشتنه قەسر و باغ و بېستانەکەی مالى  
 (عائشە) خان براکانى لاي شیخ ئیسماعیل و عائشە خان و فاتمە خان لە کن  
 شیخ ئیسماعیل مانهوه، بەلام وايان زانى (گول ئەندام) پېباوه بۆیە جىيان ويان  
 لەگەل خۆيان دانا بەلام شەھوی درەنگ (گول ئەندامیش) چووه تەنیش شیخ  
 ئیسماعیل و زنەكان کە برايەكانى عائشە بە خەبەر ھاتن دیتیان کوپه لەسەر  
 جىيى نەمايە و لە تەنیشت خوشکیان و شیخ ئیسماعیل پال کەتىھ دەستیان  
 کرد بە ھەرا ويستیان بىگرن و تیان عەبى ناكەی ئەتو لەکن ئەوانە نۇوستى  
 شیخ ئیسماعیل دەستى کرد بە پىكەنین و تی: کاكە ئەوهش كچە كە خىزانى  
 منه ئىنچا تىگەيىشن مەسەلە چىيە بۇ بەيانى شیخ ئیسماعیل داواى لە  
 براکانى كچەكە کرد گۆتى من دەگەپىمەوە ولاٽى خۆم لو ئەنگوش نايەن لەگەل  
 من سەد قەسىرى لەو جوانتر و پازاوه ترتان دەدەمى؟ جا ھەمويان بار و  
 قۇناغيان تى ناو بەپى كەوتىن تا شیخ ئیسماعیل گەپايەوە ولاٽى خۆى جا  
 بۆیە بەخۆشى و شادى ھەمويان پىكەوە ژيان .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: خدرى زىندوھو سىيۇي مندال بۇونىيە.

## حیکایه‌تی سولتان مه‌حمود و حه‌بیبی نه‌جار

گیپانه‌وه : ئاسووس مەحەممەد قادر

جاریک سولتان مه‌حمود داوا له حه‌بیبی نه‌جار دەکات، كە 40 باره حوشتر کاي دار (نهوهى لە ئەنجامى بېرىنەوهى دار پەيدا دەبىت لە كاتى ئىش و كاري دارتاشى)دا، لەماوهى 24 سەعاتدا بۇ بنىرى ئەگەر ئەم مەرجه جى بهجى نەکات، ئەوا لە سىیدارەي دەدات.ئىت كە حه‌بیب دىتەوه ماللەوه، نازانى چى بکات زىنەكەي پىيى دەلى: بى خەم بە خوا لە سولتان مه‌حمود گەورەترە، ئىدى كاتى كە 24 سەعات مۆلەتى سولتان مه‌حمود تەواو دەبى لە دەركا دەدرى حه‌بیبى نه‌جار لەرزى ليىدى دەلىت: زىنەكە بىرۇ دەركاكە بىكەرەوە ئەوا هاتوون من بىدن لە سىیدارە، كە زىنەكە دەچىت دەركا دەكتەوه "بەلام، زىنە هەر دەلى مىردىكەي دەداتەوه دەلى خوا لە سولتان گەورەترە، يەكسەر زىنەكە بە خۆشى خۆشى دىتەوه بۇ لاي حه‌بیب و پىيى دەلى: حه‌بیب موزدەم بىدەرى موزدە ئەوانە هاتوون ئەلىن با حه‌بیب دارە مەيت بتاشى بۇ سولتان مه‌حمود، ئەمى حه‌بیب پىيم نەگووتى خوا لە سولتان مه‌حمود گەورەترە.

\*ئەم حكایەتەش لىيە بە كورتى گىردىراوهتەوه، دەنە درىزتەرە.

## حه کایه‌تی بالوری

گیپانهوه : خه‌لیل ئه‌نوه‌ر حوسین

هه‌بwoo نه‌بwoo، کاپراپاهک هه‌بwoo، ناوی بالور بwoo، کوریکی هه‌بwoo که قهت به قسیی ناکرد و ئه‌گویی دا نه‌بwoo لویی هه‌مwoo پوژی بالوری ههرا ئه‌گکره کرد به‌لام که‌لکی نه‌بwoo، ئه‌و کوره هه‌ر به قهسی خویه‌کرد و گویی نادا بالوری و توشی خه‌م و خه‌فه‌تانيه‌کرد . بالوريش ئازانی که ئه‌و کوره‌ي برا ده‌ريی خه‌راباپاهنه لويي ئيوه هه‌يء، چونکه هه‌مwoo پوژی له‌ماريی پاره و هره‌گرت و ئه‌چوو له برادرانی خه‌رجه‌کرد . ئه‌و برادرانه‌ش وا گوتی: ئه‌گکر توشی چه‌بwoo ئه‌و و هبری مه، ئه‌مه تاله پارپشتیین ئه‌مooیش هه‌ر گه‌وره بwoo به‌و قسانه‌و . و‌هی‌زانی به‌راستیانه، لویه چاتری پاره لوق دینان پوژه‌کی بالوری و‌ه‌گوتی: باش کورم ئه‌تو ئه‌و پاره‌ي هه‌نده چ لی ئه‌که‌ي هه‌مooویه خوی ئه‌مooیش و‌ه‌گق نا بابه ئه‌من هه‌ندهک برادر گله‌لک چاکما هه‌نه، به‌خو ئه‌وان ئه‌و پاره‌ي پیکه‌وه خوین، بالوريش و‌ه‌گوتی: کورم ئه‌توو ئه‌و برادرانه‌ت به‌سهر کردينه‌وه تا خوا ئه‌کونه کو له‌خوپا واریی برادرم ئه‌چاکن؟ ئه‌مooیش و‌ه‌گق با به هه‌مwoo پوژی مه وارینی ئه‌گکر توشی چ هاتی و هه‌بری مه، ئه‌مه تا له‌پارپشتیین ئه‌گکر توشی چ بwoo ئه‌مه تا له‌پارپشتیین، بالوريش و‌ه‌گق باشه ئه‌منیان به‌سهرکه‌مه‌وه . چوو به‌رانه‌کی گه‌وره‌ي کپری و له ماریی کوشته‌وه و ئه‌ناو پیستی دا گرواند و پاش هه‌نگینی چوو هاویشته‌ي ناو کفني و کرديه جه‌نازه و له حه‌ماميی دانا بی ئه‌وه‌ي که‌س هاگالييبي هه‌نگيني و‌ه‌ي گوتة کوری خو کورم زه‌لامه‌كمان کوشتيه ئه‌وا له حه‌ماميیم دانايه و کفنا كريه .

هه‌بwoo و هه‌بری برادری خو باييئن ئه‌گهـرن بـيـن تـا بـچـين لـه كـهـنـدهـكـى وـهـشـيرـين وـبـزـرى كـهـينـهـتاـكـهـسـنـهـزـانـى وـلـيـنـئـاشـكـرـاـنـهـبـىـ كـورـهـكـهـشـچـوـو وـهـىـ گـوتـهـ بـرـادـهـرـانـ باـومـ زـهـلامـهـكـمانـ کـوشـتـيـهـ وـ ئـاـ لـهـمـارـىـ دـانـايـهـ وـ كـفـنـياـ كـرـديـهـ ،

لەگەرن وەرن تا بچىن لەكەندەكى وەشىرىين و بزرى كەين نەخۇ لىين ئاشكرا بى  
 بەس با كەس نەزانى، ئەوانىش وەگۇتى: ئەتوو هېرۇوه حازرى كەن ئەمەشا  
 دىيىن كە ئەو پۇيىشت پاست چوون پۆلىسيان ھاگادار كردەوە و چوونە سەر  
 مارىيىان بەخۇ پۆلىسيان كە پۆلىس چوونە ئۇرى وەيان گۆ كوا ئەو زەلامەن  
 كوشتىتىو چ وەلى كرد؟ بالورىش وەگۇ: ئەوەتىيە ئەوە زەلامى كوشتىيم كەسەر  
 كفنى ھەرداوه و وەى گۆ دەوجا بخۇن پۆلىسانىش لەوى تىير گۆشت خواردو  
 گەرانەوە بالورى وەگۇ كۈرم ئەوەش براەھرى توو بۇون كەلەخە راپەيان زىاتر  
 نەبۇو . لۇتو بەس ئەتو ناناسىن وەتەزانى تاخوا چەندە چاكن نەتەزانى بەس  
 پارەتايى سەرف كەن بەس وەى گۆ كۈرم ئەمن نىيە براەھرا ھەيە ئەويش  
 قەسابە هەپۇو وەى برى باوم وەگۇ بارانە گۆشتەكى زۇر چاكن ويىدا مىوانى  
 زۇر خۆشەوېستمان ھەنە . ئەويش چۆكىن قەسابەكەي و وەى گۆتى: باوم  
 وەگۇ با پانە گۆشتەكى زۇر چاكم ويىدا مىوانى خۆشەوېستمان ھەنە قەسابىش  
 پانە گۆشتەكى زۇر چاکى ويىدا كۈرەكە گەراوه مارى بەخۇ پانە گۆشتى كە  
 كەيشتەوە مارى بالورى ئىكىسىر پانە گۆشت لىيۇھەركەت و ئەناو قۇراۋى ھەرداو  
 وەى گۆ ھا كۈرم لۇي بەوه وەى برى باوم وەگۇ ئەوە گۆشتە لۇ منى ناردىيە  
 وەى برى با پانە گۆشتەكى زۇر چاكم لۇ بنىرى مىوانى خۆشەوېستمان ھەنە  
 ئەويش گۆشتەكەي لۇ قەسابى بىردىوھ و وەى گۆتى: باو وەگۇ با  
 پانە گۆشتەكى زۇر چاكم لۇ بنىرى قەسابىش پانە گۆشت لىيۇھەركەتەوە و پانە  
 گۆشتەكى زۇر چاکى ويىدا دىسان كۈرەكەي پانە گۆشت بىردىوھ و ئەوجارەش  
 بالورلى ھەرگەرت و ئەناو قۇراۋىيىشى ھەرداو وەى گۆ كۈرم لۇي بەوه وەى برى  
 باوم وەگۇ ئەوە گۆشتە لۇمنا نىرى با پانە گۆشتەكى چاكم لۇ بنىرى مىوانى  
 خۆشەوېستمان ھەنە، ئەوجارەش كۈرەكەي گۆشت لۇ قەسابى بىردىوھ و وەى  
 گۆ باوم وەگۇ با گۆشتەكى چاكم بۇ بنىرى ئەوە گۆشتە لۇ منى ناردىيە  
 قەسابىش دىسان پانە گۆشتلى ھەرگەتەوە و چ پانەكى پى ئى چاك بۇو ويىي  
 داو ئەوجارەش كۈرەكەي گۆشت بىردىوھ و بالورلى ھەرگەرت و ئەناو قۇراۋى  
 ھەرداو وەى گۆ كۈرم لۇي بەوه وەبرى باوم وەگۇ: گۆشتى ھەر بەكەلك  
 نايى و ھەر نامەوى . دىسان ئەوجارەش كۈرەكەي پانە گۆشتى بە قۇراۋى لۇ

قەسابى بىردىووه و وەى گۆتى: باوم وەكۇ گۆشتى ھەر بەكەلك نايى و نامەوى. قەسابىش گۆشت لى وەرگىرتهوھ و كۈپەكە گەپاوه مارى و بالورى وەگۆتى: كۈرم ئەۋەش نىيو بىرادەرى من بۇو سى جارم گۆشت ئەقۇپاوى وەردا و لۆم ناردىوھ لۇيى بىرادەرى خۆ بەسەر كەوھ تا خوا ئى كۆھ ئەوجا ھەنگىنا زانى ئى چاكە يان ئى خراپە هەتا تۇوشى بىرادەرى خراپ نەبى و بىرادەرى چاكىشت ھەر ھەبى چونكە ھەممۇ وەختەكت بە كەلك دى.

\*حەكایەتىكى پەند ئامىزه.

## برادرایه‌تی کوپی پاشای ئیران و هیندستان

کۆکردنەوە: ئەحمەد قادر خدر  
گېڭانەوە: کارزان حوسىن مولود

ھەبۇو نەبۇو، دوو براذر دەبى، يەكىان پاشای ئیران و ئەوى ترييان  
پاشای هیندستان دەبى، هەرىيەكەيان كۆپەكىيان دەبى، ئەو دوو براذرە زۆر  
يەكتريان خۆش دەويىست زۆر يارمەتى يەكتريان دەدا . سال بۇيى سال ھات  
پاشای ئیران مەد ، پاشای هیندستان بە كۆپەكەي خۆى گووت: كۆرم وەرە با  
بچىنه ئیران بۇ تازىھى پاشای ئیران، كۆپەكەشى بەخۆشحالىيەوە بەگەرى  
كەوت چۈونە ئیران و كۆپى پاشای ئیران بەخىرەاتنىكى زۆر گەرمى ئى كىرىن  
و پېزى ئى گرتىن و مىواندارىيەكى زۆرى كىرىن. كاتىك گەپانەوە بۇ هیندستان  
پاش ماوهىيەكى كورت پاشاي هيندستانىش مەد . هەربۇ پېزلىيان و بەوهفایى  
كۆپى پاشای ئیران ھەستا چووه هیندستان و تازىھى پاشاي هيندستانى  
كەرد. كۆپى پاشاي هيندستان زۆر بەخىرەاتنى كەرد و پېزىكى زۆرى ئى گرت  
بۇ ماوهى چەند بۇزىك مایەوە لە هیندستان. بۇزىكىيان لەگەل كۆپى پاشا  
دەچن بۇ سەربىان چاوى بە كچىكى زۆر جوان دەكەۋە ئەو لەزىيانى كچى وا جوانى  
نەدىبۇو، يەكسەر لەھۆش خۆى دەچىت و دەكەۋىتە ئەو گۆپە! كۆپى پاشاي  
ھیندستان ھەلى دەگرىتەوە و دەيباتە خوارەوە، پاش ئەوە بەخۆ دېتەوە لېي  
ئەپرسى بۇچى لەھۆش خۆت چوو؟ لە ھەمان كاتدا ئەم كچە جوانە  
دەزگىرانى كۆپى پاشاي هيندستانە، ئەويش بەمە نازانى بۇيە ھەمۇو  
سەربىدەكەي بۇ دەگىرېتەوە. كۆپى پاشاي هيندستانىش ھەلدەستى بە دىزى  
كۆپى پاشاي ئیران مەلايەك بانگ دەكات و دەستكىرانەكەي تەلاق دەدات و  
ئىنجا بانگى كۆپى پاشاي ئیرانى كەرد و لېي مارە كەرد و تاواھكۇ سەر ئاوىي  
بىردىن و سوارى بەلەمى كەردىن و گەپانەوە بۇ ئیران. بەلام پاشاي هيندستان  
ئەمەندە دل ساف بۇو بۇيە ئەو مالەي كە ھەي بۇو ھەممۇو بە پىياوھتى

سهرف کرد و ماوهیه‌کی زوری پی چوو پوژه‌کی سهیری پاره‌کانی کردن که  
 حفت سه دلیره‌ی ماوه فکری کرده‌وه ئەگەر ئوها بپوا پوژه‌ک دادی هیج  
 پاره‌ی نامیئنی ده‌بى ده‌رۆزه بکات. يەكسەر كورپى پاشاى هيندستانى بە بىر  
 هاته‌وه كە لەكاتى خۆي پياوه‌تىه‌کى گەورە‌لەكەن كردۇوه بچىتە لاي ئەو بۆ  
 ئەوهى يارمەتى برات و لەوي بىزى هەستا سوارى بەلەم بۇو پاره‌کەشى لەكەن  
 خۆي بىد شەويان بەسەردا هات، بوبو باران. بەيانى تەماشا دەكات پاره‌کەى  
 نەماوه، گاسى خاوهن بەلەمەكەى كرد. ئەو گووتى: من ئاكام لى نىيە  
 بەلەمەكەش خەركى زۆر تىدابوو پاره‌کەى نەدىتەوه خاوهنى بەلەمەكەش  
 گووتى: لەپاى خوا تازه دەت بەم كاتىك گەيشتە ئېرمان چووه بەرددەم كۆشكى  
 كورپى پاشاى ئېرمان بە يەكى لە پاسهوانەكانى بەر دەرگاى گووت: كەوا كورپى  
 پاشاى هيندستان هاتىيە بۆ لات واشى چاوه‌پوان دەكىد كەوا ئىستا  
 پىشوازىيەکى زۆر گەرمى لى دەكات. بەلام پاسهوانەكە هاته‌وه گووتى: پاشامان  
 دەلى: جارى مەجالم نىيە بۆيە سەرى خۆي هەلگرت و چووه ناو كەلاوه‌يەك لە<sup>50</sup>  
 شاردا كاتىك شەو داهات كورپى پاشاى هيندستان ئەوهى زانى نۇ كەس جلى  
 بازىگانيان لەبەرەو يەكەو بارىكىيان لە ولاخەكانيان داوه بە ژۈرەوه كەوتىن  
 سەلاميان لى كرد و گووتىيان: قوريان ئەم نۇ تورەكە هەر ھەمووى ئالتنونە ئىيمە  
 لاي تۆى دادەننېين دەچىنە ناو ئەو دارستانە بۆ سەندنەوهى حەقى خۆمان لە  
 يەكى ئەگەر تاوهەك بەيانى گەپايىنه‌وه ئەوه باره‌كانمان بەدەوه ئەگىينا ئەوه  
 بىزانە كەوا ئىيمە مردووين و نەماين گەردەنت ئازا بىت و بۆ خۆت بىخۇ.  
 ئەويش تاكو بەيانى دانىشت و چاوه‌پى كرد. نەهاتنەوه، نەيزانى چيان لى  
 بکات بۆيە بېيارى دا بە پاراستنى ئەم ماره چونكە زۆر لەخوا ترس بۇو.  
 چووه ناو شار و لەكەن خاوهن كۆگايدەك رېككەوت كەوا ئەم ئالتنونە بۆ  
 بېارىزى و وولاغەكانىشى بۆ بەخىو بکات لە برى (50)لىرە بۆ هەر ھەفتەيەك  
 بۆيە كەمېك لە ئالتنونەكەى هيىنا بىدىيە بازار و كردېيە پاره‌ى دەيدايدە خاوهن  
 كۆگايدەك تاوهەك حەوت سال ژيانى بەدەرە سەرى بىدە سەرپۇزى بەپۇزى  
 بە پىنج لىرە ئىيشى دەكىد و دەچووه كەلاوه‌كەى دەيكىدە مەسرەف كاتىك  
 لەوه دىلنىا بۇو كەوا خاوهنەكانى ئەم ئالتنونانە نايەنەوه بۆيە هەلسا داوابى

پارچه‌یهک زهوي له پاشا کرد و پاشان کوشکه‌کي پي دروست کرد. زور له کوشکي پاشا خوش تر و جوان تر بwoo، بو ماوهيهک به تهنيا له کوشکه‌کي بwoo . پژئيکيان پيره‌زنهک له دهرگاي پاشاي هيندستانی دا گووتى: فهقيرم ئه‌گه رې بدهى بىمە ژووره‌و نانى نيوهپر لېرە بخوم؟ ئه‌ويش كه چاوي پي که‌وت زور دلى پي سووتا كه سهيرى كرد جله‌كانى هەممو پىنە پىنەيە، بويه گووتى: فەرمۇو. بىدەيە ژوورى نانەكى باشى دايى پيره‌زنى پىي گووت: كۈرم و ديارە تو بەتهنها بwoo كەست له‌گەلدا نىيە؟ ئه‌ويش سەرو سەربىرىدەي خۆي بو گىپايەوه بە تەواوى پيره‌زنه‌كەش گووتى: مادام وايە كچىكەم ھەيە له جوانيا هېچ كەسى نىيە لم شاره شان له‌شانى بات. تەنانەت له ژنى پاشاش جواترە وەرە داخوازى منىش پازى دەكەم و لىت مارە دەكەم . كورەكە واي زانى پيره‌زنه‌كە سوحبەتى له‌گەل دەكات بەلام پيره‌زنه‌كە له‌سەر قسەي خۆي موسى بwoo كورەكەش گووتى: باشه مادام وايە سبەينى دىم تەماشاي دەكەم. جىكايەكم پي بلى، ئه‌ويش كەلاوه‌يەكى ترى ھەبۇو له‌شار ناونىشانى دايى و بەيانى چوو بەلام چ چون! كاتىك چاوي بە كچەكە كەوت زور له دەستگىرانەكەي جواتر بwoo بويه ھەمان پۇز مارەي كرد و دوای چەند پۇزەكى ئاهەنگەكى گەورەي كرد بو ماوهى چەند پۇزەكى گواستىيەوه، بەلام لەناو قەومى ئەم شاره عادەتك ھەبۇو ھەممو سائىك لە پىاوه گەورەكان و پاشا و پىاوا ماقولان دەولەمەندىان لە پۇزىكدا كۆ دەبۇونەوه ھەر كەسەيان چاكەي خۆي له‌سەر يەكى باس دەكەد و بى وەفايى بەرامبەرەكەي نىشان دەدات كاتىك سپەي كورى پاشاي ئىراندا كرد و بو خەنكەكە باسى كرد كە ئەو دەستگىرانى لە پىيغا براادەرایەتى تەلاقىدا و ھەرخۆشى له كورى پاشاي ئىران مارە كرددووه بېبى ئەوهى بىزانى ئەمېش پۇزىكار وايلى كىردىم كەوا دەست كورت بووم پۇوم كردى لاي دهرگاي وى ئەو لەبرى پىاوهتىيەكم بە پاسەوان وەلامى بو ناردم كەوا مەجالم نىيە له‌گەلى دانىشم. خەنكەكەش تەفيان لەچارەي كورى پاشاي ئىران دەكەد بو ئەم بىيەۋەفایيە بەلام كاتىك سپەي كورى پاشاي ئىران هات لەپىشدا باسى پىاوهتى كورى پاشاي هيندى كرد و

گوتى: ئەمن لەبەر ئەوه وەلامى كورى پاشاى هيندستانم نەدايەوە گۇوتى: با  
نانى شەرمەزارى نەخوات ھەست بەوه نەكات كەوا من لە ئەو دەولەمەند تر و  
خاوهن پايە ترم، بۆيە وەلامم نەدايەوە بەلام بە شىّوھىك يارمەتىم دا كەوا  
خۆشى نازانى چۈنە بۆ ئەوهى بېيرىشى بىئىمەوە ئەو نۇ بازىگانەى كە بارە  
ئاللىتون و ولاغەكانىيان پى بوو من ناردىن بۆت بۆ ئەوهى ھەست بەوه نەكەى  
كەوا لەبرى چاكەكت يارمەتىم داي بۆيە بەم شىّوھىم بۆ ناردى و پارچە  
زەويىكەش، لەباش ترىن جىڭا بۆم هەلبىزاردى لەسەروى ھەمووانەوەش ئەو  
پىرىزىنە كە بەناوى فەقىر ھاتە لات ئەوه دايكم بوو من ناردم بۆ ئەوهى  
خوشكەكت پىشكەش بکات ئىنجا خەلکەكە كە بەوهيان زانى زۇر دلخوش  
بوون و ھەردوو كورە پاشاش دەستىيان لە ملى يەكترى كرد و ژيانىيان  
بەيەكەوە لە ئىرمان بەخۆشى و پەلەشادى بىرە سەر .

\*ئەم حكايىتە هىچ رەگىزىكى ئەفسانەي تىىانىيە، بەلام كىپانەوە زەمەنى  
ئەفسانەيىي تىيدايم.

## سەعد و سەعید

کۆکردنەوەی : ئەحمدە قادر خدر  
گىپانەوەی : م. ھاوار خدر

ھەبۇو نەبۇو، پىاۋىك و ژنىك ھەبۇون، كە دوو كورىان ھەبۇو، بەناوى سەعد و سەعید(سەعد برا گەورەكە بۇو سەعىدىش برا بچوکەكە. بۇزىكىان سەعد و سەعید لەگەل دايىك و باوكىيان بۇ قەسەر خې كىرىنەوە چۈون بۇ دەشت لەناو پەرىز وە لەو كاتەدا سەعد و سەعید لە دايىك و باوكىيان دوور كەوتتەوە . لەناكاو تەيرىك ھەللىقى لەشويىنى ناو ھىلانەكەي خۆى لەناو پەرىزەكە و لەناو ھىلانەكەدا ھىللىكەيەك بەجى مابۇو. سەعد و سەعىدىش بانگى باوكىيان كرد و تىيان: بابە ھىللىكەيەك بەجى ماوه لەناو ئەم ھىلانەيەدا .

باوكى سەعد و سەعید : ھىللىكەكەي ھەلگرت بىرى لەگەل خۆى بۇ شار لەناو بازار ھىللىكەكەي بە دەستتەوە بۇو دەيغۇزشت لەناكاو پىاۋىكى جولەكە لىيى پەيدا بۇو گۇوتى: ئەم ھىللىكەي چىيە؟ پىاواه جولەكەش لە ھىللىكەكەي دەزانى هى چى تەيرىكە .

گۇوتى: ھەرجارى ئەم ھىللىكەيەت ھىننا بەھەر چەند بىت من دەيکرم تەنها بۇمن بىننە .

باوكى سەعد و سەعىدىش گۇوتى: زۇر باشە . كە گەراوه بۇ گۇندى بۇزى پاشتر چۇو بۇ شويىنى ھىلانەكە دىتى ھىللىكەيەكى ترى تىدایە ھەلى گرت و بىرى بۇ شار بۇ لاي پىاواه جولەكەكە . ئەم جارە دوو ھەندە پارە دايىه باوكى سەعد و سەعید . باوكى سەعد و سەعىدىش گەرايەوە مالەوە بە شەمەكىيى زۇرەوە كە بەپارە ھىللىكەكەي كېرىبۈسى .

باوكى سەعد و سەعید : شەھى لەمالەوە بىرى كەرەوە گۇوتى: ئەگەر من ئەم تەيرە بىرم گەلەك باشتە لەئىشكەردن بە درىزىلىي ژيانم دەھەسىمەوە .

و بۇ بەيانى داوى داناواه، تەيرەكەى گرت و بىرىدە مالەوه لەناو قەفەسى دايىنا . هەركاتىك هىلەكەى بىكىدايە دەيىرە باز اپ بۇ لاي پىياوه جولەكەكە وە ھەندەى تر زىياتر پارەدى دەدایى تا واي لى هات نۇر دەولەمەند بۇو .

باوکى سەعد و سەعىد: بېبىرى هات بچىت بۇ زيارەتى حەج پىش بپوات بە ژنەكەى خۆى گووت: هەركاتى ئەم تەيرە هىلەكەى كرد بۇ ئەم پىياوه جولەكەيە بىهن . شويىنەكەى پى نىشان بىدەن .

باوکى سەعد و سەعىد: بۇ حەج پۇيى لە مالەوه سەعد و سەعىد و دايىكى مانەوه .

دايىكى سەعد و سەعىد: ھەموو جارى هىلەكەى تەيرەكەى بۇ پىياوه جولەكەكە دەبرە. وە پۇزىكىيان پىياوه جولەكەكە بانگى دايىكى سەعد و سەعىدى كرد گووتى: تۆ بۇ نايەي ئەم تەيرە بۇ من سەر بىرى چەند بلۇيى منىش زېرت دەدەمى بۇ خۆت .

دايىكى سەعد و سەعىدىش: بازى بۇو كە تەيرەكە سەر بېرىت و بى كولىنىت بۇ پىياوه جولەكەكە. بەلام بە مەرجى ھىچ لە گۆشتەكە ئەخورىت تاوهەكە پىياوه جولەكەكە دى بۇ مائىيان .

دايىكى سەعد و سەعىد: ھەموو ئامادە كرد تاوهەكە پىياوه جولەكەكە هات بۇ مائىيان يەكسەر داوايى مەنچەلە گۆشتەكە ئەم كە كە دەرى كە و سەركەكە ئەم تەيرەكە لەناو گۆشتەكە نەبۇو .

سەعد و سەعىد بە دىزى دايىكىيان جەرگ و سەركەكەيان خواردېبۇو . پىياوه جولەكەكە يەكسەر رۇيىشت گووتى: ئەمە جەرگ و سەركى خواراوه من نايخۆم. دايىكى سەعد و سەعىد نۇر پاپاوه لە جولەكەكە لەبەر ئەم سەرى بېرىيە باوکى سەعد و سەعىد بىتەوە دەيكۈزى، بەلام بى سوود بۇو وە دايىكى سەعد و سەعىد بانگى سەعد و سەعىدى كرد گووتى: ئىيۇھ ئەم گۆشتەتان خواردووھ؟ سەعد گووتى: من جەرگەكەم خواردووھ سەعىد گووتى: سەركەكەم خواردووھ . دايىكىيان زۆريانى لىيادو هەتا تواناي ھەبۇو ھەپەشە ئەم كۆشتىنى لى كردن . سەعد و سەعىدىش گووتىيان: دايىكمان ئەمەندە ئەم دايى ئەي باوكىمان بىتەوە دەبى چىمان لى بكا! بۇيە بېياريان دا بېرىن مالەوه بەجي

بیلَن رُویشتن تا تووشی قهربالغیهک بوون دیتیان پاشای ئەم شاره مردووه .  
لەم کاتىدا بۇ دانانى پاشاي نوي باز هەلدەفېرین لەبان سەرى كى بنىشى ئەو  
دەبى بە پاشا بازيان هەلساند فرى لەبان سەرى سەعد نىشت و خەلکى شار  
وتىيان: ئەمە مەندالەو باز غەلمەتى كردووه. دوو بارە بازيان هەلفراند ديسان  
لەسەر سەرى سەعد نىشت. ديسان خەلکى شار پازى نەبوون بېيت بە پاشا  
چونكە مندال بۇو بۇ جارى سىيەم سەعديان بىر بۇ ژۇورىيک، پاشان بازيان  
ھەلفراند لە پەنجەرە چۇو بۇو ژۇورەوە و لەبان سەرى سەعد نىشت . ئىنجا  
خەلک پازى بوون و سەعد بۇو بەپاشاو لەبراي جىا بۇوە .

سەعد بۇو بە پاشاي شار و چەند خزمەتكارىيکى هەبۇو پاشا لە جياتى  
سەيارە بە عارەبانە هاتووچۈيان بە پاشا دەكىد ئەم كاتە وە شەوان لەچوار  
دەورى پاشا كۆ دەبۇونەوە ھەركەس باسى شىتىكى دەكىد يەكىيڭ باسى  
چايەخانەيەكى بۇ پاشا كرد ووتى: چايەخانەيەكى زۇر خوش ھەيە دەمانلى  
دەكىيەتەوە زۇر پاك و خاويئە و شتى وا نىيە لەم شارە . پاشا ووتى بەيانى با  
بچىن بۇ ئەم چايەخانە .

پاشا : چۇو بۇ چايەخانە دىتى شتى وا نىيە لەم شارە زۇر سەرى سۇرما و  
ھەر پىيى دەكرا تەماشاي بىكا لەجوانى ئەم چايەخانە و بانگى شاڭرەكەى  
كرد و گۇوتى: خەلکى كۆيى؟

شاڭرە گۇوتى: من خەلکى شارىيکى ترم .

پاشا گۇوتى: چۈن ھاتى بۇ ئىيە .

شاڭرە باسى سەرېرەتى خۆى بۇ گىرایەوە، و گۇوتى: دوو برا بۇوين بە ناوى  
سەعد و سەعید و باسى دايىك و باوكىيىشى كرد و باسى تەيرەكەشى كرد .

پاشا گۇوتى: كەواتە تو براي منى دەبى بېيت بۇ لاي من شەۋى دانىشتن و  
پىيەكەوە گۇوتى: با بچىن بۇ لاي دايىك و باوكىمان چەند سالە نەماندىيە بىانىن  
چى بەسەر هاتووه .

سەعد و سەعید گەپانەوە مالەوە دايىك و باوكىيان پىر بۇونە سەعد و  
سەعىدىش گەورە بۇونە دايىك و باوكى نەيانناسىنەوە .

<sup>2</sup> لە جياتى(چايەخانە) لە حكايىت زۆر تر باسى قاوهخانە دەكىي، چونكە قاوه لە چايە كۆنترە .

گووت: ئىوه كەستان نىيە وەلامى دايەوە و گووتى: دوو كۈرمە بىوو بەناوى سەعد و سەعىد و پياوهكەم چوو بىو بۇ حەج زىيانم لەسەر ھىلکەتى تەير بىو سەعد و سەعىدىش بەردىكىيان لە تەيرەكە داو مىد و منىش زۆرملى دان و هەلاتن لەترسى باوكىيان وە باوكىيشيان لە حەج ھاتەوە و زۇر بۇيان گىريا تا چاوى كۈرە بىو . بەلام دايىكىيان بە درق بۇ باوكى گىرابۇوە چونكە بەخۆى تەيرەكەتى سەر بېرىبىو بۇ پياوه جولەكەكە . ئەوانىش سەعد و سەعىدىش خۆيان كەشف كرد و گووتىيان: تو دايىمانى و توش باوكىمانى دايە تو راست ناكەتى و دايىكىيان كوشت و باوكىيان بىلدەن خۆيان ئەو شارەتى كە ئەوان پاشا بۇون تاوهكۇ مردن خزمەتىيان كرد باوكىيان لە ناو قەفەس دانابىوو لە كۆتايدىدا كراشم دېرا هيچم پى نەپرا .

\*پەگەزى ئەفسانەتى ئەم چىرۇكە: ھىلکەتى تەيرەكەتى، بە تايىبەت. خواردىنى سەروچەرگى تەيرەكە، كە دەبنە هوئى بەختىيارى بۇ ئەو كەسەتى كە ديانخوات.

## خاتون

کۆکردنووه: ئالا عەلی سالح  
گىپانووه: ھەمین مەحمدەد مەحمود

ھەبۇ نەبۇو، ئاغايىك ھەبۇو، ھېچ مندالى نەدەبۇو، لەدوايدا كچىكىيان بۇو  
ناوى ليىنا (خاتون) ووتى: ئەگەر مردم لە شويىنى من دايىننىن، لە دوايدا پاشا  
مرد كچەكەيان لە شويىنى ئەم دانا، جىڭاكەيان زۆر خۆش بۇو، بۇزى لە بۇزىان  
لەناو باخچە دانىشت بۇو دىتى سندوقەكە يان كردەدە  
گرتەوە پاشا (قرارى) دەركىد كە وەزىر ئىيوارە كۆبىنەوە، سندوقەكەيان كردەدە  
دىتىيان كۈرەكى تى دابۇو سەر سۇرەتلىرى بۇو، لىيىا پرسىيار كرد بۇچى لەناو  
سندوقى داي؟ لەوەلامدا گوتى: باوكم پاشا شارەكى بۇو زۆر پەكىيان لە باوكم  
دەبۇوه، بەباوكم نەدویران لە منيان دا لەترسى باوكم منيان لەناو ئەم  
سندوقەيان داناو كچە پاشاش گۇوتى: خوشك و برا دەزىن لە ژيانى  
پۇزىانەمان دا، ناوى نا (ئەحمدەد) ھەموو بۇزى بەيانىيان زۇو دەرۇيىشتە تاكو  
خۇرئاوا نەدەھاتەوە، بۇزىكىيان كچە پاشا لىيى پرسى ھەموو بۇزى بەيانىيان  
تاكو ئىيوارە دەرۇي بۇ كوى؟

- (ئەحمدەد) وتنى ئەدى پەزى باوكمان كى سەرى لى بداو ئاو بدرى و چاودىرى  
لى بکە، كچە پاشا پىيى باوھەنەدەكىد بۇزىكىيان لەدواى چوو دىتى لەگەل كچە  
گاوانىيىك دابۇو پاش گەپانەوەي (ئەحمدەد) كچە پاشا وتنى: من توْم دىيە لەگەل  
كچى گاوان ئەمجا (ئەحمدەد) وتنى: من كچە گاوانم خۆش دەۋى كچە پاشاش  
چوو بۇ داخوازى ئەم كچە بۇ خواست مائى ئەم گاوانەيان پاڭ كردەدە  
يارمەتىيەكى زۆريان دان لە ھەموو بۇوەكەوە.

ھەموو بۇزى بەيانىيان زۇو كچە ئاغا خواردىنى بۇ دەبرىن، دەچوو بۇ لايىن  
پۇزىك كچە گاوان وتنى: (ئەحمدەد) وتنى چىيە ھەموو بەيانىيان ئىيمەي بىزاز  
كردووە ھەر دىتە لامان؟ من دەيگرم تۆش (8) خەنجهرى لىيەد (ئەحمدەد) وتنى:

چەند ساله وەکو خوشك و برا واين، منى بەخىو كردووه و تاكو ئىستاش، كچەكە وتى: ئەگەر نا من پازى نابم. كچە پاشا هەروەكۆ پۇزان چووه لايانتى: چە گاوان گرتى: (ئەحمدەد) (8) خەنجهرى لىيدا خستيانە ناو سندوق و وايان زانى مردوھ لەم كاتەدا پىياوېك دىتى كە دەيان شاردوھ ئەۋى دىتى وتى: مالى پاشا زىپ دەشارنهوه بەشەو دەيھىنەمە دەرھوھ، شەو داهات (مەحمدەد) چوو سندوقەكەي دەرهىننا و دىتى كچە پاشا لەنماو سندوقەكەدا بۇو، بىرى بۇ مالى خۆيان، دەرمانى بۇ كې چاڭى كردوھ پۇزىكىيان كچە پاشا وتى: (مەحمدەد) من چاڭى تۆ لەبىر ناكەم من ئىزىننە دەچم تۆلەي خۆم دەكەمەوھ. كەواتە منىش لەگەل تا دىم. (مەحمدەد) و كچە پاشا كە ناوى (خاتون) بۇو كەوتىنە پىچۇن لە گۈندىك مىيان بۇون، كە خاتون جلى خۆي گۆريھوھ بە جلى پىياوان، كە لەم كاتەدا لە مالى ئاغا بۇون. (خاتون) وتى: (مەحمدەد) بەيانى بە دىزى دەپۇين، عەبدى مالى پاشا گويى لى بۇو بەيانى پىش (مەحمدەد) ھەستا چوو گازى (خاتون) ئى كرد پۇيىشتىن لەپىيدا لەپاش (خاتون) دەپۇيى، كە (خاتون) ھەستى كرد (مەحمدەد) نىيە! (خاتون) لاقەكانى بارگىنى عەبدى بېرى و ھەلات چوو بۇ گۈندىكى تر پرسىيارى كرد لە مالى موختارى گۈندى گووتى: دەبىم بە خەدامە، لەم مالەدا بۇوه خەدامە، پۇزىكىيان ژنى موختار گووتى: دەچم جل و بەرگمان دەشۇم لەسەر كانى ئاگات لە كورپەكەم بىي .

خەدامەكى دىكەيان ھەبوو ناوى (عەبد) بۇو، كە ھەستى كرد ژنى موختار بۇيى گووتىيە خاتونى يان مېردىم پى دەكەي يانىش ئەت كۈزم؟ (خاتون) يىش (عەبد) ئى دەركىرد و دەركاى لەسەر قەپات كرد (خاتون) كەوتە خەو (عەبد) يىش سەرى كورپى موختارى بېرى و چەقۇھكەي لە باپكى دانا واتە لە باپكى (خاتون) ئى. ژنى موختار كە هاتەوھ وتى: خانم كورپەكەم ھەل نەستاواھ لەخەو، ئەويش وتى نا، لەوەتەي ئەتۇ رۇيىشتى لەخەو ھەلنىستاواھ، ژنى موختار سەيرى كورپەكەي كرد دىتى سەرى ھەلدپراوه (عەبد) گووتى: چەقۇي بە خوين لە باپكى كوى بى ئەو سەرى بېرىي گەپان چەقۇكە لە باپكى خاتونى دا بۇو .

ژنی موختار و تى هىچ نابى لە مائى ئىمە دابى. دەرى بېرى لە مالمان  
(خاتون)پۇيىشت و دىتى (عەبد)ى لە دوابوو.

خاتونىش كە ئاپىرى داوه دىتى (عەبد)لەدواى بۇو (خاتون)ماينى (عەبد)ى  
كوشت و (عبد)بەجى ما (خاتون)لە بىيى گەيشتە چوار عەرەبان كە ھەر  
چواريان بە شەپ دەھاتن.

نزيك بۇوه و تى: بۈچى لىك دەدەن، عەرەبەكان و تىيان: لەبەر تو لىك دەدەين  
ئەو دەلى بۇ من ئەو دەلى بۇ من (خاتون)يش و تى: بە شهرت مىردىغان پى  
ئەكم.

چوو چوار دارى هيىنا لە دوورى چەقاندى و تى: كوي پىشان دارم بۇ بهىنى  
مىردى بە ئەم ئەكم! كە ئەوان ھەر چواريان بۇ دار غاريان دا (خاتون)ھەلات و  
گەيشتە گوندى خۆيان، دىتى باوكى گاوان لە شوينى وى دانراوه، گاوانىش  
مردوه لە پاشان كە (بان)يان ھەلدا بچووبايە سەر شانى ھەركەسى ئەو دەبۇو  
بە پاشاي گوندەكە.

(خاتون)جلى پياوانى لەبەر بۇ تارىك بۇو سى جار (بان)يان ھەلدا دەچوووه  
سەر شانى خۆى دەنېشت.

بېيارى دا كە دەبىت شورەيەك بۇ ئەم شارە دروست بکەين كە يەك دەرگاي  
تىدا بېيتەوە گۇوتى: كۆپەيەكى ئاوى دانىن لەگەل پەرداگىك كە رسمى خۆى  
لەسەر دانابۇو و تى: ھەر كەسى ئەو ئاۋە خوارد سەيرى كرد بىگرن  
پۇزىكىيان موختار و ژنەكەي هاتن ئاۋيان خوارد سەيرى وىنەي (خاتون)يان  
كرد يەك سەر گرتىيان. چوونە لاي پاشا و پاشاش و تى: بىيان بەن بۇ شوينىكى  
خۆش.

بۇ بۇزى دوايى (ئەحمدە)ھات و ئاۋى خوارد دىتى پسىمى (خاتون)ى لەوى  
درابۇو ئەويشيان گرت و بىدىان بۇ لاي پاشا. پاشاش و تى: ئەودش بېن بۇ  
ژوورەكى خۆش دلى مەشكىن بۇ دوا بۇزى چوار عەرەبەكە هاتن بە نۆرە ئاۋيان  
خواردەوە سەيريان كرد ھەر چواريان قول بەست كردن و گرتىيان بىدىان بۇ  
لاي پاشا. پاشا و تى: بىيان بەن بۇ ژوورەكى پىيان نەكىرى دانىشىن و  
ھەلستنەوە.

بۇ پۇزى دوايى (عەبد) خەدامەمى مائى مۇختار ھات ئەوپىش ئاوى خواردەوە سەيرى وېنەكەى كرد گرتىيان بىرىان بۇ لاي پاشا وتى: بىبەن بۇ ئۇورى چوار عەرەبەكان. پۇزىكىيان پاشا بە كىزى لەلاي پەنجەرەكە دانىشت بۇو وتىيان: پاشا ئىنى دەۋى.

باشتەرە ئىنى بۇ بىننەن چوون لەشار گەپان كچەكى جوانىيان دىتەوە لىييان مارە كرد.

پاشان بە بوكى وت: منىش ھەروەكۆ توڭىم بەس نابى ئەم نەينىيە لەكەن كەس ئاشكرا بىكەى.

ھەتاڭو پۇزى خۆم دادى شەرتىبى لە شويىنى خۆم بىتەم بە كۈپەكى جوان! پاشا قرارى دا خەلک كۆ بىكەنەوە پاشا وتى: ئەوانى سجن دەريان بىنن بەرانبەر خەلکىيان راگىن وتى: من پاشاي ئەم شارە بۇوم جلى پىاوهكەى لەبەر كردىوە خۆى بە خەلکەكە ناساند بۇ يەكەم جار بانگى كچە گاوان و(ئەحەمەد)ى كرد وتى: تۆم لەناو سندوق دەرھىيىناو چاكەم لەگەل توڭىد، بەلام لەگەل من خراب بۇوى ئەوجا وتى كچە گاوان بکۈشن (ئەحەمەد)يس بەيلىن ئەجارەيان بانگى (مەحەمەد)ى كرد و وتى: ئەدى توڭىنەن نەگرت وات زانى مائى باوكم زىپىيان شارتەوە منت چاك كردىوە ئىستا منىش ئەو كچەت لى مارە دەكەم چونكە چاكەى توقەت لەپەن ناكەم.

پاشان بانگى مۇختارو ژنەكەى كرد و وتى: من چاكەى ئىيۇھ لە بىر ناكەم هەرچەندە كۈپەكەى ئىيۇھ من ئەم كوشت بۇو (عەبد) كوشت بۇوى.

ئەجارەيان بانگى (عەبد)ى كرد و بىرىان كردىيان بە پىر و چوار عەرەبەكەش لە سەر پىشتى (عەبد) قورپىان دەگۈاستەوە.

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە، باز ھەلداňه بۇ ھەلبىزاردىنى پاشا.

## نهگبەت و بى بهخت

کۆکردنەوە: ئەنۇھە سەعدوللائە حمەد

گىپانەوە: عوسمان ئە حمەد قادر

دەگىپنەوە كابرايەكى زۇر نەگبەت و بى بهخت دەبى، لەھىچ شتىكىدا  
بەختى نىيە بۇيە. پۇزىك بېپيار ئەدا بچى بگەپرى بەدواي خۇيدا و سوئائى بكا  
بزانى بەختى لەكوى خەوتۇوە. دەست دەكا بە رۈيىشتەن لەپىگا توشى شىرىكى  
گەورە دەبى، شىرىكە پرسىيارى لى دەكەت كابرا بۇ كوى دەچى؟ كابراش  
دەلى: بەختم نىيە و دەچم بەدواي بەختى خۆمدا دەگەپىم، شىرىكەش پىيى  
دەلى: توخوا پرسىيارى منىش بکە هيچم پى ناخورى. لەۋى شىرىكە بە جى  
دىلى، لەپاش ماوهىيەك بەردەوام بۇونى لە رۈيىشتەن توشى باغەوانىك دەبى و  
باغەوانەكە پرسىيارى لى دەكەت ئەوە كابرا بۇ كوى دەچى؟ كابراش دەلى: من  
كابرايەكى بى بەختم دەچم لەدواي بەختى خۆم دەگەپىم . باغەوانەكەش پىيى  
دەلى: بزانە پرسىيارىكى منىش بکە بزانە ئەم باغەى من بەردەوام ئاواى  
بەسەرەوەيە كەچى هەر وشك دەبىتەوە، بزانە هوپىكەي چىيە؟ خىرت دەگەت.  
كابرا بەردەوام دەبى لە رۈيىشتەن لە كەنارى پوبارى نىل تووشى خوتىكى  
گەورە دەبى و پرسىيارى لى دەكەت كابرا بۇ كوى دەچى؟ كابرا دەلى: بەخت  
خەوتۇوە دەچم بەدواي دا دەگەپىم خوتەكەش دەلى: توخوا ئەگەر لەگەل هەر  
كەسىك قىسەت كرد پرسىيارى لى بکەو بلى: من بە درىزىلىي پۇزىكار لەناو ئەم  
ئاوهە ئاوا دەخۆمەوە بەلام بەردەوام ناوا سكم وشكەو تىير ئاوا ناخۆم . بېرسە  
بزانە هوپىكەي چىيە؟ كابرا بۇ جارىكى تىر دەست دەكەتەوە بە رۈيىشتەن بەپىيى  
گىپانەوەكە دەگاتە لاي حەزەرتى (موسا)پىيى دەلى: حال و مەسەلە ئەوھا يە  
من كابرايەكى بى بەختم هاتوومە بزانم بەختم بەچى دەكەتەوە حەزەرتى  
(موساش)بەپىيى گىپانەوەكە لەگەل خوداي گەورە گفت و گۇ دەكەت و  
بەكابراي بى بەخت دەلى: تو بېر لە ئىيىستا بەدواوە بەختت دەكەتەوە  
سەبارەت بە خوتەكەش پىيى بلى كە دوورەك لەناو سكىتى ئەگەر دەرى بکات  
چاك دەبىتەوە ، وە كابراي باغەوانىش لەو پەپرى باغەكەي لە سەرو چاوهى

ئاوه‌که له‌زىر زه‌وي سىكوبه‌لە ليره‌ي لىيە ئەگەر ده‌بى بھىنى ئوا زه‌ويه‌كەي و  
 باغه‌كەي و شك نابىتتەو له‌مەولا و به‌شىرەكەش بلى كە گۆشتى پياویكى بى  
 عەقل بخوا بۇ ئە دەرمانه و چاك دەبىتتەو. له‌پاش گەپانه‌و له‌پىگادا  
 يەكەم جار تۈوشى حوتەكە ده‌بى و حوتەكە دەيخاتە سەر پىشتى و له ئاوه‌كە  
 دەيپەپىننەتتەو و كابراش پىيى دەللى: چارەسەرى تو ئەوهەي كە دوورپىك له‌ناو  
 سكتە هەتا دەرنەچى چاك نابىتتەو. حوتەكەش هەولىدەدات و پارچە دوورپەكە  
 دەرده‌كەت بە دىيارى دەيداتە كابرا دەللى ئەمە بۇ تو بۇ مندالەكانت سەرفى  
 بکە. كابرا له وەلامدا دەللى: من شتى تۆم ناوى دەپرۇم بەختم كراوەتتەو. له‌وي  
 حوتەكە بەجى دىلىت. بۇ دووھم جار تۈوشى باغه‌وانه‌كە ده‌بى و باغه‌وان  
 پرسىيارى لى دەكەت ئەرى كابرا چىت بۆم كردۇ؟ كابراش دەللى: كابرا كامە  
 سەرو چاوه‌ى ئاوه‌كەت سى كوبه ليره له‌زىرى دايە ئەو ئاوه‌ى له‌ويوھ دى بۇ  
 ناو باغه‌كەت بەسەر ئەو سى كوبه ليره‌ي دا دى هەتا ئەو سى كوبه ليره  
 دەرنەكەي باغه‌كەت هەر وشك دەبىتتەو. كابراي باغه‌وانىش دەچىتتە سەرو  
 چاوه‌ى ئاوه‌كەو زه‌ويه‌كە هەلدەكەننى سەير دەكا سى كوبه ليره له‌زىرى  
 هەرسىيکى هەلدەگىر و به كابرا دەللى: برا ئەو دوو كوبه بۇ تو يەكىشيان  
 بۇ من بېرۇ بۇ مال و مندالەكەت بىكەرە مەسرۇفى مال و حەقى ئەو چاكەيەي  
 تو لەگەل مفت كرد. كابراش دەللى: ليره تۆم بۇ چىيە من دەپرۇم بەختم  
 كراوەتتەو لى ئەدات و ئەپروات بۇ سىيەم جار تۈوشى شىرەكە ده‌بى و شىرە  
 لىي دەپرسى ها كابرا بىزانم چىت بۆم كردۇ؟ كابراش بەسەلەكەي توش  
 باغه‌وانه‌كەي بە دوورو درىزى بۇ باس دەكەت و دەللى: بۇ مەسەلەكەي توش  
 و تيان گۆشتى پياویكى بى عەقل بخۆي باشترين دەرمانه. شىرەكەش پاش  
 بىر كردنەوە بە كابرا دەللى مادام ئەو هەموو ليره دوورپە بە قىيمەتتەيان داوهتە  
 تو وەرت نەگرتتوه كەواتە لە هەموو دونيادا بگەرىم لە تو پياویكى بى عەقل تر  
 نادۇزمەوە بۆيە وا چاكە تو بخۆم. بۆيە شىرەكە پەلامارى پياوه‌كە ئەدات و  
 دەيخوات و دەيكاتە دەرمانى چارەسەرى خۆي .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: قىسىملىنى حوت و بىيىن موساوا دواندىنى  
 خودا، چارەسەرى نەخۆشى شىرەكەش پياوى بى عەقل .

## مهرقه د

دهلین له زهمانی زوودا شیخیک ههبوو زور بەناو بانگ بیو، خەلکی زور سەردانیان ئەکرد بۇ چەندىن مەبەستى جىيا جىيا وەك نەخۆشى و شىيىتى و ...هەند ئەم شىيخە ناودارە نزىكەي (23 ھەتا 30) دەرويىشانەش بەرە لە مەرقەدىك كۆ دەبۈونەوە بە مەبەستى خوا پەرسىتى ئەو دەرويىشانەش بەرە بەرە ناو بانگىيان لەناو خەلکدا بەرز دەبۈوه و باسى بەھىزىيان زور شوينى گرتىبۇوه بېبۈه مايەي سەرنجى خەلکەكە . پۇزىكىيان يەكىك لە دەرويىشەكانى بە شىيخ دەلى: من لىرە دەرۈم بەلکو ژىانىيکى تر بىدۇزمەوە و كارو كاسبييەك بکەم مال و مەنداڭەكانىمى پى بەخىyo بکەم . شىيخەكەش دەلى: مادام هەر دەرۈي ئەم جاشكە شىينە لەگەل خوت بې بۇ خوت بەلکو كاسبيي پى دەكەيت، چونكە زور لەگەلمان هيلاك بويته ، هەر لەو كاتەوە دەرويىش بەخۆى و جاشكەكەيەوە ئەو شوينى بەجي دىلى . لەپاش ماوهىيەكى زور و گەرانى كابراى دەرويىش ئەم لا بۇ ئەولا و ئەم دى و بۇ ئەو دى كاتىيکى زورى بەسەردا تىيىدەپەرى . پۇزىك جاشكە شىين دەتۆپى، كابراش زور غەمبار دەبىي بە ديار جاشكەكەيەوە چونكە كارو كاسبيي لەسەر ئەو جاشكە بۇ بۆيە دەلى: مادام تو ئەوهندە بەخىر و بەرەكت بۇي بۇ من شەرت بىت بتكم بە مەرقەد و خۇمنىش دەبىم بە شىشيخ بۇ ئەوهى خەلکى سەردانت بکەن، خۇ كەس نازانى! بۆيە هەلسا قەبرىيکى هەلکەند و دوو كىيلى بۇ چەقاند و كردىيە مەرقەدىكى گەورە و جوان . ئىتە لەو كاتەوە بۇو بە مەرقەد و خەلکىيکى زور دەھاتنە سەرى پەيتا بۇ ئەوهى مازەكانىيان حاسلى بىت ناو و ناوابانگى ئەو شىيخە بە هەموو لايەكى ولاڭدا بىلەو بىبۈرە لە هەموو لايەكەوە سەردانیان دەكىد تا واي لىھات مەرقەدى شىيخە پىشىوو ھىچ ناوى نماو كەس سەردانى نەدەكىد دەنگ و باسى ناوابانگى ئەو شىيخە نوپىيە گەيشتە شىيخە كۆنەكە . بۆيە شىيخە كۆنەكە پېرىارى دا بچىتە مەرقەدى شىيخى نوى كە هاتە لاي شىيخى تازە پاش ئەوهى ماوهىيەكى زور لەلای مايەوە دەيىبىنى كە خەلکىيکى زور دىئنە خزمەتى مەرقەد و سەردانى دەكەن بۇ مەبەستى چارەسەر كەنلىنى چەندىن نەخۆشى و نەزۆكى

و ... هتد لهپاش ئەم سەير كردنهى شىخى كون به شىخى تازەي گۈوت باشە پىم نالىنى ئەم مەرقەدە هى چ شىخىكە؟ بويىه لهۇلۇمدا دەستى كرد به پىكەنин وتى: ئەمە قەبرى ئەو جاشكە شىنەيە كە تو داتە من بۇ ئەوهى كاسبى پى بکەم . لەبەر ئەوهى زۆر بەخىر و بىر بۇو بۇم بويىه ئەو مەرقەدەم بۇ كرد ھەر لەو كاتەدا شىخى پىشۇ زۆر بە سەيرى دەستى كرد به پىكەنininكى زۆر سەير بويىه شىخەكەي تر وتى: بەچى پىددەكەن ؟ شىخ وتى دەزانى بەچى پىددەكەنم ئەو مەرقەدەي مۇيىش دەرويىشى بۇوم قەبرى دايىكى ئەو جاشكە شىنە بۇو كە دامە تو بۇ ئەوهى كاسبى پى بکەي .

\*ئەم حەكایەتە باس لە سادەيى عەقلى عەواام دەكات، دەكرى رويدابى .

## مهلای دیّی شیله‌خان

شیله‌خان یه‌کیکه له‌دیّیه کانی کوردستان و سه‌ر بهناحیه‌ی سورداشه ده‌کیپنه‌وه: له‌کاتی خوی له‌و دیّیه مه‌لاییه هه‌بورو و ماوهیه‌کی دور و دریز مه‌لای ئه‌و دیّیه بورو، به‌ردواام له خزمتی خه‌لکی ئه‌و دیّیه ج له‌کاتی خوشی و ج له‌کاتی ناخوشی وده پرسه‌و خهم خواردن له‌گهله خه‌لکی دیّیه‌که بورو به‌لام خه‌لکی ئه‌و دیّیه به‌هیچ شیوه‌یهک یارمه‌تییه‌کی ئه‌و مه‌لاییه‌یان نه‌داوه وده دانی سه‌رفته‌و زه‌کات و .... هتد. مه‌لای دیّیه‌که ناوی (مه‌حه‌مه‌د) بورو له‌پاش ماوهی چوار سال که هیچیان نه‌داوه‌ته مالی مه‌لا بؤیه بؤژی مه‌لا زن به مه‌لا ئه‌لی: مه‌لا ئه‌وهی ناوی خواردن بی له‌مالمان نه‌ماوه و ئیتر چی بخوین. بؤیه له ئه‌نجامدا بپیار ئه‌دهن که ئه‌و دیّیه به‌جی بهیان و بپون به‌رهو ناوچه‌یه‌کی تربه‌بی گه‌رانه‌وه که له دوکان نیشته‌جی ده‌بی له‌پاش ماوهیه‌کی دور و دریز خه‌لکی ئه‌و دیّیه به‌بی مه‌لا ده‌میننه‌وه رؤژیکیان خه‌لکی ئه‌و دیّیه یه‌کیکیان لی ده‌مری که‌س نابی نویزی له‌سه‌ر بکات خه‌لکی ناچار ده‌بن بچن به‌دوای مه‌لاکه‌ی خویاندا بؤیه کاتی ئه‌چن بؤ‌لای مه‌لاکه پیّیان ده‌لی ئه‌وانه با بیّن که خاوند زن چونکه چهند مه‌رجیکم هه‌یه بؤ ئه‌وهی بکه‌پیمه‌وه بؤ ئه‌و دیّیه ئه‌وانیش ئه‌وهی که خاوند زن له ده‌وری مه‌لا کو ده‌بنه‌وه مه‌لا پیّیان ده‌لی: ته‌واو بعون هر ئه‌وهنده خاوند زن؟ ئه‌وانیش ده‌لین: به‌لی: ده‌لی: ده‌باشه گوئی بگرن ده‌بی یه‌ک یه‌ک ته‌لاق بخون که من چیم کرد ئیوه‌ش ئه‌وها بکه‌ن ئه‌وانیش به قسه‌کانی مه‌لا پازین بؤیه ده‌که‌ونه بؤ بؤ دیّی (شیله‌خان) کاتی ده‌چنه ئه‌وی مه‌لا ده‌ست ده‌کات به نویز کردن کاتی ده‌گاته پکاتی دوه‌م و ده‌چیت‌هه پکوع پشتی به‌رز ناکاته‌وه هه‌تا ماوهیه‌کی دریز ئیتر خه‌لکه‌که بیزار ده‌بی و پیّی ده‌لین: مه‌لا بؤچی پشتت به‌رز ناکه‌یته‌وه. مه‌لاش ده‌لی به‌شهرتی پشتتم به‌رز ده‌که‌مه‌وه ده‌بی هه‌مووتان ته‌لاق بخون که سه‌ر فتره‌و زه‌کاتی ئه‌و چوار سال‌م ده‌دننی ئه‌گه‌رتا پشتتم به‌رز ناکه‌مه‌وه ئیتر خه‌لکه‌که ده‌لین: باشه که دوای ته‌واو بعونی نویزه‌که زه‌کات و سه‌ر فتره‌ی چوار سالی بؤ کو ده‌که‌نه‌وه و ده‌یکه‌نه پاره ئینجا مه‌لا بؤ نانی ئیواره ده‌لی:

من ده بمه میوانی مالیکی فه قیر ده گهربی هه تا مالیک ده دوزیته وه که ژنیک و پیاویکن له پاش نان خواردن مهلا دهلى: من دهستیک به تاو ده گهیه نم ههر لهو کاتهدا مهلا بهو شهوه دییه که به جی ده هیلی و دیتھ وه مالی خویان ژنه کهی دهلى ها مهلا خیره بهم شهوه دره نگه؟ مهلاش دهلى: زهکات و سه رفترهی چوار سالم به دوو پکات نویزی فه رز و هر گرتھ وه.

\*ئەم حەکایەتە باس له ژیانی مهلا دهکات له بۇزگارىکى نزو، روودانى دوورنىيە!

## سی برا

وا باس دهکن کاتی خوی کابرایه که ههبووه، لهناوچه یه ک تهنيا يه ک کچي ههبووه و بهس! بهلام ئەم کابرایه سی برازاي ههبووه ، واته ئاموزاي کچه که بونه پۇشىك دېت و دەپوات جاريکيان هەر سىيکيان وا پىك دەکەوي بەيەکەوە داواي کچى مامەکەيان دەکن . مامەکەش هەر چەند سەردىئىنى و سەر دەبا نازانى چى بکات لهدوايىدا بىرى بۇ دى و دەلى: باشه من كچەكەتان دەدەمى بهلام بە مەرجى كى لەئىوه (100) دينارى هەيە دەيدەم بەو كەسە . بهلام كەس لە كۈرهەكان (100) دينارى نىيە . بۆيە مامەکەيان پىييان دەلى: دەباشە كى لە ئىوه لە (100) دينارى پەيدا كرد ئەوھ من كچەكەم دەکەم بەو كەسە . بۆيە هەرسى براکە بۇ سبەينى دەکەونە پى بەيەکەوە بۇ ئەوھى بچن پارە پەيدا بکەن . لەپاش پۇيىشتىنىكى زۇر دەگەنە شارىك برا گەورەكە دەلى: براكانم ئىتر لىرە بەدواوه هەر سىيكمان لەيەكتىر جيا دەبىنەوە هەر كاتىك يەكى (100) دينارمان پەيدا كرد لەم شارە چاوهپىي يەكتىر دەكەين . ئىتر لەوى بە دواوه هەر سى برا لەيەكتىر جيا دەبنەوە و هەر يەكە بۇو لەشارىك دەکەن ، لەپاش ماوهىيەكى دورۇ درېڭىز ، براكانى هەريەكەو (100) دينار ئىش دەکەن و دەگەرېنەوە . لەو شارەدا يەكتىر دەبىنەوە كە لەيەكتىر جيا بونەوە لەدواى ئىسراحت كردن ، برا گەورەكە دەلى: بىزام يەكى چەن ئىشتن كردوه؟ هەردوو براکەش بە نۆرە دەلىن: يەكى (100) دينار ئىشمان كردوه برا گەورەكەش دەلى: وەلا منىش (100) دينار ئىش كردوه ، برا گەورەكە دەلى: مادام وايە دەبى بچىن ئىشى زياتر بکەين بۇ ئەوھى پارەي كاممان زياتر بۇو مامەم كچەكە بىدات بە ئەومان . دەلى: ن باشه، ئەماجارەيان پىيکەوە دەپۇن لە پىك تۈوشى كابرایه دەبن (بەرمالىكى) پىيە دەيفرۇشى . لىي دەپرسن كابرا ئەم بەرمالە باى چەنده كابراش دەلى بە (100) دينارە ئەوانىش دەلىن: چۇن بە ئەۋەندەيە ئەمە زۇر گرائە؟ كابراش دەلى: كاكە ئەم بەرمالە وەكۇ بەرمالى تر نىيە ئەمە لەكۈي ھىلاك بۇوى يەكسەر بچۇ سەر بەرمالەكە كويىت دەوى

دەتباتە ئەو شويىنە ئىتىر بەرمالەكەى لى دەكپن . كەمىكى تر دەپۇن دەگەنە پياوىكى تر (ئاۋىنەيەكى) پىبىه دەيغۇشى دەلىن: كابرا ئەم ئاۋىنەيە باي چەندە؟ ئەويش دەلى كاكە باي (100) ديناره براكانىش دەلىن: كاكە ئەمە زور گرانە . كابراش دەلى: كاكەگىيان ئەم ئاۋىنەيە هەر شويىنەكت بويىت دەتوانى لەناوىدا بىبىنى ئەويشى لى دەكپن پاش تۆزىكى تر دەپۇن تووشى كابرايەك دەبن كە (مېرىویەكى)شىنى لەلايە دەيغۇشى دەلىن: كابرا ئەم مېرىویە بە چەندە؟ كابراش دەلى باي (100) ديناره ئەوانىش دەلىن: وەلا زور گرانە كابرا دەلىت: كاكە ئەم مېرىویە ئەگەر هەر كەسى نەخوش كەوت خەريك بۇو بىرى لەسەر دلى دايىنى يەكسەر چا دەبىتەوە ئىتىر مېرىویەكەش لە كابرا دەكپن و دەپۇن پاشان يەكى لە براكان سەيرى ئاۋىنەكە دەكات كە كچە مامەكەى زور نەخوشە خەريكە بىرى بويىه يەكسەر سوارى بەرمالەكە دەبن و دەگەنەوە مال دەچن مېرىویە شىنەكە لەسەر دلى كچەكە دادەننەن ئىتىر كچەكە چاڭ دەبىتەوە ئىنجا مامەي نازانى باداتە كاميان دەلى دەچىنە لاي مەلا دايى كامتان بۇ ئەوە بى كە دەچنە مال مەلا ، مەلا لەمال نىيە . دەلىن لە مالى فلان كەسەو كچەكەيان نەخوشەو لە قىسە كەوتوھە دەچنە لاي مەلا قىسەكى لە يەكەمەوە بۇ باس دەكەن مەسەلەي ئاۋىنەو بەرمال و مېرىو شىن ، مەلا دەلى : وەلاھى نازانم بەبەر كامتان دەكەوى ئەگەر ئاۋىنەكە نەبوايە كەستان نەتاڭدەزانى كە نەخوشە ئەگەر بەرمالەكە نەبوايە ئەوھا خىرا نەئەكەيشتنە لاي كچەكە ئەگەر مېرىویەكە نەبوايە كچەكە وا بەئاسانى چاڭ نەدەبۈوھ و بويىھ ھىچى لى نازانم لەو كاتەدا ئەو كچەكە كەوا زمانى شكاوه يەكسەر دىتە قىسەو دەلى: هەمۇوتان درۇ ئەكەن حەقى وايە بىرىتە خاودەن مېرىویەكە چونكە ئەگەر ئەو نەبوايە چاڭ نەدەبۈوھ بويىھ كچەكە دەدەنە خاودەن مېرىویەكە .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: بە زمانى فېرىن و ئاۋىنەي جىهان بىن و مېرىو شفای دەردىن.

## کی منی کرد به پاشا

کۆکردنەوە: ئەیام ئەحمد

گیرانەوەی: حیکایەتی یەکەم رهبیع هەزال

پاشایەک ھەبوو، زۆر نۆردار و زالم بwoo، ھەر کاتىك شتىكى ويستبايە ئەوا  
رپرسىيەكى كارتۇنى دادەھىننا و لەچەند كەسىك تىپەپرى نەدەكرد سەير لەمە  
بwoo ھەر بۆ سەپاندى دەسەلاتى خۆى چەندىن كەسى زانا و لىھاتوی سەر  
دەپرى بى ئەوهى هيچ حىسابىك بۆ دەورو بەرى بکات .

ھەر كارىكى پاشا بىكىدايە، هيچ بەرگريەك لەلايەن مىللەتكە دەدى  
نەدەكرا، بەبى دەنگى و بەبى جولە فەرمانەكانى پاشا دادەبەزىيە سەر مىللەت  
و بە ئەنجام دەگەيىشت ئەمەش واى لە پاشا كرد بىر لەخۆى و دەسەلاتەكە  
بکاتەوە چونكە هيچ نەما بەم خەلکەي نەكا! دەردو بەلائى دونياي بەسەر دا  
ھىنان كەسىك نەبوو بلى بۆ؟ پاشا ھەرچەند سەيرى دەورو پشتى خۆى  
دەكرد لەخۆبىايى تر دەبwoo وەك تاوس خۆى گىش دەكردەوە خۆى بە زلتر  
دەھاتە پېش چاو وەك بلىي بە خەيالى داھات كى ئەم دەسەلاتەي دايە من كى  
منى كرد بە پاشا و دەم راست و دەست بەرزى ئەم خەلکە، دەبى من ھەر  
لەباب و باپيرانەوە ئەم دەسەلاتە فراوانەو ئەم مىللەتكە ھەزار و بى دەنگەم بۆ بە  
ميرات مايىتەوە؟ يان خوداي گەورە منى بە زاتىكى هيىنە شەريف و بە توانا  
و لىھاتوو زانىوھ هو كارەكانى بۆ من سازاندېتى و جلەوى دەسەلات بۆ من  
كرابىت؟ ئەمەش وەلامى لاى پاشا نەبوو نەي دەزانى چۆن ئەم وەلامانەي گى  
لى بىت و لەكى بىبىستى، قەناعەتى بەخۆى ھىنا بwoo كە نە راي يەكەم و نە  
دۇوەم تەواو نىن ھىچيان ئەۋەيان نەدەگەيىندۇتە ئەم پله و پايەيە بۆيە بىرى  
لەمە كردەوە چەند زاناو داناو پۇشىنەكىران<sup>2</sup> و پۇشىنېرانى<sup>3</sup> دەقەرى خۆى كۆ  
كىدەوە تا وەلامى ئەم پىرسىيارە دەست كەۋىت، كى منى كرد بە پاشا؟ سەير

<sup>3</sup> كارتۇنى: وشەيەكى نوييە، گيڭەور تىكەلى حەكايەتى كردۇوھ .

<sup>2</sup> پۇشىنەكىر و روشنىيەر: وەك وشەي كارتۇنى سەرھو نوييە .

لەمەدا بۇو زانایان پۆشنییران لە ھەموو كۆ بونەوەيەك چەندىيکيانلىق سەر دەپرا لە ھېچ خۇپاي لەسەر مىزاجى خاوهن شکۆ ئەم ھىننە كەسە لەسەر بدرىن يان لە سىددارە بدرىن گىرنگ ئەو بۇ ئەم جارەيان ووتىيان پاشا خوش بىت وەلامە بەرىزتاتان دىيارى بىكەن با ئىمەھەللىرىن يان ئەمەيانى ئان ئەوەيان ھەتا لەمەشدا واتە لە وەلامەكەش دا نەدەويىرا پايى بىرى تايىھەتى خۆيان بدركىيەن ترسان لەوەي شتىك بلىن خاوهن شکۆ پىيى ناخوش بىت و بن گوميان بکات لە كۆبۈنەوەيەكى گەورەي يەكىك لە ھۆلەكانى خاوهن شکۆ ھەمويان بەرىزەوە وەستابون، پاشا زارى موبارەكى لىك ناو فەرمۇسى يەك پرسىيارە و ھىچى تى! من دەمەوى بىزانم من چۆن بۇوم بە پاشا؟ ئايى باب و باپىرانم ئەم دەسەلاتتىيان بۇ من بەجى ھىشتىوو يان خوداي گەورە منى ھەلبىزاردۇوە، ئامادە بوان ھەر چەندىيان دەكىرد سەريان سور مابۇو چى بلىن يەكەميان بلىن نازانىن كاردانەوەي لەسەرپاشا چى دەبىت دووھەميان بلىن بەلگەيان نىيە كە پاشاى پى دەمكوت بکەن و بىپەنەوە كەس نەويىرا دەم بکاتەوە ناچار پاشا خۆي چەند كەسىكى ھەلبىزاردۇو ئەم پرسىيارە ئاراستە كردن كى منى كردووە بە پاشا لەباب و باپىرانەو بۆم ماوەتەوە؟ يان خوداي گەورە منى بە ليھاتتوو زانىيە چاكتىينتاتم بۆيە منى ھەلبىزاردۇو بە پاشا و دەم راست؟.

ئەوەي وەلامى يەكەمى ھەلبىزاردۇ بەسەر شان و بالى پاشاى دا ھەنگوت پاشا فەرمۇسى لەسەرى بەهنن !!! ئامادە بوان سەريانلىق شىپواو بۇو بۆيە يەكسەر وەلامى دووھەميان بۇ پاشا ئامادە كرد و وتنىان: دىيارە پاشا مەبەستى وەلامى دووھەمە و خواي گەورە ھەلبىزاردۇو بەمە پاشا دلى خوش دەبىت پاش ئەوەي لە يەكىكى ترى پرسى وەلامى دووھەمى ھەلبىزارد پاشا بىيەك و دوو فەرمۇسى لەسەرى بەهنن !!! خەلکەكە بە جارىك شلەژان و ورتە و پىرە و چىيە چىيە دەستى پى كرد. پاشا وتنى: بىرون بەيانى وەرنەوە بەلام پاش بىر كردىنەوە ئىنجا وەرنەوە. ھەر ئەو كاتەي خەلکەكە پاشايان جى ھىشت دەنگ و باس بلاۋىيەوە كە پاشا تورەيەو خەلکى سەر دەپرىت چونكە كەس لە زانایان و پۆشنىيران وەلامى ئەم پرسىيارەيان نەداوەتەوە، ئەمە بۇو بەترسەوە

خه‌لکه‌که جوره‌ها پلانیان دانا سه‌رها تا دوروبه‌ری شار به دزی و بی‌دهنگی به بیانوی جیا جیا دهستیان کرد به راکردن. یه‌کیک به بیانوی سه‌ردانی خzman له دهره‌وهی شار ههندیک به بیانوی چوونه سه‌ر زه‌وی و زاره‌کانیان و بژار و ئاودان و خزمه‌ت کردنی باخچه‌کان، له کۇتاپی شار چۆل بwoo شه‌و كەسى تیا نه‌ما ته‌نها دهست و پی‌وهندی پاشا و خزمه‌تکاره‌کانی نه‌بیت. پاش زانینی پاشا بهم دهنگ و باسه زور دلتنه‌نگ بwoo كى ئهو به پاشا و سه‌رکرده ده‌زانی؟ پاش بیرکردن‌وهیکی زور بپیاری دا بچیتە چیا و چۆل بیابان و باخچه‌کان له‌گەل خه‌لکی له‌وی پاشایه‌تی به‌زور بسه‌ریان بچه‌سپیپنی و خوی پازی بکات که هیشتا هەر دەسەلات دارو سه‌رکرده‌یه.

بپیاری دا دهست و پی‌وهندی و پاسه‌وانه‌کان که ههوار بگوازنەوە بۆ ناو خه‌لک و له‌وی ئهو پرسیارانه‌یان ئاپاسته بکەن تا بکاتە ئەنجام چونکه تازه بۆی ده‌رکه‌وت بwoo بی‌خه‌لک و بی‌جه‌ماوهر و پالپشتنی میله‌ت هیچی بۆ نامیئنیتەوە پاشا و دریکی کەوت له‌گەل دار و ده‌سته‌کانی و ئەسپەکانیان و تاشی راواکردن و دهواریان بارکرد له پیکا پویشتن بۆ ناو چیا و دۆل و گرددەکان تا خه‌لکی بدۇزنه‌وە پاشایه‌تی خوی بسەلمەنی ئەم پرسیارەیان ئاپاسته بکات تا وەلامیکی دهست بکەویت خوی پی‌پازی بکات له پیکا پاشا فەرمۇوی: با توزى خۆمان بەراو خەریک بکەین تاشیه‌کان بەریدەن بزانین چیمان بۆ دەھینن پاش ماوەییک تاشیه‌کان کەوتنه دواي کارمازیک پاش پاکەو هات و هاویکی زور تاشیه‌ک بەردىکی پی‌کەوت سەرودەم و چاوی شکاو قاچیشی شکا پاسه‌وانه‌کان گەیشتە سەری خەریک بwoo دەمرد ، لەناکاواو دەنگیک هات لەسەر بەردىک هاوارى کرد (ئەگەر تاشیه‌کەتان ماوە پیی بلىن: قەت ناگاتە نىچىرەکەی چونکه مامز بۆ ئەم سەگە ئاژەلە و نازانی له‌گەل سەگەکانی تر ھېرىش بکاتە سەر سەگى فەقير و هەزار و برسى !!!) پاسه‌وانه‌کان ترسان و تاشیه‌کەيان بە برينداري هەلگرت و گەرانه‌وە لاي پاشا و سەر بىرده‌کەيان بۆ گىرایەوە پاشا زور سەری شىۋاوا هەستى بە شتىك کرد خەریک بwoo تى دەگەيىشت، دوو خال سەرنجى پاشایان راکىشا يەکەم (قسەی شوانەکە ووتى: بە تاشیه‌کە بلىن: ناگاتە مامزەکە .... دووھەم و تى: ئەم سەگە لەئىو بە وەفاترە له‌گەل هەزار

.....پاشا فەرمۇسى با بچىنە لاي ئەم زاتە و بزانىن چىيە و كىيە؟ پاسەوانەكان سەريان سورما چۈن پاشا وا بە ئاسانى قەناعەتى هات بچىتە لاي شوانەكە و فەرمانى كوشتنى دەرنەكىد و نەرم و نىيانى نواند. بۇ خۆى بۇ رېڭاركىدىنى ژيانى خۆى پادەكا، بەلام ئەم تاثىيە بۇ خاوهەكەي پادەكەت . ئەم دەنگە پاسەوانەكانى بۇ خۆى پاكىشى و پایان كرد خاوهەن دەنگەكە شوانىك بۇو لهەگەل مەپەكانى ئەم كارھى كىرىبۇو، پاسەوانەكان كەريانە هەراو هات و هاوار و تىيان: نازانى ئەمە تاثىي پاشايە ؟ و تى: با بەلى دەزانم تاثىي پاشايە بۆيە ليم داوه، و تىيان: با بچىن بۇ لاي پاشا شوان ووتى: ئەو ئىشى بە منه زۇر سەيرىن با بىيىتە لاي من من نايەم بۇ لاي پاشا پاسەوانەكان زۇر توپە بون ويستيان بە زۇر بىيەن. بەلام، سەگى پاسەوانى مەپەكان و شوان زۇر مەرداňە هاتنە پىيش هەپەشەي لە پاسەوانەكانى پاشا كرد سەريان سورما لەم بەرگرى كىدەنە ، شوانە و تى: ئەمە زۇر لە ئىيۇ بەۋەفاترە بۇ پاشاتان بەلام پاسەوانەكان ئاگايان لە مىشكى پاشا نىيە چۈن خەرىكى لىكدانەوەي قسەكانى شوانە و بىريان لى دەكتەوە هەلىان دەسىنگىنى .

پاشاو پاسەوانەكان جەلھە كاروانىيان شل كردو كەوتىنە بى تا بچنە لاي شوانەكە، شوانەكەش لەسەر بەردىكە دانىشتىبوو بەرامبەر بە مەپەكانى خۆشى تىك نەدابۇو، بەلام، دەنگ و ياسى شار و پرسىيارەكانى يەتھەواى دەزانى و خۆى بۇ پرسىيارەكەشى ئامادە كىرىبۇو، كاتىك گەيشتنە لاي شوان و پاشا خۆى گىش كىدەنەوە هاوارى كرد تۆ چۈن بەر دەگرىيە تاثىي من و چۈن نايەي داوى لىپۈردن بکەيت ... تا دوايى زۇرى لە شوان توند كرد .

شوانە زۇر لەسەرخۇ وەلامى دايەوە و تى: تۆ لىرە هيچت لەمن و لە پاسەوانەكان زياڭىز نىيە تۆ پاشاي كىي؟ كى لىرەيە تا پاشايەتى بەسەردا بکەي؟ تاثىي تاثىي تۆيە راستە بەلام خۆ نابى ئەويش وەك تۆ زۇردارى لە مامزى ئەم چىاۋ چۈلە بکات ، پاشا زانى شوانەكە زۇر زمانى درىزە و خەرىكە لەبەر چاوى پاسەوانەكان پاشا سفر دەكا زۇو پاشا چالەكەي بۇ شوانەكە ئامادە كردو و تى: پرسىيارىيەكت لى دەكەم ئەگەر زانىت دەت كەم بە وەزىرى خۆم وە هەموو پرس و رايەك لەتۆ زياڭىز بەكەس ناكەم و لە ئامۇڭكارىيەكانىت

دەرناجىم بەلام ئەگەر نەتزاپى تۆلەي تازىيەكتى لى دەكەوە و لەسەرت دەدەم  
 شوانە چارەي نەما وتى: فەرمۇو پرسىيارەكتى بلى!! پاشا وتى: و  
 پرسىيارەكانى لە شوانە دووبىارە كردىوە ئايا كى منى كردووە بە پاشا؟ شوانە  
 زوو پىكاي لەپاشا گرت وتى: پاشاي چى و پاشا كى؟ كى دەلى تۆپاشاي  
 كوا لەم دەشت و چۆلە پاشا و گەدا هەيە؟ گىنگ ئەوهىيە بىزانى پاشاي  
 بەسەركى؟ نەخواي گەورە تۆى كردووە بە پاشا نە باب و باپيرانت ئەم  
 ميراتەيان بۇ بەجى هيىشتوى ئىيمە، خەلک مىللەت تۆيان كردووە بە پاشا  
 ئىستاش كە خەلک و مىللەت و جەماودەرت نەبى پاشاي خوت و ئەم شەش  
 حەوت پاسەوانەي تەنها، پاشا تەماشايىكى پاسەوانەكانى كردو موچىكى  
 بەلەش دا ھات ماوهى نەما نېيزانى چ وەلامىكى شوان باداتەوە بە چاوىكى  
 ترسەوە سەيرى پاسەوانەكانى دەكىد شوان ھاوارى كرده سەر پاشا و  
 پاسەوانەكان وتى: ئىوهن پاشا دەگەينىنە لاي خەلکى هەلاتتوو تالەويش  
 خەلکى بىپن و بکۈژن خۆپاشا ھەر پاشاي ئىوهىيە پاشاي كەسى تر نەماوه  
 زۇرى بەسەر پاسەوانەكان قىزىند پاشان پۇوو كرده پاشا وتى: ھا كابرا  
 ئىستا زانىت كى تۆى كرد بە پاشا؟ پاشا وەلامى نەبۇو تەنها ئۇدۇ بلى بېيارم  
 دا تۆ بىكم بە وزىزىر و دەم پاستى خۆم و لىرەش دەگەپىيمەوە شار واز لەم  
 خەلکە دەھىئىم پاسەوانەكانى بەمە دلخۇش بۇون و شوانەكەش ووتى: وەرە  
 پاشا وەرە ھەر تۆ بۇي ئەم خەلکەت دەرىبەدەر كرد ھەر دەبى تۆش بچىيە  
 شوينىيان وبيان گەپىينىتەوە، بەمە پاشا دلگران بۇو بەلام وتى: ئەم  
 ئامۇزىڭارىيەت لى وەر دەگرم وزىزىر دەستە راست و پالپىشتى پاشا چى دەلىي  
 وَا دەكەم لەگەل پاسەوانەكان بانگىيان راھىيىشت كە خەلکەكە بىگەپىنتەوە شار  
 پاشا پرسىيارى نەماوه شوانەكەش كەوتەھاوارى خەلکەكە و داواي گەپانەوهى  
 لى كردن خەلکەكە بە قىسى شوانەكە گەپانەوهو شار ئارام بۇوه شوانەكەش  
 بۇو بە وزىزىر و پاشاش (80٪) گۆرە و ۋىيان ئاسايىي بۇوه .

\* ئەم حەكايەتە بنەمايەكى فۆلكلۇرى ھەيە، بەلام، لە داپشتىنى تازە دەچى.

## کوره هه لگیراوه که

ده گیزنه و پیاویک ده بیت بازرگان ده بی، که وچاغ کویر ده بی و دهوله مهند ده بی، بؤیه کوره کی بؤ خوی هه لدھگریته و کوره که گهوره ده بی ده بیت به کوریکی جوان و قوز بؤژیک کوره که و لاغان ئاو دهدا کچی پاشای ئەم شاره ده بیبینی زور عهقلی ئەو کوره قوز و جوانه دهگری، بؤیه يەکم بؤز له کوشکه و کچی پاشا سیویکی بؤ دهه اوی بؤ بؤژی دواتر له هەمان شوین سیویکی ترى بؤ داوی، دوايى چەند جاريک ئىتر کچه و کوره يەكتى ده بىن و عاشقى يەكتى ده بن کوره که گشت سەربىردەی خوی بؤ کچه پاشا باسى ده كات، که ئەو هەلگیراوه تەوهو له مائى ئەو بازرگانه بەخیو کراوه ، لەدوايى کچى پاشا داوا له کوره که ناوى (سەلیم) بۇو ده كات دەلىت: ده بیت بىن بؤ داخوازى من بؤ لاي باوكم له کوشك کوره لەم ناوه توشى ترسان ده بیت کە پاشای شار کچەی خوی بە ئەو نەدا ، بؤیه کوره که بېپيار ده دات بچىتە داوابى ئىنجا هەر شتىك پوودەدات با پوو بادات ، سەلیم باوکى کە بازرگانى ئەم شاره بۇ ئاكادار كرده و ئەوانىش چون بؤ داوابى بؤ کوشك چون کە مەلاو ردىن سپى ده بەن لەگەل خويان لەم شەوهدا کە پاشا نازانى ئەمە کورپى حەقىقى بازرگانه کە نېي مارھى دەكەن بؤ بەيانى لەناو خەلک کە بلاۋوبۇويە و کە پاشا کچى خوی داوهتە کورپى بازرگانه هەلگیراوه کە تا ئەم قىسىم دەگاتە لاي پاشا ، پاشا زور تۈرە دەبى ئەم قىسىم دەگاتە لاي کچى پاشاش بەلام کچى پاشا دەلىتە باوکى كەوا ئەو زانىويەتى کە کورپى خەقىقى بازرگانه کە نەبوه دەلىن: من پازىم مىرىد بىم کوره بکەم پاشا زور تۈرە دەبى دەلىن: مادام تۆ لەمن نى دەچىتە دەرەوە لەگەل سەلیم لە کوشك دوور كە دەھویتە و. بؤ سېھىنى کچى پاشا لىرەيەكى دەداتە سەلیم بؤ ئەوهى كەل و پەلى ناو مال لە بازارى بىرى و کورپەم لە بازار توشى پیاویک دىت کە باڭ دەكا دەلىت: قىسيەكم هەيە بە دوو لىرانە، بەلام ئەوهى دەيکرى بە لىرەكى دەدەم کوره کەش پازى دەبى کە ئەم قىسىم بىرى قىسەكەش ئەوهى كە دەلى: (قسەى دلى خوت لۇ كەس باس مەكە) بؤ بؤژى دوايى کورپە دەچىتە بازار و دىسان توشى كابرا دەبى دەلىت:

قسسه‌یه کم هه‌یه به سی لیرانه به‌لام ئه‌وهی دهیکری به دوو لیرانی ددهم  
ئه‌ویش رازی ده‌بی دهیکری قسسه‌که‌ش ئه‌وهیه (له ئیشان سه‌بر بگره).  
پروزان‌هات و پویی کوره‌که له‌گه‌ل باوکی ده‌چن بو بازگانی که بازگانی ئه  
کات له‌گه‌ل ئه‌مریکا بوو چهند سالانیکیان پی ده‌چوو تا ده‌هاتنه‌وه بو شار  
کچی پاشا له‌کاته‌دا سکی ده‌بی به جاره‌کی دوو کوری ده‌بی.  
له‌کاتی بازگانی دا قافله‌که‌یان توشی سحرا ده‌بی قافله و قه‌تاره‌که‌یان  
له‌سهر بیریک ده‌گیری‌سینه‌وه هه‌ندھی ده‌ولکیان ده‌ھاویشته ناو بیره‌که بو  
ئاودانی ولاغه‌کان ئاوا نه‌بوو کابراتی بازگان وتنی: کی بی بچیتھ ناو ئه‌م بیره  
ئاوا هه‌لینجی ئه‌وا خه‌لاتیکی باشی ده‌که‌م که‌س نه‌ویرا بچیتھ ناو بیره‌که ناچار  
نه‌لیم بچیتھ ناو بیره‌که چونکه وولاغه‌کان له تیتان ده‌خنکان، ئینجا سه‌لیم  
نه‌لسا کندریکیان له قه‌دی خست شوری کردەوه ناو بیره‌که سه‌لیم بینی  
دیویک دانیشتبوو له بن بیره‌که که نه‌یده‌ھیشت ئاوا بچیتھ سه‌رەوه دیووه‌که  
وتنی: ئه‌وه چون هاتووی ئه‌ویش ووتی: له‌بهر قافله‌و قه‌تاره‌کان ئه‌ویش وتنی:  
ئاوا خوت هه‌لینجه‌و به‌لام لای که‌س باسی نه‌که‌ی ئه‌ویش په‌یمانی پی  
ددات که لای که‌س باسی نه‌کات هه‌تا قافله‌که‌یان تیز ئاویان خواردەوه له  
دوایی دا دیووه‌که دوو دوری یاقووته: له ناو کیسے‌یه‌ک دا به (سه‌لیم) سه‌لیم  
سه‌رکه‌و تتوو چووه ده‌رەوهی بیره‌که، ئینجا سه‌لیم له‌سهر پاره‌که‌ی خۆی  
کیسے‌که‌ی کردەوه یه‌کسهر شه‌وقی دوپه‌کان دایه ئه‌م ناوه ئه‌ویش یه‌کسهر  
قسسه‌که‌ی کابراتی بیرکه‌و توه‌وه ووتی: قسسه‌ی دلی خوت لای که‌س باس نه‌که‌ی  
ئه‌ویش باسی نه‌کردو بردیوه لایه‌کی تر، جا سه‌لیم ئه‌و دوو پارچه دوره‌و  
له‌گه‌ل ئه‌و دیاریه‌ی که له‌باوکی وه‌رگرتبوو به کابراتیه‌کی نارد بو خیزانه‌که‌ی  
که کچی پاشا بوو کچی پاشاش بهم پارانه کوشک و ته‌لاریکی جوانی دروست  
کرد که هاوشیوه‌ی مالی کوشکی پاشا بوو، که ژیانیکی به‌خته‌وهر له‌گه‌ل دوو  
کوره‌که‌ی به‌سهر بردو، ئینجا قافله‌که گه‌رایه‌وه شار سه‌لیم یه‌که‌م جار چوه  
خانوه بچکوله‌که‌ی خۆی، به‌لام خانوه‌که‌ی بیوه که‌لاوه و ئه‌ویش ووتی: ئه‌ی  
مالی، سه‌لیم حون بی کوننده‌ری، ئه‌وانش ده‌لین ئه‌و کوشکه هه‌وه که سه‌لیم

<sup>4</sup> ته میریکا: ناویتکی نویسه، به حه کایهت، زورتر مه غریب زه مین و هیند و چین یاس ده کری.

چوه ناو كۆشكەكە بىنى ژنهكەي لهگەل دوو كوران نوستوھ ئەويش لە دلى خۆى دا وتى: ويستى دەست بەهاوى بەلام ئۇ قىسى بىر كەوتەوە كە كېيىبىي كە (لە ئىشان سەبر بىگە) يەكسەر كورپەكە باڭگى كرد (دايە) ژنهكەش لەم كاتە بەخەبەر هات چاوى بە سەلیم كەوت يەكسەر ھەلسايەوە و زۇر دلى خۆش بۇو وتى: ئەوانەش ھەردوھك كورپى خۆتن بەيەك شادبۇن و سەلیم بۇ پاشا چەند دىارى بە نرخى بۇ ھىنابۇون لهگەل كچى پاشا چۈن بۇ كۆشك وە پاشا زۆر دلخۆش بۇو پىيىان بەيەكتىر شاد بۇونەوە .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: دىيۇي نيو يېرىكەيە كە دوو دوپ دەداتە سەلیم .

## سی ڏزه که

کۆکردنەوە: ئەیام ئەحمدەد مەحمدەد

گىپرانەوە : ئامىنە حەسەن ئابو بەكر

دەگىرەنەوە: لە شارى غەزىنە هەر دزى دەكرا (سولتان مەحمود كە سولتانى ئەم شارە بۇو گوتى: ئەم دزيانە بۆچى دەكريت؟) جا سولتانىش بە شەوان جل و بەرگى خۆى دەگۆپى دەچووه ناو شار بۆ ئەوهى ئاگادارى كاروبارى خەلک بى، شەۋى لەشەوان جل و بەرگى خۆى گۆپى چووه ناو شار گەپا دىتى ئاگرىك لە دوورى شارى ديار بۇو، گوتى: با بچمە كن ئەو ئاگرە. دىتى سى پىاو دانىشتىبۇن پالىيان بە كىلەكان دابۇو، سولتان مەحمود ھەستى پاگرت گوتى: بىزانم ئەم سى پىياوه چىن؟ ، سى پىياوهكە ديار بۇو باسى دزيان دەكىد، جا سولتانىش چووه لايىان وڭوتى: ئەمنىش وەك ئىيۇھ دزم لە پىياوى وەك ئىيۇھ دەگەپىم دەبىمە رەفيقى ئىيۇھ، ئىنجا كۆ بونەوەيەكىان كرد يەكى لە دزەكان گوتى: كە سەگ بەپى دەزانم چ دەلى! جا لەم كاتە سەگىك حەپى گوتىيان: ئەم سەگە چ دەلى؟ گوتى: دەلى سولتان مەحمودتان لەگەلە، سولتانىش گوتى پاست دەكات من لە مەندايىھە پىيم دەلىن: سولتان مەحمود . دزى دوھمىيان من كەسىك بەشەو بېبىنم ئەگەر تارىكىش بى بەپۇز دەيناسىمەو، ئەوى ترييان كە دزى سىيەم بۇو گوتى: من ئەگەر بچمە هەر مالىك ئەگەر هەر شتىك بخۇم ئەوا دزى لەم مالەدا ناكەم واتە نەمك بە حەرامى ناكەم ، سولتانىش گوتى: من ئەگەر لاقم لەسەر لاقم دانا دەستەكى لەبن پىيم بىدم ئەوا ئەو كاتە كەسىك پىزگار دەكەم ئەگەر لەكتى لە سىدارەدانىش بىت، هەر ئەو شەوه ھەرچواريان واتە دزەكان چونە مائى سولتان بۆ دزىنى خەزىنە سولتان ، دزى سىيەمييان لەمائى سولتان قله خوييەكى ھاوېشته دەمى گوتى: من نەمكى ئەو مالەم كردىيە نايەلم ئەم مالە بىذن ، دزەكانى تر گوتىيان: مادام نەمكى ئەم مالەت كردىيە دزى لى ئاكەين ئىنجا بۇيىشتن سولتان گوتى: بۇ سېھىنى لەكۈيتان بېبىنەوە ، ئەوانىش وتىيان خانوھك لە دوورى شارىيە ئىيەمە لەوى دەزىن ، بۇ بەيانى كە خەزىنە مائى سولتان شكىندرابۇو يەكەم كەس

که هاتبووه کوشکی سولتان وهزیری سولتان بwoo که بینی خزینه‌ی سولتان شکاوه به نهینی لچکه کهونی پر کردو دزی ، هروهها قازی و پیاوه گهوره‌کانی سولتان هیندیکی تریان لی دزی ، که سولتان مه‌مود خوی ئاگاداری ئهم هه‌ممو کارانه‌یه ئینجا لهناو کوشک بwoo ههرا گوتیان: که خزینه‌ی سولتان دزراوه. سولتانيش بي ئوهی خوی تیک بادات له‌سهر کورسی دانيشت که زانی کی له‌دارو دسته‌کانی کی له‌گهله‌ی پاسته کی خيانه‌تی له‌گهله‌ی دهکات ، ئينجا سولتان وهزيرو قازی پياوه گهوره‌کان و خه‌لکی شاره‌که کو کرده‌وه سولتان برياري دا سهر بازه‌کان که سی پياوه هنه له ده‌ره‌وه شار ده‌زین، سی دزن. دزيان له خزینه‌ی من کردوه سی دزه‌که‌يان هینا، جا سی دزه‌که له نیوان خویان که‌وتنه گفت و گو دزی دوه‌ميان گوتی: ثهو سولتانه ثهو پياوه‌یه که ئهم شهو له‌گهله‌مان هات بو دزیني خزینه‌ی سولتان خو سولتان بو ، دزی يه‌که‌ميان گوتی: ئه‌دي سه‌گه‌که نه‌حه‌پی گوتی: سولتان مه‌مودتان له‌گهله دزی سیّه‌ميان گوتی: ئيمه دزيمان له‌مالی سولتان نه‌کردوه چونکه نمهک به حه‌رامى ناكه‌م ، جا له‌م كاته‌دا که دادگای ئهم سی دزه ده‌کرا بو له‌سي‌داره‌دانيان، سولتان مه‌مود لاقی له‌سهر لاقی داناو ده‌ستيکی له‌بن پیی خوی دا، هه ر سی دزه‌که‌ی پزگار کردو له‌جياتی ئه‌وان قازی و وهزيرو پياوه گهوره‌کانی که خيانه‌تیان له‌گهله کردوه له سيداره دان .

\***حه‌کاي‌تىكى پهند ئامىزه يەكىكە له حه‌كاي‌تە زۆره‌کانى سولتان مه‌مود.**

## کیسه‌ل

### کۆکردنەوە : بەیان عەبدولپەحمان قادر گیپانەوە: خەدیجە عەمی

پیره مىردىك هەبۇو ژنەكەى سكى هەبۇو فەرخە كىسەلەكى بۇو كاتەك كە مىردىكەى هاتەوە مارى گۆتى: وەرە كورە عاچباتىيەكمان بۇوە گۆتى: وەرە با بىكۈزىن، ھەندىيان لى دا بە دىوارىيان دادا ھىچ نەدەمرد، قىيت دەبۇوە، گۆتىيان با بىخەينە روبارى، پۇيىشتن ھېخستىيانە روبارى، وەكى هاتنەوە دىتىيان لە پىشەوان لە مارىيە وا لە بنە بانى دانىشتىيە، دىسان ھەندىيان لى دا پانىا كردىوە، قىيت دەبۇوە كىسىر گۆتى: دايە باوه لۇ لىيم دەدەن ئەدى ئەمن ئەولادى نىگۇ نىمە. ئەوانىش لىييان گەپا ماوهك لە مارى بۇو” گۆتى: باوه كچى پاشام لۇ بخوازە، باويشى گۆتى وەللا ئەگەر كورم سەرم بېرم ئەو داوايەي ئەتو دەيىكەى نابى باوى كىسەل چوو لە پىشت دەركەى راوهستا ھەرتەماشاي دەكىرد، پاشا گۆتى: ئەوە چى دەوى بلىن بابىتە ژورى. پیره مىردى گۆتى: گەورەم چت لى بشارمەوە حار و مەسەلە ئەۋەيە، كورەكەم ھەيە كىسىرە و داوايى كچى تو دەكا پاشا چم لى دەكەى سەرم بېرە پاشا گۆتى: سەرى بېرن. وەزىرى دەستە پاست گۆتى: گەورەم با نەيكۈزىن دوايى دەرىئىن لۇ دەرۋىزەي چوپىتە دەركەى سەريان بېرىيە، بارەكى گرانى لەسەر دانى ئەگەر پىنى جى بەجى نەكرا ئەوا لەسەرى دەدەين ، گۆتىيان: سېبەينى قەسرەكمان دەوى لە زىپر و زىوى پېرى دار و بار بى ھەر دارى تەعامەك بى ھەر دارە و تەيرەكى لەسەر بى، ئەوجا كچى پاشاتان دەدەينى پیره مىردى چۆوە مارى بە كىسىرى گۆت: پاشا ئەو داوايەي ھەيە. گۆتى: ئەۋە سانايە. بۇ بەيانى زۇو كىسىر قەسرەكەى حازر كرد و كە پاشا چاوى پىكەوت واقى ورپما، گۆتى: چ قىسم نەما ، بوكىيان رازاندەوە و لۇ كىسىرىان برد .

دوای ئەوهى فاتمهى كچى پاشيان دا كيسەر، كچە پاشا پلکەكى هەبۇھەمۇ بۇزى دەھات سەرى لى دەدا ھەر دەيگۈھە ما چ بۇ فاتمهش دەيگۈھە پەيابى لە كيسەرلىق دەنگەك ھات لە دەرى، دوو سواربۇن لە دورە دەتنەن ھاتنە بەر دەركەي مارى كيسەرلىق گۆتىان: شازادە ئەممەد وەرە دەرى كيسەريش بە لەق چۆ دەرى، لەناو قەپىللىكى خۆى ھاتە دەر، كورە كەنجهكى ھەند جوان بۇو ھەند جوان بۇو دوو سوارەكە چون لە بۇيارى شوشتىيان و جلى جوانيان لەبەر كرد و (فاتمهش) چاوى لەو ھەمو شتە بۇو ئەوجا دىتى چووه ناو قەپىللىكى خۆى و دوو سوارەكەش بۇيىشتەن. كيسەر ھاتەوە مارى فاتمهش گۆتى: با سەلامى لى بکەم سى جار لە درى خۆى سەلامى لى كرد و جاري سېيىھەم كيسەر جوابى داوه گۆتى: لىئم گەپى با بهكە يېنى خۆم بېمە دەرى دوايى بۇ من نابى، دەزانى كو دېيمە دەرى دەبى، قەپىللىكى من نە سەرمائى بى نە گەرمائى بى، نە مىرىۋى لى بىدا نە مىشى لى ھەر نىشى، فاتمهش چى پى گۇوهى لى كرد. شازادە ئەممەد لە قەپىللىكى ھاتەدەر. فاتمهش لە خۆشيا دەركەي پېيۇھەن كەيفى خۆش بۇو ھەتا خوا دەرى بەسە، پلکى لىيى وەزۇرى كەت دىتى وا فاتمه لەگەر كورەكى ھەن جوان نۇستىيە قەپىللىكى كيسەريشى لەكەن پەنجهرهى بە دارى وەيە، پلکى فاتمهى پېرى دايە قەپىللىكە كەو خستىيە ناو تەندورى راست شازادە ئەممەد بىز بۇ، چونكە (جىنى پەرى بۇو) فاتمهش ھەندى جون دايە پلکى، گۆتى: ئەمن لەخۆشيان دەركەم پېيۇھەن دابۇو لو وەت كرد! ئەوجا فاتمه چو يەقەي پېرەمېرىدى كرت، گۆتى: ئەمن چۈزانمە فاتمه گۆتى وەرە لەگەرم با بگەپىن گۆتى ئەى چ لە پېرە زىنى بکەم. ھەندەك لىرەيان لو پېرە زىنى بەجى ھېشت و بۇيىشتەن، حەفت ساران گەپان پېراوى ئاسنيان دپا گۆپاريان شكا، فاتمه ھەمو جلکى لەبەر كەون بۇو ھېلاك بون ئەوجا بە قوريانى بىم خدرى زىندهيان گەيىشتى، گۆتى: بېرۇ فرانكە جىيى ئېستا سى سوارى پى دا دى، لو خوت مېرىدى خوت بناسەوە فاتمهش دىتى سى سوارەكە ھاتن، چوو جلھوئى ئەسپى پېشەوهى گرت و راست ھەرى دا، ئەوەندە دور ھەرى دا بەسى مانگان لەگە پېرە مېرىدى ئەوجا يەكدىيان دىتەوە، دىسان خدرى زىندهيان لى

پهيدا بwoo. گوتى: سى سوار بىرە دا دىن لۇ خوت مىردى خوت بناسەوه  
دىسان چوو جلەوى ئەسپى پىشەوهى گرت، دىسان هەرى دا لۇ جارى سىيىھەم  
چوو جلەوى ئەسپى يەكەم بىگرى زگى پى سوتا هەرى نەدا، گوتىيە سوارى  
سىيىھەم گوتى: وەرە دەستى زنى خوت بىگرە و بېرۇ دەچن زنى سونيان مارە  
دەكەن و دوايش بەجييىا دىلەن، دەى زنى خوت ببە و بېرۇ .

خدرى زىننە چىيە؟

دەرین بە ھەمو نەوعى خۆى نىشان دەدات  
بە پىرى بە جاھىلى لە وەختى تەنگانەدا  
جاران دەھات خۆى نىشان دەدا عالەم بە دين بwoo دەيگۈ ئەوھا مەكەن ئەوھا  
بکەن بەس ئىيىستا نايەت .

\* پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: زنه لە جياتى مندال كىسىملى دەبى .

داودہ پیڑی

دەریئن پۆزەك كابرايەك بەپىي دا دەپۋىشت قاشەكى دىت لەسەر پىگا كەوتبوو. گۆچانەكەي لۇ درېئز كرد پاست قاشەكە بەسىرى گۆچانەكەوه دەنوسى دەيھىئىتە و مارى و دەيداتە خوشكەكە، خوشكەكەشى جلکى دەشوا دەست بە كەفە بە دەوى وەرى دەگرى ئەوجا قاشەكە يەكسەر لە دەوى دەچىتە خوارى و قوت دەدرى، پاش ماوهكى خوشكى كابرا زىگى گورە دەبىت، براكەي پىي دەرى خوشكم ئەتو ئەوهندە بە ناموس و بەحەيا بۇوي ئىستا ئەمن چىت لى بىكەم؟ گۆتى: بەخوا برام ئەو پۆزەي ئەتو ئەو قاشەت هيئناوه لە دەوم چووه خوارى زىگم پېر بۇوه ئەوجا كۈرەكى دەبى و گەورە دەبى هەمو پۆزى داكى كۈرە نانى بۇ براكەي دەبرىد سەر جۆتى، كۈرەكەش ناوى داود بو گۆتى بىنە دايە ئەمن ئەورۇ نانى لۇ خارم دەبىم، گۆتى: كۈرم ئەتو پىيئازانى. گۆتى: دايە پى دەزانم ئەتو بىنە ئەمن دەبىم، داود چوو نانى لۇ خارى بىد و لەوى گۆتىيە خارى ئىستا قازى بىرە دادى خەون و تەعىيرى لەبىر چووه دەيھەوى كن قازىيەكى دى لۇي لىك بىداتەوه، ئەمن پىي لى دەگرمۇ تەعىيرى خەونەكەي پى دەرىم هەندەك پارەي لى وەردىگەرين. خارى گۆتى: وس بە كۈرە ئەتو چوزانى خەونى لىك بىدەيەوه. گۆتى: با خارە دەزانم. ماندى ئەبى، دواي ئەوهى سەلامى كرد و ويسى بپوا داود گۆتى: وەرە ئەو شتەي بەدۇي دا دەچى لەبىرت چوھ وەرە پىيت برىم، گۆتى: ئەتو خەونت دىتىيە لە خەونت (وەكى پۆزەردى) و دەزاننى لە ئەستونەكى ناو مارى تو دەدا) قازى گۆتى: وەلا راست دەكەي خەونەكەم ئەوهى داود پىي گۆت: بپۇ ئەستونەكى مارەكەت بپۇخىنە پېزىر و زىيە قازىيش بەگىي كرد و كەپاوه لەوى بە وزىرەكانى گۆت: مندارەك تەعىيرى خەونەكەي بەو جۆرە لۇ لىك دايىمەوه ئەوانىش گۆتىيان: كو دەبى خانىت. بە قىسى مندارەكى بپۇخىنە راست ناكات بپۇ با قازى لۇت لىك بىداتەوه.

قازى هەستا بە قىسى وەزىرەكان چۇو لو لاي قازىيەكى دى كە خەونەكەي  
 بۆ لىكبداتەوە، داود گۇتىيە خارى ئىستا قازى بىرە دا دىتەوە، باوھەر بە قىسى  
 من ناکات دەچى لۆ كن قازىيەكى دى خەونەكەي لۆ لىك باداتەوە، قىسى داود  
 راست بۇ قازى چوھەن كن قازىخەون و تەعبيىر گۇتى: خەونم دىتىيە لە خەونم  
 (پۇز ھەردى لە ئەستونەكەي ناو مارى من دەدا) گۇتى: ئەوھە ئەستونەكى خانى  
 تو پېرى زىپ و زىوه ئەبى خانى خۆ بپوخىنى زىپ و پارەكەش لەگەر دەولەتى  
 بەش بکە، گۇتى: وەلاً مندارەك خەونەكەي ئەوھا لۆ لىك دامەوە باوھەرم پى  
 نەكىد. قازىيەكى دىيش گۇتى: چ مندارەك ئەو خەونەي لۆ لىك دايەوە گۇتى:  
 بەرى، گۇتى: ئەتو ئەو مندارەم لۆ بکە ئەمن زىپ و پارەي ناو مارى تۆم  
 ناوى. ئەو جارەش داود گۇتىيە خارى: خارە ئىستا قازى بىرە دادىتەوە  
 دەيەوى ئەمنى پى بفرۇشى بىم دەيى ھەر دەچم، نەشم دەيى ھەر دەچم ئەوجا  
 قازى هات گۇتى: ئەبى ئەو كورەم پى بفرۇشى گۇتى مندارى خۆ كو  
 دەفرۇشم، قازىش گۇتى: بىنە دەنا شاكایتتلى دەكەم، داود گۇتى: خارە  
 ئەمن بدهىو نەدەي ھەر دەچم قازى يەك تورەكەي گەورە پارەي دايى و بىدى،  
 لۆ قازى خەون و تەعبيىرى لىكبداتەوە قازى خەون و تەعبيرا گۇتىيە كچى خۆى  
 ئەو كورەم لۆ بکۈژەوە و لىيى بىنى كچەكەش هەتا سەرى تازىيەكى بېرى  
 ھەندىيەكى لە گۆشتى تازى خوارد و ھەردىوو چاوى كۆرە بۇو، گۇتى: ئاي كچ  
 چەت لە من كرد ئەوجا كچى قازى گۇتىيە: داودى ئىزىنت دەم دەپرۇي؟ گۇتى:  
 بەرى پۇيى پۇيى پۇيى ... هەتا گەيشتە كن ئاشەكى بى پەرثىن بۇو چوو  
 لەوى نوست و سېبەينى ھەستا گۇتى: ئىرەم پىيس كەدىيە، ھەستا ھەموى  
 خاۋىن كىرددەوە و مارى و ئاوا پەشىنلى كەد كاتەك ئاشەوانەكە هات گۇتى: ئەوھە  
 كى ئىرەي لۆم خاۋىن كەدىتەوە؟ داود گۇتى: ئەمن ئاشەوانەكەش گۇتى  
 ئەبىيە كورى من؟ گۇتى بەرى لەوى ماوه هەتا پۇزەك پاشا خەونەكى دىت  
 گۇتى كى لۆم لىك دەداتەوە ھەندە پارەي دەدەمى. داودىش چو گۇتى  
 تەعبيىرى خەونى ئەوھىيە پاشاش لە كنە خۆى كەدىيە وەزىر.  
 \*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: زگ بۇونى كچە بە قاش.

## کوره پاشا

### کۆکردنەوە: پەيمان حەبىب مەجىد

وهك باس ئەكرى لە زەمان قەدىما پاشايىك بۇوه، ئۇ پاشايىه تەنبا يەك كۆپى بۇوه، كە زۇر خۆشى گەرك بۇوه ئۇ پاشايىه يەكى بۇوه لە پاشا ناودارەكانى ئەو زەمانە ، دەكىپەنەوە پۇزىك كۆپى پاشا بە باوكى ئىتىشى: باوه رېنم بۇ بىيىنە . ئىستە كاتى زىن ھاوردىنە، بەلام باوكى پازى ناوى و ئىتەر لەبەر هەر ھۆيەك بى . پاش ماوهىيەك كۆپە لەباوكى تۈرە ئەوى و سەرى خۆى ھەلەگرى و ئەو ناوجەيە جى ئەھىلى و ئەپروا ، لەپاش ماوهىيەك لەشويىنىك جىڭىر ئەوى و بەلام دواى ئەو شويىنهشى بەجى ئەھىلى لەكاتى چونيا لەپىكا توشى كاوريەك ئەبى كە هەر خەريکى خواردىنى نانە . لىي ئەپرسى: كاورا ئەو چى ئەكەي ئەويىش ئىتىشى: وەلاھى چەن ئەخۆم ھەر بىرسىمە . بۇ نايەي وەتكە خۆتا بى وەي كۆپى پاشايىش لەگەل خۆيا ئېيوا . پاش چەند پۇزى ھەر خەريکى پۇيىشتەن ئەبن دىسان توشى كاوريەك ئەبن كە بەتەنبا خانىيەكى بەرز كردوتەوە بەلادا خەريکە بېروخىنى . ئىتەوەيىش لەگەل خۆيان ئەبن بەرھو ئەو شويىنى كەبۇي ئەچن لەپاش ماوهىيەك پۇيىشتەن سەير ئەكەن كۆمەللى مېرۇ لە ئاۋىك ھاتۇتە سەرپىكايىن ناتوانى بېپەرنەوە ئەو بەرى ئاۋەكە . ئىتەر كۆپە پاشاكە تىيو كەوانى خۆى لەسەر ئاۋەكە دائەنا تا ھەمو مېرولەكان لە ئاۋەكە ئەپەرنەوە . لەدواى پەرىنەوەي مېرولەكان سەرۇكى مېرولەكان قىسە لەگەل كۆپە پاشاكە دەكاو ئىزى ئەم دوو تەلە موھت با لەلا بىت ھەركاتى پېيىستە بە ئىمە بۇ ئەو دوو تەلە موھ گرى بەدە ئىمە يەكسەر دىيىنە لات .

ئىتەو شويىنه بەجى ئەھىلى لەپاش ماوهىيەك پۇيىشتەن دەگەنە ئەو شارەدى كە بۇي ئەچن ناوى شارى (چىن و ماچىنە) ئىتەر لەوي لەيەكتەر جىا ئەبنەو بەلام پاش ئەوھى يەكتەر بەجى بېلەن ئەو دوو كاوريەي كەلەگەلى بون بە كۆپى پاشا ئىشىن : لەھەر شويىنى پېيىستىتىت بە ئىمە بۇ يەك چەپلە لى دەي ئىمە يەكسەر دىيىنە لات . لەوي يەكتەر جى ئەھىلەن لەپاشا كۆپە پاشا جلىكى شې

نه کاته به ری و نه چی بُو نیش کردن وا پریک نه که وی نه چیته لای پاشایه ک بو  
نه وهی نیش بکات به لام پاشا که پیی نیزی : من نیش به هر که سی بکه  
نهندی مهر جی بُو دا نه نیم و نیزی : نه گهر هاتو تو ای نهوا کچیکم هه یه نهی  
ده می دیکه مه یه کی له سه رکاره کانی خوم . کوپه ش پازی نه وی .  
پاشا لیدیکم مه رجی دا نه یکاته ژوریکه و شهش لاشهی حه یوانی بُو دا  
نه نی و نیزی : نه بی هتا به یانی هه موی بخوی ، به لام کوپه هه تا دره نگی  
شه و یه که رتی نه خوا . به لام له پریکا کاورای بررسی به بیر دیتنه و بوبی  
یه کسه ر چه پله یه ک لی نه دات و کابراش پهیدا نه بی ، له کاته دا کوپه که پیی  
نیزی : نه و هه موو گوشته هه موی بخو نیتر کاورای بررسی هه موی نه خوا . بُو  
به یانی هه وال نه گه یه نه پاشا که هه موو گوشته که خواردوه ، به لام پاشا زور  
توره نه بی . نه م جاره مه رجیکی نور گرانتری بُو دائمه نی . پاشا هه لئه ستی  
ژوریک پری نه کات له گه نم و جوو نوک و گه نه شامی به لام چون هه موی  
تیکه ل یه کتری نه کات به کوپه که نیزی : نه وی هه تا به یانی نه م گه نم و جوو  
نوک و گه نه شامیانه هه موی لیدیکه که تیکه لی یه کتر نه بنده و . به لام کوپه هه تا نیوه شه و  
هر خه ریک نه بی تنهها یه ک توزی لی جیا نه کاته وه له یه کتری ، نیتر نور بی  
ئومید نه وی به لام یه کسه میروله کان ده که ویته و بیری و دهست ده کا به  
گیرفاندی دا دوو ته له موکه ده ره خات و پاشان گریی نه دات . نیتر میروله  
وهک دارو به رد له هه موو لایه که وه خویان ده کن به ژوره که دا له کوپه نه پرسن  
چیت نه وی ؟ کوپه ش نیزی نه م گه نم و جوو گه نه شامیانه بُو لیدیکه که جیا  
بکه نه وه و هر یه که له شوینی دا بنین . نیتر میروله کان دهست ده کن به  
جیا کردن نه وی دانه ویله کان له ما ویه کی که مدا هه موی لیدیکه که جیا  
نه که نه وه . نیتر به یانی هه وال به پاشا ده دهن که کوپه که نیش که که کرد وه .  
به لام پاشا زور توره نه بی و به کوپه که نیزی : من له و هعده که خوم په شیمان  
نه بمه وه کچت ناده می . به لام کوپه که یه ک چه پله لی نه دات یه کسه نه و  
کاورایه پهیدا نه بی که خانوکه که به رز کرد بیو و کاتی خوی برادری بوو .  
نیتر کاورا که نیزی : ها بزانم چیت گره که ؟ کوپه ش پیی نیزی نه و خانو وهم

بۇ ھەلگەرەو بىدە بە زەھۆى دا ئىتەر كاوراكە خەرىكە خانۇي پاشا بەرز ئەكتەوه  
بەلام پاشا زۇر ئەترىسى و بېرىار دەدا كە كچەكەى خۆى بىداتە كۈپە پاشا . ئىتەر  
كۈپەكە كچە پاشا مارە ئەكتات و ئەگەپىتەوه ولاٽى خۆى . منىش ھاتىمەوه و  
ھىچىيان پى نەدام .

خۆشى گەرەك : خۆشى ئەۋىست

ئىرچى : ئەلى

ئىسە : ئىستا

هاوردىن : ھىننان

كاورا : كابرا

وەتكەك : لەگەل

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە تىير نەخواردىنى كابراو، تەلەمۇوى  
مېروستان و چەپلە لىدان و ئامادەبۇونى كابراى خانۇو بەرزكەرەوه .

## راوی چیای پهش

کۆکردنەوە: پەيمان فواد مەولۇد  
گىپانەوە : ئەحمدەد كانەبى زىندىن

كابرايەك هەبوو سى كورى هەبوو (ئەحمدەد ، مەحمدەد ، مەحمود) كچىكى  
ھەبوو. پىش مردىنى وەسىەتى كردو گۆتى: مەچونە (چیای پهش) لەپاش  
ئەوهى كە بابىان مەحمدەد گۆتى: ئەوه بابى مەد. ئەمن دەچمە چیای پهش  
بىزام چى لىيە؟ گۆتى: هەر لەسبەينى گەرا ھەتا ھىوارى . ھىوارى تووشى  
پىاوىك بۇو پىاواكە گۆتىيە: مەحمودى با بچىنە ناو ئەو ئەشكەفتەي  
مەحمودىش گۆتى: باشه ، پىاواكە گۆتىيە مەحمودى ئەتو بەپىش كەوه. وەلا  
مەحمود لەپىشەوە چوھ ناو ئەشكەفتەكەي پىاواكەش لەپىشتى دەرۋىشت وەلا  
لەپىشتەوە مەحمودى كوشت ، كابرايەكە ماينەكەي بىر لەبۇ خۆى ھىوارە  
داھات مەحمود نەگەپاوه، لەبۇ سبەينى مەحمدەدىش چو بۇ چیای پهش، بە  
دەردى براكەي چوو . كابرايەكە ئەويشى كوشت. ئەو كابرايەكە كە ئەو  
كورانەي كوشت ديارە دوزمىدارى ھەبووه لەگەل بابىان . لەبۇ سبەينى  
ئەحمدەد ويسىتى بپروا. بەلام، خوشكەكەي گۆتى: ئەمنىش لەگەلت دىم . وەلا  
خوشكەكەشى بەگەر خۆى داو پۇيىشت ئەوانىش توشى كابرايەكەي هاتن.  
بەلام، ئەوجارە ئەحمدەد لەكابراي دا بەلام نەمرد ئەو وايزانى بۇو مەرىدە.  
لەپاشان چوھ ناو ئەشكەفتەكەي زانى ماينەكانى ھەردوو براكانى وا لەوينە.  
لەویوه لەبۇ دەركەوت كە ئەو كابرايە براكانى وي كوشتىيە. ئەوه ئەوان لە  
ئەشكەفتەكەي مانەوە پۇزەكى ئەحمدەد چوھ پاوى كابرايەكە گۆتىيە:  
كچەكەي كە ناوى (فاتمە) بۇ گۆتى: دەرمانەك ھەيە لەبۇم بىنە ئەمن چا  
دەبىمەوە ، وەلا فاتمەش دەرمانەكەي لەبۇ ھىيىناو چاي كرددوھ، بەس بەبى  
ئەوهى براي بىزامى . پۇزەكىيان كابراكە نىازى خرالپ بولە فاتمەي ھەر لەو كاتە  
دەستى لەگەل فاتمەي تىكەل كرد ، فاتمەش سكى بۇو. پۇز بەپۇز سكى

گهوره دهبوو رۆژیکیان منداپی بسو بهس پیش ئوهی براکهی بگەریتەوە زوو  
چوو منداللهکەی بردە سەر پىگای براى کە هەممو بۇزى دەچوھە راوا . ئەوجا  
فاتمه گۆتىيە: براکهی ئەگەر هىچ مندالىت بەبەر چاوى كەت بىھىنەوە ئەمن  
بەخىيى دەكەم . ئەوا براکهی ئاڭارى هىچ نىيە نازانى كە ئەو پىاواه  
(سحراوييە) واتە (دىيە) و وا لەگەلپان دەزى . ئەوجا ئەحمدەدىش سېھىنى چوھە  
پاوا دىتى منداللهك لەوي دانرايە ئەويش بىرىدەوە لەبۇ خوشكى خوشكى  
بەخىيى كرد ئەو منالى كۈپ بۇ ناوا ئەنارەكە ئەوجا ئەو كورەي بەخىيى  
كردو ھەتا گەورە بسو. كورەكە زانى كە خالى دەچىتە دەرى داكى دەچتە كەن  
پىاوهكى قسەي لەگەل دەكەت كورەكە بە دىزى دايىكى دەچو گوئى لە قسەكان  
رەدەگرت ھەتا بزانى ئەو كىيە قسەي لەگەل دەكەت .

رۆژهكىيان دايىكى چووه لاي پىاوه دىيەكە (حازرۆكە)ش بە دىزى گوئى  
خۆي لە قسەكانى ئەوان راڭرتىبسو، دىيەكە دەيويىست براى فاتمه بکۈزى .  
پىاوه دىيەكە گۆتى: ئەمن ئەو شەو خۆم دەكەم دو پىشك دەچمە ناوا  
قۇندەرەكەي ھەر كە لەپىيى كرد من دەيكۈزۈم بەس حازرۆكە خالى زۆر خۆش  
دەيويىست وە قسەكانى هەممو گوئى لى بسو. شەۋى ئەحمدەد چو قۇندەرەي لەپىي  
بکات و بچىتە دەرى حازرۆكە نەيەيىشت گۆتى: خارە راوهستە قۇندەرەكەت  
دادەوشىئىم لەو وەختەدا دوو پىشكەكە هاتە دەرى گۆتى: خارە بىكۈزە خارى  
كوشتى بەس چونكە پىاوهكە دىيە بۇ نەمەد . ئەوجارە دىسان گۆتىيە فاتمهى  
ھەر دەبى برايەكەت بکۈزۈم . گۆتى خۆم دەكەم تەيرەك خۆم بە قەلبى ئەحمدەد  
دادەدم ژەھرى دەكەمە ناوا سكى دەملى . بەس دىسان حازرۆكە گوئى لى  
بوو.

ھەر كەخارى گۆتى: دەچمە دەرى. حازرۆكە گۆتى: خارە ئەمنىش لەگەرت  
دىم. ھەر دوکىيان چونە راوى لەو وەختە تەيرەك هات و ويستى خۆي بە  
ئەحمدە دا بىدات، بەس حازرۆكە نەيەيىشت. گۆتى: خارە بىكۈزە ، وەلا خارى  
تەيرەكەي كوشت و بىرىانەوە مالەوە و بەس حازرۆكە لە پىگا هەممو بەسەر  
هاتەكەي لەبۇ خارى گىپراوه، كە چوونەوە تەيرەكەيان بىرەوە ئەحمدە گۆتىيە  
خوشكەكەي ھا ئەو تەيرەي بکە شىيو، با بىخۇين وەختەك كە شىوهكەي لى نا

هینایه پیشیان حازرۆکە گۆتییه دایکى: دايىه ئەتو لەپیش ئىمە بخۇ بزانە خوشە لەو وەختەي كە دايىكى خواردى يەكسەر دايىكى بوه جوانە ماين چونكە ئەو تەيرە پۇنى زەھر بۇو. ئەوجا گۆتى: خارە ئەمن لەو خوشكەي تو مە ئەوا ژنەكە فەوتاۋ پۇيى .

پۇزەكى خەبەريان لۇھات گوندى گۆتیان: (رمەك) لەناو ساحەكى چەقىيە ئەوهى هەرى بقەلىنى ئەوھ پاشا كچى خۆى دەداتى. كە ئەوان گوپىيانلى بۇو چونە ساحەكەو يەكسەر حازرۆكە رەمەكەي دەرھىندا چونكە حازرۆكە كورە دىيۇ بۇو تواناي ھەموو شتىكى ھەبۇو ئەو پەمش بەكەس دەرنەدەھات تەنها ئەو نەبى. ئەوجا چووه کن پاشاى . پاشا گۆتى كچى خۆم دەددەمە تو بەس حازرۆكە نەيوىست دايىه خارى لەوهە خارى بوه ساھىب ژن .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىپۇكە: دىيۇي ساحر و خۆى دەكاتە دووپىشك و خۆى دەكاتە تەيرى زەھراوى و ژنە تەيرەكە دەخوات دەبىتە جوانە ماين.

## حهوت برا

### کۆکردنەوە: بەیان عەبدولپەھمان قادر

وا باس دەکەن لە گوندیک مالیک ھەبۇوه ئەو مالە تەنها ژنیک و حهوت کورى ھەبۇوه، كە پیاوهكەي مردووە . بەلام ژنەكەي سكى پېر دەبىت . كاتىك پۇز دەبىتەوە حهوت براكه بە دايىكىيان دەلىن : دايىھ ئىيمە و دەپۋىن بۇ پاو وشكار ئەگەر كېچت بۇو ئەوا بىيىنىڭ بىكەرە قەد دەرگاكە و ھەلى واسە پىيەوە . بەلام ئەگەر كورت بۇو ئەوا زەنگولى ھەلۋاسە بە دەرگاكەوە ، چۈنكە ئەگەر كورت بىيى ئىيمە سەرى خۇمان ھەردەگۈرۈن و دەپۋىن . دواى ئەوهى لە مال دەردەچن و دەپۇن لەدواى دەرچۈننیان لەمال داكىيان مندالىيان ئەبىت بەلام كچ ئەبىت و بىيىنىڭ ھەلئەواسىتە دەرگاكەوە بۇ ئەوهى كە ئىيوار كورەكانى لەپاو ھاتنەوە بىزانن كچيان بۇوە . بەلام مامانەكەيان بە دىزىيەو بىيىنىڭ كە لادەداو لە جىيەكەي زەنگولى دادەنى بۇ ئەوهى كورەكانى سەرى خۇيان ھەلگەن . كاتى ئىيوارە كورەكان دىئنەوە سەير دەکەن زەنگولى ھەلۋاسراوە و ا دەزانن كورپىان بۇوە . يەكسىر مال بەجى دېلىن و لەدوا چەند سالىك خوشكەكەيان گەورە دەبىي گۆلکىيى سۇرى دەبىت لەمالەوە ھەمۇو بۇزى دەردەكەت بۇ دەرھوھ كچەكەيان ناوى فاتىمە دەبىت رۇزىكىيان فاتىمە دەچىتە سەر كانى خەريكى قاپ شوشتن دەبىي لەناكاوىيەك ھەوايەك بەردەدات ئىتر كچەكانى سەر كانى دەلىن فاتىمە ئەتو بۇي ئەويش دەلى بەسەر گۆلکە سورە من نەبۇوم لەدوايىدا دەچىتەوە بۇ مال سەير دەكا گۆلکەكەي نەخۆشە . بەلام دوايى مردار دەبىتەوە كە دەيباتە سەركانى بۇ ئەوهى پاكى بکات لەو كاتەدا حاجى لەق لەقى دىيۇ پىيى دەلى تۇ حهوت برات ھەيە من شوينىيان دەزانم ئەگەر ئەتەوى بىياندۇزىتەوە ئەوا وھرە سەر ملم بەلام بە مەرجى ھەر كاتى من وتم قىخ دەبىي تۇ پارچە گۆشتى بەھيتە ناو دەمم ئىتر فاتىمە من برام ئىيە با بچەمەوە مال پرسىيار لە دايىكم بکەم . كاتى دەچىتەوە مال و پرسىيارى لى دەكا

دهلىٽ دايه من برام هه يه ؟ دايكيشى دهلىٽ : بهلىٽ حهوت برات هه يه بهلام لهو  
 كاته تؤ له دايك بوبى ئهوان سهري خويان هنگرت و پويشتئ نئير فاتمه به  
 خيرايى دهگهپيتهوه بؤ لاي حاجى لهق لهقهكەو پىيى دهلىٽ با بپويين بؤ ئه و  
 شويىنهى كه براكانيلىيىه ئيتىر لهوى دهچييته سهر ملى و دهكەونه رى بؤ لاي  
 براكاني لهپيگا هەر دهپون و حاجى لهق لهق دهلىٽ قخ فاتمهش پارچە  
 گوشتىكى گولكە سوره ئەخاته ناو دەمى حاجى لهق لهقهكە . هەتا ماوهىكى  
 زور دهپون ئەوهندەيان نامىنى بگەنە شويىنى براكاني بهلام گوشتى پى نامىنى  
 لهو كاتهدا حاجى لهق لهق دهلىٽ : قخ، بهلام گوشتى پى نەماوه ناچار چەقۋىيەك  
 لە پەنجەيەكى خۆى دەدات و دەيپى و دەيختە ناو دەمى كاتى دەگاتە مائى  
 براكاني دهچييته ژۇورەوە سەير دەكات كەس لەمال نېيە لهېر ئەوهى چوو  
 بوبون بؤ پاو وشكار . ئەويش هەلدىستى ناو مالەكەيان بؤ جوان جوان خاويىن  
 دەكاتهوه و هەمووى رىك دەخات لهو كاتهدا پشيلەيەك لهوى دەبى و دهلىٽ :  
 من دەمرم گۈيەم دەبى بە پياز ئەوهى بىخوات دەبى بە بەراز . كچەكەش ئە و  
 پيازە دەكاته ناو چىشتەكەوه . كاتى نيوھرۇ براكاني دىنەوە سەير دەكەن  
 مالەكەيان زور خاويىن كراوهەتەوە . يەكسەر هەست دەكەن بۆيە دەست دەكەن  
 بە گەپان هەتا فاتمه دەدۇزنىوە دەلىن تؤ كىيەت و چى دەكەي لىرە ؟ ئەويش  
 دهلىٽ : من خوشكتانم ئيتىر زۇريان پى خوش دەبى بهلام كە چىشتەكە دەخون  
 هەموويان دەبنە بەراز بهلام تەنها خوشكەكەيان نايخوات ئيتىر خوشكەكەيان  
 براكاني دەداتە پىش بؤ ئە و دەشتە بؤ ئەوهى بىيان لەھېرىنىت چونكە بونەتە  
 بەراز . بهلام لە رىكَا تۈوشى كابرايەك دەبى و كابرا پىيى دهلىٽ : من دەتوانم  
 ئە و بەرازانەت بؤ بگەپىنەوە سەر براكاني خۆت . بهلام بە مەرجى من يەكى  
 سى داريان لى دەدم ئەون دەلىن ئاي تاتە بهلام تؤ نابى هېچ قسەيەك بکەي  
 چونكە ئەگەر قسە بکەي ئەوه چاك نابنەوە . ئيتىر كابرا بە دار لە براكاني  
 دەدات هەموويان دەلىن ئاي تاتە بهلام ئەم قسە ناكات ، ئيتىر هەموويان  
 دەبنەوە كورپەكانى پىشىوو بهلام تەنها برا بچوکەكە نەبى كەلىي دەدات  
 دووەم جار دهلىٽ ئاي كاکە كچەش خۆى پى ناگىرى دهلىٽ : گيانى كاكە . ئيتىر  
 براكەي نيوھى ئەبىتە كورپە نيوھى ئەبىتە بەراز . بهلام دوايى ديسان لېي

دهدات و چاک دهبیتهوه . ئیتر هەموویان دەگەرینەوه بۇ مال و شوینەکەی خۆیان به دایکى خۆیان ئاشناو کامەران دەبنەوه .

\*رەگەزى ئەفسانەبى ئەم چىرۇكە: سوارى لەق و گۇشتى خۇ دەرخوارددان و پېشىلە دەمرى و دەبىتە پىياز و پىياز لە شىيو دەكىرى و ھەر ھوتىيان دەيخۇن و دەبنە بەراز، بەلىدانى سى دار بەرازەكان چاک دەبنەوه بەومەرجەى كچە لەكتى لىدىانى دەلى: وەى كاكە: بەمە نىيەھى دەبىتەوه مىۋە و نىيەھى بەراز .

## هیلکه‌ی نامی

کۆکردنەوە: بىرىغان سەمەد حەۋىز  
گىپانەوە: عەتىيە سالح ئومەر

پىرىزنىك لەسەر كانىيەكى گۆزەي پر ئاو دەكا، كورە پاشايىك كە ناوى ئەحمدەد لەوى دى و دەچى دەرسى دەكا ، پىرىزنىك بانگى دەكا پىيى دەلى: وەر كۈرم ئەو گۆزەيە بخە سەر شام، ئەحمدەدېش گۆزەكە دەخاتە سەر شانى، پىرىزنىكە پىيى دەلى: كۈرم بىكەيە هىلکەي نامى، ئەويش دەپرسى دەلى: داپىرە هىلکەي نامى چىيە؟ پىرىزنىكەش دەلى: كۈرم بىرۇ بە باوكت بلى باگۆچانەكى ئاسن و قۇندرەكى ئاسنت لەلای ئاسنگەر بۇ دروست بكا ئىنجا هەر بىرۇ ھەر بىرۇ ھەتا گۆچانەكە دەشكى و قۇندرەكەش دەدپى ئەوجه دەگەيە هىلکەي نامى. ئەحمدەدېش دەچىتەوە داوا لەباوکى دەكا كە بۇي پىك بىنیت باوکى لەسەرەتا پازى نابى بەلام، لەدوايى لەبىر ئەوهى ئەحمدەد دەلى: هەر دەرۇم. ناچار باوکى پازى دەبىت كە بىرۇ، ئەحمدەد كەرەستەي خۆي حازر دەكاو بىرۇ لە بىبابان دەكا، قۇندرەكە لەبىر دەكاو گۆچانەكەش بە دەستەوە دەگىرى، هەر دەرۇا هەر دەرۇا بىكايىكى دوور و درىز دەپرى ماندوو و ھىلاك دەبى، پاشان تەماشا دەكا پىلاۋەكە دەدپى و گۆچانەكەش دەشكى ئىنجا نزىك دەبىتەوە لە دارىك، ئەو دارە هىلکەي گرتىيە لەژىر دارەكە مندالىكى ساوا ھەيە: لەناو لانكە بەجواب دى و دەلى: ئەحمدەد لەو دارە سى هىلکە لى بکەوە زىاتر لى نەكەيەوە .

ئەحمدەدېش سى هىلکە لى دەكاتەوە، ھەندىك دوور دەكەوېتەوە لەدارەكە يەكەم هىلکە دەشكىنى دەبىنى كچىكى جوانى لى دېتە دەرى داواي نان و ئاو لە ئەحمدەد دەكا. ئەويش هيچى پى نىيە بىداتى كچەكە بىر دەبى، ھەندىكى تر دەرۇا هىلکە دووھم دەشكىنى دىسان كچىكى جواتر لەوهى پىيىشتر دېتە دەرى ئەويش داواي نان و ئاوى لى دەكا، ئەحمدەدېش هيچى پىننە ئەويش بىر

ده‌بی، پاشان ئەحمد بپیار دهدا هیلکه‌ی سییم نه‌شکینی هەتا ده‌گاتە ئەو شوینه‌ی کە نان و ئاوى لىيې، دەپوا دەپوا ده‌گاتە نزىك ئاوه‌کى تەماشا ده‌كا كۆمەلیك كچە قەرەج له‌وي دانىشتىنە شت دەفرۇشنى. ئەويش هەندىك لە كولىرە دەكىرى و له‌گەل هەندىك ئاۋ دەباتە لايىكى دوور لە قەلە بالغىه‌كە، هیلکه‌ی سییم دەشكىنی دەبىنى كچىكى زۆر جوانتر لە دوانەكە ئىر دەيتە دەرى. دەلى: نان. نانى دەداتى. دەلى: ئاۋ ئاوى دەداتى دەيکاتە خىزانى خۆى، مالى باوكى ئەحمد زۆر دوورە لە شوينە بۇيە ئەحمد دەچىتە ئەو شوينه‌ی کە ئاوه‌كە ئى بۇو، دارىكى بەرزىشى لىيې كچەكە دەخاتە سەر دارەكەو پىيى دەلى: من دەچم خەبەرى مالى باوكىم دەدەم پاشان دېم تو دەبەم له‌گەل خزم و كەسانم. ئەحمد دەپوا بەيانى زوو سۆره‌ى چاوشىن كە كچىكى قەرەجە دەيتە سەر ئاوه‌كە سەيرى ئاوه‌كە دەكا هیلکه‌ی نامى دەبىنى دەلى: ئەللا ئەمن چەند جوانم ئەدى لۆ عالەم دەلىن: ئەتو ناشىرينى، هیلکه‌ي نامىش بەجواب دەيت دەلى: ئەتو نى ئەمنم ، سۆره‌ى چاوشىن سەرى بەرز دەكا هیلکه‌ي نامى دەبىنى پىيى دەلى: ئەتو كىيى؟ دەلى: ئەمن هیلکه‌ي نامىم ژنى ئەحمدى كوبى پاشام، پىيى دەلى: ئەدى ئەتو چۆن چوپى سەر ئەو دارە؟ دەلى بە كەزى خۆم ، سۆره‌ى چاوشىنىش دەلى: دەكەزى خۆت بۇ من شۇپكەو با ئەمنىش بىيىم سەر ئەو دارەي هیلکه‌ي نامى كەزى خۆى بۇ شۇپ دەكاتەوە ئەويش بە كەزىيەكە بەسەر دەكەوى ، پاشان سحرى ئى دەكا بەخۆى دەچىتە جىي ئەويش دەكا بە كۆتۈر، ئەحمد دەيتەوە دەبىنى كچەكە زۆر گۇراوە و ناشىرين بۇوە پىيى دەلى: ئەو بۇ وا رەش بۇوى؟ دەلى: لەبەر هەتاوى دەلى: لۆ وا كز بۇوى؟ دەلى: لە بىران ، ئەحمد دەيش نازانى دەبىا له‌گەل خۆى كە دەچىتەوە خزم و كەسانى زۆر پەختنە ئى دەگەرن كە پاش ماندو بونى زۆر ئىنجا ئەو كچەكە له‌گەل خۆى ھىناوە ، دواى ئەوهى كە خواردنى زۆر ئامادە دەكەن و نان دەخۇن ئەحمد دەلى: تە كچەكە وەرە با بىگەپىيەن بەناو باخ و باخات دېن و دەچن تەماشا دەكەن كۆتۈرىكى زۆر جوان لەسەريان دى و دەچى كۆتۈرەكە لىيان نزىك دەبىتەوە دەست بە قىسە دەكا دەلى ئەحمد ئەمن هیلکه‌ي نامىم سۆره‌ى چاوشىن بە سحر ئەمنى كرد بە

کۆتری ناو داران، پاشان کۆترەکە لەبەرددەمیان دەنیشى و دەبىتەوە كچەكە ، سۆرەي چاوشىنىش بە سزاي خۆي دەگات ، ئەحەممەدىش بە دلىكى خوش كچەكە دەباتەوە مائى و پىيان دەلى: ئەوە هيلىكەي نامىيە ، ئەوانىش هەموويان بە سەرسورمانەوە لەجوانى كچەكە رادەمېئىن و زۇر دلخوش دەبن .

\*پەگەزى ئەفسانەبى ئەم چېرىڭىكە: مەندالى ناو لانكى قسان دەكات، دار هيلىكەي نامى دەگرى، هيلىكەي نامى كچى لى دېتەدەر، سۆرى چاوشىن بە سەر كچەي هيلىكەي نامى دەكاتە كۆتر، كۆتر بە قسە دى و دەبىتەوە كچەي هيلىكەي نامى.

## شای پهريان

### کۆكىدىنەوە : بىرىقان سەممەد حەۋىز

دەلى: سەلیم توجارەك ھەبۇو، خەلکى بەغدا بۇو، زۇر نۇر دەولەمەند بۇو توجارييکى يەكجار گەورە بۇو، كابرايەكى فەقىرى لى پەيدا بۇو، خەلکى بەسرا بۇو، هات لەكىن سەلیم توجارى بۇو بە شاڭىرد و خزمەتى ولاخانى پى دەكىد ئەشىايى دەبرىد لە بەسرا بۇ بەغدا لەوى دەچۈونە مالى حوسىئەن توجارى تا ئەشىايەكەيان دەفرۆشت تا واي لى هات حوسىئەن توجارىش دەولەمەند بۇو بە پارەي سەلیم توجارى، دەلى چاوى بەخۆى كەوت وەك ئەو دەولەمەند بۇو كابرايەكى نۇر بى سەفت بۇو جا گۇوتى: سەلیم توجار ئەمنىش نۇر دەولەمەندم دەچەمە بەسرايە توجارى دەكەم خوا حافىزى لە سەلیم توجار كەر چوو بۇ بەسرا بۇو بەيەكەم توجارى بەسرا لەسايەي سەلیم توجار، سەلیم توجار وا مايەوە هەتا پىر بۇو ئەمرى خوابى كەر.

سەلیم توجار كەس نەبۇو میرات گرى بى، ژنهكەى بە تەنها مايە بەلام ژنهكە حامىلە بۇو، كە ژنهكەى نۇ مانگ و نۇرپۇزى تى پەپى خوا كۇپەكى دايىه ناوى نا ئەحەمەد، دايىكى ئەحەمەد ئەو كۇپەي نۇر خوش دەويىست چونكە هىچ كەسى نەبۇو ئافەرتىكى نۇر جوان و بە حەياو بە ئەدەب بۇو، دەلى ئەو كۇپەي بەخىيۇ كەر لەسەر مالى دانىشت ھەرچى مالى ھەبۇو لەو كۇپەي سەرف كەر ئەو كۇپە پى گەيشت. بەلام، كەس نەبۇو ئىيىشى بىكا مالەكە سەرف بۇو، سەرەوتەكەى هاتە بىران. وەختىكى ئەو كۇپە گەورە بۇو عومرى گەيشتە (20) سال نۇر فەقىر بۇو، مالىيان نەمابۇو گۇوتى: دايىه بابى من وەختى خۆى ج ئىيىشەكى كەردووه؟ گۇوتى: باوکى تۆ كورم توجار بۇو نىيەھى شارى بەغدا ھى وى بۇو، بەلام كورم ئەو مالەم ھەممو لەتۆ سەرف كەر هىچ نەماوه گۇوتى: دايىه ئەگەر پۇخسەتم بىدەي دەچم كارەك دەكەم لەوولاتان، خوا حافىزى لە دايىكى كەردو پۇيىشت، دى بەدى هىچ ئىيىشى دەست نەكەوت. هەتا گەيشتە شارى بەسرا، چوو لەچاخانەكى دانىشت، زۇر مەحزون بۇو چونكە پارەو پۇلى پى نەبۇو، كارى دەست نەكەوت بۇو، گۇوتى: كى ھەيە من بىگرى بەشاڭىرد

ئەگەر ئىشى بۇ بىكەم "كەس نېبوو، گوتىيان: مائى حوسىئن توجارى ھەيە ئەمۇي ئەگەر شاگىرىدیان بوي لەسىن حوسىئن توجارلىق پىرسى خەلکى كۆپتى: خەلکى بەغدام، ئەمۇيىش ووتى:: من وەختىكى كابرايەكم دەناسى ناوى سەلیم توجار بۇو كابرايەكى زۇر دەولەمەند بۇو ئەمۇيىش گۆپتى:: باوكى من بۇو، يەكەم دەولەمەندى بەغدا بۇو . ئەحمدەد ووتى: بەس بابى من (20) سالە نەماوه من لەزگى داكم بۇوم كە باوكى مىدووھ، ووتى:: ئىستاش ئەمەن بەمان بۇو ھەممۇى لەمن سەرف كىدووھ داكم . ئىستا زۇر زۇر فەقىرىن ھاتۇوم ئىش بىكەم ئەگەر ئىشىكىم پى بىكەن .

دەلى: حوسىئن توجار زۇر فكىرى لەسەلیم توجارى كىدووھ لىيۇي خۆى گەست گۆپتى: كۈرم ھەستە تا ئىشت دەمى بىرى لەسەر دوكانىكى گەورە دايىنا گۆپتى: ئەم دووكانە كەورەيە بۇ خۆت . ئەحمدەد گۆپتى: حوسىئن توجار گالىتم پى مەكە من بەس شاگىرىدیم دەۋى، گۆپتى: من گالىتم پى ناكەم من وەك تو فەقىر بۇوم كە ھاتم بۇ بەغدايە باوكى تو منى دەولەمەند كىدووھ، كە ئىستا يەكەم توجارى بەسرايم ئەمە حەقى خۆتە . ئەحمدەد دانىشت لەسەر دوكان و دەولەمەند بۇو جا گۆپتى: كۈرم ھەستە خۇسازكە بچىن بۇ بەغدايە بۇ سەردانى دايىكت بکەين لەسىن ئەشىيەكى زۇريان ھىنىن چەند خزمەتكارىشيان لەگەل بۇو تا ولاغەكان خزمەت كەن لەقەراخ شارى باريان خست ، سىنىيەكى ھىنىن بۇ ئەحمدەدى لىرىيەكى لەسەر دانا بۇ ئەحمدەدى گۆپتى: ئەو لىرىيە بەرە بۇ داكت بلى لەگەل حوسىئن توجارى مىوانىن بۇ سەرەخۆشى سەلیم توجارى دىم، ئەحمدەد ھەستا بۇيى بۇ كەن داکى گۆپتى:: دايى ئەو لىرىيە سەرف كە لەگەل حوسىئن توجارى دىيىن بۇ سەرەخۆشى باوكىم، ئەمۇيىش گۆپتى: كۈرم (20) سالە باكت مىدووھ ئىستا وەختى سەرەخۆشى نىيەو لىرىيە بۇ بەرەوھ .

- حوسىئن توجارىش گۆپتى: ئەو لىرىيەي پى كەم بۇوه ھا ئەو دوو لىرىيە بۇ بەرە، بە ھەمان شىيەتلىق جارى پىشىوو دايىكى وەرى نەگرت، ئەمجارە حوسىئن توجار گۆپتى: ھا ئەوھ سى لىرى بۇي بەرە ئەوجا داکى لىي وەرگرت و

گووتى: ئەگەر هاتن بەسەرە خۆى مەيەن بە دىدەنى وەرن چونكە (20) سالە سەلیم نەماوه .

دەلى: ئىنجا شەويان لى بەسەر داھات هاتن لەۋى شەۋى دانىشتن و كەوتتە پېسىار لىك كردن، گووتى: حوسىئن توجار ئىستا وەختى سەرەخۇشى نىيە (20) سالە سەلیم نەماوه، ئەوجا بەيانى چوون شت و مەكەكەيان سەرف كرد شەوانە ھەموو شەو دەچوونە مالى ئەحمدەدى واتە سەلیم توجار .

حوسىئن توجار بەداكى ئەحمدەدى گووت: دەبى شۇوم پى بکەيەو ئەويش گووتى: پاش سەلیم توجار شۇو بەكەس ناكەم. بەلام حوسىئن توجار ھەر وازى لى نەھىنا گووتى: ھەر دەبى شۇوم پى بکەي. دايىكى ئەحمدەدى ناچار بۇو گووتى: حوسىئن شۇوت پى دەكەم بە مەرجىئك دەبى ئەحمدەدم وَا بۇ دەولەمەند بکەي بەقد باوکى ئەويش قبولى كرد، گووتى: ئەحمدەدت بۇ دەولەمەند دەكەم وەكى سەلیم توجارى بەلام ئەو كابرايە خايەن بۇو لەگەل ئەحمدەدى ويستى بى فەوتىنى، ھەستا بەيانى (30) بار گەوهەر و زىپ و فەرشى بە قىيمەتى بۇ بار كرد سى ولاخىشى دايە بۇ خۇشى سى ولاخى ساز كرد سى كوندە ئاواي لى بار كرد كوندە ئاواهكان ھى خۆى بۇون. ئەشىيا يەكەش ھى ئەحمدەدى بۇو جا گووتى: ئەحمدەد با بچىن ئەو مالەي سەرف كەين تا توش دەولەمەند بىي ھەستا رۈيىشتەن بە جۆگەو بىبابانان دا بە شويىنى وادا دەپۈيىشتەن ئاواي لى نەبۇو ھېچ شوئىنىكى. ئەحمدەد تەپرايى ئاواي پى نەبۇو بەخۆ و بە ولاخەو وەخت بۇو بخنکى لە تىيۇان. گووتى: حوسىئن توجار كوندىك ئاوم دەيى، حوسىئن گووتى: يەك كوندە ئاو بەيەك بارى ولاخەكان. وەلحاسىل ھەر سى كوندە ئاواهكەى لى كېرى بەسى بارە وو لاخەكەى خۆى. ئەوجا حوسىئن توجار گەپرايەوە بەخۆى و بارەكەيەوە ئەحمدەد بىيى ھەموو ئاواهكەى بىلا له و بىبابانە مايەوە وەخت بۇو بخنکى لە تىيۇان. حوسىئن توجار گەپرايەوە بۇ شارى بەغدا چووە كن دايىكى ئەحمدەد گووتى: وەكى جارانى باوکى دەولەمەندم كردووە. ئىستاش بپوام پى بکە بەلام دايىكى ئەحمدە گووتى: تا ئەحمدە نەيەتەوە شۇوت پى ناكەم! ئەحمدەدت فەوتاندۇوە. دەلى: چەند مانگ ئاوا مايەوە ئەحمدەد ھەر ديار نەبۇو دايىكى ئەحمدەدى خۆى بە

دهستهوه نهدا، حوسین توجاریش چوو بwoo به وهزیری پاشای بهغا  
 ئەحمدەدیش هەروەکو گووتى: لە تىنوان وەخت بwoo بخنکى نەدگەيشتە ئاوى  
 ملى بەچيايەكەو نا لەبن چيايەكەى ئەشنى شكا لە تىنوان زمانى وشك ببwoo  
 هەر لەوكاتەدا سى پەرى بۆ كن هاتن، ئەحمدەدیان ھەلگرت بردیانە سەر  
 چيايەكى لەسەر حەوزىك دايانتا پەلەئاو پياويكى كويىرى لى دانىشتىبوو يەكى  
 سام گران ئەحمدەد زۇرى لى دەترسا گووتى: ئەگەر ئاوى بخۆم ئەوا ئەو كابرايە  
 چم بەسەر دېنى ئەگەر ئاۋ نەخۆم دەخنكىم لە تىنوان دەلى: ناچار بwoo بۆ لاي  
 ئاوهكە ھەلکشا ھەندەي ئاۋ خواردهو سك ئاۋ بwoo چونكە زۇر تىنۇو بwoo  
 ئەجا ئەحمدەدیش ئاوى لە دەم و لۇوتان ھاتە دەرى، ئەو كويىرى لەسەر  
 ئاوهكە بwoo ئەو ئاوهى لە دەمى ئەحمدەدى ھاتەو دەرى بەسەر و چاوى خۆى  
 دەكرد . ئەو كويىرييە ھەردوو چاوى چاك بۇونەوە. وتنى: ئەوه توچى بwoo  
 لىرە پەيدا بwoo منت لەو كويىرييە پزگار كرد. كويىرە وتنى: من حەوت سالە  
 چاوم كويىرە چەندەدا دەكتورم كرد چاك نەبۈومەوە پىيان وتنى: بە ئاوى  
 كابرايەكى زۇر زۇر تىنۇو بېشمى ئاوى لە دەم و لۇوتان بىتە دەرى بە چاوانى  
 ھەلپىزىنى ئەجا چا دەبى، گووتى: ئىستاش تو منت چاك كردهو من شەش  
 كۈرم ھەيە بەتۆوه ئەوا حەوت بەلام تو برا گەورەي ھەر شەشانى ئەمن شاي  
 پەريان بۈوم ئىستاش با بېرۈنەوە بۆ مالى ئىمە. ئەحمدەدى بىردهو مالى بىرييە  
 ناو مىرگ و مىرگۈزارىكى زۇر خۆش، ئەحمدەد بە حەياتى جىڭىز و ا خۆشى  
 نەديبىوو. شاي پەريان بانگى كۈرەكانى كرد گووتى: كۈرم وەرن ئەم كۈرە برا  
 گەورەي ھەمۈتانە بەھەر ھەمۈتان خزمەتى دەكەن داواي ھەر شتى بکا دەلى  
 ناشكىنن چونكە ئەو چاوى منى چا كردهو. ئەو كۈرەكانە خزمەتىيان دەكرد  
 بەشەو و بەپۇز پاش چەند سالان ئەحمدەد زۇر وەرس بwoo ھەناسەيەكى  
 ھەلکىشا دەلى كۈرى شاي پەريان لىي كۆ بۇونەوە و گووتىيان: ئەو  
 ھەناسەيەت بۆ ھەلکىشا ھەر چ ناپەتىيەكت ھەيە با بۆت چارە بکەين تو  
 گەورەي ئىمە. ئەويش گووتى: براكانم زۇر لەمېزە من لىرەكانم بەپاستى زۇر  
 حەزم لەپاوايىيە وەرس بۈوم ئەوانىش گووتىيان: تا پرس بە بابمان نەكەين  
 ناتوانىن بچىن. كۈرەكان گووتىيان: بابە ئەحمدەد دەلى: بمبەن بۆ راۋ شاي

پهريان گووتى: كورم مهچو بُو راو ئەويش گووتى: زۆر بى تاقەتم دەمهۇي هەر  
 بچم شاي پهريان گووتى: ئەحمد ئادەمى زادە ناي گەنى لاي شاخى مەدەن با  
 هەر لە دەشتەكەى بىگەپى لەبەر ئەوهى لە شاخى لە ئىيە ئازاترە. هەستان  
 چۈن بُو راوى چەند تاشى و تولولەيان بىردىن چۈونە دامىن شاخىكى خۇيان  
 لاي شاخى بۇون ئەحمدە لاي دەشتى حەيوانىيکيان هەستاند زۆرى پى كەوت  
 بۇيان نەگىرا حەيوانەكە پۇوى لەشاخى كرد ئەحمدە دېش بەدووى كەوت  
 لەشاخىدا هەتا گەيشتە سەر شاخى يەك رىمى لى دا حەيوانەكەى كوشت سەرى  
 بېرى. لەسەر شاخى سەرى بىلند كرد شارى بەغداي چاۋ پى كەوت ھىننە  
 شاخەكە بىلند بۇو غوربەتى ھەستا دەستى كرد بە گەريان وەختىكى كە پهريان  
 هاتن ئەحمدە دەگەريا، گووتىيان: ئەحمدە بُو دەگەريي لۆ خۆ حەيوانەكەت  
 كوشتووه گووتى: وەلاھى براڭانم غوربەتىم ھەستاواه گووتى: سەبر كەن ئەو  
 شارەي دىيارە بەغدايە ئەمن مالىم لەوييە دايىكم بەتەننیا بەجي ماوه ئىستاش  
 وەرسم و غەرېبى داكم دەكەم گووتىيان: بەبى بابمان ناتوانىن بلىيەن بچۇوه بۇ  
 مالى، ئەو كاتەي بابم قىسەت لەگەل دەكەت گووتى: كورم مەرۇوه توش بلى  
 هەر دەرپۇمەوە ئەويش دەلى هەر وەرسى دەست لەسەردانى لەمالى دونيايە  
 چىت دەوى ھەيە، خوشكىخمان ھەيە ناوى شاكۇل شاي پهريانە دەلى  
 پىشىكەشت دەكەم ئەتتۈوش بلى من نامەموى ھەتا سى جاران، پاشى سى  
 جارەي بلى شاي پهريان ئەگەر من خەلات دەكەي ئەسپى سور قول بەھىپى  
 باوکىشىم ئەو ئەسپەي زۆر خۆش دەوى دەلى نايە بىدا بەھىپ كەس دەچى  
 سەرىنەكى لى دەكا دەيکات بە پىويەكى لات مىشى لە دەمى بىتە دەرى ئەويش  
 دەلى ئەسپى سور قول بەعەمەل تۆ نايە كورم توش بلى: قبولمە، ئەويش بە  
 ناچارى دەتداتى ئەتتۈوش ووردە ووردە لەباخى بىبى دەرى دەبىتە  
 ئەسپى سور قول ھەر شوينىكى داوا بىكەي دەتكەيەنىتە جى . ئەوجا  
 دەكەپىنهوە بۇ مالى . لەمالى ئەحمدە ھەناسەيەك ھەلدىكىشى شاي پهريان  
 دەلى كورم ئەو ھەناسەيە چى بۇو ئەتتۈوش دەلىي غوربەتىم ھەستاواه غەرېبى  
 دايىكم دەكەم دەمەوى بچمەوە مالى ئەويش دەلى: مەپۇچ ناخوشىيەكت لىيە  
 ئەويش دەلى ھەر دەرۈم، ئەويش دەلى: ئەگەر ھەر دەرۈئ ئەمن كچىكەم ھەيە



خەلکەکە ووتیان: پاشا ئەم باخه هەرچى عەبىھ نىيە. حوسىن توجار ھەستايىھ  
 پى گۇوتى: يەك عەبىھى ھەيە ، پاشا گۇوتى: عەبىھەكە چىيە گۇوتى: شاگول  
 شاي پەريان ھەيە بىھىنى لەو باخەي دا لەگەلى پابويىرى لەو باخەدا . پاشا  
 گۇوتى: حوسىن توجار شاگول شايىھى پەيدا دەبى گۇوتى: ئەحمدەد يەيە  
 كۆپى سەلەيم توجارىيە باوكى نەماوه لەگەل دايىكى دانىشتووھ شاگول شاي  
 پەريان بەھۇي پەيدا دەبى پاشا لەدواي ئەحمدەدى نارد ئەحمدەد بە پەلە هات  
 پاشا ئەمرى كرد گۇوتى: دەمەۋى شاگول شاي پەريانم بۇ بخوازى . ئەحمدەد  
 گۇوتى: من فەقىرم بەمن پەيدا نابى ئەويىش گۇوتى: ئەحمدەد بە عەجەلەي يەك  
 حەفتە پەيداي دەكەي دەنا لەسەرت دەدەم ئەحمدەتىنى بۇ ھات پۇيىشتەوھ بۇ  
 مال چووه قەراغ شارى وەسىيەتى بۇ دايىكى دەكا مويەكى لەمۇھەكانى ئەسپى  
 سورقول ھەلکۈزاند ئەسپى سورقول فەورى پەيدا بۇو، گۇوتى: ئەسپى  
 سورقول پاشا دەلى دەبى شاگول شاي پەريانم بۇ بخوازى گۇوتى: وەرە سور  
 بە ھەر ھىيىندەي بلىيى يەك و دوو گەيىھە جى لەۋى گۇوتى: ئەحمدەد لىرە خۇ  
 مات دەكەم ئەتۇ بچۇ ئەو دىو ھەرچوار دەورى تەلبەندەوھ ووتى: دەبى لۆكە  
 بەرى بۇ ئۇھە ئەو تىلانە زۇر تىزىن بەسەريان دا بېرى تىت ھەلەنەچەقى ئۇوا  
 شاگول شا لەۋى نۇوستۇوھ ماچى كەو وەرەوھ ئەو دىو لەۋى بىگەپىي ھەلا  
 ھەلا دەكىرىي ئەگەر گەيشتىيە ئەو دىو تەل بەندەكەي دەلى: ئەحمدەد بودستە  
 تۆش بودستە جا ئەحمدەد پۇيىشت ئەو تەلەسمانىي شىكاند شاگول شاي ماج  
 كردو غارى دا ئەويىش بەدووئى كەوت ھاتە ئەو دىو جا گۇوتى: ئەحمدەد مەرق  
 تازە من ھى تۆم تۆ ھى من ، چۈونە كن ئەسپى سورقول ، ئەسپى سورقول  
 خۆي گۆپى بۇو بە پىيەيە لاتەيەك زۇر ناشرين لە ترسى شاگول شاي پەريان  
 شاگول شا چاوى پى كەوت يەك شەقى تى ھەلداو گۇوتى: ئەم كارە كارى  
 تۆيە دەنا ھىچ كەس ناتوانى بىتتە كن من جا گۇوتى: وەرەوھ سەر شىكلى  
 خۆت لەگەل ئەحمدەدى سورا بۇون ھەتا چۈونەوھ ئەو مىرگەي ئىسراھەتىيانلى  
 كردىبوو لەگەل ئەسپى سورقول . لەۋى ئىسراھەتىيان كرد نانىيان خوارد پاش  
 نان خواردن دەستىيان بە سۈعبەت و سەيران كرد ھىيىندەيان يەكتىر ماج كرد تا  
 لەيەكتىر وەرس بۇون . ئەمجا ئەحمدەد ھەلتۈوشقا لەسەر چۆكان گریا شاگول

شا گووتى: ئەحمدەد بۇ دەگرگىيىنى ئەويش گووتى: لەبەر ئەوه دەگرىيەم تۆ بۇ  
 پاشا دەبىم بۇ خۆم نىت شاكۈل شا گووتى: ئەگەر بىزازىيا يە وايە قەد لەگەلت  
 نەدەھاتم بەلام دەبى هەناسىيكت لەبن پىيى دەم تۆش سەرت بەعەرزى كەوى.  
 ئەوجا سوارى ئەسپى بۇون و لە قەراغ شارى شاكۈل شاي تەسلىيمى پاشاي  
 كرد. ئەوجا پاشا دىسان ئەو خەلکەي ھەموو دەعوەت كردىمە شاكۈل شاي  
 پەريانى لەنیو باخى دانا ئەوجا حوسىئن توجار وخت بۇو دلى پاوهستى  
 لەخەفتان. ئەوجا پاشا دەلى: خەلکىنە ئەو باخە چى كەمە خەلکە كە ھەموو  
 دەلىن: ھېچى نوقسان نىيە. خەلک دەپرواتەوە پاشا شەو دەچىتە كن شاكۈل  
 شاي پەريان، شاكۈل شا خۆى بە دەستەوە نادات دەلى: پاشا تا ئەسپى  
 رەشم بۇ پەيدا نەكەي خۆم بە دەستەوە نادەم گووتى: ئەسپى رەشم بەكى  
 پەيدا دەبى ئەويش دەلى ئەسپى رەشم بەوه پەيدا دەبى بەوهى كە منى بۇ تو  
 پەيدا كردووه، بېيانى پاشا لەدوو ئەحمدەدى دەنيرى دەلى: ئەحمدەد بە  
 (10) رۇزى كە ئەسپى رەشم بۇ پەيدا كە دەنا لەسەرت دەدەم، ئەحمدەدىش  
 دەلى: كوا بەمن پەيدا دەبى ئەويش دەلى: چۆن ئەسپى سورقول و شاكۈل  
 شاي پەريانت پەيدا كرد دەبى ئەويش ئاوا پەيدا كەي. ئەحمدەد بە ناچارى  
 رۇيىشت چوو مويىھى لە ئەسپى سورقول ھەلكرۇزاند ئەسپى سورقول  
 گەيشتە جى گووتى: ئەحمدەد چت دەوي گووتى: دەمەوى ئەسپى رەشم بۇ  
 پەيدا كەي گووتى: ئەسپى رەشم بە ھەموو كەس پەيدا نابى بۇي ھەيە منىش  
 و تۆش تىيىدا بچىن. ئەوجارەكانە گووتى: بىرۇ كودەيەك شەرابىم بۇ بىنە.  
 ئەحمدەد تەكلىيفى لە پاشا كرد كوندىك ئارەقى دايى، هەتا بىرىدە ئەو مەنتىقەي  
 ئەسپى رەشى لىيە كە گەيشتە وى ووتى: باخىك ھەيە باخى ئەسپى رەشه  
 لەو باخەي حەزىك ھەيە ئەسپى رەشم تەنها لەو باخە ئاو دەخواتەوە  
 گووتى: ئەو ئارەقەي بۇ لەحەزەكەي كە بۇ خۆشت خۆ بشارەوە لە چالىك دا  
 هەتا سەرخوش دەبى ئەگەر سەرخوش بۇو سوارى بەو لەباخى بىھىنە دەر  
 ئەگەر بىتىپىنى ھەلا ھەلات دەكا منىش و تۆ دەفەوتىنى چونكە ئەو ئەسپە من  
 دەيناسىم ئامۇزىاي منە. جا ئەحمدەد ھەستا چوو ئارەقەكەي لە حەزەكە كرد  
 وختىكى كە ئەسپەكە پەيدا بۇو بۇنى بە ئاوهكەيەوە كرد ئاوهكەي

نه خواردهوه ئەحمدەد زۇر دەترسا لە ئەسپەكە بەلام ئەسپەكە ناچار بۇو ئاوى  
 ھەر خواردهوه ئۇجا كەوتە لەوھەر خواردن سكى تىك ھەلەھات و سەرخوش  
 بۇو ھەر دەكەوت و ھەلەستايەوه سوارى بۇو ووردە ووردە ھىننایە دەر  
 لەباخى چووه کن ئەسپى سورقول كە چاوى پى كەوت يەكتريان ماج كرد  
 ئەوجارەكانە ئەحمدەد سوارى ئەسپى بەش بۇو ھىننای بۇ پاشا ئەويش  
 تەسلیمی شاگۇل شای پەريانى كرد، ئۇجا پاشا ووتى: ئەوه ئەسپى بەش  
 ئۇجا خۆتم تەسلیم كە ، شاگۇل شا ووتى: پاشا دەبى گەوھەرى شەوچراخ  
 بۇ پەيدا كەي ئۇجا خۆت تەسلیم دەكەم پاشاش دەلى شەوچراخ بەكى پەيدا  
 دەبى ئەويش دەلى كى منى بۇ تو پەيدا كرد پاشا گووتى: ئەحمدەد گەوھەرى  
 شەوچراخ بۇ پەيدا كە ، ئەحمدەدىش ناچار بۇو دوو بارە بانگى ئەسپى  
 سەرقۇلى كردهوه ئەسپى سەرقۇل گووتى: ھا دىسان چىت دەۋى؟

گووتى: دەبى گەوھەرى شەوچراخان بۇ پەيدا كەي ئەويش پىي گووت:  
 تۆش دەبى فەردىك نان و نوقلم بۇ پەيدا كەي ئەحمدەدىش داواى لە پاشا كرد  
 پاشا بۇي پەيدا كرد و بۇيىشتەن ئەسپى سورقول ئەحمدەدى فېاند بۇ ئەو سەرى  
 دونىايە بىرىدە سەر بەحرەكى گووتى: لەو باخە دېندييەك دېتە دەرى فەردى  
 نانەكەي بۇ بۇكە با بىخوا گەوھەرى شەوچراخەكە لەكەن وىھ فەردى نوقلەكەش  
 بۇ من بۇكە من لە دوور دەيىخۇم ، ئەحمدەد چالىك بۇ خۆت ھەلکەنە بچۇ ئاوى  
 ئەگەر دەستى كرد بە نان خواردن تىيۇ كەوانڭىلى دە جا گووتى: ئەگەر  
 بىكۈزى گەوھەرى شەوچراخمان دەست دەكەۋى ئەگەر نەشى كۈزى منىش و  
 تۆش تىيدا دەچىن ئەحمدە چوو خەندەقىكى ھەلکەند خۆي تىيدا مات كرد  
 وەختىكى ئەو دېنەنە هاتە دەر دەستى كرد بە نان خواردن ، ئەحمدەد تىرىكى  
 تى گرت لەبن لاقى دا ئەو دېنەنە بە ھەرچوار پەلان ھەلەپەپى خۆى لە  
 بەحرى ھاوېشتەوە سى شتى لە زارى بەربۇونەوە ئەسپى سەرقۇل ووتى:  
 ئەحمدەد چىت كرد ؟ گووتى: سى شتى لە زارى بەر بۇونەوە خۆى لەبەحر  
 ھاوېشتەوە گووتى: خىرا بىانھىنە گەوھەرى شەوچراخن ھىننائى و گووتى:  
 خىرا سوار بە ئەحمدەد گەوھەركەي بىر بۇ پاشا ، پاشا يەكى لەسەرى باخى  
 دانا ئەوى ترى لەسەرى باخى دانا ، يەكىكىش لە ناوه راست . پاشا ھەموو

عالهمهکهی دوباره دهعوهت کردهوه ئەوجا گووتى: ئەو باخه چ عەبىيىكى ھەيم  
 ، خەلکەكە وەك ھەمان جاري پېشىو پاي خۇيان دەربىپى پاشا گووتى: شاگول  
 شا ئەوجا چ تەكلىفيكت ماوه ئەويش گووتى: هىچ تەكلىفيك لەتو نەماوه  
 تەنها يەك تەكلىف ۋەبىئى ئەويش ئەوهىدە دەبىي ھەموو مالىك بارىك دار بىنن  
 ئەحمدەدىش بىنن لەسەر دارەكانى دانىن ئەتۆش لەگەل حوسىن توجارى لە  
 ھەرچوار دەورەيەوە ئاكىرى تى بەردەي ئەحمدەدى بسوتىنن ، پاشا گووتى:  
 ئەو بەسىتە دەنگى خەلکى دا ھەموو مالىك بارە دارى خۆى هيتنا ،  
 مەنجەنىقىان بۇ ئەحمدەدى دانا ئەحمدەدى بىردى سەر دارەكان دايىان نا جا پاشا  
 ئەمرى دا ئاكىرى تى بەردىن ، شاگول شاي پەريان مويەكى پەشى لە ئەسپى  
 پەشى ھەلكرۇزاند فەرمۇوى ئىستا خەبەر بۇ شاي پەريان دەبەي بلى ئەو  
 كۈرەي كە چاوى تۆى چاك كردهوه ئىستا وا دەيسوتىنى پاشا. شاي پەريان  
 ئەمرى كرد ھەموو پەرييەك كوندە ئاويك بە دارەكان دا بىكات ئاكىر كۈزايەوە  
 نەدار سوتا نە ئەحمدەد پاشا هىچ چارەي پى نەكرا . شاگول شا گووتى:  
 بىمېنە خوار ئەوجا پاشا تۆبەو ھەموو شارەي ئەحمدەدت پى نەسۇوتا دەبى تۆ  
 بچىيە جىيى ئەو . ئەحمدەدىش بە تەننیا ئاكىرى تى بەردا پاشا دەلى من بەو  
 ھەموو شارەي ئەحمدەدم پى نەسۇوتا پاشا چووه سەر دارەكان شاگول شا  
 باڭگى ئەسپى سورقول و پەشى كرد گووتى: خەلکەكەي بەر جوتان دەن  
 بىيىگە لە ئەحمدە ئەسپى پەش يەك جووتەي لەسەرى حوسىن توجارى دا  
 كەلەي پېزى ئەوجا ئەحمدەد بە ئىسراحت ئاكىرى تى بەردا پاشا سوتا ئاكىرى  
 تى بەربۇ ئەوجا ئەحمدەد بۇو بەپاشا بەغدا و باخەكەو گەوهەرى شەوچراخ و  
 شاگول شا ھەمووى بۇ بەجى ما ئەسپى پەش و سورقول ئىزىن دا بۇ جىڭكاي  
 خۇيان بۇ خۆى لەجىڭكاي پاشا دانىشت .

\*پەگەزى ئەفسانەبى ئەم چىرۇكە: پەرى و شاي پەريان پېشمەنلى ئەحمدەدى  
 تىنۇ، ئەسپ دەبىتە پېتى ، ئەسپى سورقول، مۇو ھەلكرۇزاندن و ئەسپى  
 كۆنە مىزۇ و ئەسپى پەش و مۇو ھەلكرۇزاندى ز

## باوک و سی گچه کهی

کۆکردنووه: تریفه جەمیل حەمید

ھەبۇو نەبۇو، كەس لە خودا گەورە تر نەبۇو، دەگىرەنەوە: پياوىك و سى گچە بۇون لە خانىيەكى گەورەدى دوو قاتدا دەزىيان و مال و سامانىيکى زۇريان ھەبۇو. لە ژيانىيکى خۆشدا دەزىيان لە ھەموو جۆرە گىيانەوەرىيکيان ھەبۇو وەكۆ: مەر و مانڭاۋ بىن و مىرىشك و كەرويىشك .... ھەندى گىيانەوەرىيکى يەكجار زۇريان بەخىيو دەكىد و كشتوكالىيان دەكىد و باخچەيەكى زۇر و زەوهەندىيان ھەبۇو ، ھەموو كاتى ئەو پياو و سى گچەكەي خەرىيکى ئىشىكىن بۇون لەناو ئەم خانووه دا ھېيج كاتى بى ئىش دانەدەنىشتن. پىرېزىنەك لەم خانوھدا ھەبۇو كەس نەيدەزانى كە دەھىيىست ئەم سى گچە و باوکيان لەناو بىبات و خوى بېتىت بەخاوهنى مالەكە. پۇزىك كچە بچووكەكە ھەۋير دەشىلىت و تەندورەكەي مالىيان دادەخات بۇ ئەوهى ئەستوک پىيوه بىدات يەكسەر پىرېزىنەكە كچە بچووكەكە دەخاتە ناو تەندورە پەر ئاگەرەكە و سەرەكەي دادەخات و تاكو بچووكەكە دەسوتى، پۇزىكىش كچە ناوهەندىيەكە تەندورەكە دادەخات و تاكو ئەستوک بىكەت پىرېزىنەكە دوو بارە دىئتە دەرەوە و كچە ناوهەندىيەكە پال پىيوه دەنىت و ئەويش دەسوتى . پۇزىك كچە گەورەكە ناو تەندورەكە خاۋىن دەكاتەوە لەدواي خاۋىن كردىنەوە ھەندى شتى تىا دەبىنېتەوە كە ھى مروقە بۇيە بىر دەكاتەوە كە چۆن ئەو دوو خوشكەي لەناو ئەو ئاگەرەدا سوتاون بۇيە فيلىك دەدۇزىتەوە كە پۇزىك ئاگەرەكە لە جاران زىاتر دادەگىرسىنى و تەندورەكە سور دەكاتەوە و ھەۋيرەكە حازر دەكەت پىرېزىنەكە زۇر چاوهپىنى دەكەت بۇ ئەوهى بە دەردى خوشكەكانى ترى بىبات بەلام كچە گەورەكە زىرەك دەبىت و ناپوات تا پىرېزىنەكە ناچار دەبىت خوى لە تەندورەكە نزىك دەكاتەوە و كچە گەورەكە لە پىشىتەوە پال بە پىرېزىنەكەوە دەنىت و دەيسوتىنى تولەي ھەردۇو خوشكەكەلى دەكاتەوە، بەلام باوکيان لە خەمى ھەردۇو كچە

بچوکه‌کهی ده مریت ، بؤیه ته‌نها کچه گهوره‌که ده مینیت‌وه ماله‌که ته‌نها له‌زیر  
دهستی ئهو ده مینیت‌وه به‌لام ئه‌ویش به‌پیکی ئیش و کاره‌کانی ماله‌که جی  
به‌جی ده‌کات تاکو پۆزیک کوپریک له ده‌رگا ده‌دات و ده‌لیت مامم له‌کوییه ؟  
ئه‌ویش هه‌موو به‌سەرھاتی خۆی بۇ ده‌گیپریت‌وه کوپرکه‌ش له‌خانوھ‌که له‌گەلی  
ده‌زیاو يارمه‌تى ده‌دا تاکو پۆزیک کچه‌که به‌لینى پى ده‌دات که شووی پى  
بکات ئه‌ویش به‌ھۆی پېڭ و پېكى کوپرکه‌و خو پەوشتنی تا له ئەنجامدا خۆیان  
ده‌بنه سەرگه‌وره‌ی مال و به‌پیوه‌ی ده‌بەن .

\* حەکایەتە و پەگەنی ئەفسانەی تىيىدا نىيە .

## بەسەرھاتیکى ئەفسانەبى

### كۆكىزىنەوە: چىا زىدان بەكر

ئەم حىكاياتە لە پۇداۋىكى راستى وەرگىراوه، كە پىاوىيّكى گوندى (هاوان) لە ناواچى هەورامان لە سالەكانى (1918-1917) دەچىتە گوندىكى ئىرمان ناوى گوندەكە (پرا) دەبى، كە لە نزىك شارى (پاوه) دەبى ئەم پۇداوه دەبىستى ھەر لە سالاندا كە بەم شىيەدە باس كراوه:

جارىكىيان (كىخوا شاۋاھىس) ئەچىتە دېيى (پرا) لەوى لە مەجلىسىك دا كە مەجلىسى پىاو ماقولان دەبى دادەنىشى ئەم پىاوە قىسە ئەو سەفەرى خۆى دەگىپرىتەوە لە مەجلىسىكەدا، ھەر لەو كاتەشدا ئەم پۇداوهيان لى ئەبىستى يەكى لە پىاوەكان ئەللى: بەچاوى خۆم بىينىومە دوو كور لەم لادىيە دەچنە پاوا يەكىكىيان چوار منالى ئەبى و لەم سەفەرى ناگەرپىتەوە ھەرچەندە خەلک ئاگادار دەكەنەوە كە ئەگەر ھەوالىيان زانى بىن پىييان بلىن كەس ھىچ شتىك دەربارە ئازانى . ئىتر كابرا ھەر وون (بىزز) دەبى و ئەوانىش لەپىرى دەكەن دواى (5) پىيىنج سال سەير دەكەن پۇزى شىتى هات بۇ لادىكەيان منالان دواى دەكەن و دەلىن شىتى هات . كابراش ئازانى قىسە بكتا ، دەپروات بەرهە مائى خۆيان وا لە (مائى كابراى وون بۇو).

سەير دەكەن ئەم كابرايە ھەموو گىانى تۈوكە جلى لەبەر دا نىيە و كە دەچىتە مائەوە ژن و منالەكانى بە قىيەت قىيەت دەچنە دەرەوە و دەلىن: شىتىكە ھاتوتە مالمان كابرايەكى عاقق و زىير دەللى: بىزانن ئەمە پىاوەكە ئۆرتان نىيە ھاتوتەوە ؟ ئەوانىش دەلىن: پىياو ئىمە نىيە و نايناسىنەو ئىنجا كابرا دەبەن ھەندى لە پىاو ماقولان بۇ لای دكتور بۇ (تاران) پاشان حەمامى دەكەن و جلى لەبەر دەكەن دكتور دەللى: ھەموو بەيانىك (پۇنى خۆمانەي) بەدەنى چونكە (5) سالە ئانى نەخواردۇوھەمموو بەيانىك تۆزى پۇنى بەدەنى ئىنجا با خواردن بخوات . پۇنەكەش بۇ ئەو بخوات ناو سكى نىرم بېيتەوە .

كابرا دواى (40) پۇز زمانى بەردەبى و دەللى: خواى گەورە ھەتا سەرى دابى بىزقى بۇ دەنلىرى لەھەر كۆي بىت .

پاشان لیٽی دهپرسن تو لهکوی بويت و چون ههتا ئیستا ژياويت ئهويش  
دهلى:

وهختى که پاومان دهکرد کەويىكم کوشت، کەوهکه کەوتە خوارهوه  
بهناوهپاستى کەئىكى بەرزهوه بۇو ، منيش دواي کەوهکه کەوتەم بهناو قەدى  
شاھىكەوه بۇو ھەر ئەوهندەم زانى بازىكىم بىردى کەوتەم ناو يېرىك ، ناو بىرەکە  
زۆر تارىك بۇو کە چاوم كەردىوھ مارىكىم بىنى لە تەنيشتمەوه كە ئاخىر دەرەجە  
گەورە بۇو زۆر ترسام وتم ئیستا دەمخوات و ختنى (چىشتىنگاۋ) بۇو کە  
دەكاتە سەعات<sup>(9)</sup> ئى سەرلەبەيانى . نىوھېرۇ كاتى سەيرم كرد سەركى پەنير  
لەسەرهوھ هات کەوتە ناوهپاستى بىرەکە ئەوهندەم زانى مارەکە هات  
پەنيرەکەى كرد بە دوو پارچەوه ، پارچەيەكى لووت ئى دا بەرەو من  
پارچەيەكىشى بىردى بۇ خۆي .

منيش لەترسانا نەمويىرا بىخۇم . پاشان لە ئىۋارەوه سەركى پەنيرى تر  
هاتە خوارهوه دوو بارە مارەکە كىرىدى بە دوو پارچەوه پارچەيەكى لووت ئى  
دايەوه بۇ من پارچەيەكى تر بۇ خۆي . بەلام ئىۋارە ناچار بۇوم خواردم ئىتىر  
لەدواي ئەو پەنيرە نە ئازەزۈوئى ھېچم دەكىد نە بىرسىم دەبۇو نەتىنۈم دەبۇ نە  
... ههتا (5) سال پۇزىكىيان سەير دەكەم زېھى زنجىرىكە هات لە ئاسمانەوه  
هاتە ناو بىرەکە سەيرم كرد مارەکە خۆي پىيچا لىيەوهو منيش لەگەل مارەكەدا  
هاتەم سەرهوھ و ئىنجا مارەکە كىلى پاوهشاند و كەوتەم سەر زەھى . سەير  
دەكەم تاپەكەم ھەر لەجىيگاي خۆي ماوه و بەلام دارەكەي بىزى بۇو ئاسنەكەي  
ژەنگاوى ببۇو منيش پىيگاي مائىم گرتە بەر و گەرامەوه .

ئەم پەندەش لەم پۇداوهوه هاتوھ كە دەلى:

خواي گەورە هەتا سەرى دابى بۇزقى بۇ دەنيرى لەھەر كوي بىت .

\* ھەر چەندە بهناوى بەسەرەات گىپىدراؤھەتهوھ، بەلام، رەگەزى ئەفسانە بىرۇ  
مار و سەركە پەنير و ھەلکىشانى مارەكەيە بەزنجىر بۇ ئاسمان.

## چیزکی ئەحمەد

گیرانه‌وه: حاجی عوسمان حوسین قادر

ھەبۇو نەبۇو، بىاوهكى دەورەمەند ھەبۇو كۈرەك و دوو كچى ھەبۇو  
كۈرەكەي ناوى ئەحمەد بۇو، بىاوهكە لەسەرە مەرگى دا بۇو گاسى ئەحمەدى  
كىرىد و پىيى گوت: كۈرم چەند نسحەتكەت دەكەم گىيم لى پاڭرەو بەگىيم بکە .  
يەك زالىم بۇوە پىرد پىيى لى مەنى ، دوو عىسانى سەخى و بۇوسورمانى خوش  
بۇى ، سى برادەراتى عىسانى رەزىل مەكە كاتەك كۈرە باپى مىرى و فكىرى لە  
نسحەتكەن كەن  
نەكەم كابرايەكى دەورەمەند هاتە داخوازى خوشكە گەورەكەي و دايى و  
كابرايەكى فەقيرىش هاتە داخوازى خوشكە گچكەكەي ئەويشى دايى و كاك  
ئەحمەد چوو خۆي كىرىد بىرادەرى كابرايەكى زالىم و سىتمە كار كابرا پاشا بۇو  
ناويشى شەھاب بۇو پۇزەك كاك ئەحمەد مىوانى پاشا و پۇزەك پاشا مىوانى  
كاك ئەحمەد دەبۇو، كاك ئەحمەد ھەر كاتەك چووبىايە مارى پاشا يەك كىلۇ  
گۆشتى لۇ سەگەكەي دەبرىد و پاشا نەعامەكى ھەبۇو نۇرى خۆش دەۋىست  
پۇزەك كاك ئەحمەد ويسىتى پاشا تاقى بكتەوە يەكسەر چوو نەعامەكەي  
برىد كن بىرادەركى لە دوورى شارى و نەعامەكەشى كرى و بىرىد يەمتبەقى  
لۇي سور بکەنۋە گۆتىيە كابراي مەتبەقچى كە هيئاتەوە مارى برى ها ئەوە  
نەعامەكەي پاشا كاتەك ئەحمەد و ژنەكەي و مندارەكان لەنانى ئىيوارى  
بۇونەوە ئەحمەد ويسىتى ژنەكەشى تاقى كاتەوە ھەندەك گارەگارى لەگەر  
ژنەكەي كىرىد و شەقەكىشى لە بنا گۆيى دا ژنەكە گۆتى: نەعامەي پاشا  
دەدزى و ليشىم دەدەي كىرىد يە گارەگار پاشاش قەرارەكەي دەركەن دەبۇو ھەر  
كەسەك دزەكەم لۇ بىگرى خەراتى دەكەم لەو قىسانەي ئەحمەد ژنەكەي  
جىرانەكەيان گۆيى لى بۇو يەكسەر چوھ كن پاشا گۆتى: كەورەم پىت بىرىم كە

کی نه عامه‌کهی دزی پاشا گوتی: دهبری ئەمنیش هەر ئەوەم دەوی گوتی:  
ئەحمدەدی براپەرت.

شورتەی نارد تاكو ئەحمدەد بىینن كە ئەحمدەدیان هيينا ئەحمدەد لەدرى خۆيدا  
گوتی: ئىستا پاشا وەك چەند جاره پىشوازىم لى دەكا بەرام كاتەك كە  
گەيشتە پاشا پاشا خۆشى تى ئەگەياند پاشا سەگەكى هەبۇ زۇر ئازا بۇو  
پکى لە هەركەسەك ببايەوە دەيکرەدە زۇورى سەگەكەي ھەلا بە ھەلای دەكىد و  
دەخوارد بەرام كە پاشا ئەمرى كرد ئەحمدەد لە زۇورى سەگەكە بکەن سەگەكە  
كە چاوى بە ئەحمدەد كەوت يەكسەر كلکى باداۋ واي زانى دىسان گۆشتى لۇ  
هيينا يە بەرام ئەحمدەد زۇر درى توند بۇو بەوهى كە پاشا لەگەرى كرد يەكسەر  
خەوى لى كەت . هەتا سېھىنى كە شورتەكان هاتن لۇ ئەوهى زۇرەكەي خاوىن  
بکەنوه لە ھىسىك و پروسك بەرام كە هاتنە زۇرى چ بىيىن ... ! يەكسەر چونە  
كەن پاشا ئەوەي دىت سەرى سورما !

ئەو جاره گوتىيە ئەحمدەد دەبى شەش سەد حوشتم لۇ بىينى جەزاي ئەو  
نه عامەي كاك ئەحمدەدىش بېرىارى دا بېتە كە زاوا دەورەمەندەكەي هەتا شەش  
سەد حوشترەكەي پەيا بكا كە چوو دىتى زۇر پەزىل بۇو ھېچ يارمەتى  
ئەحمدەدى نەداو گوتى: تەنها دەتوانم يەك بىزىت بىدمى گوتى: ئەمن لۇ شەش  
سەد حوشترى هاتىيمە ئەتو دەريي يەك بىن ھەستا يەكسەر لېيىدا بۇيى چو  
كەن زاوا فەقىرەكەي گوتى: كىشەكى ئەوھام بەسەر هاتىيە نازانم چ بکەم زاوا  
فەقىرەكەي پىشوازىكى باشى لى كرد كە يەك حوشترى ھەبۇ گاسى سى  
چوار پىاۋى كرد تاكو حوشترەكەي لەگەر سەر بىن ئارايىكىيان بچەقاندبايە لەسەر  
چەقاند عادەتى ئەو شارەي ئەوھا بۇو ئەگەر ئارايىكىيان بچەقاندبايە لەسەر  
گرد ئەوا هەر كەسەك خۆى بە پىاۋ ماقول و گەورە بىنەيىبايە بە ھاوارىيەوە  
دەچو .

شىخەكان و پىاۋ ماقولەكان گوتىيان چ قەوماوه پىاۋە فەقىرەكە گوتى:  
كىشەيەكى واماڭ لى قەوماوه بە شىخەكان و پىاۋ ماقولەكان شەش سەد  
حوشتىيان لۇ ئەحمدەد تەواو كرد ئەو پەنجا حوشتر و ئەو سەد حوشترى دا

ئىنجا ئەحمدەد گەراوه كن زاوا دەورەمەندەكەي و گوتى: چىت دەوي؟<sup>٣</sup> گوتى:  
 ئەم بىزنه . بىزنهكەشى هىنناو نەعامەكەشى لەكەن بىرادەرەكەي هىنناوه و هاتەوه  
 شارى خۆي حوشترى بە ناوشارى وە كىرىنەوە ھەموو خەركەكە پىيان لە كاك  
 ئەحمدەد گەرت بەرام كاك ئەحمدەد گۇيى نەدانى<sup>٤</sup> گوتى: (تاکو نەچمە سەر گەردەك  
 ياخىيەكى بىرند و چەند قىسىمەك نەكەم ئەمن حوشترەكان ناگەپىنەمەوە) كاك  
 ئەحمدەد چوھ سەر جىيەكى بىرند و پۇوو لە خەركەكە كەرد ئەۋجا دابەزىيە  
 سەر پاشا گوتى: سەگ باشتەر لە پاشا ئەمن چەند سارە لەگەر پاشاي بىرادەرم  
 بەرام پاشا ئەمنى سزا دا سەگەكە ئەمنى عەفو كەرد ئىنجا پاشا گوتى: بەسە  
 ئەحمدەد ئەمنت پىسوا كەرد وە گۆتىيە وەزىرەكان چى لۇ ئەحمدەد بىكەم تاكو  
 پازى بى گۆتىيان: ئەحمدەد دەورەمەندە لۇ ژىنىش ئەوە ژىنى ھېيە وەزىرەكان  
 لەسەر ئەوە قايل بون كە هەر حوشترەك يەك تەن قوماشى تى ئالىين ئەۋجا  
 فەرمانى دا يەك مەتريش لە بىزنهكە ئالىين ئەۋجا ئەحمدەد هاتەوه كن زاوا  
 دەورەمەندەكەي گوتى: ئەم ھەموو حوشترەو حەريرە چىيە ئەدى ھەندەكم  
 نادەيى<sup>٥</sup> گوتى: تەنيا بىزنهكەت بىبەوه چەند مەتر حەرير لە بىزنهكە ئارايە هەر  
 ئەوندە بەشى تۈيە .

ئىنجا هاتەوه كن زاوا فەقىرەكەي گوتى: ئەم ھەمو حەريرە چىيە گوتى:  
 ھەمو حوشترەكان بىدەوه ساھىيەكانىيان شىخەكان و پىاوا ماقولەكان گۆتىيان  
 ھەدىيە وەرناكىرىيەتەوە گوتى: مادام وايە هەر كەسەك حوشترى خۆي جودا  
 بىكەتەوه و حەريرەكانلى بىكەتەوه حوشترەكانىيش ھەموو بۇھە مرکى زاوا  
 فەقىرەكەي ئەمنىش لەو لا هاتەوه و سەركە پىازىيەكان دامى.

\*ئەمەش لە حەكايدى تى ھەياسى دەچىت، بەلام، گۇپانى بە سەردا ھاتۇوه.

## حیکایه‌تی به رئاگردان

کۆکردنەوە: خەدیجە ئەحمدە کەریم

ھەبۇو نەبۇو، پادشاھىك ھەبۇو، ئەو پادشاھىي يەك كچى زۇر جوان و قەشەنگى ھەبۇو، بۇزى لە بۇزىان ئەو پادشاھى بېپار دەدات بچىتە حەجي، ئەو پادشاھى عەبديكى دەبىت، كاتىك خۇى رېك دەخات بۇ حەج كچەكەي لە غرفەيەك دادەنى و ئەو كچە لە غرفەيەكدا دەبىت، ئەو غرفەيە دەلاقەيەكى تىادا دەبىت، باوکى عەبدهكە ئاگادار دەكتەوە كە ھەموو بۇزىك نانىك و قاپە دۆيەكى لەو دەلاقەيە بۇ كچە بەوان بکاتە ژۇورى. كاتىك باوکى كچەكە دەپرات بۇ حەج و دەگاتە حەجهكە پادشا بېپار دەدا حەجهكە بەباشى فەرزەكانى جى بەجي بکات، عەبدهكە كاتىك تىيگەيىشت كە باوکى گەيىشتۇتە حەج دەركاي ژۇورى كچەكە دەكتەوە و دەچىتە ژۇورى و داوايلى دەكا كە ئىشى خراپى لەگەلدا بكا. بەلام، كچە پادشاھىكە رازى نابىت بۆيە عەبدهكە دەرى دەكت و كاتىك باوکى لە حەج دەگەپىتەوە عەبدهكە خۇى لە قۇپ دەنىت و بەرەو پىلى پادشا دەچى و پىلى رادەكەيەنى كە كچەكەت خراپ و بى ئەدەب بوه بۆيە باوکى داوا لە كچەكە دەكت كە بپرات. بەلام ناي كۈزى، كچەكەش دەپرات و دەپرات تا دەكتە لاي سى پەشمال پەشمالى يەكەم يەك ئەستونە پەشمالى دووھم دوو ئەستونە پەشمالى سىيەم سى ئەستونە كچە بېپار دەدات بچىتە پەشمالى سىيەم و دەلى: ھەر خۇرى ئاگردانى گەورە بەخوداكەي لە ئاگردانى گچە باشتە. ئەو پەشمالى كە سى ئەستونە كچەكە دەچىتە ئەو پەشمال ئەو پەشمالىش پېرەمېردو پېرىزنىيکىلى بۇو كە يەك مەندالىيان ھەبۇو، ئەو مەندالەش كۇر بۇو كورەكەش تەمنى بچوک بۇو دايىك و باوکى كورەكە واتە پېرەمېردو پېرەزىنەكە داوا لە كچەكە دەكەن، كە بۇزى دەرسى قورئان بە كورەكە بلى، كە كچەكە دەرسى قورئانى دەزانى بۆيە كچەكەش رازى دەبى كە قورئان بە كورەكە بلىت و لە مائىيان بەيىتەوە ئەوانىش پىيان خوش بۇو، بەلام ئەم مالەش عەبديكىيان دەبى دىسان ئەو عەبدهش داواي كارى خراپ لە كچەكە دەكت بەلام كچەش پازى نابىت بۆيە

عهبدەكەش هەلّدەستى دەچى سەرى كورەكە بە چەقۇيەك دەبىرى و چەقۇيە بە خويىنەكە لەباركى كچەكە دادەنى، كاتى سېبەينە دى و لە خەو هەلّدەستىن دەبىين كورە سەرپراوه عەبدەكەش دەلى: بگەپىن بىزانن ئەو چەقۇيە كە سەرى كورەكەي پى بىراوه لەباركى كىيە كاتىك دەگەپىن چەقۇكەي لە باركى يان گىرفانى كچەكە دەردەھىنن. بۆيە پىرەمېردى و پىرېزىن دەلىنە كچەكەي نات كورىن. بەلام لەبرچاومان بىر بۆيە كچەكەش دەپروات و دەگاتە دەشتىك لەو كاتەشدا كورە پادشايدىك بۆ راو شكارى هاتۇتە ئەو دەشت و جىڭايە كە ئەو پادشايد تازى و تولو شتى تريشى پىيە بۆ راو كردن لەو كاتەدا ئەو تازى و تولانە بۇنى كچەكە دەكەن و دەگەنە لاي كچەكە پادشاكەش بەدواى وان دا دەچى و دەبىنى كچىكى ليباس دېراويمە لەم دەشتەو لىيى دەپرسى ئەو لېرە چى دەكەي؟ ئەمېش دەلى من بنىادەمم و رېم بەم شوينە كەوتۇوه بەلام شەھەم زۆر خرالپ و دېرايە داوا لە كورە پادشا دەكا كە عەبايەكى سەر شانى بىداتى و بىبىاتەوە مالى خۆيان. ئەمېش دەبىاتەوە مالى و دەبىاتە لاي دايىكى و دەلى: با ئەم كچە لەمالى ئېمە بەمېنیتەوە خزمەت بکات و ھەندى جل و بەرگى پى بە ئەمېش واتە دايىكى ھەندى جل و بەرگى پى دەدات.

كەلەو كاتەشدا كورە پادشا بېرىارى داوه ژن بەھىنى بۆيە باوكى كورە پادشا واتا پاشا خۆي داوا لە خەلك دەكات ھەرچى كچى جوانى ھەيە بېرازىنیتەوە و بىھىنېنە شايى بۆيە بۆ رۆزى دواتر خەلك ھەمۇو كچى خۆيان دەپرازىننەوە و دەيھىننە شايى بۆ ئەوھى كورە پاشا ھەلپىان بېزىرى لەو كاتەدا كچەكەش كە لەمالى كورە پاشايە ئەمېش خۆي بەدزىيەوە دەرازىنیتەوە و دېتە شايى كاتىك كورە پادشا چاوى پى دەكەويت شىيت دەبىت و دەلى: من ھەر ئەو كچەم دھوئى. كاتىك شايى تىك دەچى كچەكەش دەچىتەوە مالى كورە پادشاکەو لەلای خزمەتكارەكان خۆي وەكوجاران ناشيرىن دەگەپىن شەھەكى دېراو و كۆنەكە لەبەر دەكات كاتىك بۆ كورە پادشا ئەو شارە دەگەپىن كچەكە نادۇزىنەوە و نازانن لەمالى كورە پادشايدى بۆ رۆزى دواتر جارىيەكى تر ئاهەنگ گەرم دەكەنەوە بۆ ئەوھى كچەكە بەدۇزىنەوە دىسانەوە كچەكە خۆي جوان دەكاتەوە و لەگەل كچانى شار دەچىتەوە شايى لەم كاتەدا كورە پادشا

جاریکی تر دهیبینیتهوه. بهلام دوای تیک چوونی ئاهنهنکه که کچهکه جاریکی  
 تر خۆی دهگۆپریتەوە دهچیتەوە ژۇورى خزمەتكارهكان و پاسهوان و دهست و  
 پیوهندەكانى شاش بەدواى دا دەگەپرین بۆ ئەوهى بیدۇزنهوه دیسان لەشار  
 نایدۇزنهوه بۆیە بېيار دەدەن مالى كوره پادشاش هەمووی بگەپرین كەلەو  
 كاتەدا كچەكە لهوي دەدۇزنهوه و كوره پادشا دەكەۋىتە بەر دلى و  
 دەيگۈازىتەوە كە ئەم كچە سى كورپى لەم كورپە پاشايە دەبىت، پۇزىك كچەكە  
 بەم كورپە پاشايە دەلى: غەريبي مالى باوكم دەكم و دەممۇي بچەمەوه  
 سەردانىان. بۆیە مالى كورپە پادشاش بېيار دەدا كەزاوھى بۆ برازىننەوه  
 پاسهوان و خزمەتكارى لەگەل دا بنىردرىت و عەبدىكى لەگەل دەنىردرىت  
 كاتىك بېرى دەكەون و دەگەنە شوينىكى چۆل عەبىدەكە دواى كارى خрап  
 لەگەل كچەكە دەكات. بهلام كچەكە رازى نابىت بۆيە شەھى يەكەم كچە رازى  
 نابىت عەبىدەكە كورپى يەكەمى دەكۈزى. بۆ شەھى دووھم دیسان رازى نابىت  
 عەبىدەكە كورپى دووھمى دەكۈزىت، بۆ شەھى سىيەھىش رازى نابىت كورپى  
 سىيەھى دەكۈزىت. بۆ شەھى چوارم دواى لى دەكات شۇوى پى بکات ئەگىنا  
 ئەو دەكۈزىت. ئەويش واتە كچەكە فيلى لى دەكات و دەلى ھەندى مۇوم  
 بەدەستەوەيە دەچم لەپشت ئەو گىرده لىي دەكەمەوه عەبىدەكەش رازى دەبىت  
 كچەكەش يەكسەر ھەلدى و دەپروات كاتىك عەبىدەكە چاوهپى دەكات نايدەتەوە  
 دەگەپریتەوە لاي پادشا بەخۆى و پاسهوان و خزمەتكارهكانى و بەپاشا  
 پادەگەيەنى كە كچەكە كچىكى خрап بۇوه و ھەلاتۇوه كچەكەش دەپروات و  
 خۆى دەكاته پىياو خۆى دەكاته حەكىم و لوقمان كە لەوكاتەى لە دەشتەكەدا  
 دەپروات دەگاتە خدرى زىنەد و ھەندى خۆلى دەداتى دەلى: ھەركەسى  
 نەخوش بى ئەم خۆلە لەسەر نەخوش و بىرینەكە بۇو بىرى چاك  
 دەبىتەوە كچەكەش خۆى دەكاته حەكىم و لوقمان بەشارىك دا دەپروات كە  
 پاشاي ئەم شارە گۈرۈ بۇوه بۆيە دواى لى دەكەن ئەگەر پىيى چاك دەبىت با  
 بىتن ئەمېش بېيار دەدات چاي بکاتەوە بۆيە خۆلەكە بە ھەموو گىيانى پادشا  
 دەپىزىنى پادشا چاك دەبىتەوە و بېيار دەدات لەجىڭاى خۆى دايىنى ئىنجا  
 خۆى ئاشكرا دەكات كە كچە لەم كاتەشدا ھەرسى عەبىدى كە بوختانىان پى

کردوووه چاویان کۆرە بwooه واته عەبدى مالى باوکى و عەبدى پىرەمېرىد و پىرېڙن و عەبدى مالى کورە پادشا ئەو مالانەش كاتىك ناو باڭى ئەو حەكيم و لوقمانە دەزانن ھەرييەكە عەبدهكانيان دەھىئن بۇ ئەوهى چاكىيان بىكەنەوە كچەكەش هەر كە عەبدهكان دەبىنى دەيان ناسىيەتەوە و بەلام داوايان لى دەكات لە ھەرييەكەيان لە پىش چاوى ئەوانەي واته باوکى و پىرەمېرىد و پىرېڙن و مېرىدى كە كورە پادشا بwoo هەر يەكە چى كردوووه بىگىپىتەوە و ئەنجا چاكى دەكاتەوە ئەوانىش ھەرييەكە واته عەبدهكان چ كارىكىيان لەگەل كچە پادشا كردبwoo بھو بوختانانەي كە پىييان دا كردبwoo گىرايانەو ئىنجا كچەكە به تەواوى خۆي ئاشكرا كردوو بھ باوکى و پىرەمېرىد و پىرېڙن و كورە پادشاي مېرىدى راگەياند كە ئەوانە چيان لەگەل دا كردوووه بويىه باوکى و كچە بېيەك شاد بۇونەوە وەلەگەل پىرەمېرىد و پىرېڙن و كورە پادشاي مېرىدى بېيەكتىر شادبۇونەوە تىيگەيشتن كە كچىكى چەند بھ كەرامەت و باش بwoo منىش كراشم دپا و هيچم پى ئەپرا .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۆكە: خىرى زىندهو خۆلى دەرمانە ، كەنەخوش و بىرينان چاك دەكاتەوە .

## فاتمه

کۆکردنەوە: دىيمەن ناسىچ مەحەممەد  
گىپانەوەي حىكايەتى يەكم و دووەم: سەفين مەحەممەد عەزىز

ھەبۇو نەبۇو، كچىكى جوان ھەبۇو، ناوى(فاتمه)بۇو. باوكى ناوى ئەحمد  
بۇو. دايىكى فاتمه ئەمرىيەت و فاتمه لەگەل باوكى لە مالەوە ئېبى هەتا دوو  
مانگ سى مانگ بېيەكەوە لەمالن ھەر لە شارە پاشايەك ئېبى كورەكەى زىن  
دىئنى كچەكە ئەچىتە شايى بەرگەكەى دايىكى ئەكتە بەرى بازنەكەى دايىكى  
كە ئالتوونە ئەيكتە دەستى كە جلهكە و ئالتوونەكەى دايىكى پې بە بەرو  
دەستىتى و دايىكى پىش ئەوهى بىرى و دەسىتى كرد بۇ باوكى فاتمه كە  
جلەكانى بەبەر ھەريەكىك كرد دەبى ئەو كەسە بىيىنى كە ئىيوارە دىئنەوە لەشايى  
باوكى شەيتان ئەچىتە كەلەي وئەلىت باقسەمى دايىكى نەشكىيىن پەلامارى  
كچەكە خۆى ئەدا كچەكە باوكى دى بۇ لاي ئەلىت باوه من كچى تۆم من  
جەرگى تۆم باوه چۈن ئەتوانى تۆ پەلامارم بدهى. باوكى ئەلىت: من  
وەسىيەتكەى دايىكت ناشكىيىن بازنەكە كە پې بە دەستە و جلهكەش پې بە بەرتە  
كچەكە ئەلىت باوه ھەتا دەرەوە ئەچم باوكى ئەلىت: دوايى بىز نەبى و پاكەى  
لە دەستم كچەكەش ئەلى: باوه تۆ شەرىتى بخە دەستم سەرىيىكى با بەدەستى  
تۆوه بى سەرىيىكىشى عەيىب نەبى با بەدەست من بى ھەر بەو جلهى دايىكى  
ئەچىتە دەرەوە . كچەكە بە ھېۋاشى پەتكە لەدەست خۆى ئەكتەوە و رائەكا  
باوكى پەتكە رائەكىيىشى ئېبىنى كچەكە نەماوه شەوه ئىنجا كچەكە ئەپروا ھا  
لىرىھ ھا لەوي ئەچىتە شارىكەوە ھەل ئەستى ئەچىتە لاي نەجارى ئەلى :  
نەجارەكە نەجارەكە ئەلى ھا ئەلى دارىكە كە كچەكە ئەلى تەنگ بۇ تاشە وەك  
كراسەكەم تەنگ ئەيکەم بەرم كراسەكەى بۇ ئەكاو لەبان كراس و ئالتوونەكەوە  
ئەيكتە بەرى ئىنجا ئەچى بۇ لاي قەسابەكە ئەلى : قەساب يەك گەدگىك لەو  
گەدكانەم بەدەيە قەسابەكەش ئەيداتى و كچەكە ئەيتوانەوە و وەك كلاۋ ئەيكتە  
سەرى (كچەكە خۆى زۇر جوان ئەلى وە زۇر لايىت ئەلى) كچەكە ئەپروا بەناو  
بازاردا ئەلى كى خزمەتكارى ئەوي تا تكى نان بۇ خۆم پەيا كەم پىاۋىك ئەلى:

چه تو پیاوی یا زن ئه‌ویش و تى: نه زنم و نه‌پیاوم و من كچم عازبم ده‌ویتم  
 بچمه مالى گوره خزمەتكارى بكم ئىنجا پياوهكه ئىببا بـ مالى پاشايىكى تر  
 كه پاشان ئهلى ئەم كچم هاوردوه ئهلى: من كەسم نىيە برام نىيە لىيم قەوماوه  
 مال ئەم پاشايىه ئەگەر بـ خزمەتكارى ئەتىرى ئىكەيە نان ئەخۇم و  
 خزمەتكارى ئەكەم و خزمەت ئەو مالە ئەكەم ئەگەر بـ مىگىن بـ خزمەتكارى  
 پياوهكەش وا كچەيە هيـنا تا بـىتە خزمەتكارى هەر پياوى پاشايىه جا خزمەت  
 چىيە قاوهچى بـ نازانم زن پادشا دىتە دەرەوە ئىنجا كچكە ئەبەنە مالىان و  
 بـ ئەدەب و سەلار ئىش ئەكا و سى مانگ لهوى ئەبى كچكە بـس هەشت  
 پەنجەكەي دىارە بـلام واسـتەي ئەكەن وەك ئەم كاغـەز سېي ئەبى كچكە هەمو  
 رۇزى نان بـ كورى پاشا ئەبا كـ نان ئەبا كورەكە سەير پەنجەكانى ئەكا ئەلى  
 ناسـكە هەرمىيە بـ دايـكى ئەلى: دايـه دايـكى ئەلى: هـا كورەكە ئەلى دايـه وەرە  
 بـ فـىل ئەم كـچـه خـزمـەـتكـارـەـي خـۆـمـان بـەـرـە باـخـۆـي بـشـوا زـنـه پـاشـا بـ كـچـه  
 خـزمـەـتكـارـەـكـە ئەلى من ئەـچـقـمـەـسـەـرـەـكـەـيـەـ دـەـنـ دـارـىـكـەـ دـارـەـكـەـ گـەـلىـ گـورـەـيـەـ  
 كانـىـ لـىـيـيـهـ ئـيـتـرـ كـورـەـكـەـ ئـەـلىـ وـايـهـ ئـىـيـوـهـ خـۆـتـانـ بـشـوـنـ منـ لـەـبـانـ دـارـەـكـەـ وـهـ  
 دـائـهـ نـيـشـ سـەـيـرـتـانـ ئـەـكـەـمـ تـۆـشـ كـچـكـەـ بـەـرـەـ باـخـۆـيـ بـشـواـ كـورـەـكـەـ لـەـپـىـشـ  
 دـايـكـىـ وـ خـزمـەـتكـارـەـكـەـ ئـەـچـيـتـهـ بـانـ دـارـەـكـەـ ئـەـمـانـيـشـ شـتـ ئـەـبـنـ وـ ئـەـچـنـ بـنـىـ  
 دـارـەـكـەـ كـچـكـەـ زـنـ پـاشـاـ ئـەـشـواـ ئـاغـاـ زـنـ پـاكـ پـاكـ ئـەـشـواـ زـنـهـ ئـاغـاـ يـانـ زـنـ پـاشـاـ  
 ئـەـلىـ فـاتـمـهـ كـچـهـ خـزمـەـتكـارـەـكـەـيـەـ نـوـرـەـيـەـ توـهـ توـ خـۆـتـ بـشـوـ كـچـكـەـ ئـەـلىـ:  
 نـاوـەـلـلاـ منـ پـىـسـ نـىـمـ خـۆـمـ نـاـشـوـمـ ئـەـوـيـشـ ئـەـلىـ: بـخـواـ ئـەـبـىـ خـۆـتـ بـشـوـىـ  
 ئـاخـىـرـەـكـەـ زـنـ پـاشـاـ ئـىـخـفـائـىـ ئـەـكـاـ ئـىـنـجـاـ كـچـكـەـ خـۆـيـ پـوـوتـ ئـەـكـاتـەـوـ كـورـەـكـەـ  
 لـهـ بـانـوـهـ سـەـيـرـ ئـەـكاـ باـزـنـ وـ كـەـلـ مـەـلـ ئـاـورـىـشـ لـەـبـرـىـ كـراـسـهـ دـارـەـكـەـ وـ  
 گـەـكـەـكـەـ لـەـبـانـ سـەـرـىـ ئـەـكـاتـەـوـ پـرـچـىـ زـۆـرـ درـىـزـهـ وـ كـورـەـكـەـ ئـەـوـهاـ حـوبـىـ  
 ئـەـچـيـتـهـ سـەـرـىـ كـورـەـكـەـ ئـەـبـوـرـىـتـهـوـ وـ بـەـرـەـبـىـتـهـوـ نـاـوـ كـانـىـ ئـاـوـهـكـەـ كـچـكـەـ  
 نـازـانـىـ لـەـبـەـرـ ئـەـوـ وـايـ لـىـ هـاتـوـوـ . ئـىـنـجـاـ كـچـكـەـ لـهـ تـاـواـ نـەـخـۆـيـهـشـواـ گـەـدـكـەـكـەـ  
 ئـەـكـاتـەـوـ سـەـرـىـ وـ دـارـەـكـەـ ئـەـكـاتـەـوـ بـەـرـىـ كـچـكـەـ ئـەـزـانـىـ لـەـبـەـرـ ئـەـمـ وـايـ لـىـ  
 هـاتـوـهـ بـلامـ بـەـسـەـرـ خـۆـيـ نـاـھـىـنـىـ ئـىـنـجـاـ خـزمـەـتكـارـەـكـانـ كـورـەـكـەـ ئـەـبـەـنـوـهـ هـايـ  
 كـورـەـ بـوـ وـايـ لـىـ هـاتـ كـچـكـەـ وـ زـنـهـكـەـشـ (زنـهـ پـاشـاـ) ئـەـچـنـهـوـ وـ كـچـكـەـ وـهـكـەـ

جاران بۇ خۆی ئىش ئەكەت و بەسەر خۆی ناهىنى كە كورپەكە عەشقى بۇوە  
 كورپەكە چاك ئەبىتەوە ئەللى : ئىللا من ئەم كچە خزمەتكارە خۆمانم ئەوى بە  
 باوكى ئەللى باوكىشى ئەللى من كچە وەزىرت بۇ دىنم ئەمە خزمەتكارە بەيانى  
 دەرىكەم كورپەكە ئەللى باوه ئىلا من هەر ئەممەم ئەوى دايىكى كورپەكە بە باوكى  
 كورپەكەي (پاشا) ئەللى هەر ئەو كورپەمان هەيەو با دلى نەشكىنن دەللى هەر  
 ئەممەم ئەوى پياوهكەش (پاشا) ئەللى عەيە ئىيمە پاشايىن چۆن خزمەتكار بىنن  
 كورە و تېبۈرى عەيىب بى و عەيىب نەبى هەر ئەممەم ئەو خۆمن بۇ خۆم ئەيەنن  
 كچەكەش ناڭگايى لى نىيە كەوا باسى ئەو ئەكەن نازانى كورپە لە سەينى ئەم واى  
 لى ھاتوه مشاودەرە ئەكەن لە مالى خۆيان ئىتر ژنە پاشا ئەكەوېتە بن دەست و  
 پاى و ئەللى كچەكە تو كچى يا زىنى كچەكە ئەللى ناوهللا من كچم و ژن نىيم و  
 لىيم قەوماوه و رام كردووە كەيشتمە مال ئىيۇه ئەللى بۇ نايەي شو بەكەيتە  
 كورپەكەم كچەكەش ئەللى ئاغا ژن من فەقىرم و كەس نامناسى خزمەتكارم من  
 كورپ ئاغايىان نەوتوه شو بکەم پىيى ئاغاژن ئەللى : كچەكەم ئىيمە دلمان توى  
 گرتتووە و سى چوار مانگە لەلامانى كورپەكەم ئەللى ئىلا من ئەم كچەم ئەوى  
 كچەكەش ئەللى من شوي پى كەم بەس نابى ئەم بللى من كورپە پاشام و تو  
 خزمەتكارى خواستوتىمە ئىنجا كچەكە گفت ئەدا شوي پى بكا كورپەكە مەلا  
 دىنى و خەلک خر ئەكتەوە خزمەتكار مارە ئەكا ھەلەسن ئەيەن بۇ حەمام  
 بەرگى جوان و قۆز لەبەرى ئەكەن بازنهكەش هەر لە دەستى ئەبى ئوھندە  
 جوانە ھەتا پاشاش خۆي عەشقى ئەبى ئىتر حەوت شەو و حەوت پۇز ئاھەنگ  
 ئەگىن كچەكە بۇ كورپەكە دىنىن و دەولۇن و نورنای بۇ كوتۇن و كورپە و كچە  
 بەيەك شاد ئەبن ئىنجا كچەكە ئەبىتە بۇوك پاشا ئىنجا دواين عەيىب نەبى  
 بۇوكە حەملى ئەللى كورپە و كچىكى بەزگىك ئەبى دواى مانگىك كورپە و كچەكە  
 سەروقىنگ ئەيانخەويىن لەناو ھىل بىشىك ئىيوارانى فەقىرى دىتە قاپىيەكە كچەكە  
 سەير ئەكا باوكىيەتى وا لەدواى ئەگەرى كچەكە ئەللى دەرى كەن باوكى  
 ئەناسى ئاغاژن ئەللى دەرى مەكەن قەيچىكە دۆم با لىرە بى ئەللىن ئىشەكە  
 وەھارىك كەوتوه پىرە پىرەزىنەكە ئەم سوالكەرە هاوردە مالەوە كچەكەش لەدل  
 خۆيا ئەللى : ئەم باوكەمە ئەم شەو كەتنىكەم پى ئەكا پىرەزىن (دايىكى كورپەزىن)

پاشا) ئەيھىنئىتە مالەوە و حەوشەيە كەورەو گرانە شەھى بەسەرادى كچەكە لەتكە منالەكانى ئەخھۇي باوک كچەكە شەھى بە دزە دى بۇ سەر ھەردوو منالەكە قەلەم بېرى پىيە دىنىٰ منالەكانى پى سەر ئەپرى و چەقۆكە يان قەلەم بېرەكە ئەكتە بن سەرى منالەكانى هەتا خەلک و مالى پاشا بلىن دايىكى منالەكان منالەكانى سەرپىريو بەيانى ھەلەسن نان ئەخۇن سوالكەر(باوکى كچەكە)پۇيىو كچەكەش (ژنى پاشا)ئەلى ئەلحەملا پۇيىو و باوكم ھىچى نەكىد منال ھەر ھەلناسى كاتى بان سەرييان ئەكتەوە ئەبىنى ھەردوكىيان سەر براون ھاوار ئەبەن بۇ پاشا و كورپاش ئەلىن پاشا خواو راستان كاشەو ھەردو منالەكە سەر براون مالى پاشاش پىي ئەلىن: تو سەرت بېرىون و ھەردوو منالەكە ئەوهەن چىل شانى ژنى كورپاشا و دەرى ئەكەن بەلام منالەكان سەرييان بەقدىيەوە ماوه زىنەكە ئەپروا ھەر ئەگىرى ھەر ئەپروا ئەكتە چىايەك دارتويەك لەبانىيەتى واتە لەبان ئەشكەوتەو ژنەكە ئەچىتە ئەشكەوتەكەوە بە منالەكانوە و بە عەمرى خودا ھەردوكىيان زىندۇ ئەبنەوە دايىكەكە بە مەمكىكى شىر ئەداتە كورەكە و بەوهى دىكە ئەيداتە كچەكە هەتا ئەو منالانە گانگولە ئەكەن ھەر لەسى ئەمەننەتەوە منالەكان پا ئەگىن و پوتىن و دايىكىيان پۇته پۇزىك قافلە دىن نان ئەخۇن لەسى قافلەكان دايىكەكە يان نەدىيەو بەلام منالەكانىيان دىيە ئەم قافلانە لاقى منالەكان ناكەن خواردن بەجى دىلن بۇيان و منالەكان ئەبەنهو ناو ئەشكەوتەكە بۇ دايىكىيان هەتا سالىك و سى چوار مانگ ئەم دايىكە لەگەل ئەم دو منالە ئەمەننەتەو بە ئىرادەي خوا باوک دو منالەكە (كورپاشادلى ئەسوتى بۇيان و دىتە لاي ئەو چىايە و ئەو قافلانە دىن لەگەل سى سوارا تانجى و تولە دىنن و پاو بکەن كورەكە (كورپاشادا ئەنيشى شت بخۇن و ئەبەنه ژورەوە و بەردەميان ئاوه ئەو سوارانە و باو منالەكان ئەو دو منالە ئەبىن كورەكە ئەمەننە دلى ئەسوتى ھەل ئەستى و دى بۇ ئەشكەوتەكە سەير ئەكە ئەم دو منالە دىننە دەرەوە چىنگ لە گىايەكە ئەدەن و ئەچنە ژورەوە ئەم جارە باوكىيان يەكىكىيان ئەگرى و منالەكە ئەزىزىنى دايىكى لە مالەوە ئەوريقىنى ئەلى چىيان لى هات وەرنە ژورەوە پياوەكە سەير ئەكە ژنەكە پرووت و قوتە و پرچى لەبان گىيانىيەتى و ھەردو منالەكە پرووت

ئىنجا باوکى دىيته قاپىيەكە ژنهكە ئەللى باوکەكەم من سالىيەك و سى مانگە لىرەم  
 چىت لىيمان ئەوى كوره پاشا ئەللى (كە ديارە نايناسى) من پرسىيارىك ئەكەم  
 منالەكانت دىيئە بن باخەلى دايىكىان و پېچى داي پۆشن. ژنهكە ئەللى: چىت  
 ئەوى. كوره پاشا ئەللى: تو خوا قىسىمى دلى خۇتم بۇ بکە تو چى ئەكەى بەم  
 دو منالە ژنهكە ناي ناسىيەتەوە ژنهكەش ئەللى باوکم وا زمانلى بىنە كورهكەش  
 ئەللى: من وا ز ناهىيەنم تا بۆم نەگىرىتەوە. ژنهكەش ئەللى: من شوم كرد بە  
 كورىيەك دوو منالەم هېبۈ سوالىكەرىيەك هات باوکم، بۇو، لەدەست باوکم رام كردو  
 هەردوو منالەكەم باوکم سەرى بېرى و پۆيىشت منالەكەيان دايىه چك شانما و  
 دەرمىان كرد لە شارەكە منىيش بە هەردوو منالەكەم هاتمە ئەم ئەشكەوتە  
 ئىستاش وا لىيرە لەكەل ئەم دوو منالە يى ئەزىيم باوکەكە كوره پاشا يەكسەر  
 پەلامار هەردوو منالە و ژنهكەى داو چاكەت يان عەباكەى دايىه بان ژنهكەيابو  
 سوارەكانى بانگ كرد ماينەكەم بۇ بىنەن بىدىيانىيەوە بۇ شارەكە و حەوت شەو و  
 حەوت بۇز دەولۇن و زورنىيان بۇ كوتا .

**\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: تەنیا زىندۇوبۇونەوهى كەج و كوره  
 سەرپراوهكەيە.**

## ئەو بوكەي بۇ به گورگ

پاشايىك كورپىكى ئەبى ناوى (مەحەممەد ئەبى ژن بۇ كورپەكەي دىئنى نەجىم پوان) (تى پوان) پىيى ئەلى: پاشا ژن بۇ محمد بىيى ئەوەل شەو گورگ ئەي خوا پاشا گويى نەدaiيە هەستا ژنى بۆي هىيىنا و تى (نەجىم پوان) درۆكا و لەنەعبىن دوو به حەر خانوپىك بۇ كورپەكەي دروست ئەكا شايى و زەماوند بۇ كورپەكەي ئەكا لەگەل لەشكىر و پاشا زادە شايى بىكا بۇ كورپەكەي و تى بۇوكى كرده باخلى كۈپى و چواردىھەرى قەسرەكەي گرت بە لەشكىر خۆي بۇوكە مەحەممەدىشى (خەجىج و مەحەممەدىشى) كرده مالەوه پاشا خۆي لەبان نەختىك دانىشتبوو سەيرى قەسرەكەي كورپەكەي ئەكىر بىزانى قسەكەي نەجىم پوان راستە يان درۆيە هەر چاوهپىي كرد هەر چاوهپىي كرد كۈر نەهاتە دەرەوە لە پىيش قاپى خەلک پاوهستاوه كۈر بىتە دەرەوە بۇ ئەوهى قسەي نەجىم پوان بىزانن راستە يان درۆيە كاتى چون قاپىيان كردىوە بۇوكە بۇوبۇوه گورگ و كورپەكەي خواردوو پاشا هات و تى: كوا كورپەكەم بە بۇوكەكەي و تى بۇوكەكەش و تى: بۇ پاوستاون كا بۇومە گورگ و كورپەكەم خوارد ئىنجا پاشا دايە سەر خۆيا و تى ئەم قسەيە راستە.

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: ژنە دەبىتە گورگ و زاوا دەخوات.

## سولتان مه‌حمود

شهویک سولتان مه‌حمود له بازار لەگەل خزمەتکاری خۆی له پیاوی خراب دەگەر، دیتى زىنەك لهو بەر ئاوى دەھات و جوهکىش لهم بەر ئاوى دەھات زىنەكە هەرچى له جوهکە ئەکرد زىنەكە به جوهکەي و تەۋەرە پېپەرە جوهکەش گۆتى: سەر پیاوەكەت بېرەوە ئىنجا دىم زىنەكە چو سەر پیاوەكەي بېرى و جوهکەش نەپەرایەوە گۆتى: سەرى پیاوەكەت لۇ من بېرى داخوا سەرى منىش لۇ كى سەردىپەرى؟ نەپەرەيەوە سولتان مه‌حمود خزمەتکارەكە لە دو زىنە ناردو گۆتى: هەپو دەركەكم لۇ شىن كە لۇ سېبەي بىناسىن خزمەتکارەكە كە كۆپى حەسەن مەممەندى(دەركەي شىن كرد و رۇيىشت زىنەكە هاتە دەرى بەس دەركەي وى شىن كرابۇو چو حەفت دەركە لهو لاو حەفت دەركەي لهم لا شىن كرد هەتا مالىيان نەناسنەوە ئىتىر زىنە نەدۆززايەوە سولتان كە ئەمەي بىنى گۆتى: كۆپى حەسەن مەممەندى گۆتى: هەتا دىئەمەوە دەبى قەتلۇ عامى زىنان بى كەھاتەوە زىنەكان نەكۈزىابۇون سولتان مه‌حمود بە خزمەتکارەكە (كۆپى حەسەن مەممەندى) گۆت عيدامت دەكەم باوکە خزمەتکارەكە زۆر پېر بۇ لەبەر پېرى كرابۇوو ناو قەفسەس بە خزمەتکارەكە گۆت باعیدامت نەكا لەبەر ئەوهى تو زىنت عيدام نەکرد گۆتى: قەفسەكە هەلگەرەو بىمبە لۆكىن سولتان مه‌حمودى خزمەتکارەكەش باوکى بىد لۇ لاي سولتان مه‌حمود و باوکى خزمەتکارەكە بە سولتان مه‌حمودى گۆت: سولتانم خوش بى سەر هەرقەنە پەيا بىبوو لەشارى گۆتى: هەستام لەگەل زىنەكە چوم گۆتى: ئەو ئەسپەم لۇ بىگەرە زىنەكە چوھ خەرابەكى كىك و گويى حەوت دىيوانى بېرى و ئىنجا گۆتى: من كچم و مارەيم لەتۆ هاتوھ زىنەكە لەخۆي مارەكەد ئىنجا سولتانم خوش بى زىن هەيە و زىنۆكەش هەيە چۈن دەبى زىن عيدام بىرى دوايە زەلام لە چ پەيا دەبى كۆپەكەش لهو زىنەيە وە سولتان مه‌حمود ئىتىر كۆپە خزمەتکارەكەي عيدام نەکرد.

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۆكە: كچىك كىك و گويى حەوت دىيۇ دەبىرى، ئەم حەكاىيەتەش يەكىيەكە لە حەكاىيەتكانى ھەياتى دورىناس، بەلام، بە كورتى گىيردا وەتەوە.

(حهلوا فروش)

کۆکردنەوە: بزگار عەبدولقادر سەعید  
گیپانەوە: سابیر کەریم

ههبوو نهبوو، کەس لەخوا گەورە تر نهبوو، کەس لە عەبدى زالىم تر نهبوو، ئەگىپنۇ دەرىن جارەكى مەلیکى ئەبى، ئەم مەلیکە تەمەنلى لە ھەشتا سال تىپەپ دەكا، لەم تەمەنلى چار ژانىيىش دىئنى بەرام خوا لە تاقە كچى زىتەر چى ترى ناداتقى. مەلیك بۇزەكى تەماشاي نەينوکى دەكا، لەسەر پىش و سەمەلى خۆ داو داوه نەبى داوى پەشى لەسەر نادۇزىتىق، درى زۇر توند دەبى ئاخىك ھەرەكىشى دەرى: (بەخواي ئەمنىيىش بۇيىشتىم ھىچ كورپىشىم نىيە لەپاش خۆم جىئم بىكىتىق، وا چاكە كەسىكى باش بىۋۇزمەوە لەپاشەخۆ لەجىنى خۆ دايىنىشىيەنم) وەلا مەلیك ھەر لەو بىرانە دادەبى دوايى بېرىار دەدا دەرى دەبى بچم لەشارى (باژىرى) بىگەپەيم تا يەكىكى پەسند بىۋۇزمۇ و دەستنېشانى كەم تا لەپاشا من جىڭىگەي مەلیكى بىگرى. وەلا مەلیك دەچىتە باژىرى ھەر دەگەپى دەگەپى بەرام كەسى و نادۇزىتىق شايەنلى مەلیكايەتى بىت، لۇبى بە درساردى دەگەپەيتۇ لەپىكە چاوى بە حەلوا فروشىكى بە سالا چو دەكەھەنە مەلیك كەينوارىتى ئەبىنلى لەو چەقەي گەرمایە حەلوا فروش چەند بە عىشقاوه خەريكى كاسېلى خۆيىتى چەند بە جوانى حەلواكەي دەناو سىينىيەكى گەورە لەسەر يەك خې كەردەتىق لىيىنا كەپى يەك مىش توختى سىينىيەكە كەون، وە زەوقەوەش دە دىيار حەلواكەي بۇنىشتەوە ھەروەكۆ بىرىي ھەتا ھەتايى گورىسى دەبەر دونيايى پاخصىتى لەكىنى نەبا بۇو نە باران. مەلیكىش ئەوها در تەنگ و غەمبار.

نهم دیمهنهی حلوا فروش مهلهک سه رنج کیش دهکاو دهمه رهقی دیخی  
مهلهکیش زور حمز دهکا پیش شاد بی و بو ساتیک بیدوینی و له نزیکوه  
هریسه نگینی مهلهکیش نادریان ناکاو ئەچیتە لای و سەلامى لى دهکات و  
حال و ئەحوالى ئەپرسى و ئەدى دويىنى ، پرسیار ... پرسیار تا دهگاته  
پرسیار کردن دهرباره کاسپیه کەی ، ئەو حلوا فروشیه کەیکرد ، دهم

بارهیه وه ، وهیدوینی ده بینی به ورد و درشتی کارهکهیه و شارهزا یه و زور  
شارهزا یانه و هرامی هه مموو پرسیاره کانی مه لیکه داته وه .

به س ئ و جاره يه چیته سه ر باسی دین و دیانه ت کابرا چی لی نازانی ، هر  
چهند ده بارهیه وه دهیدوینی چی پی نیه مه لیک بهم کاره زور تو ره ده بی و  
به سه ری ده نه پرینی : (کوپه کابرا تخوا تو ش به شه ری يه ک حرف ده بارهی دین  
و دیانه ت نزانی ، شهرت بی له سیداره ده م). وهلا مه لیک گار ده دات ، دو و  
خورام حازره بی ده رین : (به ری قوربان فهرمان ده) مه لیک پی بیانه ری : (بیرون هر  
ئیستا ئم شهی تانه بهند که ن هه تا پوشی له سیداره دانی) دو و خورام که هر  
یه کهی پی لیکی کابرای حله لوا فروش ده گرن و به ره و بهندی خانه پا پیچی ده که ن ،  
بو سبیانی ئم خه بره ده ده می دو و خورام که کان ، قسه به قسه ، زار به زار  
ده روات ، تا به هه مموو لایه کی بلا و ده بیت وو .

کابرای حله لوا فروشیش کوپه کیه بی ، ده بره خویندنی دینی داده نیت ، ئم  
کوپه زور زیره که بی ، له و پوشکاره حله لوا فروشی بابی بهند ده کری ، کوپه  
هیندهی نامی نی خویندن ته او کاو ، بی بی به مه لا (ماموستای دینی) ده ده مهی  
خ به بری بهند کردنی حله لوا فروشی بابی له لایه ن مه لیکه وه و هگاته کوپه کوپه  
زور په ریشان ده بی به رام چهندی بیر دهینی و ده بات ، هیچ چاره ده نادو زیتو ،  
له بره وه ده بره خوا ده پاریتقو ، ده نوزیتقو ، ده ری : (خواهی ئه وه من به قوم به خشی  
و لیشت ده پاریم و به که ره می خو پیکا چاره یه کم بو بدوزو ، بابم له دهستی  
ئه و زالمه نه جات دهی) . بهم شیوه کوپه به ته مای خوا کراوی لیخواره کا ، هر  
بیریشی لی ناكا تو و ، پوشیکیان کوپه ده خویندنگه دیت وو ، له گه رانه وه به  
کورانیک تی ده په پری ، له سه ری کورانی ئه بینی (جوهک) خانی دروسته کا  
خانیه که شی زیتر له خانیه کانی ته نیشتنی هیناته پیش ، وهلا کوپه ش ده ری :  
(ئه ری ئه و خانیه ئیچیه ، جوهش ده ری : خانی خانی منه ، دهی بزام  
چیته وی) کوپه ش ده ری : (وهلا ، هیچم ناوی ، به س هاتم پیت بریم ، خوا قبور  
ناكا ، تو ئه م خانیه ت ئه وها ده سنوری خوی زیاتر په رانیه و ئه م کورانه ت  
تھ سک کردیه و ، ئیستا ئه گه ره بانه کی گه ره بیه وی بهم کورانه داتی په پری  
ده بره تھ سکیان تیوه ناچی ، ویژدانت هه بی سنور مه بهزینه) . وهلا کابرای

جوهش زور بەبى منهتى گالنچجارانه بەسەر لموز جواب دەداتەوە و ، دەرى :

(بېرى بابە بېرى لىمانگەپى ، كەنگىنىيىش بويىھ مەلىك وەرە خانىيەكەمان بروخىنە) بەم شىيۆھ كورپەتى تەرىق دەكتەوە، كورپەش بەم وەرامە زور توپە دەبى ، لە عەزىزەتانا رەنگى سور دادەگەپى و عىددەت دەيگىرىت، بەرام هىچ دەستەراتى پىيىناشىكى ، لەبەر خۆى دەرى : (كوره چت لەدەست دى ، دەمى خۆت بىگە خۆ نە مەلىكى و نەكۈپە مەلىك ، بەخۆت خويىندەوارىيکى دەست و پى سېپى ، بابت پىياوېكى كاسبى بى دەستەرات ئىيىستاش والە كۆشكى مەلىك بەندە ، دانبەخۆت داگەرە ، ئەتەوى شان دەشانى جويىكى دەورەمەندى قورچۇك و دلپەق بەدەي ، بەخواي زور سەھوئى ئىيىستا ھەزارى وەكى تۆۋە مەلىكەكەت بە پارە ئەكىيىشى ، ھەر بە پارە جىيگايەكى دەتەنىيىشت باوکە داماوهكەت بۇ دەكىرى) . وەلا كورپە كە دىلنيا بۇو چارى نىيە ، بە ناچارى دەپروا ، بەرام لە درى ھەر دەمىيىنى پۇزان ھات و پۇيى ، جا حەفتەيەك ، يان دوو حەفتە ، يان زياتر.....

پۇزىيەكىيان مەلىك خەونەبىينى ، زورەترسى ، ھەزاران خەيال دايەگىرى ، زور پەريشانەبى ، ھەرچەندى ئەينى و ئەبا ماناي خەونەكەى بۇ لىك نادىرىتۇ ، تا پۇزىيەكىيان قاسىدەتىرى بەدواي مامۆستاۋ پىيىھەرى : (بېرى لاي مامۆستاۋ پىيى برى مەلىك خەونى دىتىيە ، بابى بۇ لىك بىاتقۇ ، بەرامبەر بەمەش چى بوى لەمالى دۇنيا يى پىيىھە خەشم ، ئەگەر بۇشى لىك نەدرایو خەلاتى مەرگى پىيىھە خەشم). كە ئەم خەبەرە بە مامۆستا رائەگەيەن مامۆستا بە زەردەخەنەيەكەوە دەرى : (ئەوجا لە لىيەنەوەي خەون ئاسانتىر ھەيە ، پىيم حەيفە بەخۆم بىيەم ، بېرونە لاي قوتاپىيەكەم) مەبەستى لە كورپەتى حللوا فرۇشى بەندىراوه با ئەو لوٽانى لىك بىاتقۇوھ . وەلا قاسىدىش بەرھە لاي قوتاپىي (فەقى) كورپەتى حللوا فرۇشى بەند كراو(دەچى) و ، حار و مەسەلەكەى بۇ دەكىيەنۇوھ ، داوايلى يەكەن بەرام كورپە تۆزى بىر دەكتۇوھ و لەبەر خۆى دەرى : (كورپەتى بەد بەخت ئەو دەرفەتە زېرىپىنە لەدەست خۆ نەدەي دوايى ھەتا بابت رادەگا خۆشت لەدەست دەدەي ....).

هر لەبەر خۆيدا دەيگۇ بىريشى دە رېڭا چارەيەك ئەكردۇوه . دوايى پۇوى دە قاسىدىٰ كردو پىيى گۇ : (بېرى بە مەلیك برى هەتا تانج و نەجمەئ خۆي بۆم نەنپىرى ئەگەر دەسەريش دەن نايىم) ئەوجه سەرت نىشىئىنم ، قاسىد گەپاوه و چيان پىيوه گۇ ئىوهاي لۇ مەلیكى گۇ مەلیكىش بەخۆي دەسەر ئاۋ و ئاگران بۇو درى هەر ھەنكى ھېلىكۈكەكى مابۇو ھەر ئەوهەتە شەقى نابىد بەناچارى تانج و نەجمەئ پېدىيى و لەسەر سەرو شانى خۆي كردۇوه و دايىه دەست قاسىد و پىيى گۇ : (ھەر ئەلغانەكى بۇي بېبە) قاسىدىش ھەر بەغار گەياندىيە دەستى كورپە كورپەش تاجەكەي وەسەرناو نەجمەكانىشى لەسەرشان بەست و عەرەبانىيەكى گەورەشى داواكىردو بەسوارى عەرەبانە بەرەو كۆشكى مەلیك بەپى كەوت، لەرېڭادا باي دايىه و سەر ئەو كۆرانەي خانى (جوھەي) دەسەر بۇو، لەسەر كۆرانى وەسۈراوه و نەيتانى بەكۆرانەكە تىپەپى لەبەر تەجاوزى خانى (جوھەعەرەبانە گەورەكەي دەكۆرانى وەناچو كورپە گارى داو فەرمانى كرد ھەرزۇ خانى (جوھەي) وەپۇخىنن پىياوانى مەلیكىش ناچار بۇن داواكارىيەكەي بەجي گەينىن نەيانەتوانى دە ئەمرو فەرمانى دەرچن، لەبەر ئەوهى مەلیك بەتائىج و نەجمەئ خۆي پېزى لى ئابۇو، ھەر ئەوهندەت زانى چەند پالەوانى پىيۇھەربۇن بە قەلەم و چەكوشان كەتنە سەر خانى (جوھەي) هەتا دەگەر خانىيەكانى تەنپىشتى راست نەبو لېيان نەگەر، وەلا دەودەمەدا (جو) دەھاتەوە مارى چ بېيىنى؟ ئەوهى پۇزى دەپۇزان بەخەيارى ناھات ئەپەر كەوتە پىيش چاوانى ، دەبىنى وا خانى دەپۇخىنرى و كورپەي حەلوا فرۇشىش دەبەرگى مەلیكىان دايىه و لەسەر كەرو عەربانى دەپوانىتى، جوھ واقى ورما لەبەر خۆ ئېيگۇ : (باشە ئەوه خەونە يان خەيار كورپەي حەلوا فرۇش مەلیكايەتى چ جار مەرھەبا) ھەر دەو دەممەدا كورپە پۇوى تىكىردو پىيى گۇ : (ئەپەر بومەتە مەلیك وا لەسەر قىسى خۆت خانىيەكەم تىكىدai).

كورپە تەجاوزەي جوھى نەھىشت بە فەراھەتى درى دەناو كۆرانى وەچو بەرەو كۆشتى مەلیكى وەرى كەوت كورپە بەم كارە ئاوهكى هاتمەوە قەلبى مرازەكى گەورەي حاسلى بۇ دەبەر خۆش ھەر ئېيگۇ : (ماشەللا دەقۇدرەتى جەبارى ئەوهى كە لە عەقرى بەشەر دوورە). دەو دەممەي كورپە گەيشتە

کوشکی مهليکي دهکهوانان به گهرمى پيشوازيان في کرد که گهيشته بهردهمى  
 مهليکي کوره بهکاوهخو له عهرهبانهکه دابهزى و چو لهبهر دهم مهليک  
 راوهستاو پىيى گو: (سلام له گهورهمان) مهليکيش بهخو لهسەر ئاو و ئاگران  
 به شپرزمىي پىيى گۆتۇ: (سلام لهنگو) کوره پىيى گو: (گهورم خەونەكتان  
 چىيە؟) مهليکيش دەسىپىكا تا سەرو بنى خەونەكتەيان لۇ دەگىپرىتۇ کورهش  
 زۇر بەجوانى خەونەكتەي بۇ لىكەداتتۇوه مەليکيش قەناعەتى درى دى  
 دەپاشاندا مەليک کوره دەدوينى پرسىيارى زۇرى لىكاكا کورهش وەرام دەداتۇ  
 مەليک بە وەرامە جوان و لەجيڭانى کوره زۇر سەرسام دەبىي و ئافھرينى لىكاكا  
 پىيىھرى: (بەپاستى زۇر زىرەكى ئەي پەحەمەت دەو بابەي ئەتتۈرى لى بەپاش  
 كەوتوهپاشان پىيىھرى: (مامۆستاي بەپىز (مەبەستى کورەيە) ئەتۇ ھەر  
 شتەكىيەتتۈر لەمارى دونيمايى داواكە) کورهش ئەمە بە فورسەت زانى و دەرى:  
 (گەورەم پايىدار بى ماوهكى دەمەو پىش كابرايەكى حەلوا فروش لەلائى  
 جەنابتان دە سجنى كرا دەمەوى بىزام لۇ دە سجنى كرا؟!) مەليکيش لە  
 وەرامدا پىيىھرى: (ئەتو ئەو شەيتانەي دەرىي ئەو لەبەر ئەو دەسجىنى كراوه  
 چونكى هيچى دەربارەدىن و ديانەتى خۇ نەزانى ، دەربارى كارى خۇشى  
 دەيگۇ بلبلە بېرىارىشم داوه لهسەر ئەم كارەدى دە سەرى دەم) کورهش زۇر  
 ژيرانە پىيىھرى: (دەباشه گەورەم ئەمن ئىستا وەخويىنم ئەگەر بابى من  
 مەسرەفى من نەكىيىشى و بەمن نەرى خويىندىنى خۇ تەواو كە ئەمن نەتowanم  
 خويىندىنى خۇ تەواو كەم) وەلا مەليکيش پاش تېغىرىن وەرامەداتۇ: (کوره  
 ناوهللا ناتوانى دوو حەرفىت زېتە بخويىنى) کورهش دەرى: (زارى گەورەمان  
 خوش باشه گەورەم ئەگەر بابى من لە مەندارىيەوە ئەمنى دەبەر خويىندىنى  
 دانەنابا ئىستا دەگەيمە ئەمەرە) مەليکيش دەرى (کوره ناوهللا) کورهش دەرى:  
 (كەواتە گەورەم خوش بى بابى من ئەمنى دەبەر خويىندىنى داناو منىش بۇومە  
 ئەم خويىندەوارە دەربارەدىنلى خۇ هەمموو ئەزانم بەرام ئەم كابرا حەلوا  
 فروشە بابى وى بەس دەبەر حەلوا فروشتىنى كردوه و دەبەر خويىندىنى  
 نەكردوه ، لەبەر ئەو بەس دەربارە كارى خۇ دەزانى ، دەربارەدىنلى خۇچ  
 نەزانى ئەگەر بابى وىش دەبەر خويىندىنى دانابايه ئەلغان ئەويش وەكى من

دەربارەی دىنى خۆى زۇر شتى دەزانى) مەلىكىش پىيى گۆ (تەكبير) كورەش گۆ: (خوا گەورەيە زولمە ئەم حەلوا فرۇشە لەپەت بىرى پىيويستە ئازاد كرى لەبەر ئەوهى گوناھى ئەو نىيە گوناھى بابى وىيە) مەلىكىش گۆ: (باشه چ دەرىيى گوناھى وى نىيە) كورەش زىرانە پىيى گۆ: (باشه ئەگەر ئەم كاپرايە بەم هەزارى و بى نانىيەي خۆى كورى خۆى دەبەر خويىندى نابى ئەو كاتە چ دەرىيى قەناعەتنان دى ئەو بى گوناھە) مەلىكىش چ برى قسەي نەما بە ناچارى وەرامى داۋۇو وەگۆ: (بەرى ئەگەر واپى بۆم بىسەلمىنى كورى وى دەبەر خويىندىيە ئەوا هىچ قسەم نامىنى) كورەش دەرى: (گەورەم من كورى وىم) وەلا مەلىكىش زۇر كەيفى پى خوش دەبى و دەرى: (ئەشەندە بىلا حەق نىيە لە سىدارە بىرى گوناھى بابىتى) مەلىك گارى دا سەردار و دەستەيى و هەرزۇ بەزو كاپراي حەلوا فرۇشيان ھېنناو ، حەلوا فرۇش بە كورەي شاد بۇوه و خۆى لەباوهشى كورەي لور داو نىيۇچەوانى ماج كرد پىيى گۆ: (كۈرم ھەى خوا بۇ بابى تەمن درىزىت كا) وەلا لەو پۇزەوه خوا دەركەي بەختەوەرى بەپروى حەلوا فرۇشى هەزار خستە سەر پىشت مەلىكىش ئەو كەسى دە ئاسمانان لىيەگەپا لەسەر عەردى كەوتە دەستى بېياريدا كورەي حەلوا فرۇش دەجيى خۆى لەپاش خۆى بکاتە مەلىك و تاقە كچەكەشى پىشىكەش كرد ، بەم شىۋە لە كوشى مەلىك حەوت شەو و حەوت رۇزان خوشى و شادى نېپەري و ، پاش ئەوهى مەلىك مۇد كورە لەجيى مەلىك دانىشت حەلوا فرۇشىش ئەو جارەيان پىشە لە حەلوا فرۇشى بوه حەلوا خواردن ئەمەن يىش زۇرم بىست و زۇرم دىت و زۇرم گۆ ، بەرام لە كەوش دەران زىياتر هىچم پى نېپە .

\*حەكايەتىكى پەند ئامىزە و پەگەزى ئەفسانەي تىدا نىيە .

## کهوری چل ته عام

کۆکردنەوە : پوخسار عەولۇ حەممەدەمین  
گىپانەوە : بابەكىرەسسىن

پاشايىك هەبۇو، سى كورى هەبۇو، (حەممەد . مەحمود . ئە Hammad) ئە Hammad  
بە تەنبا لە دايىكىك بۇو، بەلام حەممەد و مەحمود لە دايىكىك بۇون، كورەكانىيان  
بازىگانىيان دەكرد، كە سودى زۆرى هەبۇو، ئە Hammad و تى: بابە دوو سەد لىرەم  
بەھرى كارى پى دەكەم. پۇيىيى جەلەبىيىكى مەپ كېرى. هاتەوە تووشى بىيىشەيەك  
بۇو دېيويك دانىشتىبوو و تى: ياخوا بەخىر بىيىهەوە. ئە Hammad و تى: لە مىزە  
چاوهپوانىت دەكەم ديار نى ئەو شەھە میوانى دايىكى خوت بە. ئە Hammad و تى:  
من كار دەكەم لا نادەم. بەلام پېرەژن مەپى پى لا داو میوانى پېرەژن بۇو  
خواردى باشى دايىھ و لە ناو (كورسى و قەنەفەي) دانا و تى: خەمى  
حەيوانەكانىت نەبى. سېبەينى كە ئە Hammad لە خەو هەلسابۇو مەپەكانى  
نەمابۇون، پېرەژن لە جياتى مەپان كەولىيىكى دايىھ، ئە Hammad شەقى لەو كەولە  
ھەلّدا و تى: كەولى وا زۇرە لەسەر سەرانگۈلەكان. پېرەژن كەولەكەي ھەلگرت  
و لە پىيىشى دانا و (چل) تەھامى لەسەر حازر بۇو. ئە Hammad كەولەكەي ھەلگرت  
كاتى لەسەر كانى لاي دابۇو كەولەكەي داناو (چل) تەعامى لەسەر حازر بۇو  
پاشاي ولات كچىيىكى هەبۇو لە دوورى ولات دايىنابۇو كارەكەرى هەبۇون و تىيان  
ئاغا زۇ شىيتىك لەسەر كانىيە كەولىيىكى پىيىھ كە دايىنا (چل) تەعامى لەسەر حازر  
دەبى، كچى پاشا بانگى كرد و تى: ئەو كەولەكەي بە چەند دەفرۆشى؟ و تى: ئەو  
كەولە فرۆشتنى بۇ نىيە، بەلام و تى: خوت ھەلکە تا چۆكت ئىنجا ئەم كەولەت  
ئە دەھەمىز كچى پاشا هەتا چۆكى خۆى ھەلگرد و بە ئە Hammad پىيشاندا، ئىنجا  
ئە Hammad كەولى دايىھ ئاغا زۇ و بە دەست بەتالى گەرايەوە بۇ مال ئىنجا و تى:

<sup>5</sup> كورسى و قەنەفە ناوى نوپىين، هاتونەته ناو حە كايەت .

بابه دوو سهه ليرهه بدھري . دوو سهه ليرهه ترى دايه کورهکهی ئەوجا هات و  
 ميگھلى بزنى پى كې . گەيشتەو بىشە و پىرەن و تى: لاده . و تى: لا نادەم  
 ھەر دەپۇم . پىرەن جامىيکى دايىه . و تى: من جامى وام ناوى جامى وا زۆرە،  
 پىرەن جامەكەي ھەلگرت و پېرى كرد لە ئاوا ئىنجا بۇو بە زىپ، ئىنجا  
 جامەكەي پشت و دواى پېرى كردىوە لە ئاوا پېر بۇو لە زىو ئىنجا و تى: ئەحمدە  
 من ئەۋەت ئەدەمى . ئەحمدە جامەكەي هيئا و گەيشتەو سەر كانى، جارىكى  
 لە ئاوا ھەلىئا پېر بۇو لە زىپ دواى لە ئاوا ھەلىئا و پېر بۇو لە زىو، دوو بارە  
 ئاغا ژن بەمەي زانى و چوو بۇ لاي و تى: ئەم جامە بە چەندى دەفرۇشى؟  
 ئەميش و تى: ئەم جامە لە فرۇشتى نايە . و تى: خوت ھەتا ناوكىت ھەلکە ئەم  
 جامەت ئەدەمى، ئىنجا كارەكەرەكە و تى: ئەم قىسەت غەلەتە ئاغا ژن و تى:  
 قەيناكا، ئىنجا جامەكەي دايىه ئاغاشن و بەدەست بەتالى گەپايەوە بۇ لاي  
 باوکى ، ئىنجا ئەحمدە و تى: بابه دوو سهه ليرى ترم بدھري ئاشم داناوه  
 ئىنجا ئەحمدە چوو جەلەبىكى گامىش كې و گەيشتەو لاي پىرەن و تى:  
 كورم خەمت نەبى با گامىشەكانت لىرە بن تا سبەينى بەخىر چى . بەيانى  
 ئەحمدە و تى: كوا گامىشەكانت پىرەن و تى: ئەم چەترەت ئەدەمى لە جياتى  
 گامىشەكانت ، ئەحمدە و تى: ئەم چەترە شكاوەم بۇ چىيە؟ پىرەن ھەلى داو  
 (چ)دىيوي لى ھاتە دھري . و تى: ئەحمدە ئەۋەت ئەدەمى . دىيۆكان بۇو بە  
 ھەرايان و تىيان: ئەم كورە دەكۈزىن، ئەحمدە چەترەكەي ھەلگرت و چو بۇ سەر  
 كانى چەترەكەي ھەلدا (چ)دىيوي لى ھاتە دھري . ئاغا ژن بەمەي زانى و تى:  
 ئەحمدە ئەم چەترە بە چەند دەفرۇشى؟ و تى: ئەگەر مىردم پى بکەي ئەم  
 چەترەت ئەدەمى كارەكەرەكان و تىيان: قىسى نامەرد مەكە! دواى كارەكەرەكان  
 و تىيان: ئاغا ژن مىردى پى بکە ئەم دىيوانە بۇ ئىيمە باشىن ، ئىنجا دواى مىردى  
 پى كرد ، بابى كچە ھەموو چوار مانگ جارى قافلەي بۇ دەنارد لە ھەموو شتى  
 ژنهكە سكى پەيدابۇو، قافلەچىيەكان گەرانەوە و تىيان . ژنهكە حامىلەيە ئەۋىش  
 لەشكىرى خې كردىوە هات . ئاغا ژن و تى: ئەم چەترە ھەلدا ئەم پىياوهى  
 پىشەوە خەزوورمە ئەو پىياوه بىگىن و ئەوانى تر بىكۈن زۇريان كوشتن . بەلام  
 بابى كچەيان هيئاوا لە تەنيشت ئەحمدە ديان دانا ئىنجا ئەحمدە پاشا دەستى

ماج کرد و چهند سال ئەم كچەى لە چۆلگە به خىو كرد دواى پۇيىشتەنەو بۇ  
 مائى بابى كورپە لهوى خانوویەكى كرد هەر خشتك لە زىپرى يەك لە زىوی ،  
 ئىنجا لهوى دانىشتن بەباب و كورپايەتى، ئىنجا كورپەكە وتى: ئەگەر پىم بدهى  
 دەچمەوه بۇ لای بام وتى: دەچى بەخىرچى، ھەستا چەترى لە دەست گرت و  
 لەگەل ژنهكەي پۇيىشت چۆلگەيەكى لى بۇو كە چەترى ھەلدا قولە پەش هاتنە  
 دەرى خانوویەكىيان دروست كرد كە هەر خشتكى لە زىپ و يەكىكى لە زىو ،  
 ئىنجا دوو كەلەبابى زىرىنىيان دانا كە دەستىيان كرد بە خويىندن ، مەلا ھەستا  
 بچى بۇ مزگەوت مەلا پانى شكا، ئەحمدەد وتى: پاشا يان دو دەعوه تمان بکات  
 يان بىت بۇ لامان. ئىنجا بابى چوو بۇ لای كورپەكە مىوان بۇو، وەختى  
 نىوھەر بۇو كەولىيان داخست و بابى وەسەر كەوتۇو وتى: ئەگەر بابم هات بچو  
 سە مىزى دابنىشە بابى هات كچەكە چوو لەسەر مىزى دانىشىت پاشا شەقىكى  
 لىدأ وتى: چۆن كچى خەلکى لەسەر كورسى من دادەنىشى. ئەحمدەدى  
 نەناسىيەوە ئەحمدەد دەستى ماج كرد و وتى: بابە ئەمە نام ناسى ئەمن  
 ئەحمدەدم ئۇوش خىزانى منه ، لەباتى ماجى كەي شەقى لى دەدەي ئىنجا  
 پادشا چوو بۇ لای كچەكە و تەختى ناو چەوانى ماج كرد وتى: ئەحمدەد دەبى  
 عەفوم بکەي چونكە من ھەلە بوم ئىنجا ئەحمدەد كەولى داخست و  
 (چ) تەعامى لەسەر حازر بۇو بابى سەرى سورما! وتى: ئەحمدەد ئەمە چىيە  
 خوايە ئىنجا لهوى بە يەكترى شاد بۇونەوە .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: دىيۇو كەولى چل تەعام و جامى ئاۋىزىپ و  
 چەترى چل دىيۇو، خانووی خشتك لە زىپرى و يەك لە زىوبييە .

## کراس رهقازی بلبل ههوازی

### کۆکردنەوە: پۆشنا علی نجم

ھەبۇو نەبۇو، پادشاھىك ھەبۇو ئەو پادشاھى شەوانە دەرئەچو شارو دەگەپ و چاودىرىپۇداوهكانى شارى دەكرد. پۇزىك بېپىارى دا كەكەس نابى ئاگر بکاتەوە و چرا دابگىرسىيىنى. پاشا و وەزىرەكە شەۋىيەك ھەردووكيان بە يەكەوە دەر ئەچن و دەبىنن چرايەك داگىرساوه، پاشا بە وەزىرەكە دەلى. من بېپىارم نەدا كە هيچ كەس چرا نەسوتىيىنى، دىئنە نزىك چراكە و پادشا گۈيى لە چەند قىسىيەك دەبى لە نىيوان سى خوشكدا كە خانوپەكە و تەنها ئەم سى خوشكەي تىدا دەزى يەكىكىيان دەلى كە خوشكى گەورەيە ((ئەگەر پادشا من بخوازى ھەموو پۇزىك خواردىنى لە ناو ئەنگوستىيلەي دورماندا بۇ دروست دەكەم و ھەموو شارەكەشى بىخۇن و لىشى بەيىننەتوھ )) دوايى خوشكى ناوهندى دەلى ((گەر من بخوازى ئەوا پايەخىكى بۇ ئەدورم ھەر لىرە تا مائى پادشا بىت و نيوەشى بەيىننەتوھ )) دوايى كچى بچوك دەلى ((گەر پادشا من بەيىنى ئەوا سكم ئەبى دو مندالىم ئەبى بەسکى يەكىك كچ و ئەوى دى كۆپ كچەكە پرچى ئاللتۇن و كۆرەكە دانى مروارى بىت )) .

پادشا كە گۈيى لەم گفت و گۈيە دەبىت دەپواتەوە كۆشكەكەي خۆى و بۇ بەيانى دەننېرىتە داواي كچە گەورە و دەيخوازى دوايى لە كۆشكى پادشا دەلى: كوانى ئەو ئەنگوستىيلەي خواردىن تىا دروست دەكرد كە مىلەتى من بىخوا و بشمىننەتوھ؟ كچە دەلى بۇ ئەوه وام وت بمخوازى دوايى پادشا كچە ناوهندى دەخوازى دەيباتە ناو كۆشكى شاھانە دەلى كوا ئەوا پايەخەي كە تاكو كۆشكى من بگات و لىشى بەيىننەتوھ؟ دەلى: (بۇ ئەوهى بمخوازى وام وتەوە) پادشا بۇ جارى سىيەم كچە بچوك دەخوازى و دەيەننەتە كۆشكى شاھانە و پىيى دەلى كوا ئەو دوو مندالى بە سكىك دەت بۇ؟ كچەكە وەلام دەداتەوە دەلى (كەس بە شەۋىي مندالى بۇوه) پاش ماۋىيەكى زۇرى پى دەچىت ئىنى بچوك سكى دەبىت و دوو خوشكەكەي ترى پشت گوئى دەخات دواي نۇ مانڭ كاتى لەدایك بۇونى مندالەكانى دېتە پىشەوە دوو ژنەكەي ترى پاشا

و اته خوشکی ژنی بچوک دهلىن ئيمه دهبينه مامانى چونكه خوشکي خومانه و ئيمه زياتر ئاگاداري دهين. پادشاش پازى دهبيت و دهليت : بهلام لهگەل منداللهكەي بولو ئاگادارم بکەنەوه .

پاش ئەوهى ژنی بچوک مندالى دهبيت منداللهكەي كچ و كورىكە. كورەكە دانى مروارييەو كچەكەش پرچى زىپە! ئەم پوداوه سەرنجى پورەكانيان پادەكىشى و بەخىرايى دەيان خەنە ناو سندوقىكەو و سەرى سندوقەكە دەبەستن و چوار دەورەكە قىپ پىز دەكەن و دەيدەن بە دەم ئاوهەو و دوو بەچكە سەگ دەھىن و دەيختەن بەردەمى پادشا و دەلىن ئەمە منداللهكانتە پاشا ئەمەى زۆر پى ناخوش دەبيت يەكسەر بېيار دەركات كە ژنەكە و اته ژنی بچوک لەناو پىستى گا بدورن بىختەن ناو سندوقىكە و بىكەنە پىز خەلک لىي بېپەرىتەوە خواردىنىشى ئانى رەق و ئاوى گەرم بىت .

پاش ماوهىيەكى زۆر مالىك ئاشى ئاويان هەيە لە نزىك پوبارىك لە پىدا ئاشەكە دەوەستى و كار ناكات، كە پياوهەكە دەچىت سەير دەكتات سندوقىكە لەبەردهم كونى ئاوهى گرتۇوە ئەويش و دەزانى تەختىيە ھەلى دەگۈرىتەوە دەيختە سەر ئاگر خۆى پى گەرم بکاتوھ كاتىك قىپەكەي دەوري دەتوتىتەوە دوو منداللهكە دەبىنى زۆرى پى خوش دەبيت و خوشيان ژن و پياويڭن و مندالىيان نابىت يەكسەر منداللهكان دەرەھىن و دەيان شۇن بهلام بېيان نابىت ئاوى شوردىنى منداللهكان بېرىش بۇ بەيانى سەير دەكەن سەرى تەشتەكە ئالىتون گرتۇيەتى! ژن و پياوهەكە بېيان سەيرە و ئەم نەيىنى ئاوه دەپارىزىن سالان دېت و دەروا منداللهكان گەورە دەبن بۇزىك كورەكە لەگەل مندالى دەرەوە يارى دەكتات يەكىك لە منداللهكان پىيى دەلىت (خۇ تو كورى ئەو مالە نىت و خوشكەكەشت كچى ئەو مالە نىيە) كورەكە كە گوئى لەم قسەيە دەبى زۆر كارى تى دەكتات و بۇ باوكى دەگىرىتەوە و زۆرى لى دەكتات ئەويش بە ناچارى پاستى پوداوهكەيان بۇ دەگىرىتەوە پاش ماوهىيەكى تر منداللهكان گەورە دەبن بېيار دەدەن كە ئەو ژن و پياوه بەجي بەيىلەن ھەر چەندە پياوهكە زۆر لىييان دەپارىتەوە بهلام بى سود دەبيت تا ئەو كاتەش منداللهكان نەيىنى خۇ شوردىنى خۆيان نازانن بۇيە لە دوا مالئتاوابىي بۇيىشتن دا كورەكە كە

له باوکی دهکات باوکی نهینی ئوهی پی دهليت که ئیوه ئاولى خو شوشتنەكە تان مەپېژن سودى لى وەربگەن و زيانى خوتانى له سەر بنىاد بىنن .  
كچ و كورەكە دەپۇن و دەگەنە شارى پادشاي باوکيان بەپېكەوت له نزىك كۆشكى باوکيان كۆشكىك بۇ خويان دروست دەكەن كە دەگاتە ئوهى باوکى له جوانى شىيەھى كۆشكەكەدا پۇزىك كور و كچكە هەردووكيان له سەر يان دەبن دوو پورەكەيان دەيان بىن لەبەر خورەكە كە ئەيدا له سەرى كچكە پرچى دەبىن كە ئالقۇنە و كورەكەش دەبىن كە ددانى مروارىي .

بەم شىيەھى دو ژنهكە دەكەونە مەترسىيەوە و لهوهى ئەم نهينىيە كە شف بېيت لەبەر ئوه دەكەونە پىلان دانان و بۇ ئەمەش پېرىزىنەك دەدۇزنىوە كە پېرىزىنەكە زور جانانە دەبىت و رازى دەبىت بەوه دەچىتە بەردىمى كۆشكەكە داوا لە كچكە دەكات دەركاي بۇ بکاتەوە و دالدەي بادات و دەلىت لە حەجاجەكان بەجى مامە بەلام كچكە پازى نابىت پېرىزىنەكە ناچار دەبىت پەنا بەرىتە بەر براکەي و له سەرە پىيى براکەي دەوهەستى كە دىتەوە لىي دەپارىتەوە و پىيى دەلى : كە دالدەم بەد ئەم شەو كورەكەش بەزەيى پىدا دىتەوە و دەبىاتەوە بە خوشكەكە دەلى ئەم زور باشه توش بە تەنها نابىت كاتى من لە مال نەبىم ئاكادارىت دەكات و ئاكادارى كۆشكەكەش دەكات بەلام پېرىزىنەكە كە شەو دەچىتە ناو جىڭاواھ يېر لەوه دەكاتەوە كە پىلانىك بىكىپىت و داوا كارى ژنانى پادشا بەھىنەتە دى بۇ ئەوهەش بەيانى بە كچكە دەلى : تو زور هيلاك دەبىت كە بە دەست ئەم شستانە دەكوتىت بە براکەت بلى دەسک و هاوهنىك(ھەيە بە سەر شانى ئەزدىيەكەوە كە بچى بۇتى بەھىنە تو لەم ئىشە قورسە پىزكارت ئەبى كچكەش قسەي پېرىزىنەكە دەچى بەگۈيى دا كاتى كە براکەي دىتەوە پىيى دەلى دەبى تو بچىت ئەو دەسک و هاوهەنم بۇ بەھىنە براکەي پىيى دەلى (باشه دلت ناشكىيەن) كورەكە دەپروا لەپىگا چاوى بە پىاۋىك دەكەوى ناوى (خدرى زىندهيە) خدر پىيى دەلى بۇ كوي دەچى ؟ دەلى بۇ ئەو دەسک و هاوهەنە .

خدر دەلى : (بەلام ئاكات لە خوتت بىت ئەو دەسک و هاوهەنە بەشانى ئەزدىيەكەوەيە ئەگەر چویت چاوى نوقاندبوو ئەو بە خەبەر ئەگەر چاوى

کراوه بمو ئەو نوستووه بهلام به مەرجى ئەمەت پى دەلىم رۇيىشتىتهو  
پىرىزىنەك بىكۈشىت ئوپىش دەلى باشە) بهلام نالى ئىنىشاڭا كاتى كورپەكە دەپروا  
ئەژدىهاكە دەبىنى چاوى كراوهتەوە كەھەناسە دەدات كورپەكە بۇ لاي خۆى  
كىش دەكات و دار و درەختەكان هەمۇي دەلەرىنەوە كورپەكە شەمشىرەكەى  
دەخاتە نىوانى هەردو دەمەيەوە واتە هەر دولاي دەمى و بەسەرى دا زال دەبىت  
و دەيكۈشىت و دەسک و هاودەنەكە لەشانى دەكاتەوە و دەبىاتەوە بۇ  
خوشكەكە ئەم كارە پىرىزىنەكە سەرسام دەكات و ناچارە بۇ پىلانى دوھم  
بىگەپى .

پلانى دووھمى بە كچەكە دەلى تەشتىك ھەيە كەخۆى جل دەشوات تو  
ئەگەر دانما بىت ئەو تەشتە بە دەست بەھىنى دەتوانى كارەكان بۇ ئاسان بېتت و  
ئەوهش بە براكتە بلى بەلكو بۆتى بکات. دىسان كچەكە ئەم داوايىش لە  
براكتە دەكات براكتى پازى دەبىت بەھو بېيار دەدات بپروا لە پىگا  
(خدر) دەبىنى و خدر پىيى دەلى بۇ كوى دەچى ؟

ئەويش وەلام دەداتەوە دەلى بۇ فلانە تەشت دەچ دەلى ئەوهى تو بۇى  
دەچى لاي ژىننەكە لەشىۋە دىيۇ دايە مەمكىكى راخستوھ يەكىكى داوه بە  
شانيا گەر توانىت بەسەرى دا سەر كەۋى ئەوا داواكارى خوشكەكەت جى  
بەجى دەكەي بەلام كە رۇيىشتىتهو پىرىزىنەكە مائنان بکۈزە . كورپەكە هەر  
دەلى (باشە)

كورپەكە دەگاتە لاي پىرىزىنەكە كە لەشىۋە دىيۇ دايە و سەيرى دەكات  
چەند گەورەيە كورپەكە يەكسەر خەنچەرىك لە سكى دەدات و شەمشىرەكەى لە  
سنگى توند دەكات و دەيكۈشىت تەشتەكە دەبات و دەپرواتەوە پىرىزىنەكە  
جارىكى تر سەرسام دەبىت و دەلى (ئەم پىلانەش سەرى نەگرت) .

دوايى ژنه كانى پادشا دەلىن كارى بکە كورپەكە نەيەتەوە ئىيمەش لىرە  
كچەكە دەكۈشىن، پىرىزىنەكە بىر لە پلانىكى كارىگەر تر دەگاتەوە بۇيە بە  
خوشكەكە دەلى براكت داواكارىيەكانى توپى بەجى ھىننا توش داوابىلى بکە  
كە ژن بەھىنى كچەكەش دەلى: بهلام كى بەھىنى پىرىزىنەكە دەلى كچىك ھەيە كە  
زور جوانە و كچى پادشاي چىنە و پىيى بلى با ئەو بخوازى كچەكە قايل

دهبیت که براکه‌ی دیته‌وه خوی عاجز دهکات. براکه‌ی پیی دهلى (خوشکم بو عاجزی؟) ئه‌ویش دهلى: دهبي تۆ زن بهينى چونكە تۆ داواکارىيەكانى منت هەموى قبول كردووه كوره ديسان بهمهش پازى دهبي دهلى: بهلام كى بهينم؟ دهلى! كچىك هەيء ناوي (كراس رەقازى بليل هەوازى) يە زور جوانە و كچى پادشاي چىنه كوره دەپروات ديسان (حدرى زىندە) يى توش دهبي و بهلام پىش پۇيىشتەن ئەنگوستىلەيەك دەداتە خوشكەكەي دهلى: ئەگەر پەش بۇو ئەمن مردووم ئەگەر سېپى بو ئەوا زىندوم (حدر پىيى دهلى) ھا ئەحمدە ئەمجارە بو كوي؟) ئەویش وهلام دەداتەوه دهلى: ئەگەر بزانى ناوم ئەحمدە دەشزانى بو كوي دەچم؟ دهلى: بهلام ئاگات لەخوت بى چونكە ئەو كچە لەسەر كوشكىك لەسەر شىوه بولبوليکە نىشتىووه چەندىن كوره پادشا چونتە داواي بەلام ئەو مەرجى هەيء خالىك بەلاي مليه‌وھي ئەگەر سى بەرد هەلبەيت و يەكم و دوھم و سىئىھىمى پىيوھ نەلکا بەخالەكەيەوه ئەوا دەبىتە بەرد. ئەگەر پىيوھى لكا كچەكە دەبىتە هي تۆ، بهلام ئاگادار بە ئەمجارە پۇيىشتىيەوه ئەو پىريزىنە بکۈژە ئەحمدە ئەم جارە دهلى ئىشالا و دەپروا.

كوره دەگاتە بەردهمى كوشكىك دەبىنى كوشكىكى سېپى هەيء هەموى پېرە نەخش و نىگارى جوان بەسەر بانەكەيەوه كۆتۈركى جوان هەلننىشتىووه خالىك بەلاي مليه‌وھي بەردهمى كوشكەكە كە پېرە لە خەلک بەخويان و ئەسپە كانىيانووه بۇونتە بەرد. ئەحمدە بەرد هەلئەگرى يەكمىانى بەر ناكەوى تا ئەزىزى دەبىتە بەرد دوھمى بەرناكەوى تا ناوقدى دەبىتە بەرد سىئىھىمىشى بەرناكەوى هەموو لەشى دەبىتە بەرد دوایى لە مالەوه كچەكە دەستى لە كەفاو دا دەبىت ئەمستىلەكەي دەستى پەش دەبىت يەكسەر هەلدەستى پىريزىنەكە دەكۈزى و دهلى خەتاي تۆ بۇوه براکەم نەماوه و دەست بە شىوهن و گريان دەكات و دەپروا بەدواي براکەي دا بىگەپى لە رىيغا خدرى زىندە دەبىنى دهلى هو فاتمه بۇ كوي دەچى؟ ئەویش وهلام دەداتەوه دهلى: ئەگەر بزانى ناوم فاتمه‌يە: دەزانى بۇ كوي دەچم؟ خدر پىيى دهلى: (براکەت بە بەرد بۇوه تۆ بېرۇ كوشكىك هەيء لە ولاتى چىن گەر براکەت دۆزىيەوه شورەيەك بە دەورى دا بىكىرە و شوينەكەي پاڭ بکەرهوھ و تا دەتوانى بەسەرى دا بىگرى بەلکو كچى

پادشای چین دلی نهرم بیت و بهزهیی بهتو دا بیتهوه براکهت بو چاک  
بکاتهوه).

فاتمه دهروا دهروا تا دهگاته ئه و شوینهی براکهی لییه دهگری بهدهم  
گریانهوه شورهیهک بو براکهی دروست دهگات و پاکی دهگاتهوه دهیکاته  
شیوهن و هاوارو گریانیک چهند پوشیک بهردواام دهبیت کچه پادشاش زور  
بهزهیی پی دادیتهوه و له دلی خویدا دلی: خوایه بانگم بکات بو ئوهی  
وەلامی بدهمهوه.

کچهکهش دیتھ فکری که بانگی بکات هاوار دهگات(کراس رهقازی)یەكسەر  
ئهويش وەلام دهداتهوه، دلی: گیان. لم وەلامدا تا نیوهی براکهی چاک  
دهبیتھوه بو جاري دووەم و سی هەمیش بانگی دهگاتهوه و چاک دهبیتھوه  
ھەمو گیانی براکهی ھەموو بەبرد بوهکانی دهور و بەر چاک دهبنوھ کچه  
پادشا دلی: خوا ھەمووتان به قوریانی فاتمه بکات ئەگینا هەتا ھەتايە بەرد  
دەبون ھەمو کوره پادشاكانی تريش چاک دهبنوھ کە هاتبون بو ئوهی  
کراسى رهقازى بخوانن کچه و کوره دەچنە بەردهمی کچي پادشای چین و  
دەيھىنن. کورهکە کە چاوي پی دەکەوى یەكسەر لەھوش خۆی دەچى  
لەجوانى کچه پادشا! پاش ئەمە دەبنە ژن و مىردد و دەچنەوه بو شارى کچه و  
کوره کراس رهقازى سحر باز دەبیت و بېيار دەدات مائى پادشا واتە باوکى  
یەكمى ئەحمدە دەعوەت بکات بو مائى ئەحمدە چونكە ئۇ نەھىنى ئەحمدە و  
فاتمه دەزانى ھەمو مائى پادشا دەعوەت دهگات و دواي نان خواردن تەنها  
پادشا ماوه نان بخوات ژنى ئەحمدە ھەموو ئىسکەكانى سەر سفرەکە كۆ  
دهگاتهوه و دەيپاتە بەر دەمى پادشا.

پادشا تۈرە دەبیت و دلی: (خۆ من سەگ نىم ئىسىك بخۆم)کراس رهقازى  
وەلامی دەداتەوه و دلی: گەر سەگ نىت چۆن سەگت بۇو؟ پادشا تۈرە دەبیت  
و بانگييان دهگات فاتمه و ژنى ئەحمدە سەريان دادەپۈشىن و دەچنە لاي پادشا  
لەگەل ئەحمدە(کراس رهقازى سحر باز) ھەموو نەھىنيەكەيان بو دەگىپەتەوه  
پادشا فرمان دەدات کە جاري یەكسەر داکيان بەيىن بىزانن ماوه کە داکيان

دههینن سهير دهکنه ماوه و بهلام زور هيلاكه يهكشه دهيخنه ناو شيرهوه و  
بوئهوهى گيانى نهرم بيتتهوه .

پادشا پريار دههات دوو ژنهكهش بهينن هر يهكشه سوارى ئەسپىك  
بکنه يهك له ئەسپىكان برسى بىت و بەرامبهرى نان دابىنن ئەوى تىيان تىينو  
بەرامبهرىان ناو دابىرى هەتا ئەمنى بەسەر پەرشتى ئەو ئەسپانهوه بن پاش  
ماوهيهك هەردووكيان دەمن و دايىكى مەنالله كانىش چاك دەبىتھوه به  
مەنالله كانى شاد دەبىتھوه .

(چاكه بو چاكه كار بىت )

(خراپەش بو خراپە كار بىت)

\*رەگەزى ئەفسانىي ئەم چىرۇكە: خوارىن دروستكردن لەناو ئەنگۈستىلە و  
بەشى هەموو مىللەت دەكات، كچ و كۆپى پرج ئالتونى و مرواري، تەشتى ئاو  
دەبىتە ئالتون. تەشتىك هېي خۆى جل دەشوات. بۇونە بەرد كەسەكان و باڭك  
كىردىنوو چاك بۇونەوهى .

## ئاسکە

**کۆکردنەوە: ساکار پەسول پەشید**

دەگىپنەوە: كە ژن و مىردىكە بۇون، ئەم ژن و مىردىكە كەتريان زۆر خوش ئەويست . بەلام ئەوهى كە ژيانى زۆر لېيان ناخوش كردىبوو، ئەوه بۇو كە منالىيان نەدەبۇو نزىكەي (10) سالىش بەسەر ژن و مىردايەتىيان تىپەرىبۇو . پۇزىكىيان ژنهكە لە حەوشەي مالەوه بەغەمبارى دانىشتىبۇو لەپەرىۋىي لە دەنگىك بۇو كە لەدەرهەوە هات و ھاوارى دەكرد (فال ئەگرىنەوە ... فال ئەگرىنەوە ...) ژنهكە بە پەلە پايى كە دەرەھەوە باڭى ۋەنگى گەرەوەكەي كرد و پىيى ووت: كە فالىيان بۇ بىگرىتەوە، بىزانى منالىيان دەبىي يَا ھەر بەم جۆرە ئەمېننەوە .

كە فال گەرەوەكە سەيرى كرد و بەختەكەي بۇ گەرتەوە پىيى ووت: (ئىيۇه تا ماوهىيەكى زۆر دوور و درىز مەندالتان نابىي، بەلام من ئىستىتا دەرمانىكت ئەدەمىي ئەم دەرمانە كەمىك شىرى لەسەر دانىي و لەسەربان لەزىز جريوهى ئەستىرەكان دايىنى و بەيانىش بەر لەخۆرەلاتن بەر لەوهى تىشكى خۆرى بەركەوى ئەم دەرمانە بخۆرەوە) ئىنجا ژنهكە پۇيى چى فالچىيەكە پىيى وتبۇو تەواو جى بەجيى كرد .

ئەو شەوه مىردىكەي درەنگ لە ئىش دەگەرىتەوە كە دىيەتەوە زۆر ھىلاك و برسىيەتى كە چاوى بەم دەرمانە ئەكەوى پىك ئەيختاتەوە وا ئەزانى شىرىه ئىنجا خەويلى ئەكەوى بەيانى زوو ژنهكە ھەلدەستى بۇ ئەوهى بچى دەرمانەكە بخواتەوە سەير ئەكا جامەكە بەتالەو دەرمانى تىيا نەماوه سەرى سوپ دەمېنلى !

بۇيە ئەچى مىردىكەي بەخەبەر دىيىنى و لىيى ئەپرسى ئەلىي : (ئەم دەرمانە چى لېيات ؟)

- میردەکەی: (کە شەو گەرامەوە زۆر برسىم بۇو ھىچ نەبۇو بىخۇم بۇيە ئەم  
شىرىھەم خواردەوە)

- ژنەكەی: (ئەمە دەرمانى منال بۇونى تىبا بۇو !)

كەواتە ئىستا تو زگت پې دەبى و مندالت دەبى ! پىاوهكە كە گۈيى لەم قىسىم  
بۇو زۆر پەشۇكاو يىرى لە داھاتووى خۆى كردەوە كە چى پۇو ئەدا ئەگەر  
پىاوا منالى بى ! پۇز بەپۇز پىاوهكە پانى قاچى پاستەى ورده ورده هەلئەستاوا  
گەورە ئەبۇو . بۇيە پىاوهكە بېيارى دا كە لەمالۇھ نەچىتە دەرەوە . بۇيە ژنەكە  
لەجياتى ئەو ھەموو كارەكانى ئەنجام ئەدا . پىاوهكە لەسەر ئەم بارە مايەوە تا  
نزيكەي (9) مانگ . بۇيە كە ماوهى مندال بۇون نزىك بوهە . بەزىنەكەي وەت:  
(ژنەكە ئىستەركە و چەقۇيەك شقارتەيەكم بۇ ئامادە بکە، بۇ ئەوهى بچم لە  
دەرەوە ئەلەيە لەكۈل بکەمەوە) كەشەو داھات پىاوهكە سوارى  
ئىستەركەي بۇو بۇ ئەوهى بپۇا ژنەكەي پىيى ووت:(پىاوهكە تکات لى دەكەم  
منالەكە لەگەل خۆت بىنەوە تا بەخىيۇي بکەين).

پىاوهكە (من منالەكە بەجى دەھىلەم ئەگەر خوا بىيەوي بىزى ئەوا بۇ خۆى  
دەيىزىهنى ئىنجا بېرى كەوت بۇيىشتە تا گەيشتە دۆلىك كە پې بۇو لە دار و  
درەخت گىيان لەبەر و جۇرەها گول، لەتەنيشت بۇبارىكەوە دانىشت بۇ ئەوهى  
ماندوى بەسىتەوە لەپىر قاچى دەستى بەزان كرد بۇيە ئاڭرىيکى كردەوە  
چەقۇكەي لەناو ئاڭرەكە داخ كرد و گۆشتى پانى دەستى بە شەق بۇون كرد  
منالىيکى كچى جوانى لى هاتە دەرەوە پىاوهكە بىرىنەكەي قاچى داخ كرد و  
منالەكەي لە پارچە قوماشىك پىيچايەوە لەكەنارى بۇبارەكە بەجىيى هيىشت و  
خۆشى گەپايەوە بۇ مالەوە .

پاش كەمىك كۆمەلى ئاسك (مامن)ھاتن بۇ سەر بۇبارەكە بۇ ئاو  
خواردەنەوە يەكىك لەئاسكەكان چاوى بە منالەكە كەوت لىيى نزىك بوهە بە  
زمانى منالەكەي لىيىتەوە و گوانەكانى بىردى پىيشهو بۇ ئەوهى شىر بىدات بە  
منالەكە ئىتىر لەو بۇزەوە ئەم منالە لەگەل ئاسكەكان پەروەردە بۇو تا گەورە  
بۇو بۇھىچىكى زۆر جوانى قەشەنگ .

بروژیک شازاده‌یه ک له‌گهله کومه‌لیک له دارو دهسته‌که‌ی و هاوپریکانی هاتبوونه  
ئهم ناوه بو را و شکار، له‌پیر چاویان به ئاسکه‌کان دهکه‌وی که شتیکی نزور  
سەير له‌گەلیان پا ئەکا بۆیه له هاوپریکانی پرسى ئەم شتە چییه؟ ئەوانیش  
نەیانزانى کە شازاده گەراییه و ماله‌دەوە هەر بىرى لى ئەکرددەوە!  
بۆیه بېرىارى دا بچى راوى بکات.

بەيانى سينييەك ئامادە ئەكا و پرى دەكا لە ئارد و هەنگوين و دۆشاو  
لەگەل خۆىدا ئەيىبا بۇ كەنارى پۇوبارەكە داي ئەنى كاتىك ئاسكەكان دەگەنە  
سەر پۇوبارەكە بۇ ئاواخواردنەوە كچەكە چاوى بەم خواردنە ئەكەۋى زۆرىلى  
ئەخوات چونكە خواردنەكە زۆر شىريين بۇو بۇيە ئاويكى زۆريشى خواردەوە  
بەمە سكى زۆر گەورە دەبىن و لەشى قورس دەبىن :

شازاده له دوورهوه چاودییری ئەکرد و سواری ئەسپەکەی بwoo بهدواي ئاسكەكان كەوت كە كچەكەشيان لەگەل بwoo كچە دەستى كرد بە پا كردن بەلام نەيدەتوانى خىرا پا بکات چونكە ئاواو خواردىنى زۇر خواردبوو . ئىتير كچە بەر ئەبىتەوه شازاده ئەگاتە سەرى سەير دەكاكىچىكى زۇر جوانە ! لەگەليان دەزى جل و بەرگى لەبەر نەبwoo لىي پرسى (ناوت چىيە؟) بەلام كچە نەي ئەزانى قسە بكاو چەند دەنگىكى لييە هات وەكۆ دەنگى ئاسك وابwoo . ئىتير لەگەل خۆى سوارى ئەسپەكەي ئەكاو ئەگەر يېنەوه بۇ كۈشكى شاھانە . ئىتير وورده وورده شازاده كچەكە فييەر جل لەبەر كردن و نان خواردن و قسە كردن ئەكاو ناوېشتىلى ئەنە (ئاسكە) .

پوژ به پوژ زیاتر ئەم دوازه يەكتريان خوش ئەويست پۇزىك شازادە بە ئاسكە دەلىٰ (من ھەمۇو كەس و كارو ھاپىيكانم كۈ ئەكهەمەوە و دىيىن بۇ خوازىبىنى) ئاسكە بەم قىسىم دەلىٰ زۆر خوش بۇو. بۇيە ھەمۇو پۇزىك لە پەنجەرە چاوهرىپى ئەكرد كە شازادەكەي دىيت بۇ لاي . پۇزىكىيان لە پەنجەرەوە سەير ئەكا كە ڙىنېكى پەشى ناشىين منالىكى بە دەستتەوە بۇو لە پۇوبارەكەي نزىك كۆشكى ئاسكە منالەكەي ئەشۋشت كە ڙىنەكە سەيرى پۇوبارەكەي ئەكود وىئەنەي ئاسكەي بىىنى كە زۆر جوان بۇو وائى زانى وىئەنەي خويھتى! بۇيە منالەكەي فرىٰ دايە ئاواھەكەوە و وتنى: (من ئەوهەندە جوانىم و خزمەتى منالى

گەوەکەشم بىكەم) ئىتەنالىكە ئەخنىكىيىنى . كە ئاسكە گۈيى لى دەبى ئەمە دەبىنى ئەلى (زىنەكە ئەمە وىنەي منه لە ئاوهكە نەكۆ وىنەي تو كە زىنەكە ئاسكە دەبىنى لەجوانى ئاسكە سەرى دەسۈرمى و ئەلى (تکات لى دەكەم ئىستا كەس و كارى ئەم منالى بىن دوور نىيە بىكۈزۈن تكايى بىزگارم بىكە) ئاسكەش پەتىكى بۇ ھەلئەداتە خوارهون زىنەكە بەم پەته سەر ئەكەويىتە سەرەوە و سوپاسى دەكە ئىنجا بە ئاسكە دەلى : ئەم جلانەت زۇر جوانە ئەمەدىتى ؟

- ئاسكە : بەلى با بۇ تو بى جله كانى ئەداتى .

- زىنەكە : ئەم زېپانە زۇر جوانە ئەمەدىتى ؟

- ئاسكە : بەلى فەرمۇ زېپەكانى ئەداتى .

سەربارى ئەم ھەموو چاكىيە زىنەكە شۇزىنىڭ دەرئەھىننى و لە گىيانى ئاسكە را ئەكا بۇيە ئاسكە لەبەر چا ون دەبى .

پاش ماودىيەك شازادە كەس و كارو ھاۋپىيەكانى كۆ ئەكاتەوە بۇ ئەوەي بىننى بۇ خوازبىننى (ئاسكە) بە ھاۋپىيەكانى ئەلى : (من بە تەنیا ئەچم خوشەويىستەكەم دەھىنەم) كە دەگاتە نزىك كۆشكى ئاسكە ھاوار ئەكا : (ئاسكە ... ئاسكە بەلام كەس جوابىم ناداتەوە ئىتەن شازادە سەر ئەكەويىتە ژۇورەكەي ئاسكە سەير ئەكا ژىنلىكى رەشى ناشىن لەھۆى درېش بۇوە! لىي ئەپرسى شازادە: تو كىيىت ؟

- زىنە: من ئاسكەم

- شازادە: دەم و چاوت بۇ وا پەش بۇوە .

- زىنە: چونكە لەبەر ھەتاو زۇر چاھەپىم كىرى .

- شازادە: پىرچت بۇ وا ئاللۇزە .

- زىنە: لە دوورى تو ھەر ئەم بېرى .

- شازادە: چاوهكانت بۇ وا ناشىريينە .

- زىنە: لە دوورى تو زۇر گىرياوم

ئىنجا شازادە ئەگەرىتەوە لاي ھاۋپىيەكانى ئەلى : (كچەكە پاي كردۇوە بۇيە ئەلى بەدواي دا بىگەرىيىن تا ئەى دۆزىنەوە) .

دوای نزیکه‌ی دوو ههفتە گەران بەلام هیچ سودیکى نەبۇ . شازادە بەيانىيەك  
کە لەخەو هەئەستى سەير ئەكا درەخىك لە نزىك پەنچەرە ژۇورەكەيەوە  
پواوه بۆيە زۆر سەرى دەسۈرمى لە بۇوانى ئەم درەختە !

كاتىك يەكىك لە خزمەتكارەكان دىتت بۇ خاوىن كردەنەوەي ئەم ناوه لەپر  
خاكەناسەكەي بەردىكەوى دارەكە دەست دەكا بە جوولە لەگەل جوولەكە  
دەنگىكى لىيۇھ دەھات و ھاوارى دەكىد (شازادە پىزگارم بکە ...) شازادە گوئى  
لەم قىسە بۇو زۆر تېك چوو . لەگەل ھەر جوولەيەكى ئەم درەختە ئەم دەنگەي  
لىيۇھ دەھات بۆيە زۆر بىزار بۇو . بۆيە فەرمانى بە دارتاش كرد كە ئەم دارە  
بېرى بۇ بۇزى دواتر دارتاش دەستى كرد بە بېرىنى ئەم درەختە لەگەل بېرىنى  
درەختەكە ئەويش ھەر ھاوارى دەكىد . كە دارتاش لە بېرىنى دارەكە تەواو  
دەبىي دەگەپىتەوە مالەوە كە ژەنەكە ئەچىتە لاي مىردىكەي سەير ئەكا پەلە  
دارى بەمىردىكەيەوە نوساوه . بۆيە لىي ئەكتەوە بەلام ئەم پەلە دارەي بەلاوه  
زۆر جوان ئەبى بۆيە لە قۇزىنىك داي ئەننى كەشەو داهات پەلە دارەكە  
دەبىتەوە ئاسكە شەو ھەموو كارەكانى مالى دارتاش تەواو ئەكاو نانى  
بەيانىان بۇ ئامادە دەكا . بۇ بەيانى كە دارتاش و ژەنەكە خەبەريان ئەبىتەوە  
زۆر سەيريان بەم پووداۋ دىتت كە كى ئەم كارەي ئەنجام داوه . بەلام ئەمچارە  
زۆر گوئى ئادەننى بەلام ئەمە چەند جارىك دووبارە دەبىتەوە . بۆيە دارتاش  
دەلىي (دەبىي ئەم شەو بىزانم كىيە ئەم كارە ئەنجام ئەدات?).

بۆيە كە شەو داهات پەنچەيەكى خۆى كەمىي بېرىندار ئەكاو كەمىك خىيى  
لەسەر دا ئەننى بۇ ئەوهى خەوى لى ئەكەوى . خوشى لە پەنای تەنورەكەوە  
چاودىيى ئەكا . لە نىوهشەودا كچىكى زۆر جوان دىتتە دەرەوە خەرىكى ھەۋىر  
شىلان دەبىي كاتى لە شىلانى ھەۋىرەكە تەواو دەبىي لە تەنورەكە نزىك  
ئەبىتەوە بۇ ئەوهى كە ناوا دروست بىكەت لەناكاو دارتاشەكە پەلامارى ئەداو  
ئەيگرى و لىي ئەپرسى: (تۇ كىيىت مروقى يا جنۇكە چۈن ھاتى بۇ ئىرە  
؟) ئاسكەش پووداوهكەي بە جوانى بۇ ئەگىپىتەوە بەلام داواي لى ئەكا كەلاي  
كەس باسى نەكاو ئەم نەيىنەي نەركىنلى . دارتاشەكەش بەلىنى ئەداتى و  
ئەيياتە لاي ژەنەكەي و پىيى دەلىي: (با ئەم كچە ھەموو شەۋىك بىتت بۇ مالى

ئىيمەو خواردىنمان بۇ ئامادە بكاو مالىمان بۇ پاك بكتەوه بەيانىش بەر لەخۆر  
ھەلاتن بپوات(زنهكە پازى دەبى بەلام نېيىنى ئەم پەلە دارە نازانى شەويكىان  
شازادە زۆر بى تاقەت ئەبى و دەست دەكە با گەپان بەناو شاردا دواتر دەگاتە  
بەردەمى مالى دارتاشى لەپەرسەربىان چاوى بە (ئاسكە) دەكەۋى ئاسكەش  
سەيرى دەكە . دواتر ئاسكە پائەكە بەلام شازادە باوەپنَاكاو ئەلى رەنگە و پىنە  
و خەيالىم كردى بەلام كە دەگەپىتەوه مالەوه ئەلى دەبى ئەمە ئاسكە بى لەو  
مالە بى . بۆيە بەدایكى ئەلى (دايىكە بىرۇ بۇ مالى دارتاش و ئەو كچەى لەمالى  
وانە بۆمى بەيىنە) .

دايىكە ئەلى (كۈرم مالى دارتاش منالىيان نىيە! بەلام شازادە ھەر سوپ  
دەبى لەسەر قسەى خۆى . بۆيە دايىكى ئەچى بۇ مالى دارتاش و لە دەركا  
ئەدا . زىنى دارتاش دەركا ئەكتەوه كە زىنى شا ئەبىنى زۆر سەيرى پى دىت و  
ئەلى (فەرمۇ خانم ئەمر كە)

- شازن ئەلى (كۈرەكەم داواى كچى ئىيە كردووه)

- زنهكە (بەلام ئىيمە كچمان نىيە لەدونيا هيچمان نىيە جىڭە لەو پەلە دارەى  
مېرده دارتاشەكەم كە زۆر بەلايەوه خوشەويىستە) دايىكە ئەم پووداوه بۇ  
كۈرەكە ئەگىپىتەوه . شازادە ئەلى : (دايىكە بىرۇ ئەم پەلە دارەم بۇ بىنە)  
دايىكى پەلە دارەكە ئەللى دارتاشى بۇ دەھىنە . كەدارتاش دەگەپىتەوه  
زنهكە ئەگىپىتەوه ئىنجا دارتاش ئەلى : (ئافرەت ئەم پەلە دارە ئاسكە  
بۇو) ئىتر شازادە بچووبايە ھەر شوينىك ئەم پەلە دارە لەگەل خۆيدا ئەبرە  
تەنانەت لەكتى نوستىنىشى ئەپىرە ژۇورەكەيەوه . ھەمۇ شەۋىك ئاسكە  
دەردىكەۋىتەوه و لە ژۇورەكە شازادە ئەسۋورپىتەوه . شەويكىان شازادە  
چاوى ئەكتەوه شازادە دەبىنى سەيرى پى دى و وا ئەزانى خەو دەبىنى .  
ھەلئەستى و لىي ئەچىتە پىشەوه و سەير ئەكە ئاسكەيە ئىنجا ئەيختە  
باوەشى و ئاسكەش رووداوهكە بۇ ئەگىپىتەوه . بە شازادە ئەلى (ئەبى بچىن  
بۇ لاي زنهكە داواى لى بکەين ئەم شۇزىنە دەرىبىنى تاكو چاڭ دەبىمەوه و ئەبى  
ھەر ئەمشەو بچىن بەر لەخۆر ھەلات) دەچن بۇ ژۇورى زىنە جادو كە شازادە  
ئەيگىرى و فەرمانى پى ئەكە دەرى بىنە و ئاسكە چاڭ بكتەوه ئىنجا زنهكە

دەرى دەھىنى و شازادەش ژنەكە لە پەنجەرەوە ئەخاتە خوارەوە ژنە  
جادوکەرەكە ئەمرى .

شازادە و ئاسكەش بەيەك دەگەن و ئاھەنگىكى خۆش دەگىپن حەوت شەو و  
حەوت پۇز بەردىۋام دەبى و دارتاش و خىزانەكەشى كەوتتە ژيانىكى زور  
خۆشەوە .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: دەرمان خواردنى پىاوهكەيە، دەبىتەھۇى  
سک بۇونى و لەدوايدا كچىكى دەبى، ژنە جادووکەر سۈزۈن لە يەخى كچە  
دەدات و بىزى دەكات، دواى بە شىيەت دارىك لەبەر پەنجەرە كۈپە شىن  
دەبى و دارتاش دارەكە دەبىتەوە، پاش ئەوهى دارەكە دەنگى لىيەدى و  
دەجولى، پارچە دارىك بەلەشى دارتاشەكەوە گىر دەبى و شەو لە مائىان  
دەبىتەوە بە ئاسكە، دواجار سۈزۈن لە ئاسكە دەكەنەوە دەبىتەوە كچى  
جاران. ئەوهى لېرە سەيرە پىاو مەدائى دەبى و سۈزۈش كە لە حەكاىيەتنى  
ئەفسانەيى لە يەخى شەو دەدرى، لېرە لە يەخى كچە - ئاسكە - دراوه  
لېرە بە بۇونى باوهېرى كراس گۇپىن دىارە لە جىڭۈپكىنى گىان لە نىوان كچە و  
دارى سەوز و وشك و جارىكى تر كچەي جاران .

## ئەو دوو كوره‌ي گورگ و ئاو بردنى

كۆكىزىنه‌وه: سەمیرە خورشىد مەولۇد  
گىرپانه‌وه: نامىق كەرىم پەشىد

دەگىيىنەوه دەلىن: كابرايمەك لە گوندىيىكى نزىك شارىك دەزيا لەگەل ژنەكەى  
و دوو مەنالەكەى (ھەردوو مەنالەكە كۈر بۇون) كورپى كەورەي يەك سالان  
دەبىي و بەلام كورپە بچوکەكەى سى مانگان دەبىي، مائى باوكى ئەو پىاواش  
لەشارى دەزيان . كابراي بەذن و مالەكەش بەخىزانەكەى دەلىي با بېۋىن بۇ  
مائى باوكىم واتە لە گوندىيەوه بۇ شار، بەلام پىدىيك لە نىيوان گوند و شارەكە  
دەبىيەت. لە پىكادا شەھويان بەسەر دادىيەت ، بەلام چ شەھوي شەھويكى چەندى  
بلىي تارىك و ترسناك، جەڭ لەھەي كە بارانىش دەبارى كاتى ئەو خىزانە  
دەگەنە نزىك پىرداكە كورپە يەك سالىيەكە لە دەستى باوكى دەگەپىتە ئاو ئاوابى  
ژىير پىرداكەوه . باوكى كورپەكە بەدواي مەنالەكەدا دەگەپىت ، بەلام بى سودە  
و نايىپىنەتەوه ! .

دواتر ژنى پىاواهكە بە رۇخى ئاواهكەدا بەدواي پىاواهكەى و مەنالەكەى  
دادەپروات، مەنالە سى مانگىيەكە كە مەلۇتكەيە لە شوينىكى نزىك پىرداكە  
دادەنىيەت، پاش ماواھيەك گورگىك تۇوشى مەنالە سى مانگىيەكە دەبىيەت و  
دەيىبات، دواتر ژنەكە دەگەپىتەوه بۇ لاي مەنالە مەلۇتكەكەى كاتى سەير  
دەكات، مەنالەكە لەشۈنى خۆي نەماواھ، ئا لەو كاتىدا دوو دىزىش دەچن بۇ  
ئەو گوندە (ئەو دوو دزە لەشارەوە هاتبۇن بۇ گوندەكە) يەكى لەو دزانە ژن و  
مائى هەببۇ بەلام، دزەكەي تريان گەنجەو ژنى نەھىيەناوه. لەو شەھەي كە ئەو  
پۇداوه بەسەر ژنەكەو پىاواهكەو دوو مەنالەكە داهات دزەكان ھېچيان دەست  
نەكەوت. چونكە ئەو شەھە بارانىكى زۆر بارى بۇو، يەكى لە دزەكان ژنى  
كابراكە بەدواي مىرداكەى و مەنالەكەيدا دەگەپا دزى، كاتى مىردى ژنەكە بە  
نائومىيىدى دەگەپىتەوه، وا دەزانى ژنەكەى مەنالەكەى ماواھ گەراونەتەوه  
مالەوە. بەلام، كاتى كابرا دەگەپىتەوه بۇ مائى خۆيان كە لەگوندىيە سەير  
دەكات ژنەكە لەھە ئىيىيە، كابرا ناچار دەبى بچىتە مائى باوكى تا بزانى

ژنه‌کهی لهوییه، بهلام که ده‌چیته مالی باوکی سهیر ده‌کات ژنه‌کهی نه‌چوته ویش، کابرا ناچار ده‌بی به چیا بکه‌وی بو گهپان به‌دوای ژنه‌کهی و دوو منداله‌کهی. دواتر ئه و منداله‌کهی که ئاو بردبوی ئاشه‌وانیک ده‌گریت‌توه کوره بچوکه‌کهش که گورگ بردبوی، مه‌پداریک هه‌لی ده‌گریت‌توه، ئه و کوره‌ی که ئاو بردبوی (20) سال لە‌مالی ئاشه‌وانه‌کهدا مايیه‌وه و کوره بچوکه‌که که مه‌پداره‌که هه‌لی گرتبوو بو ماوه‌ی (20) سال لە‌لوی مایه‌وه، دواتر له مه‌پداری و شوان کاری بیزار ده‌بی و پوو ده‌کاته شار بو کاسبی و نان پهیدا کردن، به هه‌مان شیوه‌ش کوره ئاشه‌وانه‌که بیزار ده‌بی له ئاشه‌وانی پوو ده‌کاته شار به‌پیکه‌وت ئه و دوو کوره يه‌کتری ده‌ناسن و خه‌ریکی کاسبی ده‌بن و وکو برا ده‌زین. بهلام، ئه‌وان (دوو کوره براکه) نازانن که به‌راستی برای يه‌کتن. باوکیشیان هه‌ر له‌چیادا له‌ناو ئه‌شکه‌وت ده‌نوست و ژیانی ده‌برده سه‌ر ئه و دوو کوره‌ش شه‌وانه له فندقیک ده‌نوستن. بهلام، دایکیان هه‌ر ده‌ست به‌سه‌ره لە‌لای کابرا دزه‌که ! .

پۆژیکیان پاشای ئه و شاره ده‌یه‌وه باز هه‌لبدات و يه‌کیکی تر ببیت به پادشای ئه و شاره. ئه و پۆژه‌ش باوکی کوره‌کان هاتبوه شار که سه‌رو پرچیکی زۆر پیشیکی سپی زۆر هاتبوو، کاتى پاشا بازی هه‌لدا به‌پیکه‌وت بازه‌که چوه سه‌ر شانی باوکی هه‌ردو کوره‌که. بهلام، خه‌لکه‌که پازی نه‌بون که ئه و ببیت پاشایان. بويیه پاشا ناچار بو كەله‌سەر داواکاری زۆری خه‌لکه‌که دیسان باز هه‌لده‌نەوه. کاتى بازه‌که دوو باره هه‌لدرایه‌وه دیسان له‌سەر شانی باوکی کوره‌کان هه‌لنىشت و ئىنجا ئه و کرا به پادشای ئه و شاره !!

پاشان به پاشای تازه گوترا که ده‌بیت (10) کەس بۆ پاریزگاری (حمایه) کردن له‌خوتى هه‌لبىزىر ئه‌ویش (10) کەسی هه‌لبىزارد و کردى به پاسه‌وانی خۆئى و ماله‌کهی هه‌ردوو کوره‌کهی خۆئى و ئه و کابرايەی که ژنه‌کهی دزى بwoo لهو (10) کەس بون که کرابونه پاسه‌وانی پاشای تازه‌ی شار . پۆژیکیان ئەم ده پاسه‌وانه بەيەکه‌وه ده‌گهپان کابراي دزه‌که (ئه‌وهی که دایکی دوو کوره‌کهی دزى بwoo داواي له‌يەکى له پاسه‌وانه‌کان کرد که شەوى بچن لە‌مالی دزه‌که بخه‌وه (داواي له و پاسه‌وانه کرد که ئه و کوره سى

مانگیهی که گورگ بردبوی چونکه کابرا دزهکه ئەو کورهی نۆر خوش دەویست) کورهکه نۆری هەولدا که نەچى بۇ مائى کابرا دزهکە! بەلام، کابرا دزهکه گوتى: هەر دەبى بچى. ناچار کورهکه چو بۇ مائى کابرا دزهکە کە دايىكى ئەو کوره لهو مالەيە كەكتى خۆي کابرا دزى بۇوي . پاشان کورهکە دەچىتە وى و ژنهکە بەخىر هاتنى دەكتە و كە دەكتە دايىكى کورهکە . ژنهکە لىي دەپرسى ناوت چىيە؟ وە خەلکى كويى؟

کورهکە دەلى: نازامن خەلکى كويىم! ژنهکە لىي دەپرسىت چۈن نازانى؟  
کورهکە دەلى: نازامن چونکه كاتى خۆي گورگ منى بردوه و کابرايەكى شوان منى لەدەم گورگ ساندۇتهوه پاشان دەلى: ژيانىت لەگەل كىيدا بىردوتە سەر?  
کورهکە دەلى: ماوهىكى زۆر لەمائى شوانكە مامەوه دواتر بىزاز بوم پۇوم كرده شار لەگەل كورپىك دادەزىيام كە كاتى خۆي ئاو بردبووى ئاشەوانىك گرتبوويەوه ، دواتر ژنهكە بە كوره مىوانكەي گوت: دەتوانى بەيانى كورهكەي ترم بۇ بانگ بکەي ! كورهكەش گوتى: باشه كە بەيانى پۇز بۇوه هەردوو كورهكە هاتنەوه مائى کابرى دز ئىنجا ژنهكە پرسىيارى لە كورهكە كرد (ئەو كورهى كە كاتى خۆي ئاو بردبووى) باسى زيانى و بەسەرهاتى خۆي بۇ بکات.  
پاش گىپرانەوهى زيان و بەسەر هاتيان دەركەوت كە ئەو دوو كوره بىرانەو كورى ژنهكەن، پاشان ژنهكە گوتى: باشه با پىياوهكەم نەزانى! دەچىنە لاي پاشاي تازەي شار شكاىيەتى لى دەكەم ، كە بەيانى پۇز بۇوه چوونە لاي پاشا به دزى پىياوهكەي (کابرا دزەكە) شكاىيەتىان لى كرد ، پاش گىپرانەوهى بەسەر هاتى هەرسىكىيان هەردوو كورهكەو ژنهكە دەركەوت كە ئەوانە كورى پاشان و ژنهكەش ژنى پاشا بۇوه .

پاش (22) سال بەسەر ئەم بەسەرھات و لىيڭ دابپانەي ئەو خىزانە بەيەكتى شاد بونەوه کابراى دزەش بە سزاي خۆي گەيشت . منىش پىيلاوم دրاؤ هيچم پى نەبرا .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىۋوكە: كورهى گورك بردوو هەلدىانى بازه بۇ هەلبىزاردىنى پاشا .

## کولک و کهربا

کۆکردنەوە: شلیئر حوسین حەسەن  
گیپانەوەی: حوسین حەسەن عەبدوللا

چار براى خوشكەك دەبن ساراغاو حەممە ئاغا و عەمەر ئاغا و عەمەر ئاغا و  
خەجىي خوشكىيان. دوو سى كەس دىئن لۇ ژن بە ژنى كردن لەگەريان بەدوو  
ژنىش بە پارەش لەگەريان نەدەكردن. دەيانگوت: بەچار ژنان دەدەين  
خوشكەكەمان.

ئەو جارە سریمان ئاغا ساھىبى عىل و عەشىرەتكى دىكە بۇو، داواى  
خوشكەكەمىلى كردن نەياندايى، ئەوجا لەدوايى حەزىيان لەيەك كردۇو ھەستا  
سریمان ئاغا خوشكەكەيانى بىردوو ھەموو عىل و عەشىرەتى و مار و مرکى  
بەجى هىشت.

برايمەكانى خەجىي ھەريان كوتا سەر عىل و عەشىرەتى سریمان ئاغايى  
ھەموويان داگىر كردۇو گۆتىيان: ئەوهى بەسايەبى (ساراغاو حەممە ئاغا)ى  
دادەنېشى با دانىشى دەندا با بىروا . پاشان (ھەشت نۇ سارى پى چۈو) سریمان  
ئاغاو خەجىي دوو كورپىان بۇو، ناوابيان لى نابۇون (كولك و كەپق) ھەتا كولك و  
كەپق جاعىر دەبن ئەوجا داك و بابىان دەمرى كولك و كەپق بەس  
ئامۇزايەكى كچيان لەكەن دەمەنلى لە عەشىرەتكەيان.

مەلاي گوندى بە تەماي ئەو كچەي ئامۇزايەتىان، بەرام كچەكە مىردى پى  
نەدەكردو كولك و كەپق شەن دەدایى.

- كەپق: راوكەر بۇو، دەچۈوه راواو شكارى لەگەل جاعىران.

- كولك: لەمارى لەديوهخانى دادەنېشىت وەكى گۆتم كە مەلاي گوندى بە  
تەماي ئامۇزايەكەيتى ئەوجا هەر جارى دا وەكى دەھېنناوه لۇ (كولك)ى.

گۆتى: كەپق لۇ (كولك) نەبىتە سەرە شوان بىزانىن پىيى دەكرى.

لە كولكى پرسى كەپق كولك گۆتى: باشه دەبىمە سەرە شوان و پىيم دەكرى.

کولک له دهشتی بwoo دیتی یەکەك له شوانەكان دهگریی، کولک گۆتى: ئەوه دهگریی کى غەدرى لى كىرى؟ گۆتى: وەللا كەس غەدرى لى نەكىدىمە بەرام ئەوه (ساراغاو حەممە ئاغا) خەرجى دەستىينن له گوندى دەگەپىن ئەوانە (خارتىن) دەتكۈژن .

گۆتى: ئەمن دەكۈژن ... پاوهستا .... پا

چووه سەر پىييان جەرەوي ماینى ساراغاو حەممە ئاغا دەگرى و دەرى ئەنگۇ خەرجەي چەند سارەي بابى من دەبەن خەرجى ئەوهندە سارەم دەھوئ ئەوجا ساراغا دەرى وەرنە خوارى تىپكەكانىيان لو پووكەن .

پاشان کولک (سەرە شوان بwoo) ھەموو پارەكانى دابەشى سەر شوانەكان كرد. شوانەكان چوونەوە دەستىيان كرد بە دۆر و زورىنا و شايى و ھەراو بەزمەكى. ئەوجارە مەلا داوهكى كەي ھىناوه گۆتى: مادام کولک ئەوهندە ئازايىھ لۆ ناچى لۆ (ماينى بى جانە) ھەتا ئىستا كەس نەشى دىتىيە ئەو جارەش كەپق(پازى دەبى و قەراري لە سەر دەدا كە (کولك) بىنېرى .

کولک دەرىيەتە ئامۇزايىھكەي چمان ھەيە له مارى لۆم دەرىيەنە دەرى؟ وەللا ھەر(ئەسپى سەگراويمان) له مارىيە (ئەسپى سەگراوى) کولک لۆي دەچى چەنگە بازدەبى ئەوجا کولک مستەكى لەنيو چەوانى دەداو ئەوجا (ئەسپى سەگراوى) دەباو (مەحۋىش) پىاوهكى دیوانەخانى خۆيتىيان بەگەر کولكى دەكەوى. (كەپق) ش ھەر لەپاوا شاكارىيە لەگەر جاعىران بەلام ئامۇزايىھكەيان قەت پازى نەدەببۇ كە (مەلا) بىمەنلى يان بىبا .

کولک لەگەر مەحۋى دەگاتە گوندى خارەكانى كە (ساراغا و حەممە ئاغايىھ) كە كچەكەي ساراغايى دەداتە (قولە) كە پىاوهكى خۆيتىيان .

کولک دەبىنى وا شايى و دۆر و زورىنا دەگەپى لەوي له شوانەكى دەپرسى دەرى ئەو شايى و ھەرايە چىيە دەرى وەللا ئەوا كچى (ساراغايى) لۆ (قولە) كە دەگوازنهوە شەھى كولک دەگاتە ناو شايى بۈوك له دوورا دەبىنى دەچىتە دەستى دەرى ئەتو كىيى ئەتو خەركى ئىرە نى ئەتو غەريبەي پىيى نارى دەرى ھەبى و نەبى ئەتو (كولكى) دەرى نەئا ئەمن كولك نىمە دەرى ھەنوكە پىيم برى دەنا ئاشكرات دەكم بەھەر حارەكى بى پىيى دەرى ئا ئەمن كولكم چونكە بابى

چهکه (ساراغا) باسی کولکی لو کردبورو که کورهکی ههتا دهست ههردەینى كەرهگەت و جوان بەشان و شەوكت بۇو . ئەوجا كچەكە لىيى دەپرسى دەرى لۆچ ھاتى؟ ئەويش دەرى وەللا لو (ماينى بى جانه) ھاتىمە دەرى كوره ئەتتوو كۇو (ماينى بى جانه) ت پى دەچى! ھېشتا كەس نەيدىتىيە . (ماينى بى جانه) بە حەفت زنجىران بەسترايەو حەرسىياتى ھەيە بەو شەرتەي پېشت دەچى (ماينى بى جانه) قولە بەرەبەيانىان (ماينى بى جانه) ئاو دەدات دەيەننەتە سەر كانى ئەگەر ئەودەمەي زەفەرى پى بېھى دەنا پېت ناچى .

كولك شەوى دەچى قورتەكى ئى دەداو لەسەر ئاوهكەي خۆي مات دەكات قولە بەيانى دا (ماينى بى جانه) ئى هيىنا ئاوى بىات . كولك پېشى تىدابۇو كوتەكەكى قىپىنى(لە تەختى نىيۇچەوانى داو دەواو دەو كەوتە ئاو ئاوهكەو كوشتى (ماينى بى جانه) ئى هيىناو ھاتەوە كن (مەحۋى) بەسەر گردى كەتەوە . مەحۋ دەرى كوره كورى چاك بە پىياوى چاك بە با بېۋىن كولك دەرى وەللا ئەمن بەو عاره بى ئاپۇم كە پىيم بىرىت (ماينى بى جانه) دزىيە .

خەبەر دەچى لۆيان دەرىن وەللا (قولە) كوشتىيەو (ماينى بى جانه) ئى بىرىيەو و لەسەر گردىش داي كوتايە ئەوانىش خەبەرى لو دەننەن دەرىن ئەمە شەپى لەگەر دەكەين .

كولك: دەرى باشە ئەمن ئامادەم . كولك دەچىتە شەپى بەلام (مەحۋى) لەسەر گردى بەجى دىلائى و ئاگادارى دەكتەوە دەرىيە (مەحۋى) ئەسپى سەگراوى) و (ماينى بى جانه) ئاوى (كانى گەنياۋ) نەخۇنەوە لېيان خافر نەبى دەرى باشە وەللا (مەحۋ) خەوى ئى دەكەوى . لەوي (كولك) بىرىندار دەبى و دەچىتەوە سەر دەخواتەوە و پەكى دەكەوى . كەنەن ئەسپى سەگراوى) ئاوى (كانى گەنياۋ) گردى و دەرىيە (مەحۋى) نەمگۆت: نىلى (ئاوى كانى گەنياۋ) بخواتەوە وەللا ئەو جاره مەحۋ دەچى هەتا كولك خۆي دەپىچىتەوە و ئەوجاره (مەحۋ) دەكۈزى و دەچىتە خوارى كولك مەيتى مەحۋى دەيىتەوە سەر گردهكەي بەھەر نەوعەكى بى دەيشارىتەوە .

ئەوجاره (كەپۇ) خەنى دەبىنى شەوى (دەبىنى) وا گورگەك بىرىنداره بەلام وا بەناو مەران كەتىيە دەيانكۈزى(بەخەبەر دى دەرى ھەبى و ئەبى ئەوا (كولكە) .

(که‌پر) خوی پی رانگیری له راو شکاریه دهري ئەنگو رو و شکاری خوتان  
 تىك مەدەن ئەمن دەچمەوە مارى دەرىتە ئامۇزايەكەي چەھىيە لە مارى لۆم بىنە  
 دهري ئەويش دهري دەللا ئەسپەكى وەھا ھەيە بەلام كەس نايوييرتى . كەپر  
 سوارى دەبى و دەگاتە سەر گىرى دەبىنى وا (مەحقۇقۇزرايەو (كولك) لەناو  
 شەپىيە و بىرىندارە ئەويش تەمەشا دەكا وا (كەپر) ئى برای ھات دەچىتەوە  
 سەر گىرى و دەست لە ملى يەكتىر دەكەن و يەكتىر ماج دەكەن دهري ئەگەر دېتە  
 ناو شەپى ئەتو بەھىچ نەوعەكى تخونى من نەكەوى ھەردوكيان چۈنە ناو  
 شەپى و لە ھەردۇو سەرداو وورد و يەخسىريان كردىن ئەوجا خارەكانيان  
 ھىچيان پى نەما بە پىخواسى و سەركوتى ھاتن بەرەو پىلىيان و كچەكەي خوی  
 (ساراغا) دايە كولكى و (ماينى بى جانە) و (كچەي ساراغا) و (مەيتى  
 مەحۋيان) ھىنئايەوە و كە كولك بەو حارو مەسەلەي مەلائى زانى بەرام (مەلا)  
 كەھاتە سەر پىييان بە پى خواس و سەر كوتى بەرام كولك كە تەماشاي خويان  
 و مەيتى مەحۋى كرد ھىچ خوی پى نەگىرا و مەلائى كوشت و كچەكەي مامى  
 ئامۇزايەكەي له (كەپر) ئارە كردو ھىنئاي كراشەكەم دەراو ھىچم پى نەبرا .

\* لە شەپى نىوان عەشيرەتان دەچى .

## باوک و سی گچه که

کۆکردنەوە: شەھلە سەعید حەممەدەمین  
گىپرانەوە: حەسەن حەممەد

باوکيک لەدواى ئەوهى زنەكەى دەمرى، زنېكى تر دەھىننەوە بۆيە سى گچەكەى هەتىيو دەبن، بە قىسى نېر دايىكەكە هەر سى گچەكەى دەركات و بە بېرىارى ئەو دەبىت سەريان بېرى و بۆيە باوکەكە لەبەر ئەوهى دلى نايەت بۆيە كەرويىشكىك لەگەل خۆى دەبات و جلى ئەوان بەخويىنى كەرويىشكەكە دەركات و كە دەپراتوھ جله خويىناوەكە بە زىنى دوهمى نىشان دەدات. ئەم سى گچەش لەم گرد و سامانە دەمىننەوە تا چەند پۇزىك پاشان كچە بچوکەكە دادەنىشى بە غەمگىنى لەبەر دەمەيەوە هەندەك خۇل لا دەبات تەماشاي دەركات خورماى تىدايە دەيخۇن دوايى ديسان خۇل لا ئەبەن لەسەر زەۋىيەكە ئەم جارە دەبىننى بەرەبەرە خانوئىكى خوش بەدەر دەكەۋىت ھەر سى گچەكە دەچنە ئەۋى و ژيانىيان زۇر خوش ئەبى چۈنكە بە ھاواكارى و بە پىكى بېيەكەوە دەزىن و ئىشەكان بە يەكسانى دابەش دەركات.

پۇزىكىيان پىاوابىك ئەگەپا كۈلان بە كۈلان مال بەمال ئەگەپى بۇ سوال كىدىن كە دەگاتە مالى سى گچەكە دەبىبەنە ژورى و دەزانن باوکيانە باوکەكە ھەمۇ شتىك بۇ سى گچەكەى دەگىرىتەوە كەكتى خۆى چى لەسى گچەكەى خۆى كەردووە لەبەر زنەكەى ئىستاش زنەكەى لەگەلى خراپە و سوالى پى دەركات و ھەر لىيى دەدات، سى گچەكە باوکە دەشۇن و جل و بەرگى خاوىيىنى لەبەر دەكەن بە پىاواه دەلىن: ئەو فەردىيەت دەدەينى بىبىه بۇ زنەكەت بەلام نەي كەيەوە با خۆى بىكاتوھ دەرگاى لى پىيۇەدە لەدواى ئەوه تو بگەپىوھ ئىرە پىاواه دەچىتەوە فەردى دەداتە زنەكەى دەبىنى عازىيايەك دەردى لە فەردى كە دەخوات باوکە ئۆخەي دەركات و دەگەپىتەوە لاي سى گچەكەى دەلى:

ئەو چاکەيە ئىيۇم لەپىر ناچى ئەو زىنەتان لەكۆل من كىرىدەوە سى كچەكەش  
دەلىن سوپاسى ناوى چونكە تو باوكمانى و ئاشكراى دەكەن و باوکە لاي  
خۆيان دەھىلنىوه .

\*پەگەزى ئەفسانەبى ئەم چىرۇكە: دەركەوتىنى خانۇو لە ژىير دەست و  
پەنجەكەو بۇوۇنى عزىيا .

## پیوی و کیسه‌ل

پیوی و کیسه‌ک ته‌کبیریان کرد کهوا به‌یه‌که‌وه گه‌نم بچینن زه‌ویه‌کیان چاند، زه‌ویه‌که شاخیکی سیب‌هه‌ری تیدابوو، ئه‌وسیب‌هه‌ر لەناوه‌ندی گه‌نم‌هه‌که‌ی بwoo و دکو گه‌نم‌هه‌که‌یان چاند هه‌موو پوشی پیوی کریکاریکی به کیسه‌ل ده‌گرت پاره‌که‌ی به‌و ده‌دا و دکه گه‌نم گه‌وره بwoo ده‌ستیان به درونه‌ی گه‌نم کرد دیسان سه‌ر لەنوي پاره‌ی لە کیسه‌ل ساند بۆ درونه‌که‌ی گه‌نم‌هه‌که‌ی که کریکار کردبووی. ده‌یگوت: هه‌ر که‌من لەبن ئه‌و شاخه بیم‌هه ده‌ری شاخه‌که ده‌پوخت. ئه‌من و کیسه‌ل و کریکاره‌کان و گه‌نم‌هه‌که هه‌مووی به بنه‌وه ده‌به‌ین. دوایی پاره‌ی کیسه‌ل‌هه‌که‌ی پی نادریت. گه‌نم‌هه‌که‌یان چا کرد سویریان کرد پویان کرد لە عاردي کیسه‌ل ئه‌و داخانه‌ی هه‌ر لە دل بwoo کهوا پیوی ئه‌و فیره‌ی لى کردوه هه‌ر لەوی بwoo چوو لە وەختى گه‌نم بەش کردنى بەش بکەن به نیوه‌یی، کیسه‌ل لە داخى ئه‌و زه‌ویه چو حه‌وت کیسه‌لی هینا لە ده‌ورى گه‌نم‌هه‌که‌ی شارده‌وه لە بن گه‌نمی نا پیویش گوتى: ده‌بى هردووکمان غار بدهین کامه‌مان زووتر گه‌یشتىنه سه‌ر کۆمەلە گه‌نم‌هه‌که‌ی ئه‌وا گه‌نم‌هه‌که هه‌مووی بۆ وییه پیوی و کیسه‌ل ده‌ستان به غاردانه کرد، هه‌تا کیسه‌ل شەقاوه‌کى ھاویشت پیوی گه‌یشتە سه‌ر کۆمەلە گه‌نم‌هه‌که. کیسه‌لی ناهیئىن هه‌تا ده‌گاتى به خشە خش هه‌تا ده‌گاتى زۆرى پی ده‌چى ئه‌و گوتى 16-15-10 هه‌تا پیوی گه‌یشتى هاتته ده‌ری پیوی ساقیت بwoo پیوی گوتى: توخوا دوپبه گه‌نم بدهنى کیسه‌ل گوتى: وەلا قله‌كت ناده‌مى لەچاوت کەی ئەگەر چاوت کۆرە بى قله‌كت ناده‌مى چاوتى پی چا کەیه‌وه، پیوی گوتى: دىلەن هه‌مبانه‌یه‌کى کوزرەکه‌ی داگرم ئەوجا هه‌مبانه کوزرەکه‌ی هەلگرت و دەركى بەستا ئەوجا پیوی به توره‌ییه‌وه هه‌مبانه کوزرەکه‌ی به کۆلى خۆى دادا پويى كرده چۆلى پۆبى پۆبى هه‌مبانه‌که‌ی به ملى خۆى دادا چووه مالەکى ئىیوارى میوان بwoo و چووه مالەکه‌ی ئىیواره بwoo نېرەکى لى بwooو بەستا بوبانه‌وه پیوی پیوی و تى: نېرەکه‌تان ئەمشەو هه‌مبانه‌که‌ی نەدرېنیت ئەوانیش گوتیان: نانا نېرى مه بەستراوه‌یه ده‌ری شەوی عالەم‌هه که نوستن پیوی چو

هه‌مبانه‌که‌ی دراندو چوو هه‌مبانه‌که‌ی به‌سه‌ری نیّریه‌که‌وه قهیم کرد و  
 کوزره‌که‌ی له‌به‌ر پیّی نیّریه‌که‌پوو کرد، هه‌تا به‌یانی بلّی ئه‌وا نیّریه‌که‌تاتان  
 کوزره‌که‌ی خواردیه سبه‌ینی گوتی ئا نه‌مگو نیّریه‌که‌هه‌مبانه‌که‌م ده‌درینی  
 ئیستا ده‌بی نیّریه‌که‌م بدهنی ده‌نا شکایه‌تاتان لی ده‌که‌م، نیّری لیس‌هندن و  
 نیّری که پیّوی ده‌ره‌ویه‌وه سه‌گه‌ل ده‌ریان لی دا پیّوی نیّری په‌تک کرد و بردی  
 به نیّریه‌وه ئیّواره‌ی دواتر چوو ماله‌کی دیکه ماره‌که کچه‌کی زور جوانیان  
 هه‌بوو‌پیّوی گوتی: کچه‌که‌تاتان شه‌وی گونی نیّریه‌که‌م نه‌بری چونکه له‌و  
 سه‌رده‌مه‌دا گونی نیّریان ده‌کرده هه‌مبانه کل و کلدانیان لی دروست ده‌کرد  
 ئه‌وانیش گوتیان ده‌لاکه‌و کیّزج ئیشی به گونی نیّریه. پیّوی به شه‌و هه‌ستا  
 گونی نیّری بپی چوو خستیه باخه‌لی کیّزه‌که‌ی، سبه‌ینی پیّوی هه‌ستا له  
 به‌رینگانی و وراغانی که‌ر و خولی به‌سه‌ری خوی دا ده‌کرد کاتی کابان  
 هه‌لده‌ستی نانی به‌یانی حازر بکات شوان و پیاووه‌کان به‌پری بکات هه‌تا هه‌ر  
 يه‌ک بچیّته سه‌ر ئیشی خوی يه‌ک بپروا بپه‌ر مه‌ران يه‌کیک بچیّته ناو بیستان  
 کاتیک ده‌بینی پیّوی له‌به‌ندگای و رامان خولی به‌سه‌ر خوی داده‌کرد، لیّی  
 پرسی ئه‌وا بپ و ده‌که‌ی؟ گوتی: ئه‌وا گونی نیّریم بپایه، کچی مام خدری  
 گونی نیّری بپیمه، پیّوی گوتی: داکم بمری بایم بمری کچه‌که‌م هه‌ر ده‌وی  
 ئه‌وانیش کچه‌که‌یان دایی هه‌مبانه‌یه‌کی په‌یدا کرد کچه‌که‌ی به کوری خوی  
 دادا، پوّیی چوو ته‌ماشای کرد شوانه‌ک له‌سه‌ر شاخی مه‌پی ده‌له‌و‌پراند  
 شوانه‌که توله‌یه‌کی په‌شی له‌کن بپو شوان چاوی به‌پیّوی که‌وت هه‌مبانه‌ی به  
 مله‌وه بپو شوانه‌که توله ره‌شکه‌که‌ی تیّبه‌ردا پیّوی هه‌مبانه‌که‌ی له کوری  
 به‌ریووه توله به دوو پیّوی که‌وت، پیّوی ناگای له‌خوی نه‌ما توله ره‌ش  
 پیّوه‌یه‌که‌ی هه‌لپری شوانه‌که کچه‌که‌ی بردده‌وه ماله‌وه کچه‌ی خسته ناو  
 که‌په‌نکی شارديّيه‌وه، توله‌که ریوه‌یه‌که‌ی لی بزر بپو گه‌پایاه‌وه شوانه‌که توله‌ی  
 خسته ناو هه‌مبانه ده‌رکی توند به‌ست چوو له‌جيّی هه‌مبانه‌که دانا که پیّوی  
 لیّی که‌وت‌بپو، پیّوی گه‌پایاه‌وه کن هه‌مبانه‌که‌ی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زور ماندوو بپوو  
 بپوو گوّیی له نوسکه نوسکی توله‌که نه‌بپو، له‌ناو هه‌مبانه‌که هه‌مبانه‌که‌ی  
 به‌کوری خوی دادا له‌سه‌ر ئاوه‌کی وه‌ی زانی کچه‌که‌ی تیّدایه دایگرت، ئاوه‌ی

بداتی لە کانییەکى تولە دەرپېرى نەی زانى تولەيە تولەكە كەوتە دووی پېوی سەد تکا و رجای كرد، بەلام تولە رەش هەر بەدوی كەوت تاكو لەسەر شاخى كەوتە خوارەوە هەپرون بە هەپرون بۇ شوانەكە كچەكەی لەخۆی ماره كرد و تولەكەش گەپايەوە بۇ خۆيان ژيانىكى پې خۆشى و شاديان پابووارد .

\*ئەمەش حەكاىەتى گىاندارانە، تەنبا پەگەزى ئەفسانەبى قىسىملىنى گىانلەبەرانە، ئەم قىسىملىنىش پەگەزىكى لاوازە .

## گول و یاسه مین

کۆکردنووه: شیاو پەشید ئەبو بەکر  
کیپانووه: گولنەندام عەبدوللە مام یەحیا

ھەبۇو نېبۇو، كەس لەخواي گەورەتر نېبۇو، كەس لە بەندەرى پۇو پەشتىر نېبۇو. سى برا ھەبۇون، لە شارىك دەزىيان، ناويان: ئەحمدە و مەستەفا و عوسمان) بۇو ئەم سى برايە بەخۆشى و شادى دەزىيان، تا سالىك لە سالان بارى شارەكەيان ناخوش بۇو ئەم سى برايەش تۈوشى دۇزمىدارى و خەم و ناخوشى بۇون وايان لى ھات شارەكە بەجى بەھىن .

ھەر سى براكە شت و متى خۆيان خەركەدەوە و ھەر يەكەيان مائىتاۋايى لە ئەوي تۈريان كىدو ھەر يەكەيان بۇ لايەك چۈون، ئەحمدەدىش ملى پىككايى گرت و پۇيىشت، زۆر پۇيىشت چەند بۇزىان بە پىككاكە بۇو تا گىيىشتنە نزىك شارىك ورددە ورددە كە لەشارەكە نزىك بۇوە بىنى قەلاٽىكى بەرز بەرز ھەيە و لەئىر قەلاٽكەوەش منارەيەك ھەيە كە نزىك بۇوە دېقەتى دايە دەبىنى قەلاٽكە بەلەشى ئىنسانى مردوو دروست كرابۇو، ھەروەها منارەكەش ھەمۇوى سەرى ئىنسانان بۇون لەسەر يەك دانراپۇو، ئەحمدە زۆر سەرى سۈرمەو سەيرى بەم دىمەنە ھات و چوو بۇ ناو شارەكە و لە پىياوېكى پىرسى و گۆتى :

- ئەرى مامە ئەم قەلاو منارەيە بۇ وايە؟

كابراكەش گۆتى: ئاي كوبى خۆم ئەم قەلاو منارەيە كە دەيىبىنى ئەوا ھەمۇو گەنجى ئەو شارەن و وايان لى ھاتىيە .

- باشه لۇ وايان لى ھاتىيە؟

- چىت بۇ بىگىرمەوە كورپەكم . وەرە دانىشە گوئى بىگە:

پاشايەكمان ھەيە لەو شارەى ھەمۇو پۇزىك ژمارەيەك لە گەنچ و لەوان بانگ دەكتە قەسرەكە خۆى و پىرسىاريان لى دەكتات ، ئەو كەسەى كە پىرسىارەكە بىزانى ئەوا خەلاٽى دەكتات و بەرەلاٽى دەكتات ، بەلام ئەوهى كە وەلامى

پرسیارهکه نه داته و ئەوا جەلادەکەی لەسەرى دەدات و سەرەکەی لەسەر ئەو منارەيە دادەنیت و لەشەكەشى دەخەنە سەر ئەو قەلایە ، ئىنجا تا ئىستاكە ئەو كەسەي كە چۈو بى بۇ قەسر گەپانەوەي بۇ نەبۇوه .

- دەبى ئىستا بىبەيە قەسرى پاشاكەتان .

- كابرا: كورى خۆم ئەو دەلىي چى ، چەندان حەكىم و زاناو دونيا دىتەي ئەم مەملەكتە چۈونە نەيانتوانىيە وەلامى پاشا بىدەنەوە سەريان پەرأوە .

- ئەحمدەد: دەبى هەر بىبەيە ئەو جىئىه .

- كابراكە بە ناچارى ئەحمدەدى بىرده قەسرى پاشاكەو لەبەر دەرگاکە بەجى هىشت ، ئەحمدەدىش بۇ ماوهىيەك داماو ئىنجا بە پاسەوانەكانى بەر دەرگاي قەسرەكەي گۆت:

- دەمەوي بچەمە لاي پاشا .

- ئەوانىش پىگايىان پى داو چۈوه ژوورەوە هەر لەدەرگاي دىوهخانى پاشا گۇوتى:

- تو خەلاتى يان جەلادى .

- ئەحمدەد: ئەمن خەلاتم .

- پاشا: دابنىشەو چاك گوي بىگەر ، پرسىاريكت لى دەكەم ئەگەر هاتتو وەلامت دامەوە بېراسلى ئەوا هەرچى زىپ و زىو و گەنجىنەم ھەيە دەيدەم بەتق كچەكەي خۆشمت لى مارە دەكەم ، بەلام ئەگەر هاتتو نەتزاپ ئەوا بە جەلاد دەلىم سەرت بېپىنى .

- ئەحمدەد: فەرمۇو پرسىارەكەت بىكە .

- پاشا: ئايا دەزانى گول و ياسەمين چىان بەسەر داھات ؟

- ئەحمدەد: قوربان ، ئەو پرسىارەي تو دەيكەي وەلامەكەي ئاسان نىيەو ، پىيىستى بە كاتىكى زۇر ھەيە تا وەلامت بىدەمەوە .

- پاشا لە دلى خۆيدا گۆتى ئەم كورە ، ديارە زۇر زىرەكە ئىنجا پاشا بە ئەحمدەدى گۆت:

- ئەو من چىل پۇزەت مۇلەت دەدەم ، تا ئەو چىل پۇزە وەلام بۇ نەينى ئەوە لەسەرت دەدەم .

- ئەحمدەد: باشە .

ئەحمدەد خۆی پىچاوه و بەسوارى ئەسىپ ئەم شارو ئەو شارى كردو له زۆر لادى و گۈندان بۇ سۆراغى گول و ياسەمین دەگەپا ، تا بە سۆراغ گەيشتە ئەو شارەي كە ياسەمینى تىادا دەزىيا .

لەناو شارەكە گەپاوه سۇپا به پرسىيار گەيشتە مائى پاسەمینى لە دەركاي مالھەيانى داو پىيى گۆتن: ئەمن پېۋارم لە شوينىكى دورەوه هاتووم و نزور ماندوم ، رېڭام بىدەن چەند پۇزىك لە مالىتان دەمىنەوه و دوايى بەه دواي ئىشى خۆم دەكهوم . مالھەكەش رېڭايان دا ، لەو شارەش عادەتىيان بۇو ئەگەر ھەر كەسىك مىوانى هاتبايە ئەوا تا سى پۇز شوينى خوش و خواردىنى باشىان دەدایەو ھىچيانلى نەدەپرسى ، پاشان دواي سى پۇزەكە لىيى دەپرسن لەكۈي وە هاتووه ؟ دەچى بۇ كۈي ؟ چ كارىكى ھەيە ؟

ئەحمدەدېش سى پۇزان لەسەر يەك لە مالھەكە مايەوه و ھەر چاوهپوانى كرد تا پۇزى سىيەم خاوهن مال (ياسەمین) بانگى كرده ديوەخانى خۆي و پىيى گۈوت: ئەوه سى پۇزە لە مالى من مىوانى و ھىچمانلى نەپرسى ، ئىستاش دەكىرى لېيت بېرسم چ كارەي و بەدواي چى دادەگەپىي ؟

ئەحمدەدېش كە عەيامىكى زۆرە چاوهپوانى ئەو پرسىيارە دەكات خىرا بەبى وەستان گۆتى:

هاتوومە سەر بىردى خۆت و گولم بۇ بگىپىتەوه ؟

- ياسەمین: دەمزانى ئەو ھەموو پىكەيەت بېرىيە لو ئەو پرسىيارەي .

ئىنجا تەماشاي ئەحمدەدى كرد و گۆتى: .

ھەر كەسىك بىيەوي ئەو سەر بىردىيە بىزانى ، دەبى دواي ئەوهى كە بۇم گىپىايدە لەسەرلى بىدەم .

- ئەحمدەد: سەر بىردىكەم بۇ بگىپەوه و دوايى لەسەرم بىدە .

- ياسەمین دەستى بە گىپانەوهى سەر بوردىكەى كردو گۆتى: .

ئەمن مەدار بۇوم ئامۇزايىكەم ھەبوو زۇر جوان بۇو ناوى (گول) بۇو ، ھەر لە مەدارىيەو پىكەوە بەخىو كراين يەكتىمان زۇر خۆشىدەويىست ، كە گەورەش بۇوين بايم ئەمنى لە جىڭەي خۆي داناو كردىمەيە پاشاو ئەو ئامۇزايىشىلى

ماره كردم ، ئەمنىش زۆر زۆرم خۆشدهويست لە خۆشەویستيان ھەموو  
شەۋىيٰك دەبوايە دەستى گۈلم بە زنجىرەكى زېر لە دەستى خۆم بېبەستىمەوە .  
شەۋىيٰك لە شەوان وەخەبەر ھاتم دەستم بۇ زنجىرەكە بىر دەبىنم گول لەوى  
نەمايەو پۇيىشتىيە ، ئەمنىش ئەو شەوه تا بەرەبەيان خەوم نەكەوتە چاوى لۇ  
بەرى بەيان گول ھاتھوه ، ئەمنىش پىيم گۆت .

گولى گىان ئەوه لەكۈي بۇوي ؟  
ئەویش زۆر بە تورەيى جوابى دامەوه و گۆتى .  
ئەتو حەقت بەسەر منھو نىيە .

بە قامچىيەكەي دەستى قامچىيەكى ليىدام كردىمە سەگ و بەجىيى هىيىشم ، زۆر  
گىريام و ھاوارم كرد و لەبەرى پارامەوه سوودى نېبۇو .  
تا پۇزىيەك خۆشكى گول بە دىزى ھاتە لام و پىيى گۆتم گول زۆر دلېرەقانە لەكەلت  
دەجولىيەتەوە و كو دلى ھات ئاوات لى بكا ، ئەمنىش داوام لى كرد كە يارمەتىم  
بدا ، پىيى گۆتم . دەتوانم بىتكەمەوە ئىنسان بەلام دەبى تەحەمول بىست قامچى  
بکەي تا بەتەواوى دەبىيەوە ئىنسان .  
منىش پىيم گۆت . تەحەمول دەكەم .

ئەویش ئەو قامچىيەي هىيىنا كە پىيى لىيەم درابۇو ، ھەر قامچىيەكى ليى دەدام  
شۇيىنكم دەبۈوهە ئىنسان تا واى لى ھات ھەزىدە قامچى ليىدام لەو كاتەدا  
تەحەمولم نەماو لەخۆم چوم ، دەست و لاق و سەرم ھەمۈمى وەك خۆى  
لىھاتەوە و تەنبا كلکى سەگم ھەر مايەوە ، ئىنجا بېپارم دا ئەۋى خۆم مات  
بکەم تاوهكە گولى دەچىتە دەرىي منىش لەدواى ئەو بەدواى دەكەم .

ئەو داھات و گول دەرچۇو ئەمنىش ھەر دوور و نزىك بەدواى دەكەوتەم ھەر  
پۇيىشت ، پۇيىشت ، پۇيىشت پىيگايەكى زۆرى بېرى تا گەيشتە بەرددەم  
ئەشکەوتىيەك و لەويىدا راوهستاۋ چوو ژورى ئەمنىش نزىك بومەوه و لەپەنایەك  
خۆم حەشاردا كە دەبىنم ئەو ھئامۇزا خۆشەویستەكەم لەكەل كۆمەلېك لە  
پىاوان دانىشتىيە پادەبويىن و دەخۇن و دەخۇنەوە و قسان دەكەن و  
پىيەدەكەنن ، خۆم كې كرد تا گول لە ئەشکەوتەكە دەرچۇو ئىنجا دوا لەدواى  
ئەو گۈي و كەپۈوي ھەموو پىاوهكائىن لى كردهو و بە كۆلى خۆم داداو سوارى

ئەسپ بۇوم و پىش گول گەيىشتمەوە مارى ، چاوهپروانم كرد تا ئەو ھاتەوە  
ئىنجا لىي چومە پىش و پىم گووت: .  
ئەوھ لەكوي بوي گولى گيان؟

كە تەماشاي كىردىم زور سەرى سۇرمماو پىيى گوتنم : حەقت بەسەر مەنەوە نەبى و  
پرسىيارم لى مەكە .

ئەمنىش ھەموو گوي و كەپۈسى پياوه كامن لەبەر دەمى پوکردو پىم وت: .  
ئەوھ گوي و كەپۈسى ئەو كەسانەيە كە لەگەلىان رادەبويىرى و ئىنجا نۆرەي  
منه ئەمجارە قامچىيەكەم دەست دايە و پىم گووت: .

ئەمن وەكى تو نىيم و توشى خۆشىدەوى بويىھ ناتكەم بە سەگ بەلکو دەتكەم بە<sup>1</sup>  
بالندا. ئىنجا قامچىيەكەم لىيداۋ كىردىم بە بالندايەكى زور جوان كە نەمونەي وەك  
ئەو لە ھەموو جىهاندا چىنگ ناكەوى ، خستمە ناو قەفەزىيکى زېر و ئەو  
زنجىرەي كە دەستمان پىيى دەبەستەوە لە ملىم كرد .

ئىنجا ياسەمین ھەستا قەفەزەكەي ھىنداو بە ئەحەمەدى نىشان داو گللى  
خۆشى پى نىشاندا، ئىنجا پىيى وت: دەزانم ئەو كەسەي كە توئى ناردەوە كېيىھ  
فلانكە پاشايە ، پاشايە فلانە شارىيە .

- ئەحەمەد: باشە تو كوت زانى؟

- ياسەمین: ئەو پاشايە بۇو كە ژئەكەم لەگەلى رايىدەبوارد و لەبەر خاترى ئەو  
گول منى بەجى ھېيشت ، ئىنجا ئىستا دەبى ئەتو بىكۈزم چونكە ئەگەر خەبەرت  
بۇ ئەو پاشايە بىر ئەوا ھەموو خەلقى بەسەر بوردەي من و گول دەزانن لەنان  
ئەو مەملەكتەش ئابپۇرم دەچى .

- ئەحەمەد: مادام ھەر دەمكۈزى بىلە لە ژورى سەرى دوو ركعات نويىزى بۇ  
خۆم بکەم ، ھەندىيەك لەبەر خوا بىپارىمەوە كە لە گۇناحە كامن خۆش بىت .

- ياسەمین ئىزىنى داو ئەحەمەد چووه سەربانى و لەوپۇھ خۆي فەرىدىايە خواردەوە  
و بەھەر حال بۇو ھەرات و خۆي لەكەلاۋەيەكى دورى شارى شاردەوە  
ياسەمینىش دواي دوو سەعات ئىنتىزار كەرنى ئەحەمەدى ، دىتى ھەر  
نەھاتەوە چووه سەربانى دەبىنى پۇيىشىيە و لەپەنە مايە بە پاسەوانەكانى  
گوت دەبى ئەو پياوه لەزېر عەردىيش بى ھەر بىبىينەوە .

پاسهوانهکان زۆر گەپان و سوپان هېچ كورج و كەلەبەرو كۆلانەيەكى شارى نەما  
نەگەپىن بەلام نەيان دۆزىيەوە ، ياسەمینىش لە عەزمەتانا كە زانى نەھىنىيەكى  
ئاشكرا بۇو ، شمشىرىيەكى ئەلخىشاو سەرتا بالىنداكەي (گول) سەرپى ئىنجا  
خۆشى كوشت ، ئەحمدەدىش كە بەمەي زانى چۈوهەدە لاي پاشاكەو حارو  
مەسەلەكەي بۇ گىپاراوه ئەويىش خەلاتى كردو كچى خۆشى لى مارە كردو حەفت  
شو و حەفت پۇرمان شايى يان بۇ كرد ، لەدواى پاشا ئەحمدەدى لەجىي خۆى  
داناو بۇ خۆشى سەرى ھەلگرت و بۇيىشت .  
كراسم دپراو هيچم پى نېپرا .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: قەلات لەلاشەي مەۋە و منارە لە  
كەلەسىرى مەۋە و زەلام بەقەمامچى كردنە سەگ و بە قامچى لىدان چاك  
كردنەوە هەروەها زىن كردنە بالىندا .

## خزمی به بیگانه‌ی مده

کۆکردنەوە: شیلان ئەنور پەشید

گېرەنەوە: نامق كەریم پەشید

دەگىپەنەوە دەلىن: لەسەردەمی سولتان مەحمود كاپرايەك ھەبۇو لەشار سى كۆمەلە خۆلى دانابۇو بۇ فرۇشتىن. بەلام، ئەو سى كۆمەلە خۆلە بچۈوك بۇون. بەلام قسە بۇون: لەو كاتەدا سولتان مەحمود لەگەل ھەياسدا بەلای ئەو كاپرايەكىان گۇوتى: ئەو كۆمەلە خۆلەنە چىن ئەويش گۇوتى: ئەو سى كۆمەلە خۆلە (قسەيە) ھەر يەك لەو قسانە باي سى پەنجايىھە واتە (سى درەم) سولتان مەحمود گۇوتى: يەكەم كۆمەل قسەكە چىيە ھا ئەوه پارەكەي؟ ئەويش گۇوتى: يەكەم دەلى (خزمى خوت بەبىگانە مەدە). سولتان مەحمود پى دەكەنى، بەلام ھەياسى وەكىلى قسەكەي وەرگرت و بەكارى ھىننا: گۇوتى! دەكۆمەلە خۆلى دووھەمان پى بلى چىيە؟ . گۇوتى: دووھەميان ئەوهەي كە دەلى (قسەي دلى خوت بۇ رىنى خوت مەكە يان بۇ خىزانت مەكە). دىسان سولتان مەحمود پى كەنى، بەلام ھەياسى وەكىلى بەكارى ھىننا گۇوتى: دە سىيىھەم كۆمەلەكەمان پى بلى بىزانين چىيە؟ كاپرايەكەش گۇوتى: سىيىھەم كۆمەلە دەلى: (زالىم بۇو بە پىر بەسەريدا مەرى) دىسان سولتان مەحمود پى كەنى بەلام ھەياسى وەكىلى بەكارى ھىننا. لەو سەردەمەدا سولتان مەحمود بەرانىكى پەشى ھەبۇو كە بەشەو و بەپۇز چەندەها حەرسى ھەبۇو. ئەو بۆيە لەو كاتەدا ھەياس سى رىنى ھەبۇو يەكىان ئامۇزى بۇو، ئۇرى دووھەميان پورزاى بۇو، ئەوى سىيىھەميان بىگانە بۇو، ھېيج خزمى نەبۇو لەو كاتەدا ھەياسى وەكىلى سولتان مەحمود: چۇو بەرانە پەشەكەي سولتان مەحمودى دىزى لەبن ژىر زەمين دەست بەسەرى كرد و چۇو بەرانەكى لەو شىۋەي ئەوهى ھىننا لەپىش چاوى ژنه كانى سەرى بېرى، پىيى گۆتن: لەلای كەس باسى نەكەن دەنا دوايى سولتان مەحمود لەسەرم دەدات خەلک دامەزراىدىن بەدەست

ههیاسی وهکیلی سولتان مه محمود بwoo. بؤییه چوو بwoo ههرجی خزم و کهسى خۆی ههبوو بەلای نابوو. بەلام، ههرجی بیگانه بwoo له دام و دەزگاكان و دائيره کاندا دايىمهزراندبۇون. بؤییه بؤى دەرىكەوى که سولتان مه محمود تاقى بکاتەوه، بؤییه دەستى دايىه شولىك جارى لە ژنەكانى دا جارى لە ژنى گەورەي دا کە ئامۇزى بwoo، بەلام ھېچ قسەي نەكىد لە ژنەكەى دووھمى دا کە پورزاى بwoo بؤییه ئەويش ھېچ قسەي نەكىد چونكە خزمى بwoo، بەلام لە ژنى سىيەمى دا کە بیگانه بwoo بؤییه ھاوارى كرد هو خەلکىنە هو خەلکىنە كورە وەرن ههیاسى مىردم بەرانەكەى سولتاني مه محمودى دزىيە. بؤییه زۆر حىممايەكانى سولتان مه محمود چوون ههیاسىيان دەست گىر كرد و بىرىدىان بۆ لاي سولتان مه محمود. كە سولتان مه محمود ئەمرى ئىيعدامى بۆ ههیاس دەركىرىبۇو لهو كاتەدا ههرجى بیگانه بwoo دەستى بە سمىلى دادەھىئى! بەلام، ههرجى خزم و کەسى ههیاس بwoo دەستى دابووه چەكۈچ و داس و كوتەك و چەقۇ بەرامبەرى مائى سولتان راوه ستابۇون ناپەزايىيان دەردەپرى .

بؤییه ههیاس بەس ئەو كۆمەلە خۆلەكانى كابراى فروشىيارى تاقى دەكىرده و بەس لهو كاتەشدا سولتان مه محمودىش بwoo بەزالىم كە سىيىك بېي بە زالىم ئەگەر بېي بەپىرى نابى بەسەرى دا بىرۇي، بؤییه ههیاسى وەكىلى بە سولتان مه محمودى گووت: بەيارمەتىت من با ئەو شتانەت بۆ شى بکەمەو گۆتى جارى ئەوەلەن: بەرانەكەتم نەكوشتوو نەسەر بېرىيە بەلکو بەس دەست بەسەرم كردوه و ھىچى تر وەرە با نىشانت بەدم. دووھەمان: قسەي دلى خۆم لەلاي ژنەكانم باس كرد سىيەم ههرجى خزم و كەسم و دۆستم بwoo بەلام نابوو چوو بۈوم بى گانەم لەجىي سەر دائيرەكان دامەزراندبۇون. بؤییه قسەي ئەو پياوهى كە كۆمەلە خۆلەكانى دەفروشت بەسى پەنجايى تاقى كرده و، بەلام رېيك وا دەرچوو بەلام ئەتۇ هەر پى دەكەنیت و بەكارت نەدەھىئى كە سولتان مه محمود بۈى دەركەوت وا يە پەشيمان بۈوه بە ههیاسى گوت: ئەمن كردم ئەتۇ نەي كەي بەلام ههیاس بە سولتان مه محمودى گوت: ئەتۇ بە شەرتىك ئەمن دەبىنەوە ئەويش ئەوەيە كە 400 گىسىكى 10 كىلىۋى بەھى بە 400 مال دوايى 40 پۇز لىيان وەر بىگەرەوە هەر ماللىكى ئەو 40 پۇزە جىسىكەكەى كە

هەر وەك خۆى 10 كىلۆ دەرچۇو بۇو ئەوه من لەۋى دەرم بۇ ھەركە ھەياس پۇيى 400 جىسکەكەيان تەوزىعى مالات كردو لەو كاتەدا ھەياس لەمائى لە يەكىك لە ئاشە كۈن و كەلاۋەكان بۇو زەرعاتى دەكىد كە جىسکىيەكىيان دايە ھەياس چۇو گورگىيەكى بە چەكەي بۇ گىرت ددانى گورگەي كىشابۇو بۇزى ئەو جىسکەي تىر جۇ دەكىد، بەلام سەعاتىيەكىش ئەو گورگە بى ددانەي تى بەردەدا بۇيە هېچ گۆشتى پى نەئەگىرت : بۇيە دواي 40 شەوهەكە كە تەواو بۇو ھاتن جىسکەكانيان لى وەرگىرنەوە لە مالەكان كە قەپانيان پى بۇو ھەر جىسکىيەكىيان دەكىيەشى يان 11 كىلۆ دەردىچۇو يان 9 يان 11.5 يان 9.5 كىلۆ دەردىچۇو بۇ بەس ئەو جىسکەي كە لەمائى ھەياس بۇو 10 كىلۆ دەرچۇو بەلام بەم شىيەھەي ھەياسىيان دىتەوە بەيەك شادبۇنەوە.

\*پەگەزى ئەفسانەيى دىيارى نەكراوە: ئەمەش حەكايەتى سولتان مەحمود و ھەياسە، بەلام گىرانەوەكەي باش نىيە.

## فاتمه و حهوت براکه

دهگىرنەوە دەللىن لە زەمانىيىكدا (7) حهوت براو يەك خوشك دەبى، كە ناوى خوشكەكەيان (فاتمه) دەبىت. ئەو حهوت برايە پاوجى دەبن لە مەنتىقەيەكى شاخاوي ناوچەيەكى پىر لە ئەشكەوت و دارو دەوهەن: بۆيە حهوت برايە پۇزانە دەچون بۆ راواشكار ئەو خوشكەيان بەجى دەھىشت بۆ ئەوهى نان و خواردىنيان بۆ حازر بکات، پۇزىك فاتمه ئاگرى پى نابىت كە ئاگرى پى بکاتەوە بۆ نان و چىشت حازر كردن بۆيە دەچىت بۆ يەكىك لە ئەشكەوتەكانى نزىك كەپر و مالەكەيان. بۆيە دىيۆهكەش ئاگر دەدات بە فاتمه بەلام داوىكى خېر خەپەي لە گىرفانى فاتمه دەهاوي تاجى و مەكانى و شوينەكانى مالى فاتمه بزانىت بۆيە بۆ پۇزى دوايى دىيۆهكە بە شوينى داوى خەپ خەپەكە دەكەويت بۆيە كە دەگاتە مالى فاتمه دەبىنېت بەس فاتمه لى دەبىت بە فاتمه دەللىت فاتمه خان حهوت براكەت بکۈزم يان پەنجەي توتت بىرەم فاتمهش دەللى حهوت براكم مەكۈژە پەنجەي توتت بىرەم، بۆيە پەنجەي توتتى فاتمه دەمزىت تا حەفت پۇزان بە بەردەوامى ئەو دىيۆه دىيت بۆ بن كەپرەكەي مالى فاتمه، حهوت پۇز بە بەردەوامى پەنجەي توتتى فاتمه دەمزىت تا فاتمه رەق و لەپو لاواز دەبىت: براكانى فاتمه هەست بەوه دەكەن كە فاتمه خوشكەكەيان زۆر لاواز بوه بۆيە برا گەورەكەي فاتمه لە فاتمه دەپرسى ئەرى خوشكم تو بۆچى وا لاواز بۇوى؟ فاتمهش دەست بە گريان دەكەت و دەلى: بلىم چى: برايەكەي دەلى پىيمان بلى دەي خوشكم ئەويش دەلى وەلا دىيۆيکى زۆر گەورە پۇزانە دىيت بۆ ئىيرە بە من دەلى حهوت براكەت بکۈزم يان پەنجەي توتت بىرەم ئەمنىش زۆر ئىيەم خۆش دەويت بۆيە بە دىيۆهكە دەلىم حهوت براكم مەكۈژە پەنجەي توتەم بىرە بۆيە ئىيەتىسا وا لاواز بۇوم ئەوانىش دەللىن: ئەى بۆ چى زوو وات نەددەگوت بۆيە هەر دەستن بە بىرىيکى قول ھەل دەكەنن: خولەكەي لە دور دەشارنەوە و حەسىرەكەي لەسەر بىرەكەدا قولەكەدا بە پانى رادەخەن بە فاتمه خوشكىيان گوت: تو خەرىكى نان كردن و ھەۋىر شىلان بە بۆيە ئەگەر دىيۆهكە هات گوتى: فاتمه خان حهوت براكەت بکۈزم يان پەنجەي

توتت بمژم. تو بلى جاري برق بو سهر ئەم پارچە حەسىرە دانىشە دوايى  
 پەنجهى توتەم بمژم ئەو پۇزەش براكانى نەچوبون بو پاوشكار بويى كە  
 دىيۆكە دەچىتە سەر حەسىرەكە دەكەۋىتە ناو يېرىھەت دا براكانى فاتمە  
 رادەكەن دەچنە سەر دىيۆكە بەبەر شىر و تىر و بەردى گەورەمى پى دادەدەن تا  
 دەى كۈشۈن بەلام دوايى برا گەورەكەيان لەبىر چوو بۇو بە فاتمە بلى كە ئاوى  
 پى دامەكە: بويىه بو دوايى پۇزى كە دىيۆكە كۈزراپو بويىه فاتمە نازانىت ئاول  
 دەھاۋىت بو سەر ئەو شوينەكە دىيۆكە لەتاو كۈزراپو بويىه كە ئاوى  
 بەسەر شوينەكە داکىد پىاز شىن دەبو پىازىكى زۇر، بو چىشتى نىوهپۇيە  
 ساودەر ئى دەنىت فاتمە خان براكانى ئەو پۇزە براكانى فاتمە ھەندە ماندوو  
 شەقى دەبن برسىيان زۇر دەبىت بويىه بە فاتمە خوشكىيان دەلىن: چمان ھەيە  
 حازرە بۆمان بەيىنە ئەويىش كە شىويى ساودەرەكەيان بو دەھىنەت كە دەيخۇن  
 يەكسەر ھەموويان دەبن بە مەپ مەپى پاستى بويىه فاتمە خوشكىيان زۇرى  
 پى ناخۆشە و بەرددوام شىر و نان و چىشت و شتىيان ھەر بو حازر دەكتات و  
 بە ھەمان شىوهى جاران شەو و پۇز بەلاي براكانى دەگرىت و تا پۇزىك  
 شىخىكى عارەب بەلاي فاتمە و ئەو حەوت مەپەدا تى پەر دەبىت كە شىخىكە  
 لەسەر ماينى بۇو حەيزەرانىكى قەھوھىي پى بۇو، بە فاتمە گووت: ھا بۆچى  
 دەگرىي؟ فاتمەش بەشىخە عەرەبەكە گووت: ئەوانە بىرام بۇون، بونەتە مەپا  
 ئەويىش دەلى: چۇن. ئەويىش وەزۇر و مەسەلەكە بۆ دەگىرېتەو، كابرا  
 عەرەبەكە بە فاتمە دەلى: ئاسانە ئەتتوو تەماشامان مەكە ئەگەر من بەو  
 حەيزەرانە لە براكانىم دا تو تەماشامان مەكە و ئەگەر تەماشاشت كردىن مەلى  
 ئۆف، چونكە دوايى براكانىت چاك نابنەو ئەويىش گوتى: باشه بەلام عارەبەكە  
 بە فاتمە گوت: دەبى تو لەدوايىدا شۇوم پى بکەي فاتمەش دەلى باشه  
 بەسەر چاول بويىه دەست دەكتات بە شۇل لىيدان لە براكانى فاتمە لەيەكەمەو  
 هەتا شەشم چاك دەبنەوە، بەلام كە لەبرايەكە ئاخىرى. دەدات واتە برا  
 بچوكەكە فاتمە لەو كاتەدا براكەي دېت و دەيىبىنەت فاتمە دەلى: ئۆف بويىه  
 براكەي چاك نابىتەو نىوهى دەبىت بە بەشەر و نىوهى دەبى بە مەپ بويىه هەتا  
 هەتايە ئەو برايە گچكەيان چاك نابىتەو و براكانىيان رازى دەبن كە فاتمە

خوشکیان بدهن به شیخه عهربهکه یان شیخه عهربهکه بکهن به زاوای خویان  
بؤیه دواى ئهودى که فاتمه خوشکیان دا به عهربهکه و گەرانوھ بۇ شارو  
شاروچکەکەی خویان لەناو ئەم شاخ و دارو دهونه دەگەرینوھ . بؤیه لىرەدا  
كۆتاپىي بەم چىرۇكە هات منىش ھەر وەكى قەدىمەكان دەلىن : پىلاوم دېراو  
ھىچم پى نەبرا .

\*رەگزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: دېوهكە و كۈۋانىيەتى کە دەبى بە پىاز و  
براڭانى پىازەكە دەخۇن دەبن بە مەپ و شىخى عەرب بە لىدان مەپەكان  
دەكتەوە بە مرۇۋ، تەنبا بچووكەكەيان نېبى، چوتىكە لەكتى لىدانى، فاتىمە  
دەلى: ئۆف ئەمەيان ھەتاهەتايى بە مەرى دەمەننەتەوە کە ئەمە لەگەل  
دەقەكانى تر جىايد .

## مراد حاسل

کۆکردنەوە: عۆزهیفا له تیف مەحەمەد

گیرانەوە: ستى پەسول ئەحمد

ھەبۇو نەبۇو، سەرى حەكايەتى بۇو، كەس لە خودى مەزىتى نەبۇو: حاكمى بازىرى موسىل چەند سال بۇو چ بچووك نەبۇون، دوايى خودى تەعالا كورپەك دايىه . نەيزانى چ ناڭلى بىنى، پىشىتى هەنگى دەنگى دا بازىرا كى دى ناقەكى لە كورپى من نى. مرۆقەكى گۆتى: ناڭلى وى (مراد حاسل)بى .

حاكمى ئەو مرۆۋە خەلات كردو خوراما ئەڭ كورپە مەزن كردى بۇو (14 سال پۇزى نەدىت. پۇزەكى ترسىكە پۇزى چووه ژورى گۆتى: دىگرم. خوراما گۆتى: وەرە دەرى بىينە. پۇزەكى گۆتىيە: بابى خۇ كليل بىينە دا بېم دىن كەمە ژورى قەسرى بابى وى كليل دانە قى و گۆتى: قى كەكە، قى نەكە. ئەو دەرگا بابى وى گۆتى فەنەكى ، فەيكرد . ئەوا بابى وى گۆتى فەكە فەينەكرد. چووه ژورى دىتى كو مرۆۋە و زىن خېرى بەھەستا گىايى ل ب شىرا ھەلگرت بىدەيە بەسپە گۆشتى ل بەرەسپى ھەلگرت دا شىرە .

ھەسپە گۆتى: وەرە دوو موويا لە كلكا من دەرىيىنە ھەرگاڭەكى داب نىيە بن دوو بەردو سپىيا ئەز دى يى حازر بەم ھەسپى بەردا .

شىريش گۆتى: دوو موويا ل سەرى كلكا من دەرىيىنە ھەر گاڭا كو ستىرەك يَا ل عەسمانا كو عەزىف بۇ ئەز دى زانم تۆيى نېبەكەتى دى هىم ، شىريش بەرەلا كرد .

پۇزەكى (مراد حاسل)چووه مىرگەكى دىگەل خولاما بۇ پاڭى دىتى غەزالەكا لە مىرگەكى . لە خولاماي دەنگ دا ئەڭ غەزالە ت رەفى كى پا بچىت دى سەرى وى بىم . غەزالىش كىيىۋە شىرييە . يى كۆ وەعده داي كۆچ بى قەرار يَا دىگەل

(مراد حاسل) نه که چ يا (مراد حاسل)ه گوت: بو ڻ جه بیئنت غهزائی هاگا لی بورو  
کو (مراد حاسل)ه گوت: تسهر ملي کی پا بچیت دی سهري و برم ههستا  
دسره ملي (مراد حاسل)ه پا چو (مراد حاسل)ه گوت: خولاما ئهنگ هستن  
ههنهقه، ئهز دی چم ل دورقى غهزائي.

مراد حاسل ل دورو غهزالا چوو ههتا بهينهکي ديتى غزال تورو بوقه  
مهغريبهکي (مراد حاسل)يش ل دو چوو. ديتى كوشير يى ل ويىرى يى حازره  
. شيره گوتى: من ئههدهيى دايى نه خو ئيره جهى تو نيه.

شيره گوت: وهره دى سبيانى كيىز (خو، غهزائي ل تو ماره كهم. مراد حاسل  
ههستا چو ڦه. بابى خو خولامي ئينان دا كيىز شيره له خو ماره بكن).

ڻ شهقي پا مala بابى غهزائي بار كرديبوو. غهزائي ب دزى بابى خو ههستا  
(كاغهزهکي نقىسى) ت بن بهردى نابوو. (مراد حاسل)ه گوتە بابى خو ئهنگ  
ههنهقه ئهز دى مينم ل شكهفتى دا گەپريا كاغهزهکي ثهديت. خينديهقه كو  
تىيدا نقىسى بو (مراد حاسل دهستى تو ناگاته من هەكا دهستمala تەجناڭ تو  
نهبى. وهره فلانه جى، سى نه فەربى با شهر تىيت له سهر دهستمala تەجنه تو  
بىئنە دى گەيىه من)

مراد حاسل هەگەريما هەگەريما ئەو سى نەفەرهى ديت نەقه ديتى كو ئەو سى  
نەفەربى با شهر هاته ئىكى گوتى كۆ لاڭ بو منه. ئىكى گوتى: گۇپال بو منه  
ئەو سى بون دا ئىك خەمېنى!

(مراد حاسل)ه گوتى: ئەقه شەرى ئەنگو لسەر چىيە?  
گوتىيان: لسەر كۆلاڭ و گۇپال تەجنايە.

(مراد حاسل)گوتى: وەرن دى ئەز مشكىلا ئەنگو حەل كهم. ئەز دى ڦى تىرى  
هاقىم كى لەنگو ھەر سىكىا بەرايى گەشتە كۆلاقا بو وىه.

(مراد حاسل)ه تىرە هاقىت ھەرسىك چون هەتا قەگەريان (مراد حاسل)ه كۆلاڭ  
لسەرا ناو گۇپالى وەددەستەك گرت و بزر بو. پشتى ھەنگى گەيشتە  
پىرەمېردىكى (80 سالى چو بو دارا كۆلاقى لسەرى خو كرد. گوتى: پىرە مام  
تو لىرە چ دكەي؟ گوتى: ئەزىزى هاتىمە دارا.

<sup>6</sup> كاغهز نقىسىن: ئەمدەش بو ئەفسانە شىتكى نويىه

(مراد حاصل)ه گوتى : . توق غەزلا ل قى ميرگى نابينى ؟!

پيره مامه گوتى : . هي .... هي .... !!

ئەز ل حەينى توق بوم پى هنگىيە ئەز ل دو دى غەزالى عەمرى من (14) سال بۇو تازە يى بوويىمە (80) سالى دەستى من ناگەتى بەلى گوتى ئىنە سەر كانىيەكى هەمى سېيانا ھەكە تۆپ ھندى نەگ رى ناگىرى .

(مراد حاصل)ھەستا كۆلاقى ئەجناى ل سەر نا چوو سەر كانى يى غەزالىش ھاتنە سەر كانىيى غەزالى دەستمالكا خۆ ھەل ئىخست لى راما ، دەستمالكا وى نەمايە فکرى كرد گوتى:(مراد حاصل)ه گوتىيە خوراما ئەنگو ھەر نەفە ، گوتى : . مراد حاصل كۆلاقە ل سەركە وەرە .

مراد حاصل و غەزال، ھەستان قەگەريان بۇ مەملەكتى (مراد حاصل) يى غەزال و مراد حاصل چوون ل پىي كەيشتنە كاۋانى گوندى كوردىتا وى يەك بىت يا ھاتى . سەلامى ليىكىد گوتى : . ئەقە ژ روينە ؟ پ نۆفە . گوتى : . ماتۇ نزانى كورى حاكىمى مە قە چەند سالە ئى بى سەرو شوين چووى . گوتى : . دا ھەرە ببى حاكىمى كورى توق مراد حاصل ب خۇو غەزالى قە ھاتەقە .

غارى دا گەيشتە شقانى گوندى خۇ شقانى گوتى : .

كاۋان توق بۇ غار تەدەي ؟ گوتى : . دى چم مزگىنى دەمە حاكىمە .

مراد حاصل ھاتەقە، شقانە بەردىك ل پى كاۋانەدا پىي شكاند .

شقانە غاردا گوتىيە حاكىمە: مراد حاصل ھاتەقە ب خۇ ب غەزلا خۆفە . حاكىمە گوتى : . توق دىت (مراد حاصل)ه گوتى : . نەخىر كاۋانە وە گوت من پى كاۋانە يى شكاندە حاكىمە شقان و كاۋان ھەردووك ھاقىتنە سەر فوما زىپراو پ بىر كورى خۆفە چوو . ھاتەقە رەحمة ل گوى پاگىرا ، كالكم درا وچم پى نەبرا .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: شىپۇ ئەسپ موى دەدەنە مراد حاصلى و ئەجندەو كلاو و دەسمال و گۆپالى دەدەنلى و لە شىپۇسى حىكايەتى (كۈپە كەچەلە) .

## میرزا ئەحمدەد و میرزا مەحەممەد

گییرانهوه : عەبدوللا ئەیوب عەبدوللا

قەد گیین ئەلین: کابرايەکى سى كۇپ ھەبۇن وەسىيەتى كرد بۇ كورى خۇ گۆتى: هەر وەختى ئەز مەرمى من سوارى ھەسپى من بىكەن ھە جىيى ھەسپى من لى نشيست من ل وىرى قەشىرەن ، ئەنگ سى كۈرن سى ئەقا حەرسىي لەن بىگەن.

کابراي ئەمرى خودىيى كرد ، كوبى وەقسا بابى خۆيان گەياندە جەو ۋەيان شارد، كورى مەزن ناڭى وى (میرزا ئەحمدەد)بۇو يى ناڭى ترى (میرزا مەحەممەد)بۇو يى كچەش (كەچەل)بۇو . پشتى قەشاردىنا بابى وان كەچەلوكى گۆتى:.

برايىنه وەرن رونىن دا ئەم شىريتىن بابى خۇ بگەيىنە ج يى مەزن (میرزا ئەحمدەد) گۆتى: برا ئەق شەقە كى دى ل مە چىتە حەرسى؟ (كەچەل)ى گۆتى: برا تۆيى مەزنى تىبىا تۆبى . شەقا دووپىش عايدى (میرزا مەحەممەد) يە شەق ئەخىرىيى عايدى منه . (میرزا ئەحمدەد)ھەستا ب دلەكى و ھزار دلا گۆتى: ئەق ئەز چوومە حەرسىيا بابە و يجا وەكى چوو نىقەكا رېنى خۇن و ترسەكا زۇر خۆلىدا چوو سەر زىيارەتى بابى خۇ تقرىبا (5) دەقا حەرسى گرت و رايى ھەستا قەگەر ياقە مال برايى و گۆتى: ها میرزا ئەحمدەد تو ھات يەق ، گۆتى: بەلى ئەز ھاتمەق ، مابرا بابى مەد قەبرىشدا ھەرىت ترسىت ، مادى ج ھىتە بابى مە .

ھەستا (كەچەلوك)كى وەكى زانى برايى وەيى نىستىنە ئەو ھەستا قەستا زىيارەتى بابى خۇ كرد حەرسىيا بابى خۇ گرت تقرىبا نىقەكا شەقى دىتى دعبا و دورندا تەكى وەحشانە ، ھەسپەكى رەش چىكىت وى يە رەش ، تىرو شىئىر و ھەنارى وەھەمېيە رەش بۇون ، دىيۆھكى مەزن ھاتە سەر قەبرى بابى وى وپما خۇى دابن زىيارەتە كۆ زىيارەتە ل قەبرە فرىدەتە دەرى وىجا (كەچەل) گۆتى: هەي ... كافر نەكەي نەچىيە مرديا وەرە زىندىيا . (دىيۆھ) گۆتى: .

کەچەل ئەقە تۆى لىرە من منىيە كرد تو لە عەسمانا رابه پلى من بکەقە نەخاسمنەن لە عەردا . (کەچەل)ە گۆتى : باشە كافر پ مل بکەين پ گورزە بکەين يان پ شير بکەين پ چ بکەين .

(دېۋە)گۆتى : نە كەچەل دى پ مل كەين (كەچەل)ى گۆتى : زۇرباشە هەستان ل زيارەتە ۋە دوور كەتن ويجا كەچەل و دېۋىي ھەردوکا مل ت بەرىك رابىدن يەك ل كەچەل يەك ل دېۋە جارەت و سعات چوو شەقچۇ نىزىكى بەرەبەيانى ھەر ل كەچەل و ھەر ل دېۋىي چ يا ل ھەر دووكا پشتا ئىككى وى نەگەيانىدە عەردى، دوايى (كەچەل) گۆت : يارەبى خودايە ھەكە عەجەلا من ب دەستى ئەقە كافرەيە من بکۈزىت ، نەخۇ ئەگەر عەجەلاوه ب دەستى منە ئەز دەيكۈزم، ويجا (كەچەل)ە ناقى خودىيى و مشايخا لى ئىئىنا و دەستى ھاقىيەتە دېۋە، وە دېۋىي كوشت گوچكى وى برى و ھەسپى وى كەلەفى دېۋە خرى بىردىنە شەكتەكى دوورى گوندە ، ئىجا فەگەريا گوندە ل مالىش خوش خوشانى تىشىت و نانى حازر كرد بۇ برايى خۇ و گازى كرد وەرن نانە بخۇن . چ قىسى بۇ برايى خۇ ۋە نەكىپان .

شەقا دووپى دا ھات گۆريا (مېزىا مەحەممەد)ى بۇو . (مېزىا مەحەممەد)ەستا وەكى برايى خۇ يەك دوو دەقا چو ھەرسىيا بابى خۇ ئەويش ھەر وەكى برايى خۇ (مېزىا ئەحەممەد)ى فەگەريا مال . دىسان (كەچەل) وەكى شەقا بەرى چوو سەر قەبرى بابى خۇ دىتى كەن دى وەكى سپى ، ھەسپ و شىپۇر وەتارى وى سپى ھات ھەروھكى دى وى پەش پمى وابن قەبرى بابى كەچەلە كەن دەتە دەرى . (كەچەل)ەستا وەكى دېۋىي پەش كوشتى يى و بىردىيە شەكتەتى . ھاتەقە دىسان چىشت و نانى حازر كرن گۆتى . ھەستن برا نانە بخۇن . ھەتا بۇو شەقا سىيىى ھەر سى برا خې بۇونەقە شىقى خۆيان خوارد و ھەردوو برايَا گۆتى ھەستە (كەچەل)ئەقە شەقە گۆريا تۆيە (كەچەل)يىش گۆتى : گەلى برايَا ئەز دىزام ئەقە شەقە گۆريا منە . ئىئىنا ھەستا چوو بۇ سەر قەبرى بابى خۇ دا ھەرسى يى لىيېگىرىت دىتى وەختەكى شەقى دېۋەكى (سۆر)ت كەرخا برايى خۆرا ھات . ھەر ل دوور پمى دا ئىئىنا زيارەتى كەن فېرى دەتە دەرى ، كەچەلە كۈرە قىرو ھەوار گۆتى : ھەى كافر نەچىتە مردىا وە

ره زیندیا گوتی: که چهل تؤیه زانی شهقی دی و شهقادی تو هر دوو برایی من  
یی کوشته، تو وی کیفه قور تال ب ل بهر پلی من، که چهل گوتی: باشه  
کافر پامل بکهین پ رم بکهین پ گورزه بکهین یان پ شیر بکهین پ چ بکهین؟  
ویجا دی وی هر وهکی برایی خو گوتی: که چهل دی پ مل کهین دی  
چینه مهیدانا یهک و دوو همل که چهل و همل دیوه مل ملان و لیکدان و  
پیکدادان هتا نزیکی نقیڑا سبیانی، که چهلی وهکی دیوی پهش و سپی  
ئهقش گوشت و ل عهدی داو همسپی وی و شیرو مهتار و رمه همه می بردن  
شکهفتی: دیسان چووقة مال و تیشت و نانی حازر کردن و گازی برایی خوی  
کرد گوتی: وهن نانی حازره و هرن بخون.

حاکمی بازییری ل بازییری دهنگدا کو حاکمی خهونه کا دیتی کاکی دی زانی ته عبیرا خهونا من لیده؟ مهلای وه بازییری گوتی: ئەز حاکمه گوتی: من شەقى دی د خەوی دا دیت سی درانی من كەت بۇون. مهلای گوتی: تو سی کيژىت هەينه هەر سېكىش حوكىم مىردىن، بىنە كىژى خۆ بەد مىردى باشە. حاکمە گوتی: ئەز يى رازى مە بەس دی كۈئەقا كىژى دەمە مىرد. ناقل دارەكى وى وەختى گوتە حاکمە ئەم دى ھەستىن چالە قىرەكى لى دەيىن وە ل بازىيرىش دەنگ بەد سېبەي سېيانى ھەمى ل مەيدانى حازى بن، كى بتوانى خوت سەر قىچالە قىرىدا فې بەد كىژى مەزىتى دى لى مارەكەم.

سیبیانی گوندو بازییر تیک ههژیان خله کی هه میان بی هه سپ ههی بی هه  
چ دهواره که ههی خویان حازر کرد چوونه مهیدانی (میرزا ئه حمهد و میرزا  
مه حمهد) یش و هکی قی عاله می کارو باری خویان کرد که چله گوتتی: برا  
ئه قه خیره ئنگ دی چ کهن گوتیان: برا مال و مسه لهی حاكمی ئه قه ته.  
که چله گوتتی: برا منیش دگله خو نابه ن. گوتیان: نه خیر تو نابه ن سوار  
چاکی بازییری دی تو پرج تینن. هه ردودو برا میرزا مه حمهد و میرزا ئه حمهد  
دایانه پییی و چوون بو مهیدانی ل وی وختی برا بی که چله چوون که چله  
هه ستا بھری خوی دا شکه فتی و هه سپی پهشی ئینا دھری و جل و به رگی  
پهشی ل بھر کردن و شیر و مه تاری پهشی هل گرتن و سه ره کی بھردا  
مه یندانی وختی بھری هه سپی رهش دا مهیدانی حاكمی خله کی خرا گوتت:.

تۆزه کا دیار ئەڭ خەلکەی خرا بەری خۇ دایه من تۆزى سوار هات خۆی ت سەر  
 چالە قىرى را ھاقىت و دەستى ھاقىتىيە دەستى كىزى مەزن بردىيە شەفتى و  
 كەچەل دوو بارە گەريافە مال كارى مالى كردن و وختەكى دىتى برايى و  
 هاتنە قە مال كەچەلە گۇتەھەر دوو برايى خۆ برا ئەنگوچ كرد خۇو ت سەر  
 چالە قىرى فە دا ھاقىت برايى وى گۇتى: نەخىر (كەچەل)ە گۇتى: باشە من  
 چەند داوا ل ئەنگو كرد كو ئەزىش دگەل ئەنگو بەيىم ئەنگوو نەكىد. برايى و  
 گۇتى: كەچەل ئەگەر تۆ هات يە داڭ بن دەست و پىان كەقى. پۇزا دووبي  
 داهات و مىزى ئەحمدە و مىزى مەحەممەد ھەستان گۇتىيان: كەچەل برو ھەسپى  
 مە بىنە بۇمە زين بکە (كەچەل)يش ب دلەكى كول ھەستا چوو ھەسپى برايى  
 خۆى بۇ زين كردن و ئىينان (كەچەل)ە گۇتى: برا ئەقىرو من دگەل خۇ بىن  
 گۇتىيان: نىدانييە ئەگەر تۆ قىسى دوو بارە ب كەيەقە دىتە كۈزىن . وەل  
 حاسلىيانت بىر بخۇ چوون پشتى وان (كەچەل)يش ھەستا بەری خۆىي و  
 شەفتى و ھەسپى سپى جل و بەرگى سپى شىر و مەتارى سپى ئىينانە دەرى  
 و سوار بۇو لىدا ل ركىتى تا چوو سەرى مەيدانى و سەرەكى بەردا دەشتى و  
 سەرى پاشتە بەری ھەسپى خۆىي و مەيداننا حاكى وەخۆى ت سەر چالە  
 قىرى فەدا ھاقىت و دەستى كىزى ناڭى ترىش گرت و سوارى ھەسپى كرد و  
 بردىيە شەفتى گەريافە مال . برايى وە ھەر دووك گەريانەقە مال ، وە  
 (كەچەل)ى گۇتى: برا ئەنگو ئەقىروچ كرد چ نەكىد؟ گۇتىيان: كەچەل ئەقىرو  
 مەدىت سوارەكى سپى هات لەلايى شەرقى پا دەستى كىزى حاكى گرت و برد  
 بۇ لايى غەربى .

پۇزا سېيى داهات دوو بارە برايى (كەچەل)ە برى خۇ داڭە مەيدانى وە  
 (كەچەل)ەستا بەرخۇ بەری خۆى دا شەفتى وە ھەسپى سۆرى ئىينا دەرى  
 جل و بەرگى سور و شىر و مەتارى سۆرى ھەلگىتن و بەری خۆى دا مەيدانى  
 و خۆى تاسەر چالە قىرى را ھاقىت و دەستى كىزى كچەكەي گرت و بردى يەنگ  
 خۆشكىت وى ل شەفتى دايىنا و ۋەگەريافە مال دىتى كو برايى وە هاتنەقە  
 (كەچەل)ە لى پرسى ها برا ئەقىروچ بۇوچ نەبۇو؟ برايى (كەچەل)ە گۇتى:  
 مەدىت سوارەكى لىيباس سۆر هات و دەستى كىزى حاكى گرت و برد .

(کەچەل)ه گۆتى: باشە برا ئەنگو نەزانى ئەو ج سوار بۇو؟ گۆتىان: نەخىر  
 (کەچەل)ه گۆتى: برا وەرن رونىن وا ئەز بۇ ئەنگو باخقۇم ، گۆتىان: باشە كەله  
 تو دىچ حەكايەت بۇ مەكەى ، وەختى رونشتن كەچەلە گۆتى: برا ئەرىھەكە  
 ئەو سوارى كىزىت حاكمە بىردى ئەز بوي يىم وي باوەركەن! مىرزا ئەحمدەد  
 هەستا سەر بىبىكەي گۆتى: ئەڭەندە ما بۇ تو بۇ خۇ سۈعبەتا ب مەبىكەي داوا  
 كۆتانى لى كرد (کەچەل)ى گۆتى برا ئەز بۇوم باشە (مىرزا ئەحمدەد)ه گۆتى:..  
 برا كەچەل مادام تو بوى تو ئەڭەندە ما بۇ تو لەكىرى ئىينا بۇ؟ گۆتى: برا ل  
 شەقى حەرسىيا مىرزا ئەحمدەد كۆئىھەقە ئەز چوم من دىيىت دىيۇھەكى پەش  
 هاتە سەر قەبرى بابى و گورزەكى لېن زيارەتەدا كو وال قەبرە دەر ئىنى من  
 ئەو دىيۇ كوشت و بىردىم شەفتى نزىك زيارەتى بابى خۇ ھەسپ و ھەممە شتى  
 وى روزا دويىش ھەروه ئەگەر باوەريش نەكەن وەرن دەگەل من دا بچىنە  
 شەفتى هەستا برايى و دەگەل چوون بۇ شەفتى (کەچەل)ه ھەسپى پەش و  
 كىزى مەزىتى و برايى خۇ مىرزا ئەحمدەد و كىزى ناقى ترى دا (مىرزا  
 مەحەممەد)ه دەگەل ھەسپى سپى وەيا كچەكەي بۇ خۇ ۋەكىيرا .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: سى دىيۇھەكە رەش و سپى و سورن .

## عهفان و عهبهلور

کۆکردنەوە: قیان عەزىز سادق  
سەمیرە خورشید مەولود  
گیپانەوەی: ئىسماعىل عوسمان موراد

ھەبۇو نەبۇو، لە گۈندىك دۇو برا ھەبۇون، يەكىكىيان كۈرەكى ھەبۇو ناوى  
عەفان بۇو، ئەۋى تر كچەكى ھەبۇو ناوى عەبهلور بۇو، ئەو كۈرە و ئەو كچە  
گەورە بۇن و جاھىرىيۇون ئەو دۇو ئامۇزايە زۆر دلىان بېيەكدا چۇ بۇو بۇو پۇز  
لەدواى پۇز زىياتر يەكتريان خوش دەويىست. لەدوايدا بۇ يەك بۇون و زىيانى  
ژۇن و مىردىان پىككەن ھەنارەن و ھەردووكىيان توانانى سحر كەردىيان ھەبۇو پۇزىك  
عەفان دەھچىتە ناو تەווىلە تەماشا دەكەت دەبىنى ئەسپەكان لَاواز بۇينە و  
دەرىتە خزمەتكارەكەيان ئەسپانە لۇ وایان لى ھاتتووه؟ ئەويش دەرى لۇ  
ئاگات لى نىيە كە عەبە لۇر ھەر شەوه و ئەسپىك دەبا پۇز لەدواى پۇز عەفان  
ھەستى دەكىد كە عەبە لۇر وەك جاران نەمايەو بۇيە عەفان بېپىار دەدات كە  
بەشەو مراقەبەي بکات شەھوئىك عەفان و عەبە لۇر دەچنە بن پەردە بۇ ئەوهى  
بنۇن عەفان نانۇي تەننیا چاوهكاني قەپات دەكەت بۇ ئەوهى مراقەبەي عەبە لۇر  
بکات ئەو درەنگ عەبە لۇر لەخەو ھەلەستى مۆرى خەو لە سىنگى عەفان  
دەدات (ئەو مۆرە وا دەكەت كە مروۋە ھەلەستى لەخەو) وە زۇر جوان خۆى  
دەپازىننەتەوە خواردن لەگەل خۆى دەباو ئەسپىك لە تەווىلە دەبات و دەپروا.  
عەفان لە دۇوى عەبەلور ھەستا و ئەويش چۇو لە تەווىلە ئەسپەكى زۆر خىرا  
ترى ھىنناو لەدۇو عەبە لۇر پۇيى زۇر پۇيىشت بى ئەوهى عەبە لۇر ھەستى پى  
بکات عەفان دىتى لە دەرىيى گۈندەكەيان عەبە لۇر چۈوه ناو ئەشكەفتەك كە  
جوھكى تىيىدا دەزى ئەويش لە پەناوه تەماشاي دەكىد دىتى عەبە لۇر چۈوه  
ژۇورى و جوھكە بەرەو پىرى ھات و خۆى لە عەبە لۇر توپە كىدو جوونى پى  
داو گۇتى: بۇ زۇو تر نەھاتى؟ عەبە لۇریش گۇتى: عەفان خەوى لى كەوتتووه

وەلحاسلە عەبە لۆر ھەتا دوو سى سەعات لەلای جوهکە مايەوە و دوايى  
ھەلەستى دىئتەوە كە بېرەك لە ئەشكەفتەكە دوور دەكەويتەوە لەو لايە عەفان  
بە خىرايى دەچىتە لاي جوهکە و دەبىنى جوهکە ھۆشى لەخۆى نىيە و  
سەرخوشە ، عەفانىش شىرەك لە ملى جوهکە دەدات و سەرى دەبىرى و سەركى  
دەھاۋىتە ناو تورەك و دەستى دەھاۋىتە ناو ھەگبەكەي و دەگەپىتەوە بەلام  
ئەسپەكەي زۆر زۆر خىرايى كە بەو ئەسپە دەگۇتى ئەسپى باو باران پىيى  
دەگەپىتەوە مالى و پىيش عەبە لۆر ئەسپەكە دەباتەوە تەوپىلە و تورەگەكە بە  
دارى وەدەكات و دەچىتە ناو جى و مۆرەكە لەسەر سىنگى خۆى دادەنلى .  
پاش ماوەيىكى كورت عەبە لۆر دەگاتە جى و ئەسپەكە دەبەستىتەوە دىتە  
ژورى و دەبىنى عەفان لەناو جىڭىاي خۆيەتى و وەكۈ شەوهەكانى تر ، بەلام كە  
دەچىتە ناو جى دەستى بە عەفان دەكەوى و دەبىنى عەفان سارەدە وەكۈ  
شەوان گەرم نىيە . عەبە لۆر ھەستى بە شتەك كرد بەلام دەنۋى .

سېھىنى ھەستان لەخەو وەختى نان خواردن عەفان گۆتىيە:  
خزمەتكارەكەيان ئەو تورەكەيەم لۆ بىنە بە ھەدىيە لۆمان ھاتىيە ،  
خزمەتكارەكەش ھىنای و دايە عەفان ، عەفانىش تورەگەكەي بىزىندەلەپىش  
عەبە لۆر و سەرى جوهکە كەوتە گۆپى و پاش بەيەك داچۇون و قىسە بەيەك  
گۇوتەن عەبە لۆر شۇوتەك لە عەفان دەدات و دەرى بە نىازى ئەۋى بىيە سەگ  
عەفان دەبىتە سەگ . سەگەكە (عەفان) لە مالى دەپرواو جارىكە لەسەر كانى سى  
چوار كچى ناسىيارى خۆيان سەگەكە دەبىن و دەرىن ئاي عەفان لەبەر مەكرى  
عەبە لۆر وات لى هات ، عەفان بە شىيۇھەكۈ سەگ بۇ بەلام وەك مەۋە تىيىان  
دەگەيىشت و قىسەي دەكىرد .

پۇزەك يەك لەو كچانە كە ئەويش تواناي سحر كردىنى ھەبوو گۆتى: عەفان  
دەتوانم چاكت بىكمەوە بە شۇوت وە سى شۇوتت لى دەدەم بەلام دەبى بە ھىچ  
شىيۇھەكە دەنگەت لىيۇھە نى ئەكەر نا نوقەت لىيۇھە هات ئەۋە شىيۇھە سەگەت ھەر  
پىيۇھە دەمىنلى . عەفانىش دەرى باشە . كچەكە شۇوتى يەكەمى لى دەدا نوقە  
ناكەت وە شۇوتى دووھەملى دەدات ھىچ نوقە ناكەت بەلام كە شۇوتى  
سىيەمى لى دەدات عەفان دەرى ئۆف ھەموو لەشى دەچىتەوە سەر مەۋە تەنها

كلکي سهگي پيوه ده ميني . عهفان زور مه منونى كچه كه ده بي و جلکي خوي  
له بير ده کات و كلکي له ناو شهروالى ده نيت . عهفان ده چيته وه مالي و له ناكاو  
چاوي به عهبه لور ده که و شهوته کي لي ده دات و دهري به نيازى ئه وه ببيته  
كوتريکي بي بال ، عهبه لوريش يه کسر ده بيته كوتريکي بي بال به و جوره  
هر له مالي ده بيت و هممو خهلكي شاره که خويان و شاره کانى دى  
هزيان ده کرد به حيکايته تى عهفان و عهبه لور بزانن بهلام کس نه يده ويرآ  
حيکايته که بگيريته وه چونکه عهفان شهرتى كرديبوو که هر کهسى  
حيکايته که ئه و عهبه لور بگيريته وه ئه ده يکوزيitت بوئه ئه و سره به  
نهيني ده مينيته وه .

پوشتك پياویك له شاريکي دى گووتى ده بي له و حيکايته تى بگەم و  
نه كوزريم و بۇ خهلكي بگيرمه و سوارى پشتى سيمرخه ک ده بي و دىتە  
شاره که و سيمرخه که تى ده گەيەنى که له سەر بانى مالى عهفان بنىشى،  
سيمرخه که له سەر بانى مالى عهفان ده نيشى و پياوه که ده چيته مالى عهفان به  
عهفانى گوت ئه و حيکايته تم بۇ بگيره وه عهفانىش گووتى باشه بهلام ده زنى  
شهرته که من چىيە؟ پياوه کەش گوتى: ده زانم که ئەمۇ ئاخىر پۇزمه له سەر  
دونيا ، عهفان گوتى: باشه و حيکايته که خوي لۇ گىراوه و عهبه لوريشى  
پيشان دا که بۇ تە كۆترە کى بي بال. ئەوجا عهفان گوتى: با شهرتە کەشم جى  
بەجى بکەم پياوه کەش گوتى: باشه من حازرم بهلام حەزم لىيە لۇ ئاخىر جار  
تماشاي شاره که بکەم و ئەوجا بىكۈژە . عهفانىش گوتى: باشه بپۇ.  
پياوه کەش چووه سەربان و بە خىرايى سوارى سەر پشتى سيمرخ بۇو به سەر  
حەوشە عهفان دا تىپەپرى و گوتى: عهفان خوا حافىز . عهفانىش لە خەفتان  
شىرە کى لە عهبه لور داو كوشتى ئەوجا شىرە كىشى لە خوي داو خوي كوشت  
بەو جورە ئەوان مردن و حيکايته کەشيان لە سەر زارى ئه و پياوه ئاشكرا بۇو  
بلاو بۇو .

\* بەگەزى ئەفسانە يى ئەم چىرۇكە: سحر كردن و مىرىو خەوي و ئەسپى باو  
باران و عهفان كردن بە سەگ و ۋەنە كردن بە بالىندەي بى بال .

## چېرڙکي دوو برائيه که

ههبوو نهبوو، دوو برا ههبوون، پوڙيڪ له پوڙان ئهو دوو برائيه پوڙيشتن بو سههريڪ چوون يهك و هنهنده نانيان لهگهله خويان برد، له پيڪادا زوريان برسي بولو برائيه بچوکهکه و تيبيه برائيه گهورهکه زورم برسبيه با نان بخوين ئينجا برا گهورهکه و تيبيه برا بچوکهکه و هره با جاري نانى تو بخوين ئهوجا له دوايى نانى من دهخوين نانهكهيان خوارد له دواييدا ماوهيهکى زور پوڙيشتن ديسان زوريان برسي بولو برائيه بچوکهکه و تيبيه برا گهورهکه و هره با نانى تو بخوين زورم برسبيه برا گهورهکه له وهلامدا گوتبيه برا بچوکهکه هيج نام پي نهماوه و نانيش ناخوين و هره با بپوئين ماوهيهکى تر پوڙيشتن ديسان گوتى: برام نانهكهت بىنه با بخوين زورم برسبيه ئهويش له وهلامدا ديسان پي و ت: نام پي نهماوه برائيه بچوکهکه له برسانا كه وتتو نهيتوانى هيچى تر بپروات برائيه گهورهکه بهجي هيشت و نانهكهى نهدايى براكهى به تنهها پوڙيشت و بهجي هيشت پشتى له برايى كرد دهستى به نان خواردن كرد .  
برائيه بچوکهکه به ماندوويءى تى دهپوڙيشت تاوهکو گهيشته كونىك گوتى: وا باشه لهو كونهيه خوم حهشار بدهم تاوهکو بهيانى ، كه شه و داهات ته ماشاي كرد كه گورگ و پيوى و شير هاتنه نزىك كونهكه هر كهسه و پاي خوى دهپرپى بهخواردنى ئهو پوڙه گورگ گوتى: سهگىيكي پهش ههيه نهيهيشتنه هيج خواردىنىك لهو كونه بخوم ئهگهر ئهو سهگه بکوژريت خويىنى ئهو سهگه دهبيته چارهسەرى نهخوشى كچى پاشاي كه كچهكهى گوبو بولو پي چاك دهبيتهوه پيوى گوتى: منييش سى كوبه ليهم دوزيدهوه ئهگهر پوڙانه هيج نهخوم لەسەر سى كوبه ليهكه ديم و دهچم تير دهيم شيرهكهش گوتى: من هيچم دهست نهكه وتوروه ئهوان هر باسى خويان دهكرد ئهو شمۇي كەسيان نهچوونه كونى خويان تا بهيانى بولو هر كهس بولو كردنى خويان پوڙيشتن كابرا له كونى هاته دهري بولو گوندكه پوڙيشت لەسەر پي خوى كوبه ليهكه دوزيدهوه هەلى گرت كه چووه گوندى لاي دا مالهكى گوتى: من دكتورم ساحيب مالهكه گوتى: مادام دكتوري دهتوانى كچى پاشا چابكه يتھو

گوتى: بهلى ده توامن دكتوريان بردە لاي پاشا و پاشا پىيى گوت: دكتور  
 ده تواني كچى من چا بكتيه و كه گورو بورو و ئىگەر نەت تواني سزاي  
 سەختت دەدرى دكتور بهلىنى دايى كچەكەي چاك بكتە و پاشا پازى بورو  
 دكتور بە پاشاي گوت: دەبىت بچن سەگىكى رەش هەيە لە گوندى ئىۋە دەبى  
 بىكۈزۈن خويىنى ئەم سەگەم بۇ بەينىن ئىنجا كە خويىنه كەي بۇ هېينا بەسى جار  
 گورپىھەتىيە كەي پى چا بورو ئىنجا پاشا لە خۆشى ئەوهى كە كچەكەي چاك  
 بۆتە و ئاهەنگىكى گەورەي سازكىد لە گوندى ھەموو خەلکى گوندى بانگ  
 كرد بۇ ئاهەنگە كە پرسىيارى لە خەلکە كە كرد كە پاداشتى ئە دكتورە چىيە  
 مەلاي گوندى گوتىيە پاشا باشترين خەلات ئەوهى كە كچەكەي خۆتى بەدەيى  
 هەر لە ئاهەنگە كە كچەكەيان مارە كرد لە دكتور پاشا پىيى گوت: هەر من  
 مالستان بۇ دايىن دەكەم دكتور گوتى: سوپاست دەكەم بەلام من مالىم زۇرە  
 بە خۆم مال دادەنیيم ئەوه بورو كۈپە لىرەكى ھەندىك فرۇشت كرىد بە  
 قەسلىكى گەورە ئىنجا بۇكى هېينا مالەوە پۇزىلەك بۇزىان ھەزارىك دىيە بەر  
 دەركاى مالىيان ئەوپيش دەركاى لى دەكتە و دەبىنى كابرايەكى ھەزارە، برايە  
 بچووكە كە كابرا ھەزارە كە دەناسى كە برايە گەورەكى بورو ئەوهندە گۆپاوه لە<sup>1</sup>  
 ژياندا بانگى ژۇرۇيى كرد كە بچىتە ژۇرۇرە كابرايە ھەزارە كە چووه ژۇرۇرە و  
 نانى دايى كابراي ھەزار و ماندوپەتى حەسايە و لىي پرسى كابرا ئەتقۇ  
 دەتوانى ئەسپىكەم ھەيە تەنها ئاوى بەدەرەي و بىكەپىنە و شوينە كەي خۆى  
 ئەگەر دەتوانى ئەوا و ھەكى برام دەبىت لە مالدا بۇ ھەموو ھەلس و كەوتىك  
 ھەروەھا لە جل و بەرگىش و ھەكى يەك دەبىن ئەوپيش گوتى: بهلى، دەتوامن  
 ماوەيەكى زۇر لەوى مایەوە پۇزىك گوتىيە: ساحىپ مال من دەپۇم لىرە نابم  
 ساحىپ مال گوتى: بۇ لىرە نابىت كى عادىزى كردى خۇ توپە نەبوى لو  
 دەپۇرى؟ گوتى: هەر دەپۇم برا بچووكە كە پىيى گوت: ئەتو كەست ھەيە دەپۇرى  
 كى برايە گەورە كە دەستى بە گەريان كرد و گوتى: بهلى برايەكى بچووك ھەبۇو  
 بەلام لە پىكايەك پىكە و دەپۇيىشتىن ھەندىك نانمان پى بورو برايە بچووكە كەم  
 گوتى: برسىيمە با نانى بخۇين منىش گوتىم: با نانە كەي تو بخۇين ئىنجا نانى  
 من دەخۇين لە دوايىدا نانە كەي خۆم نەدaiي بەجىم ھىشت نازانم ئىستاكەش

مردووه يان ماوه برا بچوکه‌كه به برا گهوره‌كه‌ئى گۆت مەگرى من برايە‌كەتم وەرە لام به با پىكەوه بىزىن هەروەكۆ جارى جاران برايە گهورە‌كە لە برايە بچوکه‌كه‌ئى پرسى ئايا ئەو مال و سامانەت لەكوى پەيدا كردۇوه ئەويش هەموو حەكاىيەتەكەئى بۇ گىپرایەوه برايە گهورە‌كە گۆتى: هەر تازە لېرە نابىم هەر دەپۇم دەچم بۇ ئەو شوينەئى كە تۆلىيى بوویت برايە بچوکه‌كە گۆتى: وەرە مەپۇ لەگەلەم بىزى برايە گهورە‌كە بەگۈيى نەكىد پۇيىشت چوھ كونى پىيويە‌كە كە شەو داهات سەگە‌كەو پىيويە‌كەو شىرە‌كە گەرانەوه بۇ لاي كونە‌كە سەيرى كونە‌كە يان كرد كابرايە‌كە يان دەرهىنداو خواردىيان كراسىم دپاو هيچم پى نەبپرا.

\*<sup>رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۆكە: خۇينى سەگى پەش دەرمانى گۆپۈنىتى كچى پاشايە. وقسە كردىنى شىئر و سەگ و پىيوي.</sup>

## عهقل تاجى زىرىنە لەسەرى ھەموو كەس دا نىيە

كۆكىدىنەوە: قىيان عەزىز سادق  
گىپرانەوە: عەزىز قادر عمر

ھەبۇو نەبۇو، پاشايىك ھەبۇو، وەزىرىكى زۇر زىرىكى ھەبۇو لە كارو  
بارەكانىدا، پاۋىزىنى پى دەكىد. پۇزىكىيان پاشا لەگەل وەزىرى خۆى  
گرفتىكىيان لە نىيوان دا پەيدا بۇو، پاش ئەو ھەموو دلسۈزىيە وەزىر بۇ پادشا  
كەچى پاشا چاپۇشى لە رۇزانى ئەو گرفته نەكىد بۇيە وەزىر ناچار بۇو كە  
لاى پاشا بەجى بەھىلى پۇو لە ناوجەيەك بکات وتى بچم خزمەتكارى يەكى  
بکەم باشتە لەوەي كە خزمەتكارى پاشا بە .

ماوهىيەك پاشا بى وەزىر مايەوە، بەلام دواتر بېپيارى دا كە دەبى يەكىكى  
زىرىك بكا بە وەزىرى خۆى بۇ ئەم مەبەستە داواى كرد كە چەند عاقل مەند كۆ  
بکاتەوە بۇ ھەلبىزاردىنى يەكى لەوانە پلانىكى دانا ئەو پلانەيى كىدە تەرازويمەك  
بۇ ئەنجام دانى ئەم كارە .

بۇيە فەرمانى دا بەو عاقل مەندانە كە ھەرييەكەو بەرخىكىيان دەداتى و لە  
ماوهى مانگىكدا دەبى لە روى كىشەوە وەكى خۆيان بن بە پاستى ئەو كارە  
زۇر زەممەت بۇو بۇ عاقل مەندەكان چونكە چۆن دەتوانن كىشى بەرخەكان  
لەسەرتاي بەخىو كردنى تاكو سپاردىنى بە پاشاوه كىشى نە زىياد بكا نە كەم  
بكا لە ماوهى مانگىكدا ھەر يەكە لە عاقل مەندەكان بەرخەكەيان بەخىو كرد  
تەننیا يەك لەو عاقل مەندانە توانى كىشى وەكى خۆى بەھىلىتەوە ئەوە بۇ پاشا  
بانگى ئەو عاقل مەندەي كرد پىيى ووت: چۆن توانىت ئەم كارە ئەنجام بدهىن  
... كابرا وتى پىياوېك ئەم پلانەي بۇ داتام كە خزمەت كارە ئەويش ئەوە بۇو  
(وتى پاش ئەوەي خواردن دەدەيتە بەرخەكە گورگىك بەھىنە بۇ ئەوەي بەرخەكە  
لىي بىرسى و هىچ گۆشت بەو خواردنە نەگىرى) . پاشا پاش گىپرانەوەي ئەم

بەسەر ھاتە لەلایەن ئەو عاقل مەندە يەكسەر زانى كە ئەو كابرايەتى تەكبيرى بۇ  
ئەو كردۇوە وەزىرى پېشىۋى خۆيەتى .  
بۇيە پاش چەند جار داواى لە وەزىرى پېشىۋى كرد كە بگەپىتەوە لاي  
بەلىنى دا جارىكى تر ھەلەمى وا دۇو بارە نەكاتەوە .

\*ئەم حەكايمەتى ھەناس و سولتان مەحمودە بە ناتەوابى .

## رەنجى كار

هەبۇو نەبۇو، كابرايەك هەبۇو، سى مندالى هەبۇو (ھەرسى مندالى كۆپ بۇون) ئەو پىياوه زۆر هەزار بۇو، هەر چۆنلى بۇو پارەي ژيانى پۇزىانەي پەيدا دەكىد بىزىوي خاو خىزانەكەي دايىن دەكىد. پۇزان هات و پۇزان پۇرى ئەم كابرايە بەردەواام بۇو لە كاسېمى كردىن تا كورەكانى هەر سىكىيان گەورە بۇون بەلام چ جۆرە كورپىك دەچۈون هەر سىيەك لەيەك تەمبەل تۇرۇ نا كاسپ تۇرۇ پىيچەوانەي باوكىيان بۇون، باوكىيان زۆر ھەولى دەدا لەگەل ئەم كورانە كە هەر يەكەيان كارىك بۇ خۆيان بەۋەزىنەوە بەلكو بتوانن ژيانى ئىستا و ژيانى داھاتوو بۇ خۆيان دايىن بکەن و تەنانەت بتوانن خىزان بۇ خۆيان بەھىن لە بەپىوه بىردىنى خىزانەكەيان دا پشت بەخۆيان بېبەستن و چاوابيان لە دەستى كەس نەبى بەلام سوودى نەبۇو، تەنانەت ئامۇزگارى كردىنى ئەم كورانە لەلایەن باوكىيانەوە بۇھىيە بىزاز كردىنى باوكىيان ..... هەر چۆنلىك بى ئەم خىزانە بە نان و ئاوش ژيانيان بىرە سەر پاش چەند سالىك باوكى ئەم كورانە پىر بۇو زۆر نەخۆش بۇو و لەسەر مەرك دابۇو باڭى ھەرسى كورەكەي كرد كە پىش مردىنى ئەم وەسىيەتى بۇ كردى ئەھۋىش ئەوه بۇ داواي لېكىردىن كە ئەم زەھۋىيە هەل كۆلن چەندىن كۆپە لىرەي تىيادا دەدۇزىنەوە ..... .

پاش مردىنى باوكىيان و ئەوه بۇ كورەكان و تىيان: با بچىن ئەم زەھۋىيە هەل كۆلىن ھەروەكە باوكىمان وەسىيەتى بۇمان كرد كە كۆپە لىرەي تىيادا. ئەوه بۇو كاتىك كە كورەكان زەھۋىيەكەيان هەل كۆلى ھىچ كۆپە لىرەيان لەوى نەدۇزىيەوە ..... .

دواتر كورەكان و تىيان مادام هەر كۆپە لىرەمان نەدۇزىيەوە با ماندو بونمان بەلاش بە فيرق نەپروا با خۆشتى بکەين بۇ ئەوهى شتىكى تىيادا بچىنин، بېرىاريان دا كە گەنم و جۆ بچىنن پاش باران بارىن و هاتنى وەرزى دروينە دەغل و دان هات ئەوه بۇ كورەكان دەستىيان كرد بە دورىنەوە دەغل و دانەكە ..... .

برديان فروشتيان ئهوه بو قازانجييکى باشيان لەم ماندوپونه كرد . پارهيهكى زوريان بەھۆى ئەمەوە پەيدا كرد ئىنجا كۈرەكان زانيان كە مەبەستى باوكىان لە ھەل كۈلىنى زھوي ئەم كۆپە لىرانە ئهوه بو كە كردىان و بە دەستەھېناني پارهى حەللىڭ كۈرەكان بىياريان دا كە واز لە تەمبەلى بەنەن بەردىوام بن لە ھەول دان چونكە ھىچ شتى بەبى ھەول و ماندوو بۇون بە ئەنjam نايى ، كۈرەكان پەندىيان لەم ئامۇزگارىيە باوكىان وەرگرت .

\*حەكايەتىيکى پەند ئامىزه .

## بەسەرهاتى دايىكىك

گىرانه‌وه: قادر حەممەد قادر

ھەبوو نەبوو بازركانىيکى خەلکى بەغدا ھەبوو لهنىوان بەغداو شام دا بازركانى دەكىد جارىك لەكتى بازركانىدا لە بىبابانىيکى نزىك گوندەك مانه‌وه لەبەر ئەوهى خېزانەكەمى خۆى لەسەر مەندال بۇون بۇو، خېزانەكەشى لەگەلىياندا بۇو لە بازركانىيەكەدا، لەبەر ئەوهە بازركانەكە و پىياوهكانى شەھەزان و نەياندەزانى چى بىخەن! بەلام لە دوور ئەوان ئاڭرىك دىيار بۇو ئەوانىش دوو پىياويان بۇ لاي تروسکە ئاڭرەكە نارد، كاتى كە نزىك ئاڭرەكە كەوتىن بىينيان ئەم ئاڭرە لە مائىيکى ناو گۈندەكەوهى، كاتى لە دەركاى مالەكەيان دا ئافرەتىيکى جوان و خنجىلانە دەركاى لەسەر والا كىدىن و پرسىيارى ئەوهى لى كردىن.

- فەرمۇن كاكە چىتان دەويىت؟

ئەوانىش بەم جۆرە وەلامى ئافرەتەكەيان دايەوه..

- لەپاستىدا ئىيمە هاتويىنە ئەم گۈندە كەچى لە پىكادا لىيمان قەوماوه.

- بەلى، بەلام با بىزام چىتان پىيوىستە؟

- ئىيمە ئافرەتىيکى وەكوجەنابىتمان پىيوىستە چونكە ئافرەتىيكمان لەگەلدايە دوو گىيانەو ئىيستا خەرىكە مەندالى ئەبىت.

ئافرەتەكە تاۋىيك راوهستاو گۇوتى..

باشه، بەلام من خاوهن پىياوم و تۈزىك بوهستان تاوهكە قىسى پىياوهكەم وەربىرم.

پىياوهكە ئەتكەن بۇو گۇوتى لەگەلىياندا بېرۇو ئەم خىرە بىخەن ئەتكەن گۇوتى:

- پىياوهكە چۈن لەگەلىياندا بېچ شورەيىيە بۇ من.

له ئەنجامدا ھەردووکیان لە گەلپاڭدا چوون، بەلام لەمالۇوھ دوو مىنالى بچوکیان ھېبوو ناچار بۇون بەجىيان بېيىن چوونكە مىنالەكان خەوتىپۇن.

ھەر چواريان پۇيىشتىن بۇ لای ئافرەته سك پېرەكەو مىردى بازركانەكە، بەلام كاتى كابراى بازركان چاوى بەم ئافرەته جوانە كەوت يەكسەر دلى گۇپراو بىرى لە پىلانىيەك كەردىوھ بۇ داگىر كەردى ئەم زىنە خىر خوازە كە خاوهەن مىردى و دوو مىنال بۇو، بىرىد يەقىن بۇ لای زىنە سك پېرەكەو پاش ماوهەيك بە مىردى زىنەيان گۇوت: (وا چاكتە تۆ بچى بۇ لاي مىنالەكان و ئەم ئافرەته لاي نەخۇشەكە بىت تاوهەكە بەيانى) بەلام پىياوهەكە گۇوتى ئىستىتا مىنالەكان لەخەو ھەلساون و بىرسىانە پىيوىستىيان بەخۆراك ھەيە، ئەوانىش گۇوتىيان: ئىيمە خۆراكى زۆرمان لايەو دەتوانى خۆراك بۇ مىنالەكان بېبىت، كاتى پىياوهەكە گەپايدە مالۇوھ ھېيشتا مىنالەكان لەخەو ھەلنىستابۇون ناچار پىياوهش لىيى خەوت.

پاش ئەوهى زىنەكە مىنالى بۇو ئەم بازركانە بى وېۋىدانە كە فەرمانى دەركىد بېيىن ئەم زىنە بى تاوانەي بىخەنە ئاوى فەرمانى ئەوهى دا كە بارگە تىك بنىن و ئەم جىڭا جى بېيىن. بەيانى داھات و مىردى زىنە داماو زۆر چاوهپىلى زىنە كەد كەچى نەزىنە نەھىچ لە بازركانەكان دىيار نېبۇون و ئىنجا بە ناچارى خۆى گەياندە لاي يەكىيەك لە جىرانەكانى بۇ ئەوهى ئاگاى لە مىنالەكانى بىت و بەرەو شويىنى مانەوهى بازركانەكان پۇيىشت كەچى سەپىرى كەد ھىچ كەس لەھۇ ئەماوه. كابراى خىرەكەر زۆر دەلتەنگ بۇو. بەلام ھىچ چارەيەكى نەبۇو تەنها ئەوه نەبىت كە بەدواياندا دەگەپا تاوهەكە نىۋەپرۇ گەپراو بى سوود بۇو ناچار گەپايدە مالۇوھ و باوکە و مىنالەكان دەستىيان كەد بە گەريان.

بۇ پۇژى دووھم چووه لاي جىرانەكەى و ئەم بەسەر ھاتەي بۇ باس كەدو گۇوتى: ئەم مالۇم ئەمانەتى تۆ بىت تاكو دەگەپىمەوھ. پىياوهەكە دەستى مىنالەكانى گرت بەرەو شارى بەغدا، لەپىكادا بارانىكى زۆرى لىيەن چونكە زستانىكى سەخت بۇو، تووشى پوبارىيەك هاتتو نەيتوانى دوو مىنالەكە بەجارىيەك ھەلگەرىت ناچار يەكىكىيانى ھەلگرت و ئەھى ترى بەجى ھېيشت. مىنالى يەكەمى داناو بۇ ھى دووھم گەپايدە و بىرى تاوهەكە نىۋەپەرەكە

مندالى يەكەم ھاوارى كرد باوکە گورگ خواردىمى و باوکەش لەتاوى مندالەكەى ئەتى تىرىشى لەدەست كەوتە ناو ئاوهەوە .

كابراي بازركانىش بەرەو بەغدا بەپى كەوت لە بەغدا خانە خوييەكى هەبۇو زېتكەى دا بەدەست خانە خوييەكەو گۈوتى: ئەمە ئەمانەت بىت تا لەسەفەر دەگەرپىمەوە. بەلام نابىت ھىچ كەسىك ئەم زە بىبىنەت، لەبەر ئەوە لە ژوررىكى تايىبەتىيان داناو كابراي بازركان چوار پىنج مانڭ جارىك سەرىكى لى دەدا بەلام ئەم زە بەھىچ شىۋەيەك خۆى بەدەست ئەم پىياوه نەدەدا .

كابراي لى قەوماوايش وورده وورده دەچىت بەرەو بەغدا . مندالەكانىش خوش بەختانە پىزگاريان ببۇو بىرىدىان بۇ گۈندىك تا ماوهى پىنج سال، پۇزىكىيان مندالەكان ئەم گۈندەيان بەجى ھىشت بەلام ھىچيان نەئەناسى كە تەمەنىيان گەيشتىبووه پانزه سال .

مندالەكان بەرەو شار كەوتتە پى و تەكتىرييان كرد كە بەپۇز ئىش بکەن و بەشەو لە مىزگەوت بخەون. لەلايەكى تر باوکىيان بە ناچارى بەرەو شارەكە كەوتە پى لە داخى مندالەكانى و خىزانى جله شەركانى لە ئارەقەدا ھىنەدى تر خەرىك بۇو چېيان ئەبرەد بەھۆى ئەوهەي ھىنەدە كۆن ببۇن خىزان تىا نەمابۇو .

كاتى گەيشتە ناو جەرگەي شارەنگاوه ھىۋاش و لەسەر خۆكانى تۆزى خىرا تر بۇون كاتى بىنى كەوا خەلکى شار كۆ بۇونتەوە، بۇ ئەوهەي بىزانى ئەم مەسەلەيە چىيە ئىتىر كاتى زانى پاشاي شار مەردووە. بۇيە ئەيانەوى يەكىك بکەن بە پادشاى شار بۇيە كابرايەكى ئەسپ سوار بازىكى لەدەست بۇو ھەرىدا بۇ ئەوهەي بىزانن كە لەسەر سەرى كى ئەنيشى . تاوهەكۈيکەنە پادشاى شارەكە. ئىنجا دواي ھەلدىانى بازەكە تاوهەكۈ سى جار ئىنجا بىنیيان ھەر سىّجار لەسەر سەرى پىياوه ھەزارو فەقيرەكە ئەنيشىت بۇيە بەناچارى كردىيان بە پادشاى شار بىرىدىان بۇ حەمام و شوشتىان دەستتىك جلى پادشاىيان كردە بەرى و بىرىدىان لەسەر تەختى پاشاييان دانا دواي ئەوهەي پادشا دەست نىشان كرا دواي ماوهەيەك كابراي بازركان لە بازركانى گەپرايەوە بەرەو ئەو جىيگايەي ياو ئەو شارە. ئىنجا كابراي بازركان دواي دوو حەرهسى كرد بۇ ئەوهەي

ئاگاداری مالهکەی و ژنه زیندانی کراوهکە بکەن . به ریکەوت ئەم دوو کورپەی کابراى هەزار كەتا ئەو كاتەش هيچيان دەربارەي ژيانى ئەھى تريان زانياريان لا نەبوو، لە بازاب خەريکى كاسېي و كار بۇون . بەلام لەبەر ئەھى هەردووكىيان بى كەس و كار بۇون هيچيان حەزى نەدەكەرد لەھى تر جىا بېيتەوھە لەبەر ئەھى يەكتريان زۆر خۆش دەھويست. هەردهم پىيکەوھە كاريان دەكەد پياوهكانى بازىگان وتيان: ئىيمە تەنها پاسەوانىكمان ئەۋىيەت. ئەوانىش ووتىيان (ئىيمە بەيەكەوھە كار ئەكەين) بەلام كابراى پاسەوانى بازىگان وقى باشه بەلام بەھەر دوكتان تەنها يەك حەق وەرئەگەرن يان يەك مووجە وەرئەگەرن ، كورپەكان وتيان باشه قبولمانە. كورپەكان و پياوى بازىگان پۇيىشتەن بەرەو مائى بازىگان تا گەيشتنە بەردهم ژورى ژنه زیندان کراوهکە: كابراى بازىگان خۆي ئىشى هەبۇو بۆيە داواي لەم دوو کورپە كەد كەۋەن، وە ئاگادارى بن . وە بەھىچ شىيەھەك ئەم دەرگايە نەكەنەوە .

كاتى كە شەو داھات يەكىك لە كورپەكان وقى: برام با هەرىيەكەمان باسى ژيانى خۆمان بکەين بۇ يەكترى بۆيە يەكىيان وقى: من كورپە كابرايەكى هەزار بۇوم. شەويىكىيان كابرايەكى زالىمەت و دايىكميان بىر و ئىيمە دوو برا بۇوين. بەلام تاكو ئىيىستا دايىكمان نەگەپايەوھە . باوكمان ئىيمە هەلگەرت و بۇ ئەھى سۈراخى دايىكمان بىزانى بۆيە لە رىڭا تووشى ئاۋىك بۇوين بۆيە براکەم ئاۋ بىرى منىش گورگ بىردى بەلام پياوېك بە تەفنگىك تەقلىد كەد و گورگەكە منى فېرى دايىھە سەر زەھى بۇ ماوهەيەك ئەم پياوه منى بەخىيۇ كەد. پاش ماوهەيەك براکەكە كە گۈيى لەبەسەر ھاتەكە بۇ ئىيىر بۇيى دەركەوت كە ئەمىش براکەيەتى بۆيە چاوهكانى پې بۇون لە گەريان و هەردووكىيان دەستىيان كەد بە گەريان بە باوهش پياكىشان و لە ئامىيىزى يەكترى گەرت ئىنجا بۆيەن بۇوە كەبراي يەكتەن . ئىنجا وتيان ئىنىشائەلا بەدايىك و باوكمان شاد دەبىنەوە .

ئىنجا كە دايىكەكە لەزۇورەكەدا گۈيى هەلخىستىبوو گۈيى لەھەمۇو بەسەر ھاتەكە بۇو بۆيە ئەمىش لە ژۇورەوە دايى لە گەريان و ھاوارى ئەكردۇ ئەھى و تە: كورپەكانم ئەھى منىش دايىكتانم) ئەم زۆر دارە بەزۇردارى خۆي منى لېرە حەشارداوە .

بۆیه کورهکان لهخوشیان خەریک بو باليان ئەگرت. بۆیه دەرگاکەيان شکاند و دايىكەكەيان هىننا دەرهەوە لەبەر ئەوهى هىننە ماندو بۇون وەسۋىزى دايىكىان واى لى كىردى تا پۇژەلەلت بەديار دايىكىانەوە خەويان لى كەوت . پاش پۇژەلەلت كابراى بازركان گەپايەوە كەچاوى بەم دىمەنە كەوت ئارامى لى هەلگىرا. كورهکانى گرت و چووه لاى پادشاي شارەكەو شكايەتى لى كىردى لهلاى پادشا. حار و مەسىلەكەى بۆ پادشا گىپايەوە بۆيە پادشا نۇر لەم دوو برايە تۈرە بۇو كاتى بەرەو مائى بازركان كەوتە بى هەر كەچاوى پېيان كەوت پىيى گوتىن: ئەوه لۇ ئەم كارەتان كرد ئەوانىش و تيان ئەمە حەقىكى پەواى خۆمانە پاشا لىيى پىرسىن ئەوه ئىيۇھ چى دەلىن؟ بۆيە لەپاش گفتۇ گۆيەكى زۇر پادشا بۇي دەركەوت كە ئەوانە كورهکانى خۆيەتى و ئەوهش خىزانەكەيەتى بۆيە كابراى بازركان گىراو ئەم خىزانەش دواى ئەم ماوه زۇرە بەيەكترى شاد بونەوە .

\*رەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: باز ھەلداڭە بۆ ھەلبىزاردەنى پاشا .

## ژیان تا سهربو کەس نیه ؟!

کۆکردنەوە: گەلەویز حوسین

گىپانەوە: مام ئەکەم كەريم

ھەبۇو نەبۇو، كەس لەخواي گەورەتى نەبۇو، دوو برا ھەبۇون يەكىيان  
ژنى ھەبۇو، ئەوي دىكە ژنى نەبۇو دايىك و باوكىيان نەمابۇو .

ئەم كورە ژيانى لەگەل براو براڭنى بەسەر دەبىد، كورەكە لە مىشىكى خۆيدا  
يىرى كردىوە كە دەبى بەدواي ئىشىيڭ دا بگەپى، كورەكە بو بە جوتىار لەلای  
جوتىيارىك بەلام كابراي جوتىار پىيى وت: من گايىكەم ھەيە من (نير)كە بە  
دەستمەوە دەگرم ئەتۈش لەگەل گايىكە جوتى بکە كورەكە بە ئىشەكەي پازى  
بو، پۇزگار سوراوه وەختى گەنم دورىن بولۇشى دەغلى و دانىيىكى زۆر بۇ  
ھات خاودەن كىلگەكە واتە جوتىيارەكە گەنەكەي فروشت و پارەي زىادى بۇ  
ماوه گايىكى ترى كېرى، كورەكە لەدەست جوت كردن پۇزگارى بو چوھ سەر  
كارى جوتىاري . براكەي ھات سەردانى ئەحوالى پرسى زۆر خوشحال بون بە  
دىتنى يەكترى .

پۇزگار سورايهوە كاتى گەنم دورىنى بولۇشى دەغلى واتە خاودەن مال مەد .  
كورەكە مايەوە لەگەل ژنى جوتىيارى مەدو مولك و سامانى بۇ ژنەكە مايەوە ،  
كورەكە بېپىارى دا كە دەبى شوينەكە بەجى بەھىن .

ژنى كابراي مەدو پىيى وت كە بۇ دەپۇي من بەتەنیا لىيە ماوم من چاك  
شارەزاي تۆ بوم بە شەرىعەت من مارە بکەو ژيانى بەخوشى دەبەينە سەر  
پاش ماوهىيەكى دور و درېز براكەي سەرى لى دا كەچى براكەشى مال ئاوابىي  
كەند سەرۋەت و سامان لەپاشى بەجى ماوه .

\* ھەكايەتىكى ناتەواوه هېيغ پەگەزىكى ئەفسانىيى تىددانىيە .

## بەد رەوشتى چاکىيە ؟!

پياوىك بەتهماي حەج كردن بۇو، خواي گوره بۇي پىك خست لەگەل قافلەيەك بەپى كەوتەن. سەھەر كردىنى ئەو كاتە بە سوارى بۇو حوشترو ئەسپ بۇو پىيۆسيتىيەكانى خويان ئامادە دەكىد لە خواردن و ئاو و جل و بەرگ . دواي پېرىنى پىڭايەكى زۆر سەرۆك قافلەكە بېپيارى دا كە پشۇ بەدەن بۇ ئەمەن ماندو بۇنیان بەھىسىتەوە. دواي ماۋەيەكى كورت چەند جەرده و پىڭىر بەدەر كەوتەن ئەو كەل و پەلانەيان بىردى و پياوانى قافلەلى لەخويين سور كردو پياوهەكە لەخويين سور بۇو بەلام بەفيئى خۆى ماراند و پىڭىرەكانىش ناواچەكەيان بەجي هىشەت پياوهەكە ناچار بەپىكەوت لە بىباباندا زۆر ماندو تىينو برسى بۇو ناچار پىڭايەكى زۆرى بىرى و لە دوورەوە عوربايە دورى ئاوهەدانى بىت و عەرەبان ئەو كات ئەوھا بۇو پەشمەلى شىيخ دەبوايە دورى ئاوهەدانى بىت و پياوهەكە لە پەشمەلى شىشيخ نزىك بودۇ و بىنى ئاقفرەتىك لەناو پەشمەلەكە بۇ سەلامى كردو ژنەكەش وەلامى دايەوە خواردن و ئاوي پىشىكەش كردو پىزىكى زۆرى ئى گرت.

ئىوارە خۆر بەرهە ئاوابون دەپۇيىشت پياوهەكە پرسى: كە پياوهەكت كەى دەگەپىتەوە؟ وقى: ئىواران دىيىتەوە. تەپ تەپى پىي ئەسپ ھات و شىشيخ لەسەر ئەسپى پەش ھاتە خوارى . ئەويش بە ھەمان شىۋە بەخىرەتىنى كردو لە ژنەكەى پرسى كە چاك خزمەتى كردوه؟ ژنەكەش لە وەلامدا ھەروەك چۈن داب و نەريتى خۆمان كە چۈن پىز لەمۈوان دەنلىن .

بۇ بەيانى شىشيخ دەرچو بۇ لای مەبو مالاڭتەكەى ژنى شىخى زۆر جوان بۇ پياوهەكە ويسىتى دەست درېئىرى بىكاتە سەر ژنەكە، بەلام ژنەكە پىي و ت: من پەرم بەشىخ نەكردوه قەد شتى واى بۇي نەداوە بەلام نەريتى ئەو خىلە وابو كە سى پۇزۇ سى شەو خزمەتى مىوان بىكەن بەبى پرسىن ئىنجا دواي تەواو بونى سى پۇز كەلەپىن كىيە و چ دەكات .

ههمان پوژ شیخ ئیواره گهراييهوه، بهلام پياوهکه زور غهه مبار رهنگی زهرد هه لگه رابو شیخ هستى پى كرد كه شتیك پويداوه . شیخ وتي: ئوه بو میوانه كه مان غهه مباره له ژنه كه اي پرسى ژنه كه ش به سه رهاتى بۇ شیخى گىرایيهوه و شیخ كەمیك دامامو قسەي نهكرد دوايى له پياوهکه خوش بو پياوهکه لە خوشيان دەست و پىيى شیخى ماج دەكرد . دواي تهواو بونى سى پوژ و شەو كه شیخ پرسى يارى لى كرد كەچۈن پىيى بهئىرە كەوتوه پياوهکه به سەر هاتە كەي گىرایوه كه بە تەماي حەج كردن بو قالە كەي كۈزداوه و به تەنيا ماوهتەوه .

شیخ وتي ئىستا چىت دەوى بۆت جى بە جى بکەم؟ پياوهکه وتي: من دەمەوى حەج بکەم ، بهلام شیخ وتي: ئىستا حاجىيە كان تەوافييان كردوه ئىستا ناتوانى حەج بکەي بهلام، تو ئەم سال لىرە بەيىنەوه ئەوا سالىكى تر خۆم دىم بۇ حەج كردن .

پوژ بە پوژ حەفته بە حەفته مانگ بە مانگ سال تەواو بۇ شیخ سوار و پياوى خۆي ئامادە كردو پىيوىستىيەكانى خۆيان جى بە جى كرد لە كەن پياوهکه حەجييان كرد. لە هاتنەوه شیخ گەلیك شت و مەكى هيئناوه پياوهکەي بە پى كرد لە شويىنى مەترسى پەراندەوه .

پياوهکه بەرھو شارى خۆي گەراييهوه كەس و كارى و خزم و دۆستەكانى باوهپريان نەدەكىد كە ماوه و دەوريان لى داو پرسىياريان لى كرد كە ئەم ماوهەيە لەكى بۇ چى بە سەر هاتوھ حاجىيە كە به سەر هاتە كەي خۆي هەمو گىرایوه چى بە سەر هاتوھ .

پاش دە سال زياتر پوژىك حاجىيە كە چووه مەيدانى حەيوان بىنى كە مەر و مالاتى شیخ دە فرۇشىو حاجى چاوى پى كەوت ناسىيەوه وتي ئەم مەرانە بە چەند دە فرۇشىن من (دە) لىرە زياتر دە دەم؟ حاجى مەرەكانى كې شوانىكى لى گرت و دواي مانكىك حاجى پىيى بە بازپرى جاريان كەوت بىنى كە ژنى شیخى لەوی بە (100) لىرە كې و بىدىيەوه مائەوه حاجى بانگى ژنه كەي كرد كە ئەمە وەكى خوشكى خۆي پىزى لى بىگرىت پىيى وت: كە ئەمە ژنى شیخە بهلام ژنى شیخى حاجى نەناسىيەوه هەركاتى ژنه كە دەستى دەدايە شتىك كە

ئىش بکات ژنى حاجى نەيدەھىشت ژنى شىخى دەيگوت: من جاريم دەبى خزمەتى ئىوه بكم. پاش ماوەيەك حاجى لەگەل براادەرىكى كە دەيويست عاپىدەيەك بکرېت حاجى بىنى شىخ لەوی دەفرۇشىت حاجى شىخى كېرى و بىرىيەوە دىووهخانى، بەلام شىخ ئەوی نەناسىيەوە هەر كاتى شىخ دەستى بۇ ئىش كىردىن بىردىبايە نەياندەھىشت پاش ماوەيەك حاجى بە شىخى وت: كە خوشكى تەمن گەورەي لەمالەوە ھەيە كەبۇي داخواز بکات بەلام شىخ پازى نەبۇو، كە پەيمانى داوه بە ژنهكەى كە پاش ئەو ژنى تر نەھىيىن. حاجى بەشىخى وت: ئەگەر تو چاوت پى بکەۋى بەبى مەرج پازى دەبى. بۇزىكىان حاجى بە ژنهكەى وت چىشت ئامادە بکات كە مىوانى دىت. ژنى شىخى هاتە ژورى و چاوى بە شىخى كەوت ناسىيەوە شىخ پىيى وت: تو دەستى بە گىريان كردو حاجى پىيى وت: كە من ناناسىيەوە شىخ پىيى وت: كىيى. حاجى پىيى وت: ئەو مىوانە بەد پەوشتەي كە ماوەي سالىك لەلاتان بو ئىنجا شىخ دەستى لەمل كرد و يەكتريان ماق كردو وتنى: مەر و مالاتەكەم بۇ كېرىويەوە بىرى بۇ شوينى مەرەكان بە شىخى وت: لىرە دەمەننەيەوە ياخود دەچىتەوە شوينى خۆتان شىخ بە حاجى وت: من بەچى ئەو ھەمو چاكەى تو دەدەمەوە بەلام حاجى بەشىخى وت: هەرچەند چاكەى تىرىشت لەگەل بكم چاكەى تو نادەمەوە لەبەر ئەوەي ناموس لە ھەمو شتىك گرانتە.

\*پۇوداونىكى ژيانە و دەكىرى روویدابى .

## ئەوھى نەيىنى نايىزانى!

پياوينىكى هەزار (مام عەبدوللا) ئاپا بۇ ئەم كابرايە هەزار و نەدار بۇو خىزانىكى سك پىر دوو مىدىالى و گۈئى درىزىك و دوو سى بىزگۈرە شېر و پېرىان هەبۇو، بىزگۈرە كانىيان ھاوېشته سەر پشتى گۈئى درىزەكەو بەرەو شار كەوتىنە پى ... كات زستانىكى سەر پېر و سارد و ھەور و باو باران بۇ ... ئەم پياوه بى ... ھودە بولەبى شويىنى نەيدەزانى بۇ كۈئى بىرۇا لەپىش خانوھكى گەورەي كۆن وەستا كەلەسەر دیوارەكە نوسرا بۇ ئەم خانوھ بۇ فروشتنە لەبەر دەركاھ خانوھكە وەستابو تا باران خورى كەم بىتەوە و تەپ نەبن . منداھكان لەسەرمان دەلەرزىن و دەنگى ددانەكانىيان بۇزىك دەپۇشىت لەو كاتەدا پياوين دەركەوت و پرسى ئىيۇھ چى دەكەن لىرە ؟ ئىمە هيچ شويىنك نىيە بۇ تىبکەين.

پياوهكە وتى: من دەلآللى ئەم خانوھم ... لەھەمان كاتدا دەلآلەكە بەزەيىھەكى تەواوى بە منداھكان و زىنە سك پېرەكە هات و دەركاھ خانوھكەي كردهوھ و پىيى وتن لىر بىيىننەوە ژيان بەسەر بەرن تاكو خانوھكە دەفرۇشم . ئەوانىش چونە ژورەوە خانوھ كۆنەكەو مالەكەيان بە ئاگر بۇشىن كردهوھ . هەر لەم شەھەدا ژنەكە ژانى هات كورپىكىيان بولەتاو ژان گرتەكە دەستى بە شيشەيەكى دیوارەكە گرت و شيشەكە دەرھات و لىرە بارى پياوهكە بەدۋاي لىرەكاندا دەگەپرا گۆسەيەكى پىر لە لىرەي دىتەوە هەر لەھەمان شەو ژنەكە خەون دەبىنىت و لەخەونەكە پىيى دەلىن كورەكەت ئاپا بنى (ئەحەمد) ئىيۇھش ئەبنە خاوهنى ئەم خانوھ و ئەو گۆسکە پىر لە لىرەيە لەھەشت پشت كېراوه و فروشراوه ئەحەمد دەبىتە خاوهنى بۇ بەيانى مام (عەبدوللا) چوھ لاي دەلآلەكە پىيى وت: كە بەچەند ئەم خانوھ دەفرۇشى ؟ دەلآلەكە وتى بە پەنجا لىرە . ئەو پارەيە كە ماوەتەوە بە دووكانىكى دا ژيانىكى بەخۇش و شادى و پىر لەكامەرانىيان بىرە سەر .

\* رووداوهو ژيان شتى سەيرى تىدایە.

## بی‌شەرمانە ژەمیک ناخواردن !

هاوینی سالی 1980 بۆ گەلی کوردمان و حزیه کوردستانیەکان و هیزەکانی پیشەرگە گەلیک دژوار و پر مەترسی خەتلەنەک بتوو . لەم بارو دۆخە سامناک و نابەرامبىر و دژوارەدا مەفرەزەیەکی پیشەرگە گەیشتە دەشتى کۆيە (لەلای پیشەرگەکانی کوردستان بەو ناوجەيە دەگوترا کە دەكەویتە نیوان جادەی هەولێر کۆيە و زیئى بچوک ئەو ناوجەيە شوینی حەوانەوەی هیزەکانی پیشەرگە و حزیهکان بتوو .

لەو سەردەمەدا دەببۇو مەفرەزەکانی پیشەرگە بەپۇز لەدەرەوەی گوندەکان پۇزگار بەسەر بەرن نويزى مەغريب بچنە ناو دىيەکان بۆ ناخواردن و شىیوان و دايىن كردى خۆراك بۆ پۇزى دواتر . پیشەرگەکانی مەفرەزەكەي حزب ماوهى (20) پۇز بۇو خواردىيىكى وايان ناخواردېبۇو هېز و توانايمەكى وايان بىاتى بىتوان لە ئەنجامدانى ئەركەكانىيان بەردهوام بن لەبەر ئەوەي ئەو كاتانەي دەچۈنە ناو گوندەکان بۆ نان خواردى شىیوان جوتىارەكان چىشتى خۆيان دەخوارد و هىچ خواردىيىكى وا نەدەمايمەوە لەلادىيەكان جوتىاران نانى ئىيوازان زو دەخۇن بەتايىبەتى لە كەزى هاوینان كە كاردەكەن و ماندوون .

بۆيە خواردىي پیشەرگە شىیوان و بەيانىيان و نیوھپۇيان بە زۇرى بىرىتىيە لە نان و ماست و تەماتە و نان خەيار و چاي بۇ بۆيە پیشەرگەکان داۋايان لەبەرپرسى عەسكەرى كە كرد پىيان بىات پىش پۇز ئاوا بچنە گوندىك ئەو داۋايمەي پیشەرگەکان پر مەترسی بۇ بۇ بەپو بونەوەي هەر شەپىك و بەر پىرسەكە پىيىدان بېپاريان دا كە بچنە گوندى (مېركە) دەشتى کۆيە ئەو گوندە دەكەویتە سەر بەستى شەلغۇ نزىك گوندى (نېرەگىن) .

دانىشتowanى ئەو گوندە بە هەمو شىوھەيەك يارمەتى پیشەرگەيان داوه گەيشتە ناو گوندى (مېركە) لە مزگەوتى گوندەكە كۆ بونەوە جوتىارانى گوندى مېركە سەرسام بون كە چۆن و اچۆن ھاتونەتە ناو گوند؟!

له‌گه‌ل بانگی مه‌غريب پیشمه‌رگه‌کان دوو دوو سی سی دابه‌شى سه‌ر ماله‌کان بعون سی پیشمه‌رگه به‌يه‌که‌وه چونه مائیك و ديتيان (5) جوتiar له حه‌وشى ماله‌که له‌گه‌ل خاوه‌نى ماله‌که له‌سهر مافور دانيشتونه و چاوه‌پوانى ئاماده كردنى خوراك ده‌كهن سی پیشمه‌رگه‌كەش زور دلخوش بون چونكه زانيان ئهو جوتiarانه داوه‌تى ماله‌كەن و خواردى زور خوش هه‌يي بويي ئاسوده دلنيا بعون له‌وهى كه ماندوو بعون و سه‌ره‌پوييي كه‌يان له زوو هاتنه ناو گوندەك به فيرو ناچى دواي سلاو له دانيشتوه به رېزه‌كان پیشمه‌رگه‌کان له رېزى ميوانه‌كان دانيشتىن پاش به خيره‌اتنيان جوتiarه‌كان له‌سهر قسه‌كانيان بەرده‌وام بعون و خاوه‌ن ماله‌که له‌لای سه‌ره‌وه دانيشت كه پالى لى دابوو كه وەكۆ ئاغاييان كىخواي گوندەك نيشاندا له‌ناكاو بانگى لاوه‌كى كرد و فەرمانى پىدا كه راي‌خىك له دورى دانيشتنه‌كەي ئه‌وانه‌وه رابخات . كوره لاوه‌كە لىپى پرسى بۆ چىيە؟ با ئه‌وان واته پیشمه‌رگه‌کان له‌وى نان بخون و ئه‌و قسە‌يە خاوه‌ن ماله‌که له‌لاین پیشمه‌رگه‌کان چاوه‌پوان نەكراپو هەروا گەلىك نابه‌جييى و سه‌ير و سه‌مه‌ره بو دلتنگى كردن ئه‌وه‌يان هاته بەرچاو كەچون ئه‌وان خويان له‌پىناوى گەل و نيشتيمانه‌كەيان كردوته قۆچى قوربانى و كەسانى نەفس نزمىش هه‌يي ناي‌ويت ژەمئىك نانيان له‌گەلدا بخوات. كه جيگايى كە ئاماده كراو بۆ ئه‌وهى له‌وى خواردنه‌كەيان بخون بەرپرسى سياسى مەفرەزەكە له‌وه‌لامى داواي پیشمه‌رگه‌كە و تى: هاپپىيان و خزمانى بەرپىز ئه‌و ناوه‌چەيە ئىمە لىپى زىاوين داب و نەريتى خەلکەكە وا بۇو كه ميوان پۇي له هەرمائىك بكردaiيە بۆ نان خواردن خاوه‌ن مال بە پىوه دەھوستى هەتاکو ميوانه‌كە نان دەخوات، ئىنجا خاوه‌ن مال نانى خۆى دەخوات ! ئىمەش ميوانىن و له‌گەل ئه‌و خزمانە كە ئه‌وانىش وەكۆ ئىمە ميوانى نان دەخۆين و با خاوه‌ن مالىش دواي ئىمە نان بخوات .

دواي ئه‌و قسە‌يە بى دەنگى بالى به‌سهر دانيشتنه‌كە داگرت و كەس قسە‌ي نەكىد و برا جوتiarه‌كانىش هەستيان بە ناماقولى قسە‌ي خاوه‌ن ماله‌که كردو خاوه‌ن ماله‌كەش زور بەسهر خۆى داشكايى وە رەنگى گۇپراو بى دەنگ بۇو .

ئەوەندەی پى نەچو سفره دانراو چىشت و بىنچ و گۆشتى مىريشك و شلەي باميەو چەلاوى مىريشك ھات ، پىشىمەرگەكان كە ئەو خواردەيان بىنى ھەمو شتىكىيان لەياد كردو قىسى دەمە تەقىيكان لەگەل ھاتنى خواردەكە سېرانەوە و دەست كرا بەنان خواردن. پىشىمەرگەكان وەکو گورگى برسى و شىت خواردەكەيان دەخواردو شەرمىان لەھىچ نەدەكىد ھەر زۇو دەستىكىيان بە گۆشت مىريشكەكە داهىنماو لەچاو تروكانيكدا تەواويان كردو ھەتاڭو بۆيان كرا نانىيان خوارد.

پىشىمەرگەكان ھاتنەوە سەرخۇ سەيرى يەكتىيان دەكىد شەرمىان لەوە دەكىد كەچۈن بەو جۆرە بەبى شەرمىيە نانىيان خواردۇوھ و بۆيە بېرىاريان دا ئەو مالە بەجى بىللىن چايىش نەخۆنەوە و داواى خۆراكى پۇزى دوايش نەكەن ئاوېشيان لە مەتارەكانىيان نەكىد لەمالەكەوە دەركەوتىن و چوونە مالى نزىكىيان چايەك بەخۆنەوە و نان و ئاوېش بۆ بەيانى دايىن بکەن، پىرىزىنەك لەمالەكە بە تەنبا دەزىيا دوو پىشىمەرگەش مىوانى بون بەسەر ھاتەكەيان بۆ گىپرانەوە داپىرە لەوەلامى پىشىمەرگەكەدا و تى پۇلەكەن ئەو مالە زۇر دەولەمەندىن بەلام چاوجىنوكى ئىمپۇزەبارەيان بۆ كراوه چىشتىكى زۇريان ئامادە كردووھ بەلام لەبەر نەدىتكۆكەييان وايان لەئىوھ كردووھ دايىكە پىرە نانى بەيانى بۆ دايىن كردن و چايىشيان خواردۇوھ يادى ئەو دايىكە پىرە بەخىر و ھەزاران رەحمةت لەگۆپى پىرۇزى .

\* ئەمە بەسەر ھاتى پىشىمەرگەيە و لەم جۆرە بەسەرھاتانە نۇرن، بە داخەوە كەم دەنۇوسرىيەتھە .

## حهوت براو فاتمه

**کۆکردنەوە: مەريوان ئىسعەد بەئەدىن**

**گىرانەوە : بەسىنى حەمە ئەمین**

ھەبۇو نەبۇو، ھېچ شتى لەخوا گەورە تر نەبۇو، ژنى ھەبۇ حەوت كوبى  
ھەبۇو ، پۇزىكىيان كوبەكانى گوتىيان: دايىھ ئىيمە دەپۋىن بۇ چياو پاو دەكەين.  
بەم چەشىنە ھەر حەوت كوبەكە پۇيىشتەن بۇ چياو دايىكىيان بەجى ھېيشت.  
دايىكىيان زگى ھەبۇو، كوبەكان پېيىش ئەوھى بېرىن و تىيان دايىھ ئەگەر خوشكمان  
بو تەنافييەكمان بۇ ھەلۋاسە، ئەگەر كوبېيشت بۇ بىيىنگىك ھەلۋاسە، دايىكىيان  
لەپاش كوبەكانى كە چۈن بۇ چيا كچىكى بۇو، كچەكە گەورە بۇو كوبەكان  
ھەر نەھاتنەوە پۇزىكىيان كچە و تى: ئەى دايىھ من برام نىيە؟ دايىكى و تى با با!  
كچە حەوت برات ھەديە بەلام، ماوهىيەكى زۇرە چۈونە بۇ چياو خەرىكى پاو  
كىردىن. جارىيەكىيان كچە چۈوه سەركانى ھىيدى ھىيدى كەوتە دالغەي براڭانىيەوە،  
يىرى لەوە دەكردەوە كە چۈن بېيىت بۇ لایان ، چۈنكە زۇرتامەزۇي بىيىنلىان  
بۇو . لەو كاتھى كەلەسەر كانىيەكە بۇو قەلىك ھات و تى: ئەوھە كچە جوان فكر  
لەچى دەكەيتەوە ؟ ئەويش و تى : فكر لە براڭانم دەكەمەوە دەمەوى بىيانبىنم .  
نازانىم چۈن بە دىيداريان شاد يەم . قەلەكە و تى بېرۇ بۇ لای دايىكت بللى : پەكوف  
خۆ جامەكەم لەبىر كردووھ ئىنجا يەكسىر وەرھوھ بۇ سەر كانىيەكەو منىش  
دەتبەم بۇ لای براڭانت . فاتىمە و تى بە قەلەكە : تو دەست غەلەتم دەددەيت ،  
قەلەكە و تى: نا نا! من دەست غەلەتت نادەم قەلەكە فاتىمە لە خانوپەك دانادو  
پېيى و ت: ئەمە مائى براڭانتە، فاتىمە خۆى لە براڭانى شاردەوە پېيىش ئەوھى  
براڭانى لەپاو بىيىنەوە ، ھەمو مائى بۇ پىك خىستن و خواردىنى بۇ ئامادە كردىن  
برا بچوکەكە ھەمو پۇزى پېيىش براڭانى تر دەھاتمۇھ بۇ مال، خواردىنى بۇ  
براڭانى حازىر دەكىد بەلام سەيرى كرد ماوهىيەكە ئەم دېتەوە خواردىن حازىر  
كراوه بۇيە زۇر سەرى لەم كارە سورما، چۈنكە فاتىمە ھەمو پۇزىك خۆى لېيان  
حەشار دەدا برا بچوکەكە بەم شىيەھىيە خۆى پى نەگىراو برا گەورەكانى ئاڭادار

کردهوه پیّی وتن: من ههمو رُوژی دیمهوه ، خواردنمان بُو حازر کراوه مالْمان  
 بُو پیکخراوه ، برا گهورهکه وتن: به‌استنی سهیره ئیمە پیویسته لهم نهینیه  
 بگهین و بزانین ئهوه کییه نامان بُو حازر دهکات! بُویه ههوت براکه  
 تهکبیریان کرد تا برا بچوکهکهيان خۆی بگریت و، ئهويش خۆی گرت و  
 ته‌ماشای کرد کچیکی زور جوان ده‌رچوو خواردنیان بُو ئاماذه دهکات ئهويش  
 لیی هاته دهرهوه لیی پرسی تو کیی؟ چی دهکه لیرە ها؟ وتنی من خوشکی  
 ئیوهم به‌سهر سورمانهوه خوشکی ئیمە! چون؟! کچهکه پاش ئهوهی خۆی  
 ئاشکرا کردو ناوی ههوت براکه ناوی دایکی و ته‌هويش بپوای پی کرد  
 . پاشان براکانی هاتنهوه برا بچوکهکهيان به‌رهو پویان پویشت و پیّی وتن:  
 ئهوه خوشکمانه ههمو رُوژی لیرە ئهه خواردنمان بُو ئاماذه دهکات و مالْمان  
 بُو پیک دهخا. براکانی به بیستنی ئهه ههواله زور دلخوش بون، ئهه رُوژه  
 له‌خوشیدا ههوت براکهيان مانهوه له‌مال نهچونه دهرهو ، ههمویان  
 له‌نوکهوه شته‌کانیان به دورو دریشی بُو خوشکهکهيان بون کردهوه، پییان  
 وتن: پشیله‌یه‌کمان ههیه ئهه پشیله‌یه له ههمو شتیکی ئیمە تی دهکات پاشان  
 پییان وتن: ئیمە له‌ههتی له چیا ده‌زین يهك سه‌رچاوه ئاگرمان ههیه که  
 پیداویستیه‌کانمانی پی دابین دهکهین ئهه پشیله‌یه‌ش میوژی ههیه ئهگهمر  
 داوای میوژی کرد پوژی يهك میوژی پی بده ئهگهربنا بُوی هه‌لگرە هه‌تا داوای  
 کرد ئینجا بیدهیه . به‌لام ئهگه نه‌یده‌یتی و داوای بخهی ئهوا ئهه ئاگرەی که  
 هه‌مانه لیمانی ده‌کوژنیتەوه ئهه کاته زیانمان ده‌فه‌وتی و توشی نه‌هاماھتی  
 دیین بُویه چیت پی ده‌لیین ئهه بکه ئیتر هه‌موو رُوژی فاتمه دهیوت: پشه  
 ودهه میوژه‌کەت بهره پشیله‌کەش دهیگوت: هه‌لی گرە فاتمه چهند جاریک  
 ئهوهی دوباره کردهوه پشیله‌کەش هه دهیگوت: هه‌لی گرە. ئیتر فاتمه. توره  
 بورو وتن: وهلاهی ده‌بی بیخوم، خواردی دوای ئهه پشیله‌کە داوای میوژه‌کەی  
 له فاتمه کردو ئههويش وتنی میوژه‌کەم خواردوه پشیله‌کەش له‌داخا خۆی پی  
 نه‌گیراو یه‌کسهر ئاگرەکەی کوژاندهوه. فاتمه حه‌پهساو وتنی ئیستا براکانم  
 بزانن من میوژه‌کەم خواردوه و پشیله‌کەش ئاگرەکەی کوژاندۇتەوه ئهوا  
 ده‌مکوژن، بُویه هه‌لساو چوه سه‌ربان و ته‌ماشای ده‌ورو پشتی خۆی کردو

بینی له شوینیکی دوور دوور تروسکه ئاگریک دیاره. بؤیه پؤیی بهدوای تروسکه ئاگرەكە بەخۆی بە گلۇلە ئاورىشمىك كە لەگىرفانى دابۇو لە خانىيە كە ئاگرەكە ئىيدابۇ نزىك بۇوه و بینى دېۋىيکى تىيدايەو دو كچى زۇر جوان شانى دەشىلەن فاتمە بە دىزى داواى لە دو كچە كرد كە ئاگرى بەدەنى، بەلام ئەوان وتىيان: كچى چى دەكە ئىرە؟ ئەگەر دېۋەكە بىزانى دەتھوات ئەوه نازانى شانى دېشى بۇ گۆشتى بوسولمانان، بەھەر حال ئەو دوو كچە پېشكۈيەكى ئاگرى بچوکيان دا بە فاتمە بەلام سەرى گلۇلە ئاورىشىمەكە لە تەلمانى مائى دېۋەكە ئالا فاتمە پاش ئەوهى ئاگرى بىردو چوھ ئاشى لېتا ماوهىيەك بەسەر چو فاتمە گوئى لە تەقە تەقى دەرگەكەيان بو كە تەماشى كرد بینى وا يەكى لە دەرگا دەدات، بەلام لەجياتى براكانى دېۋە زەبەلاحەكەيە كەوا دو كچە شانيان دەشىلا دېۋەكە لە فاتمە هاتە پېش و وتى: فاتمە حەوت برايەت بکۈژم يا پەنجە توتەت بىمۇم ئەويش وتى: حەوت برايەم مەكۈژە پەنجە توتەم بىمۇھ. بەمجۇرە دېۋە چەند جارىك پەنجە فاتمە مىڭىز بەمەش فاتمە لاواز بۇو پۇوى لە كىزى كرد. براكانى ھەستيان بەم ناتەواوېيە فاتمە خوشكىان كرد وتىيان: فاتمە بۇوا لاواز بۇ دىارە بىرى دايىمان دەكە؟ بەلام فاتمە ھىچ شتىيکى نەدركاند تا پۇزگار تىيدەپەپى دېۋە خوين مۇز لەسەر پەنجە مىڭىنى ئەم كچە بەردىوام بۇ كچەش تا دەھات لە بۇو لاواز دەبۇو بۇيە پاش ئەوهى براكانى نۇريانلى كەنەنەنەيەكانى دركاند ئەوانىش بەيەكەو كەوتىنە تەكىبىر بۇ لەناو بىردىنى ئەو دېۋە پاشان چالىكى زۇر قوليان لېداو لبادىكىيان لەسەر راخست و بە فاتمەيان وت: تۆ لەتەنیشت ئەم چالە ھەۋير بشىلە ئەگەر دېۋەكە هات وتى: فاتمە پەنجە توتەت بىمۇم يان حەوت برايەت بکۈژم تۆش بلى: تخوا حەوت برايەكەم مەكۈژە، پەنجە توتەم بىمۇھ، بەلام ئىستا دەستم بە ھەۋيرەوەيە تۆ لەبان لبادەكە دانىشە تا لى دەبىمەوھ ئىيمەش خۆمان حەشار دەددىن لىرە.

پاش ئەوهى دېۋەكە هات فاتمە پىيى وت: لەبان لبادەكە دانىشە تا لىيىدەبىمەوھ، دېۋەكەش هات دانىشت لەسەر لبادەكە يەكسەر كەوتە ناو چالەكەوھ دېۋەكەش ھىچى لە دەسەلات نەما تەنبا ئەوه نەبىت كە بە فاتمە

وٽ ئەگەر دەستاوى دەستان بىھۇيىتە ناو ئەم پىازىك شىن دەبىت ھەر كەسى  
 ئەو پىازە بخوات دەبىت بە دىيۇ، جارىك فاتمە نەيزانى دەستاوى دەستى  
 كەوتە سەر چالەكەو پاش ماوهىك پىازىك شىن بۇ رۆژىكىيان فاتمە پىاز نابى  
 بىكاتە ناو ئاشەوە، بويىھ ناچار دەبىت ئەم پىازە بۇ براکانى بىكاتە ناو ئاشەوە  
 پاش ئەوهى براکانىيان ئەم پىازەيان خوارد ھەمويان بونە دىيۇ. تەنها برا  
 بچوکەكەيان نەبىت لايەكى بۇ بە دىيۇ لايەكەي ترى بۇ بە بەرخ بويىھ فاتمە بە  
 ناچارى يىرى لە لەھەراندى براکانى دەكردەوە تا دەستى بە لەھەراندىيان  
 پېپوارىكىش ھەموو رۆزى بەلایان دا تىيەپەپى رۆژىكىيان گۇتى: دەبى بۆچى  
 ئەم ئافرەتە لاي ئەم دىوانە بى پاش ئەوهى پېپوارەكە پرسىيارى لى كرد. فاتمە  
 ھەموو شتىكى بۇ باس كرد، ئەويش وتى: ئەگەر شوم پى بىكەي براكانت بۇ  
 چاك دەكەمەوە. پىاوهكە بە فاتمەي وٽ: بىرۇ شوينىكى دوور ئەگەر لە  
 براكانتم دا گویىت لى نەبى پىاوهكە لە ھەر ھەموولا لە براکانى دا چاك بۇونەوە  
 تەنها برا بچوکەكەيان نەبىت چاك نەبۇوه پىاوهكە لە فاتمەي پرسى كاتى لە  
 برا بچوکەكەتم دا گویىت لى بۇ؟ ئەويش وتى: بەلى بويىھ برا بچوکەكەيان بۇو  
 بەرخ و تەواو چاك نەبۇوه. كاتى براکانى چاك بۇونەوە فاتمە ھەموو شتىكى  
 بۇ باسکردن ئەوانىش پازى بۇون كە فاتمە شوئى پى بکات. بەلام، بە مەرجىك  
 وتيان ئەگەر دەپۈيت لەگەللى دەبى برا بچوکەكە لەگەل خوت بەرى فاتمەش  
 شوئى بە كابراكە كردو برا بچوکەكە لەگەل خوت بەرى فاتمە دەنەش  
 بىنى ھەۋىي ھەيءە، پاش ماوهىك تەماشاي كرد ھەۋىيەكەي بە ھەموو جۇرى  
 دىۋايەتى دەكات زۇر لەگەللى خرآپ دەبى، رۆژىكىيان فاتمە لەگەل ھەۋىيەكەي  
 دەچن بۇ كۇل. بەلام، ھەۋىيەكەي لەگەللى بەفيل دەبىت پال بە فاتمە دەنەت و  
 فرييى دەداتە ناو بىرى كاتى دىيەتە مالى مىرددەكەي لىيى دەپرسى دەللى: كوا  
 فاتمە؟ ئەويش دەللى ئەو رۆيى ئەو زىنە خرآپە چىيە تو ھىناتە، بەم جۇرە  
 رۆژىكار دىيەتە پىيشەوە رۆژىكىيان پىاوهكە دەلىت: با ئەم بەرخە سەرپرم تا  
 لەكۈلى تۆش. بىتەوە بەلام بەرخەكە يەكسەر پاى كردوو چوھ دىار بىرەكە و بە  
 فاتمەي گوت وا خەريكە سەرم دەپىن فاتمەش وتى:  
 (چى بکات فاتمەي قەلەندەرى)

حەسەن و حوسەينى لەبەرى  
 پىلى نىيە بىتتە دەرى)  
 بەرخەكەش بە فاتمەتى:  
 فاتمەكە فاتانەكە دۇدە جوان پخانەكە  
 چەقۇ لەسەر ھەستانەكە)

پۆزىكىيان پىياوهكە لە چۈونى بەرخەكە بۇ سەر بىرەكە كەوتە گومان و لە دلى خۆى دا گوتى: دەبى بۆچى ھەموو پۆزى ئەم بەرخە سەر لەو بىرە بىدات بۆيە پۆزىكىيان بەدواى بەرخەكە كەوت ھەتا چۈوه سەر بىرەكە تەماشى كرد ژنىكى تىدايە پاشان دەرى ھىنار سەيرى كرد فاتمەيە، پاش ئەوهى فاتمە ھەمو شتىكى لەسەرتاواه بۇ گىپرایەوە، ئەويش سەرى بۇ لەقاند وتنى: باشه دەي ئىستا با بېرۋىن بۇ دار، پىياوهكە دو ماينى ئامادە كردو يەكىكىيان حەوت پۆز ئالىكى دايە ئەوى تريان حەوت پۆز ئاواى داو ئالىكى نەدا ، ئىنجا قاچى ئەو ژنهى كە خيانەتى لەگەل فاتمە كردىو بە ماينەكانەوه بەستەوە ، ھەر قاچى بە ماينىكەوه پاشان ئاوا و ئالىكى بە جىا بۇ ماينەكان داناو كاتى رايان كرد بۇ لای ئاوا و ئالىكەكە لەم كاتەدا ژنهكەيان دو لەت كردو كوشتىيان لىرە فاتمە بەخۆشى ژىاو براكەي چاك بۇوه و فاتمە دوايى دو مەندالى بۇ ناوايان نا حەسەن و حوسىئىن . منىش كلاڭشىم دپاوه يېچم پى نەپەرا .

\*پەگەزى ئەفسانەيى ئەم چىرۇكە: قەل فاتمە ھەلەگىرى، دېيو دەكۈزى پىاز لە شوينى سەوز دەبى، پىاز دەكىتە شىيو و براكان دەيىخۇن و دەبىنە/دېيو/ كابرايەك بە لىدان چاكىيان دەكتەوە، بەلام، لەكتى لىدانى بچوکەكەيان خوشكە كە گوئى لە دەنگى لىدان دەبى و بچوکەكە چاك نابىتەوە.  
 ئەمەش ھەر ئەفسانەيى فاتمۆكى يە و بە شىيەھىكى تر، كە جىايدە لەوهى پىشىوو .

زنجیره کتیبی ئینستوتى كەلهپورى كوردستان

ر.	ناوی کتیب	ناوی نووسەر	سالى
.1	بەركوتىكى مەتمەلى فۇلكلۇرى كوردى	سەدرەدين نورەدين ئابوبەكر	2005
.2	دەروازەيەك بۇ بۇۋەكانى موزىك	غەمگىن فەرەج	2005
.3	وەرز و سانئامەمى مىللە لەپەند و شىعرى كوريدا	پ . د شوکريه رەسول	2005
.4	لەبارەي كۆكۈردىنەوهى موزىكى مىللەدا بە زمانى(كوردى عەرەبى)	مود كار بلىس و ئەرنولد باكىيە. و/ تاريق سالح	2005
.5	چلاواز 1	وريا ئەممەد	2006
.6	پەندى كوردى: چىروكەكەى	عومەر شىخەللا دەشتهكى	2006
.7	ھېلکەي نامى كۆمەلتىك تەفسانە و حىكايەتى جۇدا و جۇرى فۇلكلۇرىنىت كورەوارىيە بەرگى يەكمەم/ بەشى يەكمەم	مەلۇد ئىبراھىم حەسەن	2006
.8	ھېلکەي نامى كۆمەلتىك تەفسانە و حىكايەتى جۇدا و جۇرى فۇلكلۇرىنىت كورەوارىيە بەرگى يەكمەم/ بەشى دۇووم	مەلۇد ئىبراھىم حەسەن	2006